

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

## HELSINKI: LA CONFERENCIA CONSTRUCTIVA

# ENTREVISTA LOPEZ RODO-GROMYKO

### La no injerencia en asuntos internos, exigencia de cualquier relación España-URSS

Con un comunicado de once puntos, en el que se señalan las directrices que habrán de seguirse en la celebración de las fases siguientes, concluyó ayer oficialmente la primera fase de la Conferencia Europea sobre Seguridad y Cooperación, que se ha venido celebrando en Helsinki desde el martes pasado. Esta «cumbre» de los ministros de Exteriores de 35 países europeos, y de Estados Unidos y Canadá, se ha desarrollado en términos serenos y constructivos, sin que se pueda cerrar el camino a un natural optimismo, particularmente al contemplar la actitud positiva de las grandes potencias.

Procedente de la capital finlandesa, re-

gresó ayer a Madrid el jefe de la Delegación y Ministro de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó, quien, horas antes, había mantenido una entrevista, de una hora, sobre temas de interés mutuo con el ministro soviético Andrei Gromyko. Se cree saber que López Rodó insistió en tal encuentro en la exigencia española de que cualquier relación España-URSS debe basarse en el principio de no injerencia en los asuntos internos de los respectivos países y dio seguridades de que proseguiría la política de Madrid con relación a los países del Este.

✱ ✱ Información págs. 5 y 11

# feymar

RADIO TELEVISION  
CINE-FOTO ELECTRODOMESTICOS

Glorieta Bilbao, 5. Tel. 224 09 67.  
Avenida José Antonio, 6. Tel. 231 06 04.  
Narváez, 3. Tel. 225 17 72.  
Sancho Dávila, 6. Tel. 246 46 57.  
Jazmín, 34. Tel. 202 56 85. P. Chamartín.  
Avenida Donostiarra, 11. Tel. 245 07 68.  
Plaza San Juan de la Cruz, 1. Tel. 234 67 94.  
Cardenal Cisneros, 3. Tel. 223 23 36.

## EL MERCADO MONETARIO, SIN CONTROL

# El dólar y la esterlina no se recuperan FRANCIA NO REVALUARA

Durante el fin de semana, al permanecer cerrados los mercados de cambio, nadie se atreve a pronosticar lo que va a pasar el lunes, pero nadie piensa en la posibilidad de una recuperación del dólar y la esterlina. Nadie quiere estas monedas, y todos están dispuestos a deshacerse de ellas. Parece que los acontecimientos han desbordado todas las previsiones, lo que ha hecho exclamar al director del Banco Nacional Helvético que el mercado no se puede controlar. El único punto que se aleja de la especulación es la rotunda afirmación del ministro francés de Hacienda de destacar cualquier arreglo que pase por una revalorización del franco. Para el ministro de Hacienda, Francia ha soportado ya dos reajustes del dólar. Nosotros no queremos que se establezca una situación en la cual sectores enteros de la economía francesa, por el solo hecho de una paridad excesiva del franco respecto al dólar, desaparecieran de la competición internacional.

✱ ✱ Información página 31

## ● GARCIA-RAMAL, EN CUENCA

El Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, continuó ayer sus actividades en la provincia de Cuenca. El señor García-Ramal visitó el polígono de San Antonio, de la Cooperativa Sindical «Ciudad Encantada», y el nuevo matadero general frigorífico. Igualmente presidió el Pleno del Consejo Económico Social de Cuenca. (Información en PAG. 6.)

## ● EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS, EN CATALUÑA

La nueva estación de viajeros de Gerona quedó inaugurada ayer por el Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, durante su estancia en tierras catalanas. Igualmente, el titular de la cartera de Obras Públicas inauguró la variante de Lérida en el itinerario Madrid-Barcelona. (Más información en PAG. 5.)

## ● FINAL DE CRISIS EN ROMA

El democristiano Mariano Rumor acudió anoche al palacio del Quirinal para comunicar oficialmente al Jefe del Estado, Giovanni Leone, la formación del nuevo Gobierno del país, integrado por una coalición entre democracia cristiana, socialdemócratas, socialistas y republicanos. (PAG. 13.)

## ● MESA REDONDA SOBRE PUERICULTURA

Cinco especialistas analizan en la mesa redonda de nuestro número de hoy la problemática y las perspectivas de la puericultura en España. Son don Juan Bosch Marín, don José Antonio García Hortelano, don José Garrido Lestache, don Rafael Illana Cortés y don Javier Matos Aguilar. Y, como punto de partida, unos datos para el optimismo: el descenso espectacular de la mortalidad infantil en los últimos años.



## REGRESO LOPEZ RODO

El Ministro español de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó, regresó ayer a Madrid procedente de Helsinki, donde asistió a la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación como presidente de la Delegación española. En el aeropuerto fue recibido por el Subsecretario de su Departamento, señor Fernández de Valderrama; embajador de Finlandia en Madrid y otras personalidades. (Foto Europa.)

Ayuntamiento de Madrid



## OPINIONES

### DE TRUST A TRUSTE



He dicho tantas veces que la Real Academia de la Lengua funciona con lentitud exasperante, que no hace falta que lo repita. Entre otras cosas porque podría creerse que yo le tengo manía a la Academia cuando, por el contrario, tengo por la doctísima Corporación un respeto absoluto. Quizá por eso, por el respeto que le tengo, y por la importancia que le doy, es por lo que me exaspera.

Ya comprendo que la Academia tiene que ir lenta para ir segura. Pero no tanto. Ocurre que el idioma es algo muy vivo, afortunadamente, y me temo que con las tardanzas la Academia está dejando de ser la guía del idioma, para encontrarse más bien a remolque, casi limitada a registrar con años de retraso lo que algunas veces incluso está ya pasado de época: que es lo que sucede ahora al reconocer lo de «tren botijo», cuando ya el «tren botijo», que puso paradas, sudores y delicias en nuestra niñez, es ya casi un recuerdo histórico.

El caso es que, según he leído, en el «Boletín de la Comisión Permanente de la Asociación de Academias de la Lengua Española», se acaban de publicar las nuevas acepciones, adiciones o expresiones aprobadas por la

Academia en el año pasado y para ser incluidas en el Diccionario.

Naturalmente, excepto algunas y según veo, todas esas palabras llevan tanto tiempo en su empleo que uno tiene que asombrarse a la fuerza de que no estuvieran ya en el Diccionario. ¿Cómo se puede nadie imaginar que «apoliticismo» no estuviera en el Diccionario? ¿Quién iba a decir que «inmovilismo» tampoco?

Es todo como inimaginable. Cuando me he dado cuenta de que la palabra «ejecutivo» no existía en el Diccionario en su sentido de cargo en una organización o en una empresa, cuando resulta que llevamos años oyendo la expresión, ¿qué puede uno hacer sino sorprenderse de que eso, la definición en el Diccionario, no existiera?

En fin, tengo que hacerme con el «Boletín» para ampliar mis conocimientos, para saber por dónde voy y también para contárselo, con el fin de que sepamos el modo de entendernos.

Y ya que siempre sucede algo parecido, que me perdona la Academia que no me agrade su invento de que a la expresión sajona «trust» se le llame en español «truste».

La Real Academia no suele ser muy afortunada en los inventos, o quizá —quizá— no tiene otro remedio. Sin embargo, a la hora de crear, sigo pensando que para acabar en eso, en llamar «truste» a «trust» no hacían falta alforjas.

Al paso que vamos en los inventos, de poner «estándar» a «standard», o «truste» a «trust», el español puede transformarse —ante el alud de anglicismos— en una especie de idioma macarrónico.

Y me da mucha pena.

Francisco DE BORJA



**Arriba**

Número 13.018. II Epoca.  
Avda. Generalísimo, 142.  
MADRID 16. — Teléfonos 215 06 40 y 215 22 40.  
Depósito legal: M. 17-1953.

MADRID, DOMINGO  
8 DE JULIO DE 1973

7 PESETAS

## PERISCOPIO

### PERPIGNAN

PARACE que los españoles no vamos a ir a la ciudad francesa solamente a ver la última película prohibida. Pero parece que Perpignan, agotado el filón de «El último tango», quiere seguir encontrando en los españoles una fuente de riqueza. De esta forma lanza la Administración francesa el anzuelo de las inversiones en el sur de su nación. En este país, que nos brota el nacionalismo pintoresco cuando se nos habla de estas cosas, mucha gentes han salido al ruedo a calificar casi de traición a quienes se apresten a efectuar inversiones en Francia, al amparo de los beneficios fiscales y el suelo barato que se nos ofrece. Da la impresión de que en ello se ha descubierto una nueva e insospechada versión de la evasión de capitales.

Sobre este tema habló el Ministro de Hacienda en Barcelona. Bueno, no está muy cla-

ro, porque los periodistas asistentes no le traducido a letra impresa sus palabras. Me creo que el Ministro se oponga a la inversión española en tierras francesas, que sería una forma de entrar en Europa. A lo que estoy de que se va a oponer el Ministro de Hacienda y sus demás compañeros de Gabinete es a que la instalación de granjas al otro lado de los Pirineos esté sueltando un excelente negocio. Porque mientras sucede que nuestros campesinos tienen que arrojar a veces sus productos a los agricultores de la zona que ocupa a los financieros tienen asegurada la venta de leche a España en las épocas de escasez. Y, eso sí, percibiendo la prima de importación, que nunca se transforma en España prima de producción. Por uno u otro motivo Perpignan siempre es tema de ejemplo —a veces de vergüenza— en España.

### EL RELEVO

JULIO Gutiérrez Rubio, hasta ahora Delegado Nacional de Prensa del Movimiento —lo que equivale a decir entrañable en esta Casa—, asume una de las funciones políticamente más difíciles: Vicesecretario General del Movimiento. Gutiérrez Rubio llega al edificio de Alcalá, 44, en un momento decisivo: el momento preciso en que el Movimiento adquiere un carácter protagonista y con él su Consejo Nacional. Estas líneas son

suficientes para resaltar la importancia del relevo que el viernes se produjo en Secretaría General.

Sí, son suficientes. Sin embargo, quisiera destacar tres ideas generales. En primer lugar, la expresada por el Vicepresidente del Gobierno de que «una nueva situación ha exigido un nuevo planteamiento», que, contra las cábalas del compañero Luis Apostúa, pienso que «sólo» tiene el clarividente

sentido de explicar una situación. En segundo lugar, invocaciones a la unidad. Valdés Larrañaga, que, en cargo saliente, vuelven a definir la postura integradora de la Casa del Movimiento. Por último, el afán de vencer el vicio que proclama el nuevo Vicesecretario. ¿No están estas tres líneas —situación nueva, unidad, servicio— tres claves maestras de línea política que España necesita?

### LA FACTURA DE LA INDUSTRIA

¿SERÁ verdad? ¿Será verdad el titular de este periódico que hace tres días decía que «la industria pasa su factura»? ¿Será verdad que esa factura es tan cara que cuesta la muerte de la fauna del Guadiana, que hace cerrar todas las fuentes de Logroño? No, no me creo que sea una factura. En todo caso, de serlo, será una factura por la imprevisión, pero nunca por los servicios. De ser verdad habría que plantearse otra vez la compatibilidad de industria y calidad de la vida, la compatibilidad de progreso y ambiente. Y éste es un concepto superado. Por eso nada más que elogios merece la

iniciativa de la industria química de gastar entre treinta y sesenta millones de dólares en la lucha contra la contaminación. Cuando un sector toma este acuerdo se puede decir que ha pasado a tener conciencia de servicio público. Al margen de las definiciones legales, que no siempre se siguen ni se pre son exactas, ¿no es un servicio público todo ente que de esta forma sirve a la comunidad? Esa comunidad nunca podrá pagar que se le pase una factura de contaminación. Pero sí pagará con gusto cualquier factura que le pase ahora la industria química quien esté dispuesto a seguir su ejemplo.

### QUERIDAS AMAS DE CASA

QUERIDAS, más que queridas, que significáis la defensa de tantas cosas en un lugar donde fallan las organizaciones de base. Incansables, que hacéis llegar vuestras sugerencias a todas las instancias del poder en busca de soluciones, en busca de ayudas, en busca de apoyo, en busca de todo lo que sólo puede conseguir una mujer.

Pero ahora, además, hay que deciros: ¡rentables amas de casa! ¿Cómo vamos a prescindir de este concepto en plena sociedad de consumo? ¡Rentables amas de casa! Según un análisis de la revista «Telva», el trabajo del ama de casa equivale a 22.500 pesetas al mes, a base de añadir a la jornada laboral todas las primas, extras, suplementos, compen-

saciones y primas de producción. «Telva» aplica a las mujeres la escala de Ordenanza de la Industria Metalúrgica. No puede decir exactamente un hogar sea una empresa metalúrgica, pero el estudio es válido. Es válido para servir de reconocimiento a la labor callada y de hogar en este domingo que poco para ella es de celebración total.

### ESCANDALO PUBLICO

DIOS me libre de la tentación de ejercer ni por un momento de alguacil. Dios me libre de que lo que voy a escribir caiga en el pecado de la denuncia. Previamente confesado, he de decir que entra en el terreno de la caballería —ya que no de la subjetividad del buen gusto— el reproducir textualmente lo que en un juicio por escándalo público se ha dicho. Esto es lo que acaba de hacer «Diario Femenino», que publicó las obscenidades que el proce-

sado dirigió a dos niñas de ocho años. «Libertad informativa» de «Diario Femenino» le permite publicarlo todo, absolutamente todo. Este periódico ha encontrado la fórmula del realismo periodístico, sin duda. En el caso le ha servido para multiplicar indeciblemente lo que está siendo juzgado por el tribunal. ¡Vaya por Dios! Lo que no me cae es que un periódico que nació para rigirse a la mujer no encuentre otro camino.

Fernando ONECA



## MERCADO COMUN: UN ACUERDO JUSTO

La reacción de los distintos estamentos sociales, españoles, singularmente los empresariales, ha sido razonable, pero serena. Hablamos de las últimas e improcedentes medida de la Comunidad Económica Europea respecto a nuestro país, que exigen mucho para los productos industriales y dan muy poco, o casi nada, para los agrícolas. Es decir, que los dejan prácticamente en el abandono, cosa que bajo ningún concepto se puede admitir. Lo que se trata es de meternos dentro de un gran bolsón con los países mediterráneos, como ha dicho el Presidente de la Unión de Empresarios de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos. Y a eso no estamos dispuestos. Después de unas largas y duras negociaciones, en las que se puso a prueba el temple y el equilibrio de nuestro embajador, Ullastres, resulta lamentable que, por la presión italiana principalmente, el mandato firmado por los ministros concediendo poderes para un nuevo acuerdo sea raquítico y perjudicial.

Por eso ha llegado el momento de hablar con claridad, sin cerrarnos a ningún matiz que pueda quedar comprendido en las conversaciones futuras; pero expresando con energía nuestros puntos de vista. No se puede transigir con lo que quieran los demás. Tampoco que —como se señaló en Bilbao el Ministro de Comercio— «la opulencia de los países comunitarios se vea alimentada por los esfuerzos de los trabajadores y los empresarios españoles». La preocupación de los hombres de negocio se centra hoy, como es lógico, en la exportación, los precios y el Mercado Común. Las nuevas empresas están lanzadas a unas cifras de exportación verdaderamente agresivas y el que se detuviera esta fase tan abierta podría irrogarles graves trastornos. Son muchas las que han hecho fuertes inversiones a base de sacrificios y es natural que deseen tener unas mínimas garantías de futuro.

Cotorruelo Sendagorta se refirió al problema del alza de los precios, fenómeno mundial, que en estos momentos tiene como principal motivación la subida espectacular de las materias primas. La posición oficial, a este respecto, honda en tres direcciones: actuar sobre las causas, ahorrando esfuerzos muchas veces estériles; conciliar adecuadamente los intereses de productores y consumidores, ya que no se trata de dos bandos irreconciliables, sino de hombres y mujeres que conviven en la misma sociedad. Las ventajas del trabajo organizado a través de vías económicas más amplias dentro de los imperativos de justicia del Régimen, pueden verse anuladas por lo que los técnicos llaman recalentamiento productivo incontrolado. Por último, naturalmente, nadie puede pretender una estabilidad total, sino que las elevaciones no salgan de unos límites moderados, mundialmente admitidos. Por otro lado, no es solamente la acción estatal la que ha de llevar al cabo el proceso. Son todos los grupos sociales los que deberán amoldar la realidad a las conveniencias generales, teniendo en cuenta las aspiraciones de cada uno. Por supuesto, en tanto y en cuanto sean legítimas.

Por lo que respecta al Mercado Común, habrá que conocer con exactitud los términos del mandato de negociación, aunque se parte de la base de los duros juicios que ha merecido a Ullastres y que éste no ha sido remiso en divulgar. Es el Gobierno el que ha de adoptar la postura oficial. Pero lo que sí aclara el Ministro es que nuestra capacidad negociadora es importante y que se empleará en buscar un acuerdo justo. Es una pretensión lógica que no nos maltrate. Ningún motivo hemos dado para ello a través de las pacíficas conversaciones, entre mil vueltas y revueltas. No queremos nada que no nos corresponda, pero sí lo que debamos de tener. Lo que sea imprescindible para que las dos partes queden satisfechas. Los problemas de España son muy específicos y hay que buscarles soluciones acertadas. Trabajar sobre esta base puede ser muy útil para todos.

## LA FALANGE COMO ANIMA Y COMO ANIMO

DESDE el momento mismo de la fundación de la Falange, y siempre que nos correspondió aleccionar a nuestros camaradas, insistimos en algo sin lo que no se puede ser un verdadero falangista: que la Falange no es un fin en sí, sino un medio para servir a una cosa que llamamos España. El falangista que, por exceso de celo o mala orientación, se obsesiona con la Falange y sólo le preocupa lo que ocurre en ella, comete el mismo error que quienes necesitando gafas para ver a lo lejos, bizquean para concentrar su mirada en los cristales y, por tanto, no ven lo que se proponían ver, con lo que resulta peor el remedio que la enfermedad. Más de una vez hemos subrayado que los auténticos falangistas jamás vitorean a la Falange, sino a España, que es, en definitiva, lo que les importa. Y esta espontánea abnegación no es una casualidad, sino una consecuencia.

Por eso nos han parecido muy bien las palabras pronunciadas por el Secretario General del Movimiento, Torcuato Fernández Miranda, en la inauguración del monumento a José Antonio en Guadalajara. Porque la Falange nunca quiso ser un partido único, sino la energía que uniese y amalgamase las vocaciones del pueblo español, proporcionándole la capacidad de mantenerse unido, incluso cuando llegaran las inevitables tentaciones disolventes que actúan sobre toda sociedad a medida que se aleja del peligro y se aflojan sus resortes morales. Los falangistas que pretenden que la Falange sea un grupo cerrado, exclusivo, en vez de constituirse en el núcleo de atracción en torno al cual gire la diversidad de los españoles, no son auténticos falangistas, aunque lo parezcan

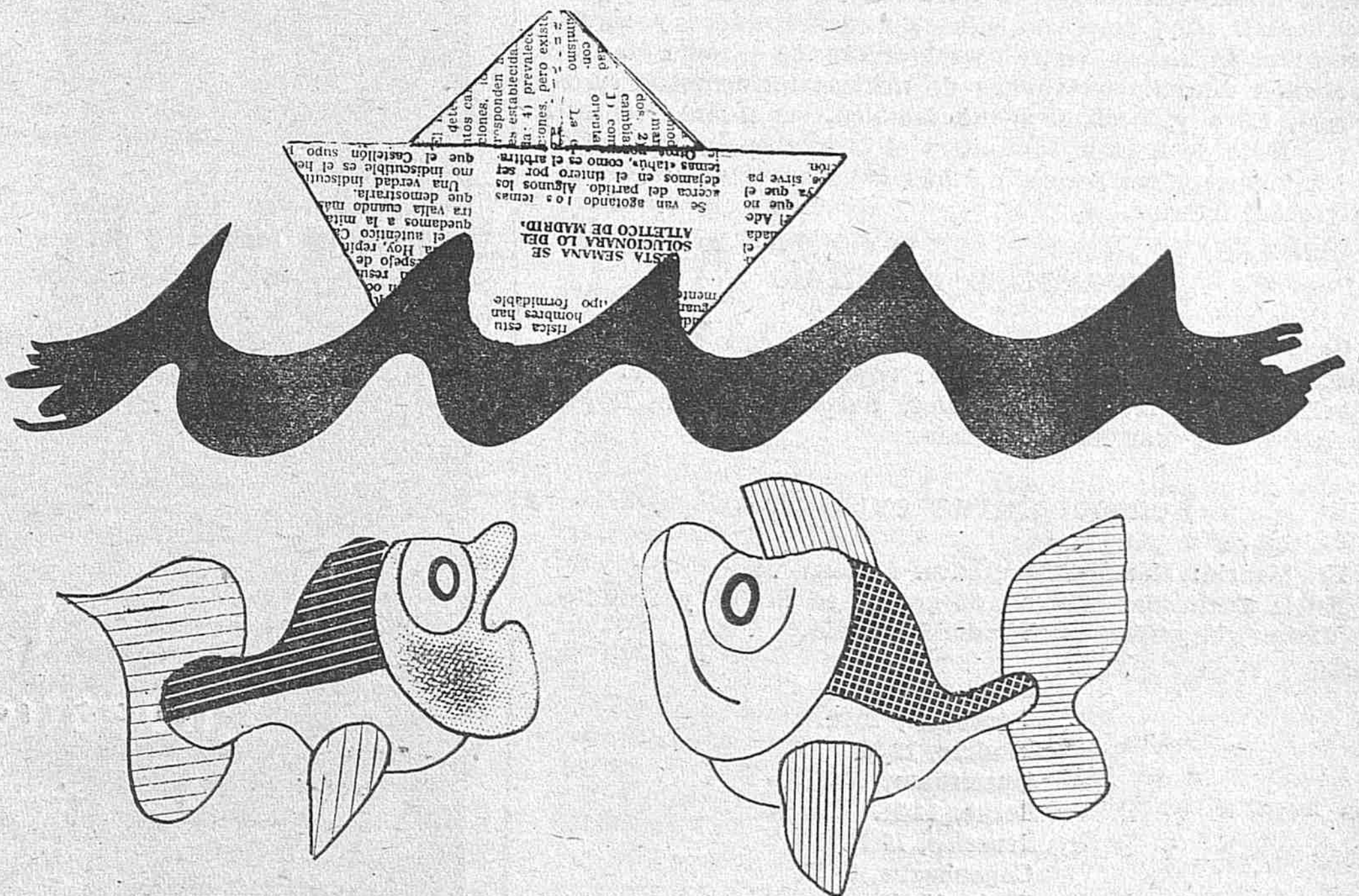
más que nadie. En un artículo que publicamos no hace mucho en estas páginas con el título «¿Una Falange antifalangista?», censurábamos con cordialidad, pero sin reticencias, el propósito de constituir, llegado el momento, una asociación que se titulase Falange Española de las JONS. Esta vuelta atrás no sólo resultaría un fracaso, sino lo que es más triste, una equivocación irreparable. La Falange puede desaparecer; lo que no puede es falsificarse. Y, sobre todo, como dijo Torcuato Fernández Miranda, no le es posible albergar ninguna veleidad separatista, lo que nació para ser exactamente lo contrario del separatismo.

En el último «Dossier Mundo», publicado en Barcelona con el título «La Falange de ayer a hoy», se incluyen las respuestas a unas preguntas que sus redactores tuvieron la amabilidad de solicitarnos. Y a la pregunta «¿Qué es la Falange hoy?», contestamos con estas palabras que nos parecen dignas de reproducirse: «Siento la tentación de contestar que es, sencillamente, España. Los falangistas fundadores de ningún modo queríamos ser un grupo de presión, ni aun siendo el grupo dominante. Lo que realmente queríamos era que nuestro espíritu y nuestro estilo se incorporasen al ser de los españoles para formar parte de su naturaleza. Y hasta donde lo hayamos conseguido, llega la Falange.» Este último párrafo nos parece decisivo. Porque las organizaciones y los acontecimientos pasan y desaparecen, pero no los sedimentos que las ideologías y las costumbres van dejando en la conciencia y subconsciencia de los pueblos. El hecho realmente determinante, de que las doctrinas y las actitudes falangistas hayan gravitado sobre nuestro país durante

más de un cuarto de siglo, ha impregnado las conciencias españolas de tal modo que su manera de ser se ha convertido en la manera de ser español en la segunda mitad del siglo XX. Ya hace tiempo que a un muchacho que nos era muy próximo y a sus compañeros de la Universidad que le acompañaban y no parecían muy favorables a las consecuencias políticas del Alzamiento Nacional, los sometimos a una prueba que resultó impresionante. Les pedimos que cada uno de ellos consignasen en un papel, con la mayor brevedad compatible con una cierta precisión, su concepto del hombre en nuestro mundo, de la Patria, de la sociedad, de las relaciones laborales, de la organización económica y de la culturalización de las masas, y una vez escritas y leídas en alta voz las respuestas, les leímos los Puntos Fundamentales de la Falange para que viesan hasta qué punto, como el personaje de «El burgués gentilhomme», de Molière, que hablaba en prosa sin saberlo, eran falangistas sin darse cuenta o creyéndose, acaso, antifalangistas. Esta impregnación nacional es el gran triunfo de la Falange que muy pocos ven, incluyendo los propios falangistas.

Sí, no cabe duda: la Falange es el ánima y el ánimo de nuestro país reconstruido y regenerado. Y los fundadores de la Falange nunca nos conformaremos con ser un grupo o partido, por importantes o numerosos que sean sino que aspiramos a ser nada menos que el eje espiritual de una nación. No hemos nacido para dividir, sino para aunar. Y no nos importaría perecer si resucitásemos convertidos en la esencia de una nueva, joven, vigorosa y alegre España.

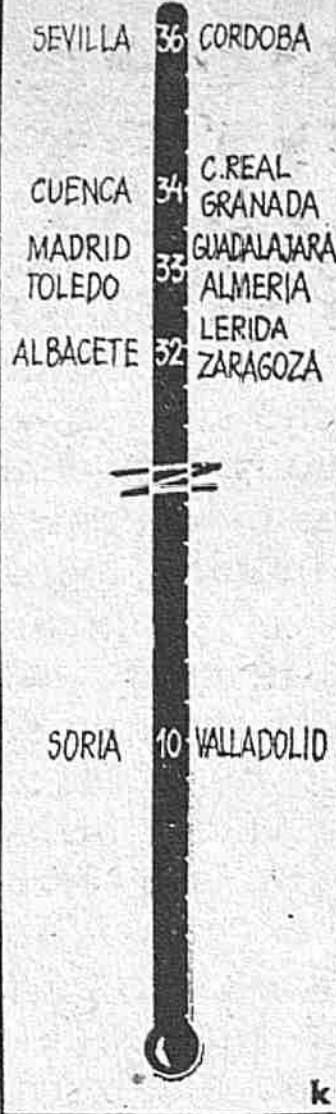
Jesús SUEVOS



—¡Chico, qué maravilla: Un barco en el Mediterráneo que no pertenece a un país no mediterráneo!



# TIEMPO

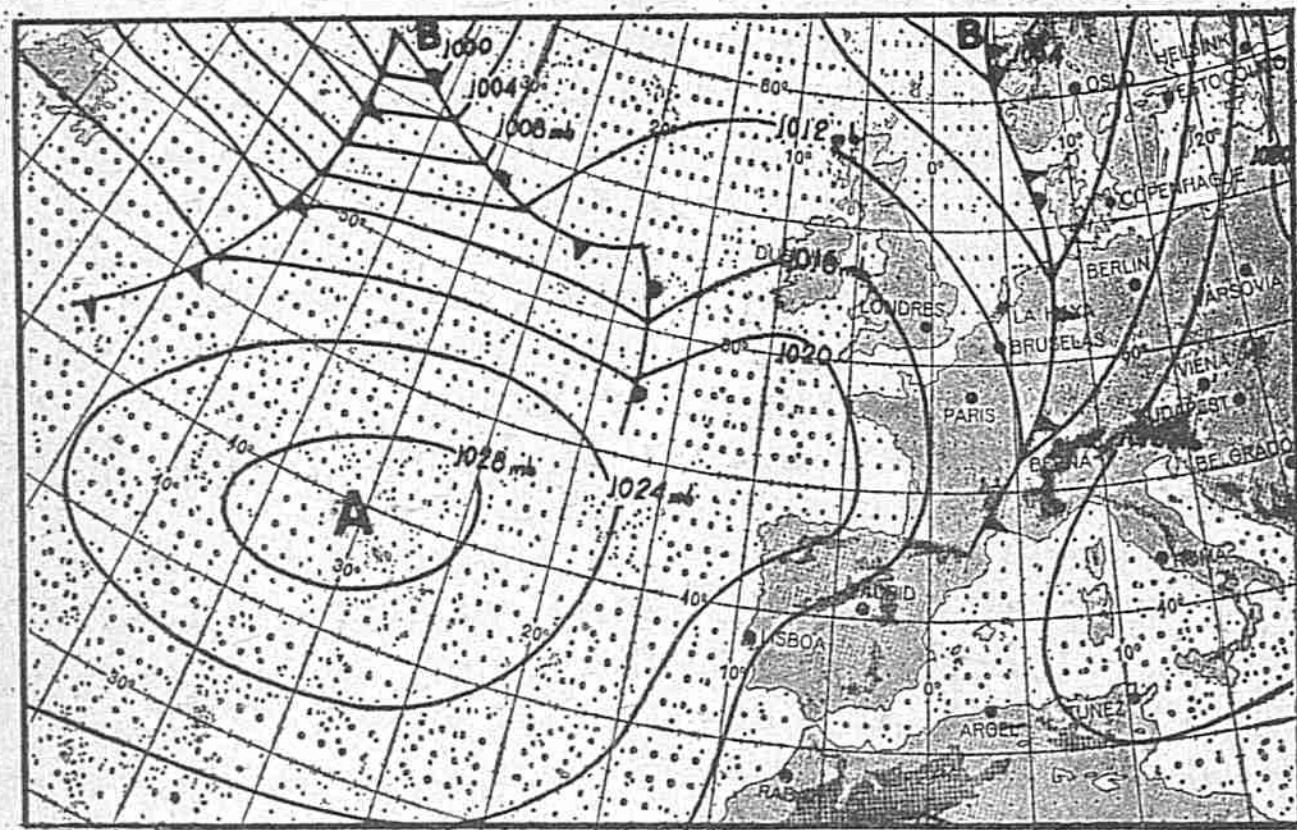


## TORMENTAS EN EL INTERIOR

MADRID, 7. (Pyresa.) — Esta semana las temperaturas se han lanzado hacia arriba, haciendo honor al mes de julio, el más caluroso del año, en cuya primera semana se han registrado 41 grados de temperatura máxima en Córdoba y 40 en Sevilla y Albacete, seguidas de Granada, Jerez de la Frontera y Jaén con 39, Cáceres, Ciudad Real, Badajoz y Lérida con 38, Zaragoza, Toledo, Madrid, Murcia y Huelva con 37 y Guadalajara y Teruel con 36. Las mínimas también han sido altísimas, destacando Jaén con 24 grados, seguida de Las Palmas de Gran Canaria, Huelva y Barcelona con 23 y Lérida, Zaragoza, Castellón, Cádiz, Almería, Málaga e Ibiza con 22. Lluvias hubo pocas y se limitaron al litoral Cantábrico y cabecera del Ebro, donde totalizaron siete litros de precipitación en Logroño, seis en San Sebastián y Pamplona, dos en Bilbao y uno en Santander y Vitoria.

Los embalses, como es lógico, han continuado disminuyendo sus reservas y esta semana han perdido 390 millones de metros cúbicos, con lo que el total disponible se reduce a 27.795 millones, cantidad que supera en 3.369 millones de metros cúbicos al promedio existente en esta fecha durante los cinco años últimos.

### Pronóstico



Los mapas previstos para hoy por el Servicio Meteorológico Nacional sitúan el anticiclón en Azores, que se prolonga en forma de cuña hasta el globo de Vizcaya. En la Península hay bajas presiones relativas, con vientos de componente Sur en la mitad oriental y del Nordeste en el cuadrante norte occidental. Hoy, con esta situación, habrá nubes y alguna precipitación aislada en el litoral cantábrico y nubosidad de evolución diurna, con riesgos de núcleos tormentosos en el Duero, Ebro y, probablemente también, en el área central. En el resto de España continuará el buen tiempo, despejado, y las temperaturas seguirán subiendo, sobre todo en Levante y en el interior.

### Pronóstico marítimo

Gran Sol, flojos, de componente Oeste, con marejadilla. Vizcaya, flojos, variables, con mar rizada o marejadilla. Cantábrico, Finisterre, Alborán, Palos, Baleares y León, flojos, variables, con mar llana o rizada.

### Temperaturas extremas

En Madrid: Máxima, 33 grados. Mínima, 15.  
En la Península: Máxima, 36 grados en Sevilla y Córdoba. Mínima, 10 grados en Valladolid y Soria.

En Europa:  
Estocolmo, 19-31.  
Londres, 13-20.  
Amsterdam, 16-19.  
Berna, 14-24.  
Bruselas, 16-20.  
Copenhague, 18-25.  
París, 15-23.  
Berlín, 17-30.  
Hamburgo, 21-26.  
Bonn, 17-25.  
Roma, 23-29.

# la opinión de los DEMAS

## LAS TRES CARPETAS DE LOPEZ RODO

Lucio del Alamo escribe en el diario «El Alcázar»:

«El señor López Rodó ha conferenciado desde las nueve hasta el sol de medianoche con monseñor Casaroli, su colega vaticano. Creo haber leído que la conferencia se ha celebrado en el edificio de la Embajada de España. En un delicioso libro de viajes de Carmen Llorca está la noticia de que en aquel palacio vivió Kruschew cuando visitó Finlandia. Está el edificio en lo alto de una colina de basalto y el puerto y las islas quedan casi al alcance de la voz. Es un doble dato que acaso perfila, de algún modo, el obligado secreto de la conferencia entre el hombre del Vaticano y el del palacio de Santa Cruz.

La cena fue sobria y bien servida. El sistema finés del «smgerbred» no era adecuado para la ocasión. El «smgerbred» —ya lo saben ustedes— es una especie de «barra libre» con mesa abierta en la que cada comensal se sirve a sí mismo lo que le apetece. En la cena de Helsinki se habrá intentado un menú compartido. Ni para la Iglesia ni para el Estado vale —por muy aparentemente liberal que sea— la consigna del «smgerbred»: «Sírvese usted lo que le dé la gana...» Ni Casaroli ni López Rodó se han dejado llevar nunca de la gula, un pecado feo que los librepensadores de mi pueblo motejaban, calumniosamente, de clerical...»

## AGUSTIN

José Luis Alcocer escribe en el diario «Pueblo»:

«Una contribución básica, dentro del trabajo que Agustín ha hecho, es su sistematización de la obra de José Antonio. En su día, dicha obra, como la del fundador de la Falange, tendrá que soportar la crítica y el análisis; dejará, entonces, de ser simplemente propaganda, para ser tarea intelectual; y será seguramente rectificada en diversos extremos, y completada, acaso, con aportaciones y enriquecimientos de novedad. Pero lo que no hay quien mueva es la realidad de que todo lo que se conoce de José Antonio Primo de Rivera, hoy, se debe a su esfuerzo y a su dedicación, a su previsión y su trabajo. Varias generaciones de jóvenes españoles han conocido a José Antonio, lo han leído, han accedido a él, por el elemental motivo de que Agustín se había tomado la molestia de sistematizarlo, de cuidar casi artesanalmente sus ediciones, de limar sus asperezas, y de eliminar las dificultades. El José Antonio que hoy conocemos

se debe a la paciencia de Agustín del Río, laboriosidad, a su entusiasmo.

Ayer, en un hotel de Madrid, entre amigos conocedores de su obra, Agustín del Río dijo palabras sencillas y precisas. «Quiero ser incluido entre los trabajadores españoles», «incluirme en el esfuerzo inmenso para romper un cerco de opresión, de pobreza y atraso», «he tenido mucho que esperar, he creído que el viento de la Historia sopla a favor de España», «he pagado mi tributo de sociabilidad amistosa, como trabajador más...». Y añadió que su tiempo, pasado en el servicio de dotar dialécticamente de argumentos a la doctrina de José Antonio, a la acción de Franco y a la sucesión encarnada en el Príncipe de España, no era una busca del tiempo perdido, sino un reencuentro con el tiempo de su fe. Así lo reafirmó, en sus palabras, Calvo Sotelo, Licinio de la Fuente, al ofrecerle, Ministro del Gobierno, la medalla del trabajo con que se había distinguido a Agustín, diciéndole que su labor no era arqueología, sino historia para el futuro. Y hubo, por parte de Agustín del Río, reconocimientos debidos y justos, hacia quienes le habían brindado ocasiones de libertad de expresión en una llanura ancha y fecunda para realizar un trabajo de construcción, día a día, al servicio de España.

## EXCESIVO RUIDO

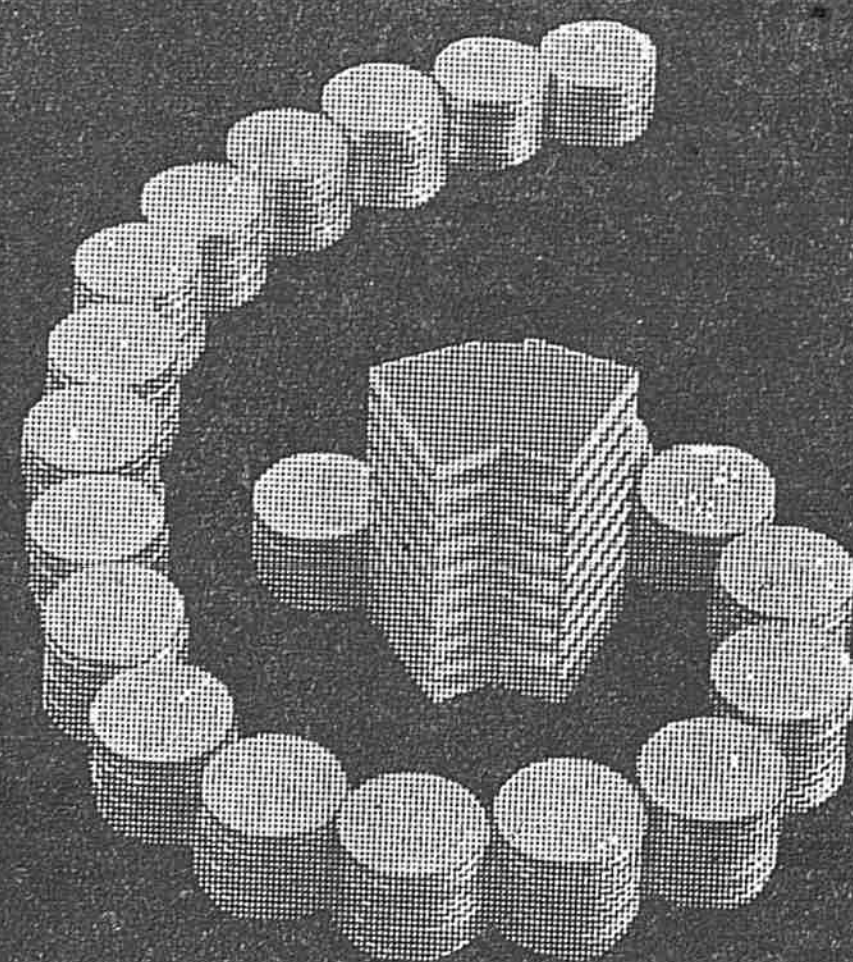
Xavier escribe en el diario «Información» de Alicante:

«Ya sabemos que es un tributo más que pagar a quienes con hospitalidad albergan a cuantos quieran compartir la cita de un clima. Pero por justa reciprocidad a estos mientos de hospitalidad es preciso que se esfuercen en no hacernos más difícil la noche, precisamente en los días en que el rigor de un verano de tener abiertas las ventanas.

Es posible que se puedan encontrar fórmulas para amortigüen los estrépitos que generalmente hacen las máquinas excavadoras, que con tanta frecuencia realizan su cometido en las calles y en el interior de la construcción o de las reparaciones. Pero la pena cualquier esfuerzo encaminado a lograrlo. El derecho al descanso es un derecho que a toda costa hay que salvar.

Es enorme el tormento a que estamos sujetos los ciudadanos sometidos a tantos y tantos estruendos. Una vez más reclamamos alivio para no enloquecer. Que no todos tenemos oportunidades de marchar al campo o a la montaña para encontrar siquiera unas horas de paz y silencio. La semana que sigue siendo privilegio de pocos.»

## CAJA DE AHORROS y monte de piedad DE MADRID



MILLONES  
Y 4 PISOS  
nuestro premio a su ahorro

**SORTEO:** 3.000.000 de pesetas y 2 pisos el día 31 de Octubre con motivo del Día Universal del Ahorro.

**PETICIÓN DE NUMEROS:** Hasta el 30 de Septiembre de 1973

Los impositores que aún no tengan asignados número de sus libretas para participar en los sorteos, podrán solicitarlos en la oficina de la Institución donde las tengan domiciliadas o deseen abrir las.

(Autorización M.º Hacienda 8-5-59)



## LOPEZ RODO REGRESO DE HELSINKI

MADRID. (De nuestra Redacción).—A última hora de la tarde de ayer llegó al aeropuerto de Barajas procedente de Helsinki (Dinamarca), vía Amsterdam, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Rodó, quien ha asistido en días pasados a la primera fase de las conversaciones de la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación, celebradas en la capital danesa.

A su llegada al aeropuerto, el señor López Rodó manifestó a preguntas de uno de nuestros redactores que no deseaba efectuar declaraciones a la Prensa. En este sentido señaló que deseaba establecer la costumbre de no hacer declaraciones a las salidas o llegadas de los viajes. Explicó el motivo de su retraso sobre la hora prevista de aterrizaje, 21,30 de la noche en lugar de las 19,40 previstas, a causa de la huelga de controladores existente en Hamburgo (Alemania). Esperaban al Ministro de Asuntos Exteriores, el Subsecretario del Departamento, señor Fernández de Valderrama; primer introductor de embajador, señor Pau de Soraluce; el embajador de Dinamarca en España, señor Neikky Hannikainen, y otras personalidades.

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA, EN MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 7. (Cifra).—El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, ha llegado a esta capital para pasar el fin de semana.

El Príncipe llegó en la noche de antes de ayer, a bordo de un avión militar en viaje privado, y parece que regresará mañana a Madrid. Hoy ha estado practicando su deporte favorito, la vela, en aguas de la Bahía de Palma.

También ha visitado Don Juan Carlos las obras que se realizan y que están a punto de terminar en el palacio de Marivent, su futura residencia veraniega en Mallorca.

### Visita a San Sebastián

SAN SEBASTIAN. (Pyresa).—Mañana lunes llegarán a Guipúzcoa sus Altezas Reales los Príncipes de España, quienes recorrerán durante tres días diversas zonas rurales, mineras e industriales.

Tras rendírseles en la calle de Hernani los honores correspondientes, serán saludados por las autoridades nacionales, regionales, provinciales y locales, y Corporaciones, en la puerta principal de la Casa de la Ciudad; los Príncipes subirán seguidamente al Ayuntamiento, y acompañados de ésta en corporación, irán a la basílica de Santa María para asistir a una solemne Salve, tras

la cual se retirarán a su residencia en Villa Cumbre.

Su Alteza Real, la Princesa Doña Sofía, será madrina de la entrega de una bandera por la Diputación de Guipúzcoa al «Juan Sebastián Elcano», acto al que asistirá también Su Alteza Real el Príncipe de España.

En Guetaria serán recibidos en el Ayuntamiento, asistirán a una Salve marinera en la iglesia de San Salvador, y al acto de homenaje de la Marina española a Juan Sebastián Elcano, así como a una cena en su honor ofrecida por la Diputación Provincial.

## RUEGO AL GOBIERNO DE PILAR PRIMO DE RIVERA Y MONICA PLAZA

MADRID. (Pyresa).—Las Procuradoras en Cortes, Pilar Primo de Rivera y Mónica Plaza de Prado, han dirigido un escrito al Gobierno a través del Presidente de las Cortes, según publica el «Boletín Oficial» de la Cámara Legislativa correspondiente al día de ayer, y relativo al pago de retribuciones pendientes de percibir por el profesorado de formación política, educación cívica y enseñanzas del hogar, entre octubre de 1967 y 1970.

Según figura en el escrito citado, la deuda afecta a 4.000 profesores, hombres y mujeres, y asciende a un total de 742.625.570 pesetas. Las mencionadas Procuradoras preguntan al Gobierno, entre otras cosas, por qué no se ha dado cumplimiento a lo dispuesto en diversas leyes

de 1968 y 1969 respecto a las retribuciones pendientes a este profesorado, así como qué circunstancias se han producido para que el Gobierno dejara en suspenso el camino de solución del problema mediante la autorización de créditos extraordinarios, iniciados con la ley de 26 de abril de 1969, y asimismo en qué situación se encuentra la proposición de ley que sobre retribuciones al citado profesorado se elevó a la consideración del Gobierno en diciembre de 1972. Por último, se ruega al Gobierno que reconsidere la situación de dicho profesorado y se proceda a la habilitación de los créditos necesarios para el abono de las retribuciones pendientes de percibir, según las liquidaciones que obran en poder del Ministerio de Educación y Ciencia.

Llegará a Madrid el día 16

## PREPARATIVOS DE LA VISITA DE STROESSNER

MADRID. (Pyresa).—Se encuentran en Madrid, desde hace varios días, cinco miembros de los Departamentos de Ceremonial y Protocolo paraguayo, quienes mantienen entrevistas con funcionarios del Departamento de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores, en orden a la preparación de la visita oficial que el Presidente de la República del Paraguay, general Alfredo Stroessner, realizará a España entre los próximos días 16 y 20 de este mes.

## EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS, EN CATALUÑA

### ● Inauguró la nueva estación de viajeros de Girona y la variante de Lérida

GERONA (Cifra).—La nueva estación de viajeros de Girona ha quedado inaugurada por el Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, poco después de la una y media de la tarde de ayer.

Acompañaron al Ministro en el acto el vicepresidente del Consejo de Administración de la RENFE, don Alfredo Moreno; director general de Transportes Terrestres, señor Rein, y primeras autoridades civiles y militares de la provincia.

### Ventajas de la obra

El tramo elevado que comprende la nueva estación de esta capital, con un presupuesto de casi 500 millones de pesetas, ha solucionado la gran congestión motivada por el paso del ferrocarril a través de un amplio sector de la ciudad, actualmente atenazado por el cinturón férreo. Las ventajas que con esta obra obtiene la ciudad son varias. En primer lugar, supone la supresión de dos pasos a nivel de los tres que la ciudad tiene, muy especialmente el de Santa Eugenia que permanentemente constituía una barrera difícil y complicada, y que limitaba el desarrollo de sectores tan importantes como el barrio citado y la amplia zona de San Narciso.

La especial configuración del paso elevado permite que bajo él se abran una serie de calles que hasta ahora quedaban limitadas por el terraplén y los terrenos ferroviarios, calles que son llamadas a convertirse en grandes arterias ciudadanas y de necesaria descongestión del apretado tráfico; con esta obra se consigue, además, la liberación de 70.000 metros cuadrados edificables, cuya venta supone con creces la autofinanciación de la nueva estación y del paso elevado ferroviario.

La estación de viajeros inaugurada cuenta con una superficie de 4.000 metros cuadrados y sus vías de accesos se sitúan en un viaducto de 1.750 metros de longitud formado por 274 vanos de 20 metros de luz de vigas de hormigón pretensado, permitiendo así la comunicación por debajo entre las dos zonas que quedaban separadas por el ferrocarril.

La estación de mercancías se levantará al Sur, en las afueras de la capital, término de Fornell. La longitud total de esta obra medirá 5,5 kilómetros, y la superficie, 137.000 metros cuadrados.

El señor Ministro y séquito han subido a un convoy, compuesto de dos unidades que ha inaugurado oficialmente el paso elevado ferroviario, y, a continuación, en una de las dependencias de la nueva estación, se ha descubierto una placa conmemorativa.

### Nuevas inauguraciones

LERIDA. (Cifra).—El Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, ha inaugurado esta tarde la variante de la carretera nacional II de Madrid a

rios días por tierras catalanas, do término a su visita de vacaciones.

### Variante de Lérida

MADRID. (Pyresa).—En el itinerario Madrid-Barcelona, de 640 kilómetros de longitud, que se ha acondicionado con ensanches, mejoras de trazados y variantes para supresión de travesía, lo que ha incrementado notablemente su capacidad y mejorado su seguridad, figura la variante de Lérida, inaugurada en el día de ayer por el Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, acompañado del director general de Carreteras, Gobernador Civil y otras autoridades.

Con esta variante, que tiene una longitud de dos kilómetros, se suprime la travesía de la ciudad y se evitan las congestiones y peligros que en ella se producían por el intenso tráfico de la carretera. La sección tipo está integrada por dos calzadas de siete metros, separadas por una mediana de dos metros, que limitan con los correspondientes arcones. En total la explanación tiene un ancho de 20 metros. El nuevo puente sobre el río Segre tiene tres vanos de 51,59 metros de luz, cada uno con diez vigas de doble «T» de hormigón pretensado, cuyas cabezas se unen formando el tablero. Se ha construido un enlace a distinto nivel en trompeta con la CN 230 y la intersección de la antigua CN 2, con el cinturón de ronda de la ciudad. El importe de la obra es de 100 millones de pesetas. Se ha realizado en un plazo de dos años.

### Travesía ferroviaria de Sabadell

Asimismo el Ministro de Obras Públicas inauguró ayer la travesía ferroviaria subterránea de Sabadell, consistente en un túnel de seis kilómetros de longitud que facilitará las comunicaciones con Barcelona, eliminando once pasos a nivel.

### El Ministro de Industria, en Bilbao

BILBAO. (Cifra).—Ayer llegó a Bilbao, por ferrocarril, el Ministro de Industria, José María López de Letona, quien fue recibido por el Gobernador Civil de la provincia y otras autoridades y representaciones.

El Ministro efectuó ayer diversas visitas a algunas factorías enclavadas en el valle de Asúa y pasará el fin de semana en Algorta (Guecho).

En contra de lo que estaba anunciado, no podrá presidir los actos del Día del Hierro y el Acero, en la Feria Internacional de Muestras, el próximo lunes, por tener que regresar a Madrid el domingo por la noche para asistir a una reunión en la capital de España. En el acto de la Feria de Muestras estará representado por el director general de industrias siderometalúrgicas, Carlos Pérez de Bricio.



# GARCIA-RAMAL SE REUNIO CON EL CONSEJO SINDICAL

● El Ministro de Relaciones Sindicales visitó el polígono de viviendas «Ciudad Encantada»

Inauguró también el Matadero General Frigorífico y la fábrica de piensos

CUENCA. (Cifra.)—Con una recepción oficial, celebrada en el Gobierno Civil, comenzó ayer su jornada en esta capital el Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal.

El Gobernador presentó al Ministro los delegados de los Departamentos ministeriales en la provincia y posteriormente cumplieron al señor García-Ramal los miembros de las Corporaciones Provincial y Municipal, así como los de los Consejos Provinciales de la Organización Sindical y del Movimiento.

Después, el Ministro inició un recorrido por la capital y rindió visita en el polígono de viviendas «Ciudad Encantada» y en el grupo que construye la Obra Sindical del Hogar, con un total de 1.260 viviendas.

## Matadero General Frigorífico

A las doce de la mañana, el Ministro se trasladó al Matadero General Frigorífico, construido en régimen cooperativo, cuyas instalaciones visitó detenidamente, procediéndose al acto inaugural. En este acto intervinieron con sendos discursos el director de la Obra Sindical de Cooperación y el director general de Industrias y Mercados. Cerró el acto el señor García-Ramal, quien destacó principalmente la gestión cooperativa.

El Matadero General Frigorífico inaugurado por el Ministro, cuenta con 1.125 socios, reunidos en régimen de cooperativa; ocupa una parcela de 32.000 metros cuadrados y la obra ha supuesto una inversión de más de 46 millones de pesetas. Tiene capacidad para una producción de 15.000 kilos diarios de canal.

La fábrica de piensos, de la misma Cooperativa de San Antonio Abad, inaugurada a continuación, produce siete millones de kilos de piensos compuestos al año. Está construida sobre un espacio de más de 6.000 metros cuadrados.

## Pleno del Consejo Sindical

A la una de la tarde, el Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, presidió, en el teatro Xucar, una reunión del pleno del Consejo Económico Social Sindical. Comenzó este acto con la imposición de condecoraciones a diversas personalidades y pronunció unas palabras de agradecimiento, en nombre de los galardonados, don Fernando Moreno Arenas, Presidente del Sindicato Nacional de la Vid. A continuación hizo uso de la palabra el director de Asun-

tos Económicos de la Delegación Provincial de Sindicatos, don Mariano Echevarría, quien, en nombre del Consejo, expuso las conclusiones adoptadas por las distintas ponencias del mismo, en materias de industrialización, regadíos y ganadería. Intervinieron asimismo el Delegado Provincial de Sindicatos, don Luis Vicente Moro; el Gobernador Civil, don Manuel Garayó, y el Presidente del Sindicato Provincial de Trabajadores, don Isidro Sáez, quien hizo entrega al Ministro de una placa en la que consta el nombramiento del señor García-Ramal de Presidente honorario de dicho Consejo.

Cerró el acto con un discurso el Ministro de Relaciones Sindicales. Dedicó el señor García-Ramal unas frases a las personas que acababan de ser condecoradas y otras de agradecimiento al Consejo Provincial de Trabajadores de Cuenca por el nombramiento de Presidente honorario que se le había otorgado.

## La auténtica España

Se refirió después el señor García-Ramal al discurso que pronunciara José Antonio Primo de Rivera en tierras de Cuenca, en el que habló de la auténtica España y de su reestructuración en sus unidades reales: Familia, Municipio y Sindicato. «Se trataba —dijo el Ministro— de un excepcional mensaje de esperanza que en la era de Franco se ha convertido en una espléndida realidad del presente. Ya no nos agobia la miseria. Ya no somos veinticuatro millones de españoles, de los que casi dos millones y medio estaban en paro, sino casi casi treinta y cinco millones de hombres libres en una polí-

tica de pleno empleo que ven cómo la imagen del triste pasado ha quedado atrás».

Señaló el señor García-Ramal cómo ha sido roto el viejo individualismo egoísta y añadió: «No era ni será, tratando de recomponer lo que no sirvió antaño para nada positivo y sí para constantes enfrentamientos. La unidad y el progreso de España han caminado de una reacción que se basa en el retorno a viejos partidos y querellas entre hermanos, al parlamentarismo estéril y a la lucha de clases. Nos negamos a seguir esos caminos, precisamente porque hemos creído en la Familia, en el Municipio y en el Sindicato como estructuras básicas que han hecho posible una nueva libertad».

Se refirió a continuación el Ministro a nuestro Sindicalismo, alumbrando, dijo, en ideas falangistas y nacido al mismo tiempo que el Movimiento Nacional. Señaló asimismo el Ministro la nueva etapa abierta al desarrollo del Sindicalismo a través de la Ley Sindical y destacó el aspecto integrador del Sindicato que va más allá de lo meramente económico.

## Transformación de la provincia

Aludiendo al VI Pleno del Consejo Económico Sindical de Cuenca, destacó el señor García-Ramal la importancia de sus conclusiones con vistas al futuro de la región, «en las que se justifica plenamente —dijo el Ministro— la necesidad de una transformación estructural de la provincia que por sus características socioeconómicas tiene mucho que aportar cuando se habla de planificación y de desarrollo».

Analizó después el Ministro de Relaciones Sindicales las dos circunstancias que «desgraciadamente —dijo—, definen a Cuenca: su descenso poblacional y la excesiva participación en su estructura económica de la actividad agraria».

Finalizó el discurso el señor García-Ramal, prometiendo hacer llegar al Caudillo Franco el testimonio de lealtad expresado por Cuenca y el saludo de afecto que se le había confiado para el Príncipe de España.

Fueron clausuradas ayer por Aparicio Arce

## REUNIONES DE DELEGADOS PROVINCIALES DE ACCION POLITICA

MADRID. (Pyresa.)—Bajo la presidencia del Delegado Nacional de Acción Política y Participación, don José María Aparicio Arce, y asistencia del Secretario Nacional de la misma y directores de distintos departamentos, se ha celebrado la octava reunión regional de delegados provinciales de Acción Política y Participación, que estuvieron presentes representantes de Las Palmas, León, Madrid, Málaga, Santa Cruz de Tenerife, Santander, Ceuta y Melilla.

Con esta reunión se cierra el ciclo que ha reunido a lo largo del pasado mes de junio a los delegados provinciales de toda España en la que fueron tratados temas específicos de la competencia de dicha Delegación sobre el estímulo de la participación política, la formación propia del área asociativa de los profesionales de la acción, en sus distintos niveles, así como el fomento y revitalización de las hermandades y entidades asociativas de fines específicos. Asimismo y a lo largo de estas jornadas, se han estudiado temas relativos a la estructuración funcional de las propias delegaciones y a su propia proyección en el ámbito local.

## Marcha juvenil por Andalucía

UBEDA (Jaén). (Cifra.)—Procedentes de Jaén han llegado a esta ciudad los cincuenta miembros de delegaciones andaluzas de la Juventud que participan en la marcha «18 de julio», que durante estos días realizan un recorrido por diversas localidades de Andalucía.

Poco después de su llegada fueron recibidos en el salón de sesiones del Ayuntamiento por el Alcalde, que ofreció una recepción en honor de los marchistas. En el curso de la misma hicieron uso de la palabra el consejero local del Movimiento, señor Arias Borde, decano del cuerpo de procuradores de los tribunales, quien pronunció una lección política sobre la herencia falangista que ha de llevar a hombros la juventud española. El jefe de la marcha, señor Rodríguez, se refirió a la identificación que debe existir entre la juventud actual española y aquélla que la precedieron.

Cerró el acto el Alcalde, Manuel Fernández, que aludió a esta marcha como un noviazgo con la tierra española a las que —dijo— «querriamos más conocernos».

Se refirió también a la celebración de la fecha del 18 de julio. «Fecha —afirmó— de un evento también inconformista, revolucionario, pero amado por España y deseosa de servirle cada momento».

Esta tarde, los participantes en la marcha han acudido a depositar sendas coronas de flores en la Cruz de los Caídos y al monumento al antiguo ministro del Frente de Juventudes, don Rojas Navarrete, primer caído de la milicia universitaria.

Los marchistas emprenden mañana nuevamente viaje, dirigiéndose a la Sierra de Guadarrama, donde acamparán.

## Reunión del Comité Ejecutivo del Sindicato

## Se prepara un índice problemático de la Enseñanza

MADRID. (Cifra.)—El que los titulares de las Uniones Nacionales de Trabajadores y Técnicos y de Empresarios del Sindicato Nacional de Enseñanza, señores Lostau y Martínez Fuertes, preparan un índice problemático del sector, en sus respectivas vertientes, para hacerlo llegar a la Administración educativa, fue uno de los acuerdos tomados por el Comité Ejecutivo del Sindicato.

De entre estas cuestiones se destacó el tema de las subvenciones para la gratuidad, cuyo plazo de solicitud expiró el 31 de marzo; retribución de profesorado; reserva de suelo para fines educativos y situación de los contratados.

También se trató sobre la celebración en Santander, durante los días 23 al 29 del presente mes, de la Semana de Estudios sobre la Reforma Educativa y que se llevará a cabo bajo el patronato de la Universidad Internacional «Menéndez y Pelayo»,

y se informaron las propuestas de premios nacionales para profesionales distinguidos.

Finalmente, el presidente nacional, Jesús López Medel, refirió al Comité la celebración de una Junta general extraordinaria del Sindicato, antes de finalizar el año, que sirve para fijar criterios sobre las bases estatutarias nuevas, y la propuesta sobre la situación del sector de la enseñanza no estatal.

## Cursillos para profesores de Primaria Básica

MADRID. (Pyresa.)—Por decisión de la Dirección General de Ordenación Educativa se inicia la primera fase de los cursos de especialización para el profesorado de Educación Primaria Básica, a impartir durante este verano.

En un anexo a la resolución se relacionan, por distritos universitarios, las especialidades de los cursillos, así como la localidad en que éstos se realizarán.

Los profesores cursillistas prestan sus servicios en centros de vacaciones, en las montañas, en el extranjero, en los cursos de verano, directamente en las delegaciones de las provincias donde se realizarán los cursillos, o bien a su instancia en la inspección provincial.

**753 PLAZAS (Bachiller elemental) 236.068 ptas. (Ambos sexos)**

**Instancias en JULIO - (Exámenes después de NOVIEMBRE) - Desde 18 años**

Destinos en OFICINAS del Instituto Nacional de Previsión (Madrid y capitales de provincia).—Ingreso INMEDIATO (sin curso preparatorio) en la ESCALA INFORMATICA como Operador de Preparación de Datos.—Título de Bachiller Elemental o equivalente (Graduado Escolar, Perito, Maestro, Bach. Superior, etc.) Convocatoria EXTRAORDINARIA publicada en el «Boletín Oficial del Estado» de 18 de junio.—DOS SENCILLOS EJERCICIOS, que puede preparar en su domicilio.—No se exige Taquigrafía ni Idiomas. Es una oportunidad sin precedentes.

Envíenos URGENTEMENTE sus señas, con este recorte.—Le enviaremos «Guía Informativa», completa y gratuita, sin ningún compromiso.—Le aconsejamos no deje de ver nuestras UTILÍSIMAS INSTRUCCIONES, muy importantes.

ACADEMIA FUENCARRAL, c/ Fuencarral, 46. MADRID-4. (Metro J. Antonio. Tel. 221-95-88.)

Ayuntamiento de Madrid



# ESPECIAL ATENCION A LAS FUERZAS ARMADAS

## Ayer tomó posesión el nuevo jefe del Estado Mayor de la Armada

MADRID. (Pyresa.) — «El Gobierno ha declarado su propósito de prestar especial cuidado al perfeccionamiento y modernización de las Fuerzas Armadas y de tomar las medidas necesarias a tal fin», manifestó el Ministro de Marina, almirante don Gabriel Pita da Veiga, en el acto de toma de posesión del nuevo jefe del Alto Estado Mayor de la Armada, almirante don José Ramón González López.

Acompañaban al Ministro de Marina en la presidencia los Ministros del Ejército, teniente general Coloma Gallegos, y el de Comercio, señor Cotorruelo Sendagorta. Se hallaban presentes el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Díez-Alegría, y los Subsecretarios de Asuntos Exteriores y de la Marina Mercante, así como los jefes de los Estados Mayores de los tres Ejércitos.

El Ministro de Marina manifestó en su discurso, además que corresponde a su Departamento desarrollar una línea de acción que tienda a encontrar soluciones a los problemas del personal, perfeccionar la organización e impulsar el desarrollo continuado del programa naval.

### Incorporación de nuevas unidades

«Modernizar la Fuerza naval —añadió el almirante Pita da Veiga— requiere la incorporación de nuevas unidades; es decir, buques recién construidos y pertrechados con dotaciones instruidas, repuestos acopiados y mantenimientos previstos. Todo ello requiere el ejercicio de la función de control del servicio que la ley Orgánica encomienda al almirante jefe del Estado Mayor de la Armada.

Asegurar la eficacia de los buques de la primera fase del programa naval, que empieza a entrar en servicio; impulsar la ejecución de la segunda fase ya iniciada; fomentar la evolución del pensamiento táctico en consonancia con las posibilidades de los nuevos medios; valorar las implicaciones estratégicas de la cambiante situación internacional: éstos son aspectos relevantes en el ejercicio del mando de la Fuerza naval.

Hizo uso de la palabra a continuación el almirante don José Ramón González López, para agradecer la confianza en él depositada, expresar su adhesión al Jefe del Estado y solicitar y agradecer por anticipado la colaboración de todas las dotaciones de la Armada.

### Entrega del submarino «Tonina»

MADRID. (Cifra.) — El próximo martes, 10 de julio, bajo la presidencia del Capitán General de la Zona Marítima del Mediterráneo, se efectuará en el arsenal de Cartagena la solemne entrega a la Armada del submarino «Tonina» (S-62), segundo de la serie de cuatro unidades que se construyen por la Empresa Nacional Bazán, en su factoría de la ciudad, para la Marina de Guerra española.

Las principales características del «Tonina» son: eslora, 57,50 metros; manga, 6,74 metros; puntal, 10,48 metros; desplazamiento en inmersión, 1.040 toneladas; velocidad en inmersión, superior a los 15 nudos. Va dotado con doce tubos lanzatorpedos. El buque monta modernos equipos electrónicos de detección submarina y de superficie. Equipos muy importantes de

este submarino han sido fabricados por empresas españolas, lo que demuestra en esta rama tan específica de la construcción na-

val. Cabe destacar entre ellos a los periscopios, tubos lanzatorpedos, mástiles oleoneumáticos de antenas, hélices y otros

## Acuerdo aéreo hispano-checo

MADRID. (Pyresa.) — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores comunica que en la tarde del viernes se celebró en el ministerio federal de Transportes checoslovaco la ceremonia de clausura de las negociaciones aéreas hispano-chechas. Se firmó el acta final y el director general de Cooperación Técnica Internacional español y el director general de Aviación Civil de Checoslovaquia procedieron a la rú-

brica del acuerdo sobre transportes aéreos civiles en presencia de altos funcionarios del citado Ministerio y del de Asuntos Exteriores.

El acuerdo concluido prevé el establecimiento de rutas aéreas entre Madrid y Praga y viceversa, con determinados puntos intermedios y posibilidad de prolongar las líneas en ambos sentidos cuando así lo requiera la eventual expansión de los servicios.

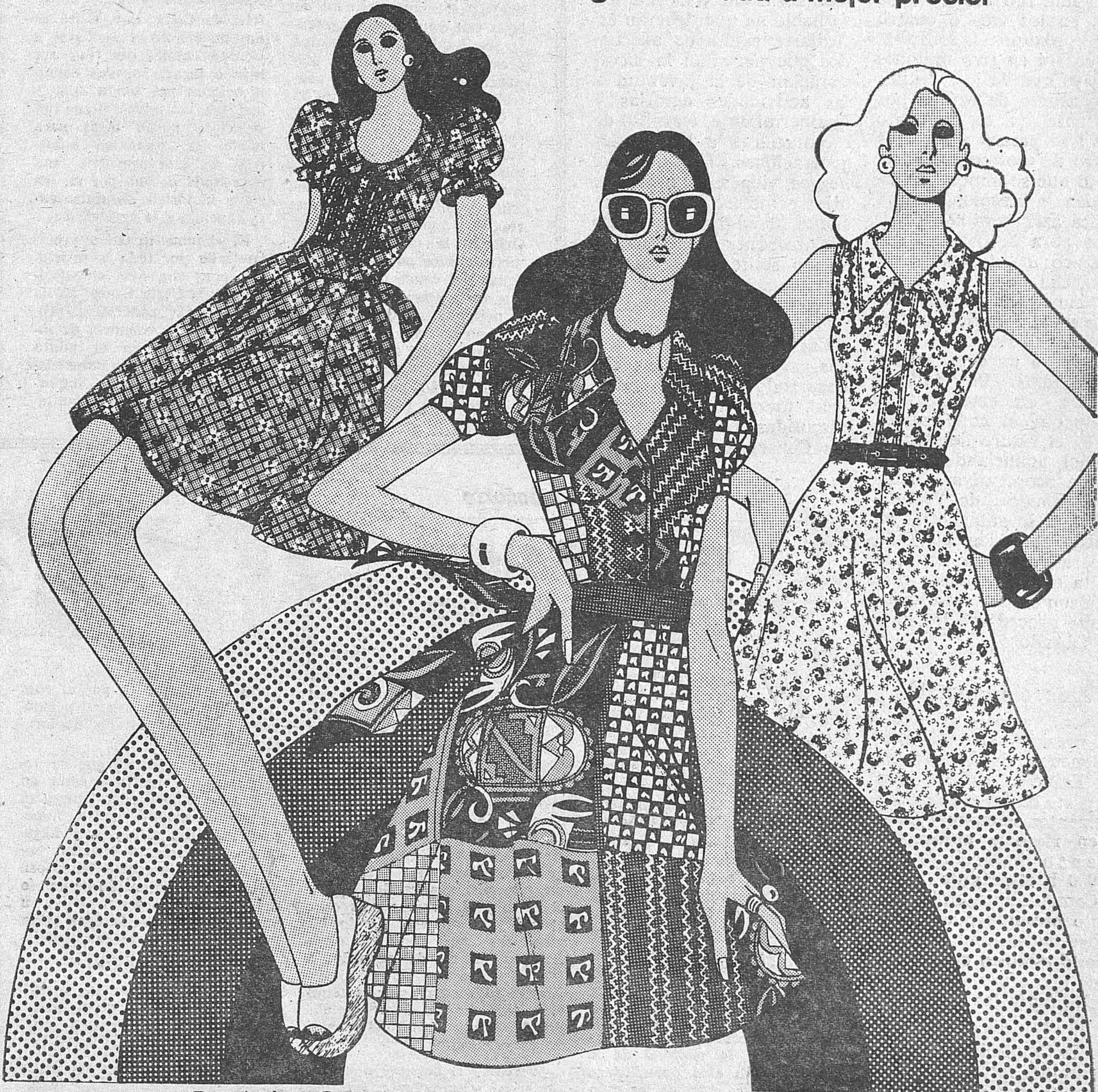
# PLENO VERANO: grandes surtidos

Un verano muy femenino.  
Riqueza de color en los vestidos.  
Frescos.  
Alegres estampados. Muy vivos.  
Hablando en femenino la moda es más  
veraniega en El Corte Inglés.

¡Venga donde hay más para elegir!

El Corte Inglés

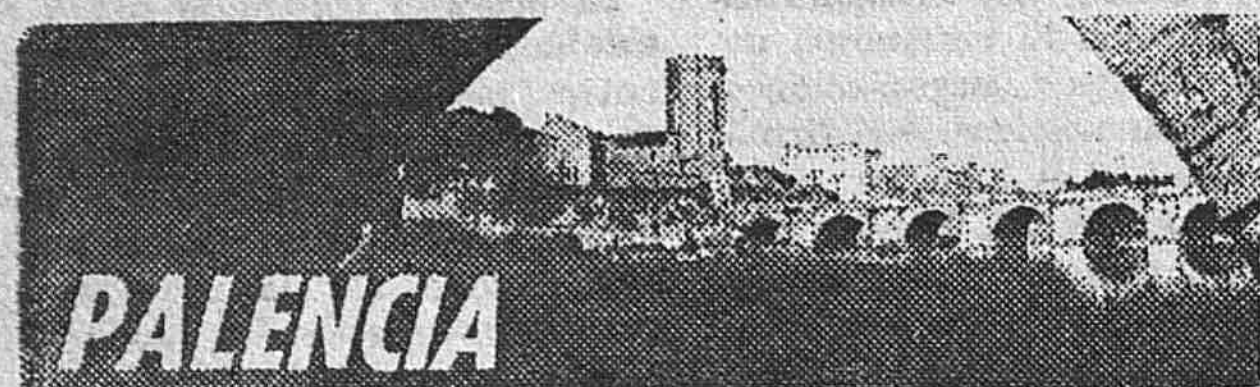
Calidad a mejor precio.



Preciados, Goya, Generalísimo. Aparcamiento fácil y cómodo.



# Toda ESPAÑA es provincia



## PALENCIA AZUCAR: UN BRILLANTE FUTURO

Se estudia la creación de una nueva fábrica azucarera

PALENCIA. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, José Pérez Llorente.) — Se ha reunido en Palencia, el II Pleno del Consejo Sindical de Tierra de Campos, que fue presidido por don Tomás Romojaro Sánchez, Presidente del Consejo Sindical del Duero, Gobernadores Civiles de Valladolid y Palencia, con asistencia de vocales de las cuatro provincias de Tierra de Campos.

### Escasez mundial

En esta reunión, don Adolfo Sánchez, presidente del Grupo Nacional Remolachero, señaló que, dada la escasez mundial de azúcar, se va a incrementar la producción azucarera en la cuenca del Duero en un millón de toneladas, y que, debido al gran aumento del nivel de vida, en los tres o cuatro años próximos la cifra se aumentará en tres millones más, ya que de los 17 kilos de consumo de azúcar por habitante en el momento actual se pasará a 37 kilos dentro de esos cuatro años, por lo que se impone en esta zona la creación de una fábrica azucarera con capacidad para la molienda de cinco mil toneladas de remolacha por día, fábrica que muy bien podría ubicarse en la comarca del Tera, que próximamente será sometida a un amplio plan de regadíos. Don Adolfo Sánchez, en este sentido, señaló que el cooperativismo es el futuro del campo español, anunciando que la fábrica cooperativa «Onésimo Redondo», de Valladolid, va a levantar otra en Olmedo, también en plan cooperativo, para lo que cuenta en el momento presente con el dinero suficiente, que procede de los mismos labradores.

### Riegos e industrias

El presidente de la primera Ponencia, don Arturo López Francos, solicitó que por parte de los organismos pertinentes se cumpla puesta en riego y aprovechamiento integral de las 247.000 hectáreas de Tierra de Campos, que en el momento presente pueden ser aprovechadas para el riego. Solicitó también el desarrollo de una eficaz política de precios agrícolas y ganaderos.

En la Comisión de Industrialización se habló de la reestructuración de algunas

industrias y de la implantación de otras nuevas, que representan para el conjunto de Tierra de Campos una inversión del orden de los 980 millones de pesetas y la creación de 1.380 nuevos puestos de trabajo.

En la Ponencia de Fijación del Hombre del Campo se habló de que deberán articularse estímulos adecuados que permitan la incorporación de la juventud a las actividades agrarias y que permitan el traspaso de explotaciones a las nuevas generaciones. Las donaciones en vida a favor de los hijos e incluso las transmisiones hereditarias, deberán declararse exentas del impuesto sobre transmisiones patrimoniales, siempre que se continúe y mantenga indivisa la explotación.

Las ponencias presentadas, especialmente las del Desarrollo Agrario e Industrial, fueron calurosamente discutidas y debatidas por los Consejeros.

### Otro año sin bañarse

## EL TAJO SIGUE CONTAMINADO

TOLEDO.—Es ya el tercer año que venimos escribiendo, sobre todo con la llegada del verano y los baños, acerca del calamitoso estado en el que se encuentra el cantado poética y musicalmente río Tajo. Ya el año pasado aparecieron carteles anunciadores de «Prohibido bañarse, aguas contaminadas». Era el grito de detención al amante de disfrutar del noble deporte de la natación para que supiera que su río no tenía las condiciones mínimas de higiene, sino las máximas de contaminación y que, por lo tanto, desistiese de sus intenciones.

Este año no hacen falta carteles anunciadores ni campañas publicitarias, la realidad de la contaminación está presente en todos los habitantes de las márgenes del Tajo, y sólo escuchamos lamentaciones al no poder disfrutar de las playas de Saffont, Baño de la Cava u otros lugares tan conocidos por los aborígenes.

El Tajo nos ha vuelto a decepcionar otro nuevo año y la esperanza de que pueda ser utilizado se ha perdido en la conciencia de los tiempos. Sólo nos queda acumularnos en las aglomeradas piscinas, en donde, con el permiso del vecino, nos cabe el ple y seguir escuchando las alabanzas poéticas, de otros tiempos, del río del ensueño, la magia y el amor. Hoy esas alabanzas sólo conocen una temática, ¿cuándo van a ser instaladas las depuradoras del Manzanares y Jarama?

¿Veremos el bañarse a los toledanos? ¿Veremos convertidas

Se invertirán 18.000 millones de pesetas

## EL POLIGONO INDUSTRIAL DE CELRA, EN MARCHA

● Albergará cien industrias y contará con 18.000 puestos de trabajo

GERONA. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Gonzalo Garrido.) — Hay hasta carteles que lo dicen: a cinco kilómetros de Gerona capital; a tres kilómetros del enlace con la autopista Barcelona-La Junquera; a 60 kilómetros de la frontera francesa; a 38 kilómetros del puerto de Palamós, puerto que puede ser propio; a 18 kilómetros del aeropuerto Gerona-Costa Brava; a 105 kilómetros de Barcelona. Una superficie total de 300 hectáreas, 215 de zona industrial propiamente dicha y 85 de zona residencial. Plan general de parcelación y ordenación ya aprobados. Con toda la infraestructura ofrecida a las posibles industrias: pavimentación, red de saneamiento, con plantas depuradoras de aguas negras e industriales; abastecimiento de agua con caudal prácticamente inagotable; previo estudios y explotaciones se podrá disponer, a través de pozos controlados, de un caudal de 35 a 60.000 metros cúbicos diarios de aguas subterráneas. Para un mejor desenvolvimiento especialmente de la zona eminentemente industrial se solicita de la Comisaría de Aguas del Pirineo Oriental la cantidad de un metro cúbico por segundo de aguas del cauce del río Ter, que pasa precisamente junto al polígono, aunque, en realidad, no se trata de restar esta cantidad del cauce del Ter, que seguirá siendo el mismo, o mayor aún, por cuanto estas aguas, lo mismo que las



subterráneas a que antes hemos hecho alusión, reverterán al propio cauce del Ter; energía eléctrica, red de distribución en alta y baja tensión, iluminación general, red de gas...

### Emplazamiento idóneo

Todos estos datos constituyen la realidad espléndida gerundense del polígono industrial de Celra, hoy. Celra es un pueblecito inmediato a Gerona capital que, por ser idóneo lugar, por sus comunicaciones por tierra, mar y aire, se consideró desde un principio punto ideal para iniciar la expansión industrial de esta provincia, tan necesitada de ella por un devenir histórico absolutamente abocado a la agricultura.

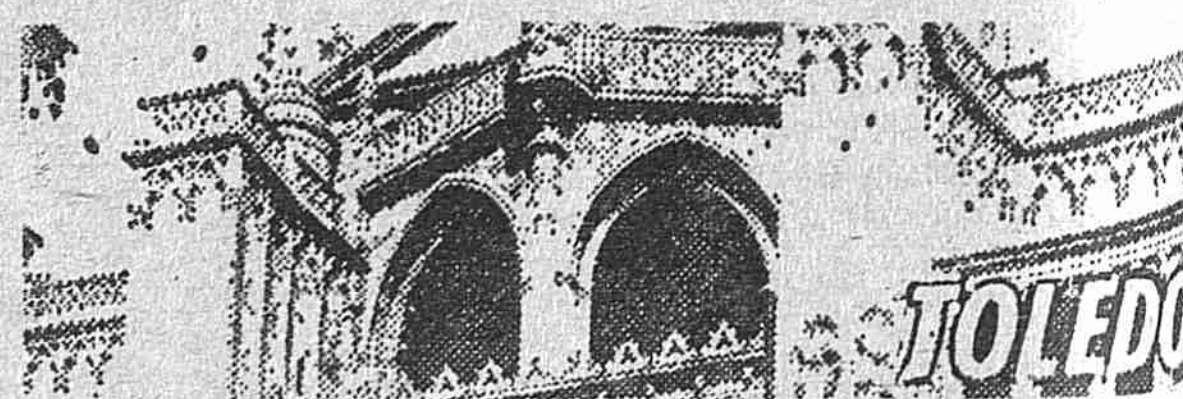
El «boom» turístico protagonizado por toda la provincia, pero con neta singularidad en la Costa Brava, no ha apartado la conciencia provincial de la exigencia de industrializarse, en el punto medio de dos zonas industriales de extraordinaria importancia: el Área Metropolitana

de Barcelona y la zona del Languedoc-Rosellón, de Francia.

### Cien nuevas industrias

La capacidad, en principio, del polígono de Celra será de unas cien industrias, y se sabe que a lo menos 25 van a comenzar las obras de instalación en el plazo más breve posible. Calculando los puestos de trabajo a crear en 18.000, ello implica la residencia de una población de unas 40.000 almas, impacto enorme en la capital, que actualmente tiene una población inferior a los 60.000 habitantes.

Las inversiones significarán unos 18.000 millones de pesetas, exactamente a un millón de pesetas por puesto de trabajo. El polígono gozó desde el principio, a través de numerosas vicisitudes y trámites, felizmente superados, del apoyo total del Ministerio de la Vivienda. Y el 14 de septiembre de 1971 se creó la Junta de Compensación, de carácter privado, para llevar hacia adelante este polígono, que va a constituir el auténtico despegue de Gerona hacia su prosperidad.



de nuevo las playas del Tajo en zonas de recreo? O, por el contrario, seremos testigos permanentes de este estado deplorable del Tajo.

Es un empujón el que se necesita, es un continuo estar en la brecha y no perder tiempo ni momento para conseguirlo; aunemos nuestros esfuerzos y hagamos comprender a nuestras autoridades la necesidad imperiosa de la descontaminación de un río del que vive una gran población española y que unas leyes están además amparando las peticiones del pueblo.

### TAXIS

Los taxis están aglomerados en la parada de Zocodover, mientras las del Ambulatorio y Santa Bárbara, esta última no tiene

mos seguridad de su existencia se ven abandonadas.

La parada del Ambulatorio no tiene aparcamiento para cuatro vehículos, pero la mayoría de las veces no está lo suficientemente atendida.

Las autoridades, pensando han establecido estas paradas con el fin de beneficiar a los usuarios. Lo que han de realizar es el cumplimiento tajante del establecido.

Por otra parte, la populosa rriada de Santa Bárbara necesita cada día más que los taxis tengan una permanencia estable en la misma.

Problema veraniego, pero ya anteriormente, y en otros momentos, habíamos detectado denunciado en ARRIBA en esta misma sección.

SANCHEZ-ESCOBAR

MADRID. (La cialización colas para quedó regu de 18 de ma en el «Bolo do» del día

Sin emba los precios proteicos, r cado con p fecha, moti el Consejo reunión de de un acue cubrir la in de la avicul puso la mo regulador d sentido de e de precios, raciones i das del nue de la harina

En cumpl nado acuer modificar la de los prod blecidas en mente citad tarlas a la costes de pr la razón mo de la Presid de fecha 22 blicado ayer cial del Esta regula la pro lización de l las para la 1973-74.

Por este m modificados a huevos y ron públicos guientes nive

Precio de mo: 40 peset orientación a dicativo: 30 cio de inter

CONF UNA AL D DEL «

MADRID.—I mo ha confir 250.000 peseta resolución de nistros al dir cido diario «I presa propiet infracción m de Prensa e I

El 8 de fe diario mencio título titula real». «Ni Gob firmado por J ción General un expediente Fontán, direc por supuesta tículo segundo sa e Imprenta los límites de presión y al sión de infor tamiento a la pios del Movi demás Leyes las exigencias Estado.



## NUEVOS PRECIOS PARA LOS POLLOS Y LOS HUEVOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La producción y comercialización de los productos avícolas para la campaña 1973-74 quedó regulada por el decreto de 18 de mayo de 1973, publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día 6 de julio.

Sin embargo, la evolución de los precios de los componentes proteicos, registrada en el mercado con posterioridad a dicha fecha, motivó la aprobación por el Consejo de Ministros, en su reunión de 1 del mes en curso, de un acuerdo en el que, para cubrir la incidencia en los costes de la avicultura nacional, se dispuso la modificación del decreto regulador de la campaña en el sentido de establecer las escalas de precios, tomando en consideración las repercusiones derivadas del nuevo nivel de precios de la harina de soja.

En cumplimiento del mencionado acuerdo se hacía necesario modificar las escalas de precios de los productos avícolas establecidas en el decreto anteriormente citado, con el fin de adaptarlas a la nueva situación de costes de producción. Tal ha sido la razón motivadora del decreto de la Presidencia del Gobierno de fecha 22 de junio de 1973, publicado ayer en el «Boletín Oficial del Estado», por el que se regula la producción y comercialización de los productos avícolas para la presente campaña 1973-74.

Por este nuevo decreto quedan modificados los precios relativos a huevos y pollos, que se hicieron públicos el jueves en los siguientes niveles:

### Huevos

Precio de protección al consumo: 40 pesetas docena; precio de orientación a la producción o indicativo: 30 pesetas docena; precio de intervención: 29 pesetas

### Tribunales

## CONFIRMADA UNA SANCION AL DIRECTOR DEL «MADRID»

MADRID.—El Tribunal Supremo ha confirmado una multa de 250.000 pesetas impuesta por una resolución del Consejo de Ministros al director del desaparecido diario «Madrid» y a la empresa propietaria del mismo por infracción muy grave de la Ley de Prensa e Imprenta.

El 8 de febrero de 1971, el diario mencionado publicó un artículo titulado «Derecho y vida real». «Ni Gobierno ni oposición», firmado por Juan Ruiz. La dirección General de Prensa instruyó un expediente a don Antonio Fontán, director del periódico, por supuesta infracción del artículo segundo de la Ley de Prensa e Imprenta, en lo referente a los límites de la libertad de expresión y al derecho a la difusión de información, por el acatamiento a las Leyes de Principios del Movimiento Nacional y demás Leyes Fundamentales y a las exigencias de la seguridad del Estado.

docena; precio base de intervención: 27 pesetas docena.

### Pollos

Precio de protección al consu-

mo: 62 pesetas kilogramo; precio de orientación a la producción o indicativo: 53 pesetas kilogramo; precio de intervención: 47 pesetas kilogramo; precio base de intervención: 44 pesetas kilogramo.

## Homenaje al nuevo director general de la Vivienda

BURGOS. (Cifra.)—El Ministro de la Vivienda, José Utrera Molina, ha presidido a primera hora de esta tarde un homenaje popular rendido al hasta ahora Alcalde de Burgos, Fernando Dancausa de Miguel, recientemente nombrado director general de la Vivienda.

En la presidencia del acto, organizado por la Agrupación de «peñas», sociedades y casas regionales, en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva, y al que asistió un millar de comensales, figuraban, además del Ministro y el señor Dancausa, todas las primeras autoridades burgalesas, el Subsecretario del Ministerio de la Vivienda, señor Rodríguez-Acosta; el presidente de la Comisión coordinadora del homenaje, Alfredo Espinosa, y el presidente de la «Mesa de Burgos», en Madrid, Conrado Blanco Plaza.

# SEMANA DEL CAMPING y de los MUEBLES de JARDIN

Mesa plegable para camping

295 ptas.

Nevera portátil

295 ptas.

Colchón neumático de lona

595 ptas.

Sillón de hierro

595 ptas.

Galerías Preciados



## LA POLITICA

El mayor atractivo político de la semana lo ha imantado la Conferencia Europea de Helsinki. Primero, por la importancia de la Conferencia en sí misma, que, a juicio de algunos comentaristas, habría que remontarse al Congreso de Viena para encontrarle parangón. Pero es que, al margen de la Conferencia Europea, había para nuestro país un interés especial, porque era coyuntura propicia para que nuestro Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Rodó, abordara unas cuestiones trascendentes y urgentes. En el seno del Congreso, estos asuntos: Gibraltar, el Mediterráneo y la Cooperación internacional. En lo referente a Gibraltar, la postura española fue, como siempre, clara y rotunda: «la adhesión a los principios europeos —dijo el señor López Rodó— no implica renuncia alguna a Gibraltar. Su devolución contribuiría a la paz y a la seguridad». Igual línea de claridad y firmeza mantuvo en sus juicios sobre el Mediterráneo, en cuya zona España considera que la paz y la estabilidad son de interés permanente para Europa. Pero había otros asuntos donde la expectación nacional era más concreta y urgente: el nuevo mandato del Mercado Común y la entrevista con monseñor Casaroli. El nuevo mandato, como se sabe, es de un alarmante desequilibrio a favor de la Comunidad Europea. El representante español ha mantenido contactos bilaterales con sus colegas alemán, francés e inglés. La otra gran cuestión fue la entrevista con monseñor Casaroli, representante de la Santa Sede. La conversación duró dos horas y media. Aunque el tema de la entrevista no ha trascendido, la creencia generalizada es que fueron tratadas las relaciones Iglesia-Estado. Lo cierto es que la Comisión Permanente del Episcopado se reunió con toda urgencia para enviar a Roma un documento sobre el estado actual de las relaciones. Nadie parece poner en duda, dado que el actual resulta anacrónico y fuera de fase, la necesidad de una revisión o replanteamiento a fondo del actual Concordato. Que sepamos, no existe para ello ninguna objeción por parte del Estado español.

## EL CONSEJO DE MINISTROS

El jueves, como ya es habitual, se reunió el Gobierno en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado. Hubo, efectivamente, nombramientos de nuevos altos cargos. Acosde a la Vicesecretaría General del Movimiento don Julio Gutiérrez Rubio, hasta ahora Delegado Nacional de Prensa y Radio. Se trata de una apretada y sobria biografía política, jalonada por el acierto y la eficacia, sin alharacas y sin otro norte que la entrega al servicio. De sólida formación jurídica, el señor Gutiérrez Rubio es un político nato, por su vocación, por sus aptitudes e, incluso, por ese sentido popular del vocablo político, que se identifica con el de hombre fino y de propensión diplomática. Comentando la personalidad del nuevo Vicesecretario decía nuestro colega «Pueblo»: «Es un político de corte moderado y moderador, de actitud conciliadora y proceder discreto, con experiencia política que va desde sus mocedades seuitas hasta varios Gobiernos Civiles y una Delegación Nacional. Es fino y afable de trato.» Y ARRIBA escribía: «Hay mucho más en Julio Gutiérrez Rubio, que es su claro entendimiento de la política, una limpia lealtad a sus orígenes y su decidida vocación de integrar y aunar a todos en el servicio a España.»

Otros nombramientos también muy relevantes han sido el de Subsecretario de Obras Públicas, que ha recaído en don Salvador Sánchez Terán, competente ingeniero de probada capacidad gestora; y del secretario general técnico del mismo Ministerio, don José Luis Meilán, brillante parlamentario y con servicios eficientes en la Administración.

El Gobierno, a propuesta del titular de Información y Turismo, señor Liñán, aprobó un decreto por el que se establece la igualdad de derechos profesionales entre los periodistas ins-

critos en el registro oficial y los que en su día accedían a la profesión procedentes de la Facultad de Ciencias de la Información.

## LO SOCIAL

El Ministro de Trabajo ha estado en Barcelona y aquí ha tenido oportunidad de cambiar impresiones con obreros, representantes sindicales en sus respectivas empresas. Nada más lógico que en esta charla del Ministro con los trabajadores se plantease el tema de los conflictos laborales. Creemos que don Licinio de la Fuente ha sido taxativo y sincero. No sólo ha dicho que se está estudiando una nueva normativa (en lo que coincide con la Comisión Permanente del Congreso Sindical), sino que también ha afirmado que de nada o de muy poco servirá la nueva legislación si obreros y empresarios se empeñan en plantear sus discrepancias al margen de los cauces legales.

Conviene recordar, a este respecto, que la Organización Sindical ha sido, asimismo, rigurosa en su planteamiento. Estima que la dinámica laboral del momento está exigiendo cauces más flexibles a la hora de plantear el conflicto y a la hora de buscarle soluciones y señala que en todo este proceso no puede ni quiere estar marginada. Coincide en esta filosofía el Ministro de Trabajo, quien ha afirmado, también en Barcelona, que ha de ser en el seno del Sindicato donde se han de encontrar las soluciones precisas para todo posible conflicto.

## LA SEGURIDAD SOCIAL

Otro tema de gran entidad ha sido planteado por don Licinio de la Fuente en declaraciones que ha formulado a nuestro colega «Ya». Son varias las cuestiones abordadas en esta entrevista. Sin embargo, entendemos que lo relativo a la Seguridad Social es lo más destacado. La Seguridad Social ha alcanzado, en nuestro país, mayoría de edad no sólo por el número de beneficiarios que integra (el 80 por 100 de la población), sino también por el volumen de las prestaciones que otorga.

Una de las cuestiones que viene aportando algún que otro quebradero de cabeza ha sido el de las cotizaciones. El gran peso de las mismas recae sobre el sector empresarial. También la cuota obrera es sustanciosa y sensible. Estas aportaciones sostienen el complejo andamiaje de la Seguridad Social. En los dos últimos años, de forma especial, el Estado ha aportado cantidades que sin ser demasiado importantes, no dejan de tener un cierto peso específico. Ahora el propio Ministro de Trabajo deja entrever la posibilidad de que la fórmula sea modificada en el sentido de que sea el Estado quien cargue con el peso y la responsabilidad de financiar la Seguridad Social.

No es una idea digna de marginar. Por el contrario, es la fórmula que han adoptado los países de mayor desarrollo. Bien es cierto que la misma, en nuestro caso y circunstancia, entraña dificultades formidables, porque, entendemos, habría que modificar, en primera instancia, el sistema tributario español. ¿Hasta qué punto hay una predisposición mental para este cambio? Esta es la cuestión y el interrogante que hoy nos formulamos.

## FIN DE CURSO

Por primera vez después de la crisis, el viernes se reunió la Comisión Permanente del Consejo Nacional, que prosigue sus tareas en este tramo final del curso político, que para el Consejo Nacional ha sido regular y sistemático. En la sesión plenaria de las Cortes, seguramente para finales de este mes, se cree que hará uso de la palabra el Presidente del Gobierno, almirante Carrero.

GORCIAS

## LAS PROVINCIA

El agua y el fuego, por diversas circunstancias, son protagonistas destacados de la semana que hoy termina. El verano sus calores agobiantes —léanse 43 grados a la sombra en la Isla de Eja—, ha hecho su aparición formal en estos días, ciándose con ello la primera contabilidad de fuegos e incendios, dejando ya en su haber la destrucción de tres fábricas de puertas y ventanas, en la provincia de Valencia; otra fábrica de harina, en León, y una tercera de fundición en Sevilla, aunque la última no quedó prácticamente destruida, pero sí sufrió graves daños. En este tributo al fuego participan también Barcelona, un incendio en una industria de productos químicos, y Bilbao, de los bomberos tardaron más de doce horas en sofocar un incendio en una fábrica de celulosa. Y menos mal que, al menos de momento, aún no se han registrado incendios forestales.

Y ahora, el agua, por la que clama la isla de Lanzarote, es de el problema de escasez del preciado líquido se agrava el desarrollo turístico, que ha hecho aumentar considerablemente el consumo. El problema en todas sus dimensiones, agudizado, decimos, por el turismo y la sequía, ha sido expuesto por la Comisión de Las Palmas a varios Ministros en Madrid, dando resultado sus gestiones la concesión a aquella isla de una planta potabilizadora, con capacidad para cinco mil metros cúbicos. De momento, la Armada ha acudido en socorro de la isla de Lanzarote llevando allí en barcos-cisterna dos importantes camiones de agua para hacer frente a las más perentorias necesidades.

Además del tema de la escasez de las aguas, que es también en muchas comarcas de la Península, otra vertiente de estudio sobre el preciado líquido es el de su contaminación, queda la nota publicada en estos días en Badajoz, acerca de la muerte de dos o tres millones de peces en el Guadiana. La de la mortalidad, según la Delegación de Agricultura, ha sido el cesivo calor de estos días y el bajo caudal del río, que ha llevado a la polución. Sin embargo, en la capital extremeña el agua está un poco atomizada ante estos hechos. Y como final, hagamos mención a ese punto de interés manifestado por el Gobierno de Francia para que se reúna una Comisión de peritajes de aquel país y de España con objeto de estudiar las causas de la contaminación de las aguas fronterizas, terrestres y marítimas del Bidasoa y del golfo de Vizcaya.

## FERIA DE MUESTRAS DE BILBAO

La Feria de Muestras de Bilbao, inaugurada esta semana por el Ministro de Comercio, ha tenido el amplio eco que normalmente suscita en el sector económico el Certamen Internacional bilbaíno. A esta edición de la Feria asisten 1.750 exposiciones de los que 450 son extranjeros, registrándose la presencia de bellones nacionales de seis países: Checoslovaquia, Rumania, República Popular China, Pakistán, Portugal y Rusia. Y vale la pena destacar las palabras del Ministro en el acto de apertura, en el que «no admitiremos que la opulencia del Mercado Común vea alimentada indebidamente por el trabajo y el esfuerzo de empresarios y los trabajadores españoles».

## LOS SANFERMINES

El tradicional «chupinazo» con el que se inician las fiestas de San Fermín, en Pamplona, ha sido, al igual que siempre, el que impulsa a la más encendida, desbordante y jubilosa efervescencia festiva del mundo. Cada vez se extiende más la fama de los sanfermines, con lo que las fiestas se hacen más multitudinarias y cosmopolitas y el capítulo del turismo aumenta sus arcaicas cifras. El negocio de la capital pamplonica y de su provincia. Y todo esto pensando que este año se van a batir los records de afluencia de visitantes extranjeros establecidos hasta ahora.

## PROYECTO DEL BAJO GUADALQUIVIR

Se ha presentado un informe de extraordinario interés sobre la provincia de Huelva acerca del proyecto del Bajo Guadalquivir. La zona Almonte-Marismas, que comprende tres grandes masas de agua subterránea, de las que el correspondiente a esa zona es el más importante. El proyecto, realizado por IRYDA, en colaboración con la FAO, tiene previsto un caudal de 420 millones de metros cúbicos al año, de los que por razón de seguridad sólo se utilizarán 160 millones, que regarán 30.000 hectáreas y hará posible impulsar la primera parte de un ambicioso programa de Colonización. En ese vértice de interés de comarcas comprendidas en amplios planes de transformación y desarrollo, también presente también la de Tierra de Campos, cuya problemática ha sido sometida de nuevo a estudio, tanto en los aspectos de promoción agraria y educativa como en los de desarrollo económico y de la artesanía.

## PROBLEMAS DE CIRCULACION

Los problemas de circulación se agudizan con la temporada de verano, basculando de una manera alarmante hacia las zonas de Sur y Levante, como lógica consecuencia del enorme porcentaje de turistas que vienen a pasar sus vacaciones a España y que tienden por todo ese litoral. La misma Barcelona, siendo la provincia con más kilómetros de autopista, acusa un verdadero problema de circulación, que sólo podrá ser resuelto con la prolongación de esas vías.

Tarragona, que acaba de entrar en la red de autopistas inaugurada por el Ministro de Obras Públicas el tramo Vilanova del Panadés-El Vendrell de la del Mediterráneo acusa también un problema en la misma proporción. El agobio de tráfico ha aumentado durante estos meses y no podrá tener solución hasta el próximo año, cuando la autopista rebasa la capital hasta Salou.

M. ESTE



## GRAIG AMENAZA CON DESTRUIR LA NUEVA ASAMBLEA

GLASGOW (Escocia), 7. (Efe.)—El líder del movimiento extremista protestante Vanguard, William Craig, repitió hoy su amenaza de que él y sus seguidores piensan «destruir» la recientemente elegida asamblea del Ulster.

La amenaza fue hecha durante la concentración anual de orangistas en el parque Queen de Glasgow, donde se concentraron más de 10.000 protestantes de diversas partes de Escocia e Irlanda del Norte, con 65 bandas de música.

Craig, vistiendo el tradicional traje negro y sombrero hon-go de los orangistas, añadió que «por mucho que traten de confundir a la opinión pública con los resultados de las elecciones, está bien claro que la mayoría se opone a la unidad de Irlanda».

### Análisis

## Elecciones significativas en Tokio

Ocho millones de japoneses votarán hoy para renovar los 125 puestos del Consejo Municipal de Tokio, la ciudad más populosa del mundo, la más audaz en sus arquitecturas, la más contaminada del planeta, regida por un gobernador izquierdista en un país donde los conservadores permanecen ininterrumpidamente en el Poder desde hace un cuarto de siglo.

¿Importancia de estas elecciones municipales? Esta consulta se celebra sólo meses después de las últimas elecciones generales que acusaron un descenso del partido gubernamental liberal demócrata y un avance de la izquierda, especialmente de los socialistas. Por otra parte, falta menos de un año para las elecciones por la Cámara Alta, en la primavera de 1974. Lo que salga hoy de las urnas en Tokio servirá de «test» para esa fecha y además confirmará o rectificará la curva declinante del partido gubernamental. Digamos que los pronósticos son desfavorables en principio para el gabinete de Kakuei Tanaka, que en estos mismos días cumple un año de su permanencia en el Poder.

En doce meses, la popularidad de que se beneficiaba en el momento en que sucedió al veterano Eisaku Sato —el hombre al que se pagó con la ingratitud el haber devuelto a su patria Okinawa, pero víctima también del giro político de Nixon y de sus presiones económicas—, ha sufrido un desgaste sorprendente, cuando parecía contar con todas las cartas a su favor. ¿No había levantado la hipoteca que pesaba sobre las relaciones entre Tokio y Pekín y había sido recibido en la Gran Muralla con el calor inusitado que los chinos otorgan a huéspedes de quienes les interesa la técnica y los créditos o el apoyo internacional? ¿No había conseguido mejoras —como reacción lógica de Moscú a la maniobra china— el clima de las relaciones con la Unión Soviética, volviéndose a hablar de la eventual devolución de dos de las cuatro islas del Norte, mientras su ministro Ohira atravesaba las herméticas puertas del Kremlin? ¿No ha adquirido Japón, como consecuencia del repliegue americano en esta región un mayor peso político en Asia, con indudable repercusión en su expansión comercial? Todos estos aspectos positivos del Gobierno Tanaka no pueden, sin embargo, equilibrar los negativos, que afectan mucho más al japonés medio que el impalpable prestigio internacional: la carga de la contaminación ambiental, el aumento del coste de la vida, las dificultades de la existencia cotidiana en un país super-industrializado.

Son estos los tres puntos en que se basó la campaña electoral de los partidos de izquierda, que aspiran a arrebatársela a los liberales demócratas la mayoría relativa que tienen en la Asamblea metropolitana: 51 escaños, contra 25 del «Komei», el partido de «por un Gobierno de manos limpias», que en las últimas elecciones sufrió un duro quebranto, 20 de los socialistas y 18 de los comunistas. La aspiración a derrotar a los conservadores no constituye una esperanza vana. Como se acaba de ver en Osaka, donde Tanaka ha perdido un puesto en el Parlamento en beneficio del candidato comunista, la izquierda aumenta su fuerza en las grandes ciudades y centros industriales, mientras los liberales demócratas ven disminuir su influencia en las ciudades rurales. Si la coalición de izquierda se impone en Tokio, Tanaka sufrirá una humillación: la capital nipona tiene ya un gobernador izquierdista, Ryochichi Minobe, y también pasará a la izquierda la mayoría municipal. Pero hay perspectivas peores: socialistas y comunistas japoneses son todavía «hermanos separados», pese a la operación seducción que efectúa Kenji Miyamoto. La victoria municipal en Tokio facilitaría los intentos de constituir una alianza electoral tipo frente popular para las elecciones de 1974. Por el momento no se está ahí: los socialistas sienten mucha desconfianza hacia los hombres de Moscú, de Pekín o simplemente comunistas independientes, y además han probado sus fuerzas aislados en las elecciones generales, en que duplicaron sus diputados. Pero de aquí a las elecciones de la próxima primavera la idea del frente popular puede abrirse camino.

J. L. GOMEZ TELLO

## CONCLUYO LA PRIMERA FASE DE LA CONFERENCIA DE SEGURIDAD

### ● López Rodó ha mantenido contactos en Helsinki con 14 ministros de Exteriores

HELSINKI, 7. (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, Francisco Martos.)—El ministro finlandés de Asuntos Exteriores, señor Karjalainen, ha clausurado a la una y media de esta tarde (hora española) la primera fase de la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa, en la que han participado 35 países. Pocas horas después, ha sido facilitado un comunicado final de once puntos, el séptimo de los cuales dice así: «Los ministros examinaron el modo en que la Conferencia podría conocer los puntos de vista expresados por Estados no participantes acerca de diversos temas del orden del día. Este asunto se examinó en particular en relación con la solicitud de Malta y España en favor de Argelia y Túnez. Este asunto se examinó también en relación con otros Estados no participantes ribereños del Mediterráneo. No se logró consenso por el momento.»

La gestación para la inclusión de este párrafo ha llevado horas de discusión a los participantes. Los delegados de Malta insistían en su postura maximalista y se llegó a un punto muerto en el que parecía que no iba a ser posible la redacción final del comunicado por la obstinación de Malta, que lo vetaba. Pero los países del bloque socialista no estaban dispuestos a que la Conferencia terminara su primera fase sin el éxito de un comunicado final.

### Fórmula de compromiso

España adoptó la postura más pragmática de llegar a una fórmula de compromiso que no sólo salvara el comunicado, sino que permitiera la inclusión de ese punto, en el que al menos se hace mención a las propuestas española y maltesa, aunque se añada que no hubo consenso, y nuestro embajador, Aguirre de Cárcer, presentó la redacción del primer párrafo del punto séptimo, que se ha conservado en el comunicado final. Malta siguió sin dar su brazo a torcer, aunque finalmente reconoció que no había otro camino viable y se avino a su aceptación. Canadá y algún otro país, han sido los responsables de esa falta de consenso que especifica la frase final del punto en cuestión, debido, sin duda, a presiones estadounidenses y al poder político de los grupos judíos en los Estados Unidos y Canadá, que no podían admitir que la Conferencia hubiera escuchado a los árabes y no a Israel. En resumen, al final sólo ha habido consenso en que, por el momento, no había consenso. La cosa puede parecer una perogrullada a primera vista, pero no lo es tanto si se tienen en cuenta las horas de discusión que en este tipo de conferencias cuesta ponerse de acuerdo en cuestiones de puro matiz, y, sobre todo, que al final se ha conseguido la inclusión del punto y salvar el comunicado final.

Los puntos restantes no tienen especial importancia. En el octavo se señala la decisión de que la segunda fase se celebre en Ginebra a partir del 18 de septiembre próximo. Y en el noveno se señala que «el Comité de Coordinación compuesto por representantes de los Estados participantes se reunirá por primera vez en Ginebra el 29 de agosto para preparar la organización de la segunda fase». Nada se ha dicho sobre la tercera fase, aunque Karjalainen, en las palabras de clausura, ha vuelto a ofrecer su país para que aquí se celebre esa última fase, que los rusos quieren a nivel de Jefes de Estado.

Esta primera fase de la Conferencia se ha desarrollado en términos serios y constructivos, y si bien no cabe lanzar las campanas al vuelo, sencillamente porque no hay aún motivo pa-

ra ello, tampoco hay que cerrar el camino a un natural optimismo, sobre todo porque parece que la actitud de las grandes potencias es positiva. De cualquier forma, sólo de la comunicación y el diálogo puede salir algo en claro y no cabe duda de que los contactos bilaterales se han multiplicado de forma asombrosa. El Ministro español de Asuntos Exteriores don Laureano López Rodó, nos hacía ver esta mañana, y anoche durante una recepción en la residencia del embajador de España, la trascendencia de estos contactos bilaterales que han sido posibles en el marco de la Conferencia y de acuerdo con el espíritu de diálogo que ha reunido aquí a los ministros de 35 países.

### Numerosos contactos de López Rodó

En el caso de López Rodó, a pocos ministros se les habrá podido presentar la oportunidad, a menos de un mes de su nombramiento, de haber tenido tantos y tan importantes contactos en sólo cinco días: encuentro de una hora con Gromyko; otra de diálogo de lo más positivo con Rogers; tres entrevistas con monseñor Casaroli; otra con Douglas - Home, solicitada por el secretario británico del Foreign Office, y entrevistas con los ministros de Asuntos Exteriores de la República Federal de Alemania, la República Democrática Alemana, Polonia, Holanda, Italia, Grecia, Francia, Dinamarca, Portugal y Finlandia.

Los encuentros con Gromyko y Casaroli han sido muy comentados por los observadores extranjeros. Con el ministro soviético se han abordado temas de interés mutuo dentro del marco de la cooperación en Europa. Nuestro Ministro ha afirmado, al parecer, ante Gromyko, la continuidad de la política exterior de España y, desde luego, ha dejado bien claro que nuestro país no tolerará ninguna injerencia en su política interna, puntualización que ha sido hecha también a los miembros de la República Democrática Alemana y de Polonia. Gromyko y López Rodó podrían verse de nuevo en Nueva York en sep-

tiembre próximo, con ocasión de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Monseñor Casaroli, que ayer me confesaba que se encontraba más satisfecho formando parte de la Secretaría de Estado del Vaticano, que está más de acuerdo con su flexibilidad y dotes diplomáticas, prosigue «meditando» el contenido de sus conversaciones con nuestro Ministro, en la que parece se ha abordado el tema del Concordato entre España y la Santa Sede.

### La entrevista López Rodó-Gromyko

El Ministro español de Asuntos Exteriores, López Rodó, y su colega de la Unión Soviética, Andrei Gromyko, se reunieron de ocho a nueve de la mañana en la residencia que el jefe de la diplomacia soviética ocupa en Helsinki, muy próxima de la del embajador español, Aguirre de Cárcer.

En la entrevista, que se ha desarrollado en términos cordiales, López Rodó ha insistido repetidamente en que las relaciones económicas actuales entre España y la Unión Soviética deben basarse en el principio de no injerencia en los asuntos internos, «no injerencia que ha de ser efectiva», según palabras de nuestro Ministro.

Por parte soviética asistieron a la entrevista el viceministro Igor N. Zenskov y el embajador V. F. Maltsev.

La agencia Tass difundió inmediatamente la noticia de la entrevista diciendo que había consistido en un «intercambio de opiniones sobre cierto número de cuestiones de interés mutuo» para ambos Gobiernos.

Se tiene entendido que, efectivamente, cuestiones de la actualidad internacional y europea fueron discutidas y el ministro soviético informó a López Rodó de los resultados de la reciente visita de Breznev a los Estados Unidos.

### Elogio y agradecimiento

BUENOS AIRES, 7. (Efe.)—El matutino peronista «Mayoría» expresa su agradecimiento a España por su intervención a favor de Iberoamérica en la reunión de Finlandia.

Dice textualmente el diario en su información aparecida hoy en primera página y en recuadro: «En la reciente conferencia sobre la Seguridad y Cooperación, reunida en la capital de Finlandia, el único representante que no sólo aludió a Iberoamérica, sino que también solicitó apoyo de Europa a nuestro subcontinente fue el español. La honrosa actuación estuvo a cargo del Ministro de Asuntos Exteriores de la Madre Patria, señor Laureano López Rodó. De ese modo asumió la defensa de nuestros intereses en un foro estrictamente europeo.»

«En la parte pertinente, López Rodó declaró que "España no puede olvidar que se abre al Atlántico no sólo geográfica, sino también históricamente, con una vocación de siglos, lo que la lleva a propugnar que las naciones de Iberoamérica se beneficien de la cooperación europea en materia económica, científica y tecnológica, así como en el campo de la educación y de la cultura".»



# SE HAN INICIADO NEGOCIACIONES SECRETAS SOBRE CAMBOYA

Parece que Kissinger intentará entrevistarse con Sihanuk en Pekín

NUEVA YORK, 7. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Félix Ortega.)—En Vietnam, los Estados Unidos tuvieron tiempo de transformar a una entelequia corrupta, compuesta por bandas feudales, en un Ejército moderno y combatiente. Pero al Congreso norteamericano, dispuesto a que la historia no se repita y a hacer desaparecer definitivamente la pesadilla asiática de las conciencias del país, ha dado al actual régimen camboyano un plazo de vida hasta el 15 de agosto, fecha en que se rompe el cordón umbilical que une al Ejército camboyano con el poder aéreo norteamericano.

El plazo podría extenderse, pidiendo Nixon al Congreso autorización para continuar interponiendo entre las desmoralizadas tropas gubernamentales y los comunistas la cortina protectora de las bombas. Pero un vistazo al Congreso actual inclina mayoritariamente las apuestas a que la petición sería rechazada. No se trata sólo del sudeste asiático y una guerra impopular. Es una prueba de fuerza entre el Presidente y un Congreso desconocido de volver a ocupar su puesto de vigilante de la Casa Blanca.

El secretario de Defensa, James Schlesinger, es pesimista sobre las posibilidades de supervivencia, por sí mismo, del régimen camboyano al que casi suplica que demuestre su capacidad militar. Otros expertos del Departamento recurren, para justificar su optimismo, al recuerdo de los milagros de último momento en las batallas históricas. Pero todo parece indicar que, como dicen aquí, «no llegará la caballería en el último momento», parodiando a las películas del Oeste. De hecho, la caballería está allí ya, en forma de «Phantom», los supermodernos «F-11» de ala variable, flor y nata del arsenal norteamericano, y los devastadores «B-52». Con ellos, se ha conseguido, todo lo más, introducir hoy algunas barcas de arroz en Phnom Penh, dejándose otras hundidas en el camino pese a la sombrilla aérea protectora.

Las barcas han llegado poco después de que el ministro de Asuntos Exteriores camboyano, Long Boret, anunciara estar dispuesto a negociar con el otro lado, en una conferencia de Prensa interrumpida por las explosiones y el temblar de los cristales producido por el cañoneo cercano. Hoy, los comunistas están a menos de 15 kilómetros de la capital.

## Situación militar desesperada

La situación militar es desesperada. Lo podría ser mucho más. El Pentágono tiene conciencia de que, con el plazo congresional a su favor, las tropas que tienen embotellada la capital camboyana están combatiendo a medio rendimiento, limitándose más que nada a cubrirse de las bombas y a esperar el cielo despejado. Luego, un paseo militar.

En el frente diplomático, la Casa Blanca no ha negado las versiones de Prensa de que hay algo en marcha, unas negociaciones «delicadas», posiblemente con varios interlocutores, no camboyanos precisamente. Pero privadamente, miembros de la Administración se muestran escépticos porque, dicen, es altamente improbable que el príncipe Sihanouk negocie la pérdida de su victoria sobre un régimen mantenido artificialmente hasta el día 15 de agosto.

Pero por esfuerzos que no queda. Kissinger parece dispuesto a ver a Pekín al príncipe rebelde, poniendo en peligro su estabilidad emocional que, dice, está peligrando desde el maratón negociador de París sobre Vietnam.

Sihanouk se niega, por anticipado, a entrevistarse con el asesor. La interrogante es si esa decisión es suya o de Pekín, régimen gracias al cual sobrevive y que sabe que sería la fuerza dominante en Camboya detrás de un Sihanouk más o menos títere.

La salida negociadora es tan difícil que muy bien podría

echar por los suelos la fama del Kissinger artífice de las grandes disensiones, su estabilidad emocional y su carrera. Porque de lo que no cabe duda es de que Washington va a quemarle en un sondeo, el primero, para ver si la nueva relación con China y la Unión Soviética es rentable.

## Protestas de Lon Nol

PHNOM PENH, 7. (Afp-Efe-Ap.) El ministro khmer de Asuntos Exteriores, Long Boret, que ha propuesto la apertura de negociaciones con los «khmers del otro bando», se ha negado a revelar las propuestas que piensa hacer el Gobierno del general Lon Nol para alcanzar la reconciliación nacional. Se sabe sin embargo, que mantiene como condición para tales negociaciones «la retirada de Camboya de las tropas extranjeras y de su material de guerra».

El ministro camboyano ha puesto en duda la representatividad del príncipe Norodom Sihanouk, afirmando que en caso de negociaciones correspondería al «otro bando» designar a sus representantes y que si el príncipe fuese elegido el Gobierno tendría que estudiar la situación.

## Washington apoyará siempre el «alto el fuego»

WASHINGTON, 7. — El alto el fuego en Camboya ha de ser regulado por los camboyanos, pero Washington, apoya cualquier esfuerzo en este sentido, ha declarado el portavoz del Departamento de Estado, Paul Hare.

Hare, que comentaba la proposición del ministro de Asuntos Exteriores de Camboya, Long Boret, de firmar un alto el fuego inmediato y sin condiciones con los «insurrectos», ha recordado que los Estados Unidos «han pensado siempre que corresponde a los propios camboyanos volcarse sobre el problema del alto el fuego en su país».

Hare, destacando una vez más que la política camboyana de Estados Unidos consiste en buscar un acuerdo de alto el fuego y el final de los combates, ha afirmado que si los Estados Unidos pueden «hacer algo» por facilitar un procedimiento en este sentido, lógicamente apoyarán cualquier esfuerzo por alcanzar tal objetivo.

## En Kontum, intensas luchas

SAIGON, 7. — Continúan registrándose luchas intensas en las proximidades de la capital provincial de Kontum, en las altiplanicies centrales sudvietnamitas.

Un comunicado gubernamental señala que tropas comunistas atacaron ayer dos posiciones de infantería, a unos 11 kilómetros al noroeste de Kontum, pero sus efectivos fueron rechazados por las fuerzas de Saigón, dejando 24 muertos sobre el terreno. Las bajas propias han sido citadas en 12 muertos y 28 heridos.

En el resto del Vietnam la lucha permanece a bajo nivel. El mando de Saigón informa que en el período de 24 horas finalizado esta mañana, los comunistas violaron el alto el fuego en 59 ocasiones.

# IRAK: EJECUCION DE 23 PERSONAS

Fueron acusadas de hallarse implicadas en el abortado golpe de Estado

BAGDAD, 7. (Efe-Reuter-Ap-Upi-Afp.) — El coronel Nazim Kazzar, jefe de los servicios de seguridad en Irak, y otras 22 personas implicadas en el abortado golpe de Estado de la semana pasada, han sido ejecutados, según ha informado oficialmente al mediodía de hoy.

Kazzar fue fusilado después de haber sido juzgado por el Tribunal especial que le declaró culpable de haber dirigido, la semana pasada, el complot para el asesinato del ministro de Defensa, teniente general Hammad Chehab, informa hoy el diario de Beirut, «Al Bayrak».

«Al Bayrak» señala que fue ejecutado en las proximidades del palacio de Rihab, de Bagdad, pero no concreta la fecha. El Tribunal Revolucionario, que lleva celebradas seis sesiones prosigue con el juicio de otros 14 hombres, en relación con el secuestro y asesinato del ministro de Defensa, general Hammad Chehab, acaecido la semana pasada.

## Sadat, con Gadafi

EL CAIRO, 7.—Los Presidentes Sadat y Gadafi prosiguen conversaciones en El Cairo. El jefe del Estado libio regresó a Trípoli de aquí a cuarenta y ocho horas, informa esta mañana el periódico egipcio «Al Ahram». El Presidente Gadafi encuentra en El Cairo desde el 22 de junio pasado.

Las conversaciones entre ambos Presidentes tratan sobre las próximas medidas a tomar, en relación con la fusión de los dos países, dice el diario de El Cairo «Al Ahram». Sobre lo avanzado de la hora a que terminó la reunión del lunes pasado entre los dos Presidentes. Durante esta entrevista, el periódico, se estudiaron los resultados de la serie de debates políticos que se han desarrollado en El Cairo y muy especialmente los de la reunión del Gobierno egipcio, que fue convocada en sesión extraordinaria para estudiar el asunto de la unión egipcio-libia.

## Reactivación del frente oriental

Se están celebrando actualmente contactos entre Jordania, Siria, Egipto y Kuwait sobre la reactivación del «Frente Oriental» con Israel, según ha manifestado el secretario general de la Liga Árabe, Mahmud Riad, en una entrevista publicada hoy en la capital egipcia.

En las declaraciones hechas al diario cairota «Al Ahram» resalta que sobre dicho asunto «debería adoptarse una acción unificada». Riad descartó la posibilidad de que se celebre una cumbre árabe en Argel después de la Conferencia de Países Alineados que está prevista para el mes de septiembre, y añadió que los dirigentes árabes deberían celebrar reuniones sobre si tendrá lugar una cumbre árabe posteriormente.

## Incidente fronterizo

TEL AVIV, 7.—Dos disparos fueron hechos en la noche del viernes al sábado contra un vehículo militar israelí en las proximidades del kibbutz de Hamadia, en el valle de Shean, no lejos de la frontera jordano-israelí. No hubo ni heridos ni daños.

Hamadia está situado en el territorio israelí de antes de la guerra de los seis días.

Los corresponsales militares señalan que es la primera vez desde hace tres años, es decir, desde la liquidación de movimientos fedayin en Jordania, que tiene lugar un incidente de este tipo en la región.

## Por las declaraciones de Burguiba

# PROTESTA OFICIAL DE JORDANIA

AMMAN, 7. (Efe Upi.)—El Gobierno jordano ha presentado hoy una queja oficial al Gobierno tunecino, acerca de la declaración atribuida al Presidente Habib Burguiba, de que se pide explicación, se anuncia hoy en fuente oficial.

En una entrevista publicada en el periódico de Beirut «Nahar», el pasado viernes, Burguiba sugería al rey Hussein que estuviera dispuesto a entregar su reinado para el establecimiento de un Estado palestino.

En fuentes oficiales se dice hoy que el primer ministro jordano, Zid Rifal, ha convocado al encargado tunecino Mohamed Farid Cherif, para solicitar de él una explicación oficial de su Gobierno.

La radio jordana controlada por el Estado, dijo ayer al hacer esa propuesta, Burguiba se alineaba con el ministro de Defensa israelí, Mohse Dayan.

«La propuesta de Burguiba es similar a la presentada al ministro de Defensa israelí, Mohse Dayan. En varias ocasiones, Dayan se ha referido al futuro de la zona occidental (ocupada por Israel) diciendo que Ammán es capital de los palestinos», ha indicado la emisora.

# EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GERONA

Para participar en el concurso convocado para contratación de servicio de reposición de pavimentos por obras efectuadas vía pública (catas, zanjas, acometidas), pueden presentarse solicitudes en la Secretaría Municipal hasta las trece horas del día de julio próximo. Las circunstancias detalladas fueron publicadas en el «Boletín Oficial de la Provincia», núm. 64, de 29 de junio de 1973, y en el «Boletín Oficial del Estado», núm. 152, de 26 de junio de 1973.

Gerona 28 de junio de 1973.—El Alcalde (firma ilegible).

# DOSCIENTOS REBELDES MUERTOS EN BIRMANIA

BANGKOK, 7. (Efe-Reuter-Ap-Upi.)—Más de doscientas personas murieron en el curso de las operaciones antisubversivas llevadas a cabo por la fuerza aérea birmana sobre un campamento rebelde situado en el Estado de Shan, cerca de la frontera con Tailandia, han informado hoy los periódicos de esta capital.

Los rebeldes y sus familias murieron durante los bombardeos, añade la Prensa.

Mientras tanto, el Ejército de Birmania prosigue su búsqueda para rescatar dos expertos soviéticos secuestrados por los rebeldes el pasado mes de abril. Estos últimos, por su parte, pretenden intercambiar a los rusos por su dirigente Khun Sar, capturado hace dos años y solicitan, además, unas 208.000 libras esterlinas.

## Pakistán: Luchas tribales

KARACHI, 7.—Siete personas han resultado muertas y otras ocho gravemente heridas a consecuencia de la incursión realizada por miembros de la tribu mangal en un salón de té de Kunraj, Beluchistan, según informan las autoridades locales.

La información dice que los atacantes escaparon a las montañas próximas después del incidente ocurrido ayer.

## India compra armas soviéticas

NUEVA DELHI, 7.—El ministro indio de Defensa, Jagjivan Ram, salió hoy con destino a Moscú para negociar con los soviéticos la compra de nuevas armas.

Ram manifestó ante los periodistas que piensa entrevistarse con el ministro ruso de Defensa y otros dirigentes de la URSS para discutir problemas referentes a la seguridad de la India.



## DIFERENCIA DE CRITERIOS PATRONALES Y OBREROS

BRUSELAS, 7. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy.) — Con tres votos en contra y ocho abstenciones, el Comité Económico y Social de la CEE, aprobó, en su última sesión plenaria, un extenso dictamen sobre la «evolución de la situación social en la Comunidad». Este importante documento ha sido difundido pocas horas antes de que la Unión de Industrias de la Comunidad Europea (UNICE) hiciera público su segundo memorandum sobre la política social del Mercado Común. El primer documento, si tenemos en cuenta los tres votos en contra y las ocho abstenciones que lo acompañan, representa, grosso modo, la opinión laboral europea, mientras que el segundo, obviamente, expresa el sentir patronal de la Comunidad. Una lectura atenta y comparada de ambos textos resulta de particular interés y actualidad.

### Criterios distantes

Los criterios expresados no son aparentemente distintos, pero resultan, paralelamente, distantes. Así, por ejemplo, los industriales europeos afirman claramente «la necesidad de coordinar las políticas sociales, es decir, de asegurar cierta convergencia que acorte distancia demasiado fuertes». Aunque en seguida matizan su opinión precisando que esta convergencia no debe conducir a «un utópico maximalismo consistente en querer adoptar, en cada materia social, el régimen más elevado». Los industriales concluyen afirmando que «ninguna economía puede soportar el peso de tal maximalismo».

Por su parte, el Comité Económico y Social de la CEE nos brinda otra visión: «La política europea común —leemos en el dictamen— no puede alinearse, continuamente, sobre el más pequeño denominador común, sobre todo si se tiene en cuenta que, en estas condiciones, no es posible llevar a cabo una mejora de las condiciones de vida y de trabajo, dentro de una verdadera línea de progreso».

Como puede observarse, los matices son importantes, y en este caso, como es natural —aunque no sea del todo lógico— cada uno arrima el asa a su sardina. Pero, a ello, en ambos documentos se expresan ideas coincidentes a la hora de aceptar, con distinto talante —como algo deseable o como algo inevitable— una línea y una conducta común de la Europa de los «nueve» en cuanto afecta a la política social. La verdad es que no hay forma humana de esquivar este tratamiento comunitario de lo social, puesto que seguir, como hasta el presente, considerando lo social como materia reservada a cada uno de los Estados miembros de la CEE equivale a tener dos medidas para una misma reali-

dad global y supone, de alguna manera, perseverar en una paradójica trama ajena al espíritu del Tratado de Roma, aunque aparentemente conforme con su letra.

En la conferencia «cumbre» de París del año pasado, los jefes de Gobierno de los nueve países de la CEE insistieron en llevar a cabo una acción vigorosa en lo social, acción que debía revestir la misma importancia que la realización de la unión económica y monetaria del Mercado Común. Esta decisión es recogida en los dos documentos que comentamos y en cierta medida, es considerada como algo que supone cambiar las perspectivas y las posibilidades limitadas del Tratado de Roma, que no se atreve a pasar la línea de la pura cooperación intergubernamental. El Tratado de Roma habla de los temas sociales, pero su artículo 118 no prevé ningún procedimiento comunitario en materia de armonización social. Con esta curiosa omisión ha sido posible durante quince años mantener estas cuestiones como coto cerrado y celosamente guardado por las distintas capitales de la CEE, y ha sido igualmente posible durante estos tres lustros la marginación de los sindicatos de toda instancia decisiva de la Comunidad —circunstancia paliada caritativamente con Comités consultivos y sistemas de enlace para la información— al tiempo que las organizaciones patronales han estado presentes y en muchos casos han protagonizado la vida exterior e interna del Mercado Común. Pero las cosas tendrán que cambiar de forma, de orientación y hasta de sentido si las resoluciones de los jefes de Gobierno de los «nueve» no pasan al inmenso archivo de las proclamações platónicas, supuesto no viable en el contexto real de la Europa de los «nueve».

## A NUESTROS LECTORES

A petición de numerosos lectores, ARRIBA ha establecido un servicio especial de distribución para remitir el periódico a quienes, como suscriptores de verano, deseen recibirlo en las localidades en que residen durante la época estival. Basta para ello que se dirijan al Departamento de Circulación, avenida del Generalísimo, 142, Madrid-16, previo envío por giro postal del importe correspondiente.

# MARIANO RUMOR ACEPTA FORMAR GOBIERNO

ROMA, 7. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.) — Las últimas horas de la crisis han ido transcurriendo sin que en los ambientes políticos se acabara de disipar el acentuado nerviosismo que caracterizó la jornada de ayer. Hasta las ocho de la noche, la oficina de Prensa del Quirinal contestaba a los periodistas que no se sabía cuándo iría Rumor a ver al Presidente de la República para entregarle la lista definitiva del nuevo Gobierno de centro-izquierda. Y mientras los medios informativos adelantan en sus últimas ediciones la posibilidad de que todo quede aplazado hasta mañana domingo, las únicas previsiones razonables quedan encerradas en la expresión vaga e indefinida con la cual el Quirinal ha venido sorteando la pregunta de los representantes de la Prensa: «A última hora, quizá...»

### MINISTERIOS

La lista, casi segura, que circula en los pasillos de las redacciones, da por descontado que sobre un total de veintiocho ministerios, el reparto de carteras en el nuevo Gobierno será el siguiente: Democracia Cristiana, dieciséis ministerios; socialistas, seis; social-demócratas, cuatro; republicanos, dos. De esos veintiocho ministerios, ocho son sin cartera. El jefe del Gobierno, el democristiano Mariano Rumor, presidió ya en los últimos ocho años otros tres Gobiernos (dos de centro-izquierda y uno «monocolor», sólo con democristianos). En el Gobierno centrista de Andreotti era ministro del Interior. Fue, además, durante cinco años, secretario político de la DC y desde hace tiempo es el presidente de la Internacional Democristiana o Asociación de Partidos Democristianos de todo el mundo (se titula «europea», pero figuran en ella los partidos de otros continentes).

En vista del conflicto surgido entre socialistas y socialdemócratas, el nuevo Gobierno no tendrá vicepresidente. Según los planes originales, ese cargo debía corresponder al líder socialdemócrata y ex Presidente de la República, Giuseppe Saragat, pero los socialistas querían poner a uno de los suyos a su lado y tanto Saragat como Rumor se han opuesto. Por otra parte, la renuncia del secretario político socialista, Francesco de Martino, que también era candidato para la Vicepresidencia, ha facilitado la única solución posible: eliminar, de momento, el cargo. Este es uno de los tantos detalles que demuestran con qué espíritu de discordia y de reservas mentales nace el duodécimo Gobierno de centroizquierda, o undécimo si no se cuenta al primero que se formó en 1963 sin la participación directa de los socialistas.

Por lo que se refiere a la debatida cuestión del ministerio de Hacienda, que ha sido adjudicado a un democristiano (casi seguramente al ex presidente del Consejo Emilio Colombo), queda por decir que el socialista Mancini, ofendido con sus propios compañeros de partido,

ha renunciado a entrar en el Gobierno y que su protesta ha sido refrendada por todos los componentes de su corriente. De los otros cargos más importantes, se sabe que en Exteriores figurará el democristiano Aldo Moro; en Defensa, el socialdemócrata Tanassi; en Interior, el democristiano Taviani; en Justicia, el socialista Zagari; en el grupo de los ministerios económicos, además del democristiano Colombo (Hacienda), figura para el balance el socialista Giolitti y para el Tesoro el republicano La Malfa. Instrucción Pública, Agricultura, Correos, Industria, para los democristianos; Trabajo,

para los socialistas; Comercio con el Exterior para los socialdemócratas, y Truismo para los democristianos. La lista definitiva dará sólo indicaciones exactas acerca de algunos nombres, pero el «color» político es muy difícil que cambie.

### RUMOR ACEPTA FORMAR GOBIERNO

ROMA, 7. (Pyresa). (Urgente.) — El líder democristiano, Mariano Rumor, se trasladó al Quirinal, a las nueve de la noche, hora española, para anunciar al Presidente de la República que acepta el encargo de formar Gobierno y comunicarle a continuación la lista del nuevo Gabinete de centro-izquierda, formado por la coalición de los partidos democristiano, socialista, socialdemócrata y republicano. Las carteras de los veintiocho Ministerios quedaron repartidas del modo siguiente: dieciséis para la Democracia Cristiana, seis para el Partido Socialista, cuatro para el Partido Socialdemócrata y dos para el Partido Republicano.

(Más información en página 40.)

## LA VUELTA AL MUNDO

SUECIA.—El ministro sueco de Asuntos Exteriores, Wickman, ha declarado que no respondería a una invitación oficial para visitar Checoslovaquia, si la señora Anna Porzkova, ciudadana checoslovaca no es autorizada, con sus hijos, a reunirse con su marido, inmigrado en Suecia. El Gobierno sueco ha intentado, en varias ocasiones, sin éxito, intervenir en favor de la reunificación de esta familia, por negarse el Gobierno checo a autorizar la salida de la señora Porzkova.

HOLANDA.—El saludo militar dejará de ser obligatorio a partir del 1 de agosto, ha anunciado oficialmente el secretario de Estado para la Defensa, Joseph Mommersteeg. El saludo en el Ejército holandés sólo se mantendrá para las tropas estacionadas en el extranjero que se encuentren en contacto permanente con los militares de otros países.

ITALIA.—Más de diez mil funcionarios italianos han abandonado sus puestos para disfrutar de una jubilación dorada que les ofrece el Estado, reduciéndose así a la mitad los efectivos de la alta burocracia italiana. Para conseguir que los funcionarios se jubilasen voluntariamente, el Estado ha decidido concederles un grado superior, una pensión aumentada y una fuerte indemnización por despido. Una de las consecuencias inmediatas de esta operación es que la mayor parte de los ministerios están casi desiertos, particularmente el de Comercio Exterior, en el que el 100 por 100 de sus funcionarios se han retirado voluntariamente.

ESTADOS UNIDOS.—El contraalmirante de la Armada estadounidense, Samuel L. Gravely, es el primer hombre de color que tiene bajo sus órdenes el mando de una flota compuesta de 31 buques y una dotación de 8.300 hombres. Un portavoz de la Marina ha manifestado que Gravely tomará el mando de flota en Charleston, Carolina del Sur, este mismo mes.

Algunas de las personas más conocidas de Hollywood acompañaron al consejero presidencial Henry Kissinger durante una cena en honor de Hueng Chen, encargado de Negocios chino en los Estados Unidos. Bob Hope, Danny Kaye, Rosalind Russell y Kirk Douglas figuraban entre las cincuenta personas invitadas por Kissinger en este acto que tuvo lugar en Beverly Hills.



# CAMPORA SEÑALA EL PAPEL DEL EJERCITO EN LA VIDA NACIONAL

Parece inminente una nueva entrevista entre Perón y Balbín

BUENOS AIRES, 7 (Efe). — La contribución de las Fuerzas Armadas al proceso de reconstrucción nacional no será pasiva, sino todo lo contrario, será una participación activa en una empresa que incumbe por igual a militares y civiles, afirmó anoche en Buenos Aires el Jefe del Estado, Héctor Campora, en un discurso que pronunció a los posres de la tradicional cena de camaradería de las Fuerzas Armadas.

Precisó el primer magistrado que cuando la Constitución nacional subordina las Fuerzas Armadas al Gobierno, tiene en cuenta ciertos factores esenciales para establecer la forma en que están al servicio de la nación y de su pueblo, cuya representación ejerce, por mandato constitucional expreso, el Gobierno de la República. «No son un movimiento o partido político, no están al servicio de ellos o de hombres o sectores, provengan o no de sus cuadros. Compete, por tanto, al Gobierno la conducción política del poder militar como mejor convenga a los intereses nacionales.»

Agregó que profesionalidad no significa ausencia o no participación en el proceso de reconstrucción nacional. «Si el pueblo y Fuerzas Armadas son una misma entidad —añadió—, ambos, unidos, deben luchar por los intereses nacionales, tal como fueron definidos el 11 de marzo de 1973.»

## Actividad de Perón

En diversos medios políticos se considera como inminente una nueva entrevista entre Juan Domingo Perón y el presidente de la Unión Cívica Radical, Ricardo

Balbín, en la que el jefe justicialista «haría ofrecimientos concretos para que figuras del radicalismo ocupen importantes cargos en el Gobierno peronista de

Cámpora», según trascendió.

Esta segunda conversación entre los dos caudillos de los movimientos populares más importantes del país, se debía haber realizado en el transcurso de la presente semana —acotan las fuentes— y la indisposición de Perón fue la que impidió que se llevara a cabo.

En efecto, «en fuentes oficiales trascendió que Perón se encuentra afectado de una neumonía que contrajo a poco de su llegada a Buenos Aires, al jugar con sus perros, una madrugada, en el jardín de su residencia», revela hoy el diario «La Opinión» en primera página.

El diario añade que «las mismas fuentes indicaron que la enfermedad postergó la que será la primera tarea del ex Presidente: la reorganización de su movimiento, labor a la que se dedicará personalmente y cuyo primer paso será el relevo del secretario general del movimiento, Juan Manuel Abal Medina».

## Argentina, miembro de los «no alineados»

El canciller Juan Carlos Puig afirmó anoche que se ha decidido el ingreso de Argentina como miembro activo en la Conferencia de Países no Alineados que tendrá lugar el mes de septiembre en Argelia.

Hasta ahora, Argentina había asistido sólo como miembro observador, y se considera que su ingreso formal forma parte de la nueva visión, que en materia de relaciones exteriores se viene desarrollando a partir del 25 de mayo. Los países no alineados forman el grueso del llamado Tercer Mundo, calificativo que engloba a los países subdesarrollados o en vías de desarrollo. La Conferencia, aun siendo un foro netamente deliberativo compromete moralmente a sus participantes a adoptar una política común que los enfrenta en más de una oportunidad con los intereses económicos de los países con un grado de desarrollo mayor.

En otro orden de cosas, el canciller argentino anunció novedades a breve plazo, en cuanto a la denuncia, por parte de Argentina del pacto de Nueva York.

## Detención de oficiales

SALTA (Argentina), 7.—Veinticinco oficiales superiores de Policía, entré ellos un ex director de Seguridad, han sido detenidos, según trascendió en las últimas horas sin que pudiera ser confirmada la noticia.

Igualmente trascendió que el juez ha impartido la orden de detención contra cuatro oficiales de las Fuerzas Armadas en actividad y se supo que a quienes se presentaron a hacer efectiva la detención, el jefe de la guarnición les impidió la entrada, de modo que la orden no pudo ser cumplida.

Las versiones al respecto acotan que estas detenciones están vinculadas con la labor que han desempeñado estas personas durante el anterior Gobierno connotadas con los servicios de informaciones.

El avión de Aerolíneas Argentinas que el miércoles último fue desviado de su ruta por un supuesto comando extremista que lo obligó a volar a Cuba, regresó al aeropuerto internacional de Ezeiza a las 0,30 (hora española).

# LA OPOSICION ACUSA A ALLENDE

SANTIAGO DE CHILE, 7. (Efe-Upi-Reuter-As.)—La institucionalidad del país se ha quebrado una vez más, afirma una declaración conjunta de todos los Partidos de Oposición dada a conocer hoy y que se refiere a los últimos acontecimientos políticos vividos por el país, particularmente en lo que se refiere a la ocupación de industrias y a la formación de grupos armados.

Dice la declaración que suscriben los Partidos Demócrata Cristiano, Nacional, Izquierda-Radical y Democracia-Radical que «una vez más la institucionalidad del país se ha quebrado como consecuencia de las tomas de establecimientos fabriles y el reparto de armas a elementos extremistas, la mayoría extranjeros».

Luego expresa su desaprobación por la designación como ministro del Trabajo a una persona que ha sido indicada como principal incitador de «los hechos denunciados».

Agrega el comunicado que se hace necesario que las Fuerzas Armadas hagan cumplir la ley de control de armas «para evitar la formación de un ejército extremista, en gran parte formado por extranjeros y paralelo a las Fuerzas Armadas constitucionales».

Señalan los Partidos opositores que el Jefe del Estado al «no promulgar la reforma constitucional recién despachada por el Congreso Pleno, se está colocando a sí mismo al margen de la constitucionalidad».

Termina señalando el comunicado que las situaciones anteriores serán analizadas por el Parlamento «con el objeto de restablecer la legalidad».

## Allende quiere negociar

En conferencia de Prensa ofrecida ayer tarde a los corresponsales extranjeros, el Presidente Salvador Allende dijo que era tan grave la situación que atraviesa Chile «que todos debemos recapacitar». Estoy dispuesto a dialogar con la Democracia Cristiana, pero el diálogo no implica hacer transacciones a nuestro programa», añadió.

Precisamente, en la tarde de ayer la directiva de la Democracia Cristiana (DC) emitió una declaración manifestando que si el Gobierno está dispuesto a cumplir determinados requisitos ineludibles para «restablecer la normalidad democrática», ese Partido estaría también dispuesto a contribuir al clima de normalidad. Pero la DC puntualiza que su concurso sería «desde el lugar de clara oposición en que se encuentran».

Interrogado sobre esa declaración, Allende reiteró que buscará el contacto con la DC siempre que este Partido no plante exigencias previas. «El diálogo excluye las exigencias», añadió.

En medios políticos de la izquierda se dijo que Allende estaba dispuesto a llamar a la DC a la mesa de las conversaciones. Al parecer, los Partidos de la Unidad Popular han dado su consentimiento, en mayor o menor grado, a la iniciativa presidencial.

## Deuda exterior

«Esperamos comprensión de los países acreedores de Chile», dijo también el Presidente Allende durante la conferencia de Prensa al referirse a la renegociación de la deuda externa de la nación en el «Club de París».

Las negociaciones se están realizando en la capital francesa desde fines de junio.

Allende dijo que el país tiene dificultades financieras graves y que esperaba que los países acreedores sabrán tener para Chile la misma comprensión que evidenciaron en 1972.

## Asilo político a dos sublevados

Las Embajadas de Paraguay y Colombia concedieron asilo político a Patricio Souper y Patricio Jarpa, respectivamente quienes se refugiaron en esas representaciones diplomáticas después de fracasar el acto insurreccional de una unidad del Ejército.

La Cancillería chilena anunció que estudiará los antecedentes antes de otorgar el salvoconducto solicitado por los representantes diplomáticos para los dos miembros de la organización ultraderechista «Patria y Libertad».

## Brasil: Falleció Israel Pinheiro

BELO HORIZONTE (Brasil), 7.—Israel Pinheiro, figura política en Brasil durante muchos años y el nombre que supervisó la Constitución de Brasilia, falleció ayer a la edad de sesenta y siete años.

Pinheiro ayudó a fundar el Partido Social Demócrata en el año 1945, después de que el dictador Getulio Vargas fuera obligado a dejar el poder.

## Uruguay: Bordaberry, contra la huelga

MONTEVIDEO (Uruguay), 7.—El Presidente de la nación, Juan M. Bordaberry, envió ayer tropas a los domicilios de los trabajadores de la refinería de petróleo, que se encuentran en huelga, con orden de obligarles a volver al trabajo.

La huelga general, llamada a protestar por la disolución del Congreso, se encuentra en su décimo día.

## Tribuna abierta

# Francia parece inclinada a revisar su política defensiva

El discurso programático recientemente pronunciado por el ministro francés de Relaciones Exteriores, Jobert, ante la Asamblea Nacional de su país, suscita un par de interrogantes fundamentales. Cabe preguntar, primero, si Francia inicia la revisión de su política relativa a la alianza.

En segundo lugar, ¿toca a su fin la «contradicción» de la política francesa concerniente a Europa, la cual se mueve entre el deseo de una «Europa europea» y la negativa a toda integración, entre el afán de «independencia de la hegemonía norteamericana» y el ruego a los norteamericanos para que mantengan sus tropas en Europa?

En todo caso, nunca en una exposición oficial de la política exterior francesa se insistió tanto en la necesidad de una defensa independiente europea y se habló menos de la «disolución de los bloques militares». Es más, hay observadores que opinan que Jobert vino a abogar por la resurrección de la comunidad defensiva europea, enterrada precisamente por Francia en 1954.

En rigor, el jefe de la diplomacia gala calificó la cuestión de la defensa de Europa y de su seguridad como «problema número uno» en el presente año. Jobert utilizó el doble peligro de un diálogo directo entre las superpotencias sobre la reducción de sus gravámenes defensivos y una defensa europea independiente aún incoherente como argumento en pro de la defensa nacional autónoma de Francia. Pero el ministro dio a entender que el paso en solitario de Francia en orden a la política de seguridad no podía ser sino sólo una cuestión de tiempo y no la última consecuencia.

¿No viene a significar esto que París apunta también a una revisión en un futuro próximo de su política atómica, cuyo aspecto más negativo era la repulsa a una defensa nuclear conjunta franco-británica bajo la participación financiera de la República Federal de Alemania? Es cierto que tal proceso, particularmente debido a la situación especial de la República Federal en Europa, no será posible de la noche a la mañana. Por eso, Francia ha insistido en la reciente conferencia de la OTAN en Copenhague en la necesidad de mantener la Alianza Atlántica en su forma actual, transigiendo en la cuestión de la redefinición de las relaciones entre Norteamérica y Europa.

Al fin y al cabo, París sólo puede llevar a cabo su armamento nuclear nacional bajo el patrocinio de la fuerza de disuasión norteamericana.

Pero parece como si el previsto final de la coyuntura atlántica de los últimos veinte años forzase a París a una revisión fundamental de su actual política defensiva. No cabe duda que este aspecto de la política concerniente a Europa ha sido abordado por el Presidente Pompidou y el canciller Brandt en su reciente «cumbre» en Bonn en el marco de las consultas periódicas franco-germanas.

(«Die Welt».)



Madrid,  
8 de julio  
de 1973

# MAGAZIN

## Arriba

CRONICA  
DE SIETE  
DIAS

### HELSINKI, EN UNA FOTOGRAFIA

He aquí, pues, la fotografía para la historia de la conferencia de Helsinki. Los treinta y cinco ministros de Asuntos Exteriores convocados para tratar de la seguridad y cooperación europeas se han escaionado ante el objetivo fotográfico. Dos de ellos, los de Estados Unidos y Canadá, aun no siendo geográficamente Europa se encuentran aquí porque forman parte de la OTAN. El resto componen la fisonomía política de toda Europa, sin más excepción que Albania, pequeño gorrión, como le llamaba Stalin, al que Pekín no le dio permiso para asistir a la reunión.

¿Simple casualidad o intención deliberada? Se ha dicho, se ha insistido en que en esta conferencia todos los países asistían en pie de igualdad. Teníamos nuestras dudas, porque el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko, se adjudicó una hora para su intervención, mientras la de cada uno de los restantes miembros fue de treinta minutos como máximo. Exquisitamente, para significar bien que no ignoraba su peso específico, Mónico se limitó a hablar cinco minutos. Los viejos cañones en la plaza del palacio de Montecarlo y la media docena de bonachones soldados ante la residencia de Rannero no ponen precisamente en peligro la seguridad europea. Pero la fotografía es más reveladora aún de que si todos los países participantes en la conferencia de Helsinki son iguales, unos son más iguales que otros, como decía Orwell.

En efecto: la primera fila de esta histórica fotografía ha sido ocupada por Francia, las dos Alemanias, la Unión Soviética, Norteamérica y la Gran Bretaña. Se ha dejado un pequeño hueco a Finlandia, país huésped, aunque también quizá porque el resultado de esta conferencia podría ser el de una "finlandización" de Europa. En cambio, en la última fila figuran, entre otros, Mónaco, Suiza, Portugal, Malta, Vaticano e Islandia.

Las conferencias internacionales tienen su fondo de subconsciencia, sus ángulos psicológicos.

No hay la menor duda del papel que, entre todos los países teóricamente iguales, se quieren adjudicar las grandes potencias. Y todavía es más significativo que a un lado de Finlandia aparezcan la Unión Soviética, la Alemania oriental y Francia, cuyas privilegiadas relaciones con Moscú son conocidas, y al otro, codo con codo, la Alemania occidental, Norteamérica y Gran Bretaña.



con falsas seguridades". De un lado del verde Rhin, la ilusión, y de la otra orilla, el escepticismo y las reservas. Son las dos posiciones más acusadas en la larga letanía de los discursos, cuyo eco se ha arrastrado en el "Finlandia Hall". ¿Cuál elegir?

Hay que recordar que ésta no es más que la primera fase, y quedan otras dos: el trabajo en las comisiones, con las "cuatro bandejas", como se las ha llamado, donde se trabajará en cada uno de los grandes capítulos; y la apoteosis final, otra vez en Helsinki, donde se reunirán los países participantes "a nivel conveniente". Pero el tono está ya dado por esas dos declaraciones. De un lado, se cree que la distensión da la seguridad, sobre todo cuando se estima que las relaciones comerciales y la cooperación pueden contribuir a limar las uñas del tigre de la guerra. Es la posición de una parte de los países. Y de otro, los que consideran que la seguridad no se gana en una tómbola y hay que conquistarla. Para este sector de los países de la Europa occidental, que es bastante extenso, se está muy lejos aún de la verdadera seguridad y se teme, además, que esta cuestión se haya extraviado en Helsinki, en beneficio de las conversaciones directas entre la Unión Soviética y Norteamérica.

Hay tendencia a olvidar que esta conferencia es una idea de la Unión Soviética, que se ha ido abriendo paso a través de algunos años hasta concretarse en los principios formulados en la conferencia del Pacto de Varsovia reunida en Budapest. Acogida con desconfianza por los países de la OTAN, el viento cambió al producirse los prime-

ros síntomas del deshielo soviético. Del interés sentido por Breznev para conseguir este objetivo da idea el hecho de que no vaciló en presionar a los países del Pacto de Varsovia con el fin de que hicieran concesiones, a fin de no comprometer las posibilidades de celebración de esta conferencia. Un ejemplo característico fue el evidente empujón dado a los dirigentes de la Alemania oriental en su actitud respecto a la Alemania occidental. Se trataba de despejar el camino de la "Ostpolitik" de Willy Brandt, sin cuyo éxito no parecía factible la conferencia de Helsinki. Al recibir en Crimea a Willy Brandt, sin cuyo éxito no había una pieza importante para la construcción del edificio.

El interés de la URSS por la conferencia de seguridad y cooperación europea tiene la razón de un objetivo a largo alcance: los dirigentes soviéticos buscan legitimar las fronteras "actuales" de Europa. Es decir, las fronteras tal como quedaron trazadas por las conquistas de Stalin durante la segunda guerra mundial. Y ello por dos razones. Una, el asegurarse una larga etapa de calma en la frontera europea que le permita a Moscú dedicar su atención a la frontera asiática, al otro lado de la cual se siente el peso de los ochocientos millones de chinos, con sus reivindicaciones. (Eso explica la hostilidad de Pekín a la conferencia de Helsinki la multiplicación de sus advertencias a los países europeos sobre la mala fe soviética y la negativa de Albania, satélite de Mao en Europa a participar.) Y otra, el mantener el férreo corsé en que apresa a los países de la Europa oriental. Mientras existió un fluido estado de tensión o de inseguridad en Europa, esos países se esforza-

ron en obtener de una manera o de otra su autonomía respecto a Moscú: con insurrecciones, la Alemania oriental, Hungría, Polonia y los Países Bálticos; con esfuerzos de aproximación a Occidente, Rumania. La réplica a estas tendencias centrifugas fue la "doctrina Breznev" de soberanía limitada, respaldada por la intervención de seiscientos mil soldados en Checoslovaquia y las presiones y amenazas más o menos veladas sobre Bucarest.

El balance de la conferencia europea de seguridad y cooperación sería un "lasciate ogni speranza" para los pueblos de la Europa oriental: Moscú podría invocar en cada momento el respeto a las fronteras o zonas de influencia. De aquí la rudeza con que se ha batido contra las propuestas occidentales de facilitar las relaciones, los movimientos de personas e ideas y los intercambios entre el Este y el Oeste. Y, en sentido contrario, el interés puesto por los occidentales en que prevalezcan estas proposiciones. Serían la verdadera prueba de que se había creado una atmósfera de confianza y distensión, sin la cual la seguridad resultará ilusoria.

¿Esta confianza existe realmente entre Norteamérica y la Unión Soviética después de las entrevistas Nixon-Breznev? Algo aventurado es el afirmarlo. Pero ni aun así queda justificado que en una euforia sin bases sólidas, los pueblos de Europa occidental se arriesguen a confiar su defensa en ese entendimiento USA-URSS. La defensa de Europa es cuestión vital para los propios europeos. Y no de los de la primera fila de esta fotografía reveladora, sino de todos los que figuran en el "Finlandia Hall".

J. L. GOMEZ TELLO



## EL ESPEJO Y SU REFLEJO

## AZORIN DESDE UNA VENTANA

No sabemos en qué reside ese secreto, amor que nos aleja de todo y de todos, para leer a Azorín en cierta intimidad bucólica. El gran escritor español, cuyo centenario está celebrando ahora el mundo de habla hispana, tiene en sus palabras una secreta música, un callado rumor, una suavidad que conforta y reconforta. Azorín tiene una temperatura a diferencia de otros escritores que no tienen ninguna. Es un hombre que pensó y escribió para que veamos las cosas, los paisajes, el rumor humano, sin estridencia ni violencia verbal. Gesto hondo de sembrador. Leerlo es sentirnos ciudadanos anónimos del campo, del mundo rural que se va quedando atrás, hilvanando sus distancias. Puro y noble Azorín, maestro para quienes no tienen prisa por tomarle el pulso a este mundo convulso, acre, revuelto.

Alguien dijo, en América, que su prosa es una lectura para invierno. Tampoco estuvo afortunado quien esto escribió. Porque hay otros hombres de pensamiento que en verdad son para esos tiempos crueles, cuando nos recogemos en nosotros mismos y nos enfundamos en la cápsula del frío. En Azorín lo que existe es una entrañable intimidad, un calor de hogar, una manera de ir narrando como contando y cantando. Los pueblecitos ya no son apiñamientos de casas humildes, con su iglesia, su atrio, sus malos árboles, su polvareda, su tristeza, su abandono de siglos. Tienen un alma y nos la muestran con generosidad sin exceso. Azorín su po ser pintor de acuarelas, pero

también de paisajes interiores. Todos llevamos algo dentro. El hombre completamente vaciado de su espíritu no existe. No somos frutos desjugados, sino que alguna gota de zumo queda en nosotros. Y en rescatarla empleó lo mejor de su tiempo literario el maestro.

Escribía sin prisa pero sin pausa. Hay que decir las maravillas del mundo. E ir haciendo de Cristóbal Colón. Descubriendo aquello en lo cual nadie se fija. Tener los ojos en pasmo. Estar atentos a la milagrería. El cielo se raja como un panderero de cristales. Y los pueblecitos también tienen su biografía, tan personal, tan rica en sabor humano, en pura esencia y en gracia. Y es difícil que se entregue a quien sólo es un turista de máquina «Kodak» o un aturrido turista intrascendente. Hay que penetrar hondo, lo que subterráneamente corre debajo de la piel de los pueblos, las aldeas, los caminos, los viñedos, las acequias, los pozos, las nocturnas canciones que tienen mucho de jugar anónimo. Para entender cabalmente a España es preciso irse de brazo de Azorín, sin afares, un poco viajeros sin equipaje. Como quien confiesa o se desnuda de atavíos y pompas inútiles. Y el maestro nos va llevando de la mano, suavemente y nos presenta el rostro de los paisajes, la luz de las tardes, las colinas yermas o verdeantes, los valles tibios, las majadas, los baños marinos, la poesía que pocos entienden.

Un verdadero magisterio ha sido el que nos legó Azorín. Los

americanos somos todo fervor para leerlo y ahondar en sus textos. Colombia se enorgullece de haberlo leído y de conservar también mucho de lo tradicional que está en estos libros que parecen palomas que de un momento a otro quisieran echarse a volar con su equipaje de trinos. Es que Azorín es universal para quienes nos confesamos hijos de España o herederos de sus valores más acendrados. Qué riqueza de idioma, dentro de una claridad de fuente que baja, cantando, de una serranía. Y ahora abrir cualquier obra de sus obras es como tomar agua inocente y descalza se renada en una alcarraza. Hay mucho de liberación de la materia en esta prosa azoriniana. Las mismas palabras parece que se hubieran libertado de una coyunda y saltan libres como gacelas y triscan y encantan e inician un paso de ballet. Palabras aéreas, las del maestro. Pura música. Algo de organillo o de música anónima que oímos de pronto, una noche, acodados en la ventana rústica de la casa campesina, allá en Colombia, y la canción anónima se extiende por el valle y ata carifios a carifios.

Azorín es mucho más. Como aprehenderlo. Si se filtra esa pureza por los dedos y apenas nos deja la sensación de su húmeda presencia. Azorín para buenos lectores, para gentes que no tienen cita con la rueda bursátil y que todavía sueñan, única forma de envejecer, con el corazón joven.

A. RODRIGUEZ GARAVITO

## AUGE DE LAS RELACIONES HISPANO-PARAGUAYAS

- PROXIMA VISITA A MADRID DEL PRESIDENTE STROESSNER
- Declaraciones del embajador Acevedo Bienick

Las relaciones hispano-paraguayas están ahora en su punto máximo de actualidad, puesto que en breves fechas llegará a Madrid el Presidente Stroessner, invitado oficialmente por el Gobierno español. Sobre este tema hemos hablado con el embajador Rodney Elpidio Acevedo, quien recientemente presentó credenciales al Jefe del Estado.

—Hablar sobre el Presidente Stroessner es para mí un verdadero orgullo y podría hacerlo muy extensamente. Sin embargo, como somos prisioneros del tiempo, quiero referirme solamente a unas palabras que expresan el alto sentido panamericano del Presidente: «Estar convencido de que los pueblos de América serían más fuertes, respetados y poderosos cuando más unidos; que sería un error atribuirse victorias económicas a costa de una disminución del ideal panamericano, que en su esencia consiste en trabajar en armonía para vencer obstáculos comunes dentro de los esquemas de paz y de concordia. Todo repliegue sobre sí mismo, por más poderosos que sean los pueblos, contrasta con el espíritu de hermandad.» Yo creo que estas palabras transcriben la idea, el pensamiento de uno de los líderes más grandes no sólo del Paraguay, sino de América. El general Stroessner lleva diecinueve años ocupando el más alto

puesto del país como Presidente constitucional, elegido sucesivamente en elecciones para periodos de cinco años. Se da el caso de que en cada nueva elección se ha ido incrementando el número de votantes a su favor, y últimamente llegó a capitalizar no sólo los votos del Partido Colorado, que es el que siempre le ha apoyado, sino todos los de la opinión pública independiente del país.

—Señor embajador, ¿se van a firmar convenios durante la visita?

—Existen algunos proyectos. Creo que hay un tratado complementario sobre ayuda social, y estoy esperando instrucciones referentes a una cooperación para la Intendencia Municipal y otras cosas más que todavía no se han concretado, pero que espero se concreten para la fecha de la visita.

—¿En qué momento se encuentran las relaciones hispano-paraguayas?

—Indudablemente, las relaciones culturales, la cooperación en este campo, tienen suma importancia y es probablemente el aspecto en que la cooperación entre ambos países se ha visto más cumplimentada. Sin embargo, los tiempos actuales nos exigen un mayor empeño en la cooperación económica, ya que este es un verdadero desafío que tenemos con las generaciones del futuro. Actualmente tenemos intercambios comerciales, que

se pueden incrementar. Nosotros exportamos a España cueros, tabaco, carne, etcétera, e importamos maquinaria, herramientas..., en fin, productos de la avanzada tecnología española.

—Sin embargo, ya ha habido importantes realizaciones de cooperación técnica.

—Efectivamente. Hemos construido, con asistencia técnica española, un dique seco para la reparación de barcos, que para nosotros tiene una gran importancia porque tenemos mucha navegación fluvial. Existe ahora el proyecto de construir, también con ayuda española, un astillero para mayor aprovechamiento de este dique y al lado del mismo.

El embajador Acevedo es muy joven, treinta y ocho años. Ha venido a Madrid acompañado de su esposa y sus cuatro hijos. Es la primera vez que está al frente de una Delegación paraguaya en el extranjero y anteriormente desempeñaba el cargo de fiscal general del Estado.

—Es para mí un gran orgullo representar al Paraguay, y sobre todo en un momento en que mi país está en una etapa acelerada de superación gracias al Gobierno de su Presidente, lo que hace que veamos el porvenir con sumo optimismo.

Chelo ESCOBAR

## NOTICIARIO

## ECUADOR

El Ecuador, por medio de la corporación estatal petrolera ecuatoriana, formalizó el martes la venta de cien mil barriles de petróleo, a precio de 4,51 dólares el barril, a la empresa norteamericana Telfer. El petróleo procede de los pozos de la península de Santa Elena, en el océano Pacífico.

## GUATEMALA

El Gobierno de España donó ayer 1.800 quetzales (105.000 pesetas), como primera entrega de un donativo mayor de 10.000 destinados a restaurar y conservar las ruinas del templo que ocupará la Compañía de Jesús en la ciudad de la antigua Guatemala, en época colonial. El embajador de España en Guatemala, Juan Bermejo y Gómez, entregó al presidente del Comité Nacional para la protección de antigüedades, Fridolino Pellicer, la primera parte del donativo. Las ruinas de lo que fuera el centro local de los jesuitas antes del terremoto de 1917, están ocupadas actualmente por el mercado principal y en el futuro se convertirán en un centro cultural y museológico.

## COSTA RICA

Ayer quedó firmado el acuerdo comercial entre Costa Rica y Panamá. La Asamblea legislativa costarricense dio la aprobación en el tercer último debate al proyecto de ley que deja en firme un convenio comercial bipartito. El nuevo tratado bilateral entre Costa Rica y Panamá entra en vigencia el 1 de agosto de 1973, ya que el actual vence a finales del presente mes de julio.

## BRASIL

Brasil y Bolivia están próximos a un acuerdo sobre la construcción del gasoducto que ligará la ciudad de Santa Cruz de la Sierra (Bolivia) con Sao Paulo (Brasil), anunciaron fuentes diplomáticas de Brasil. Para los observadores locales, el canciller brasileño, Marlo Góes Barbosa, que visitó este mes a Bolivia, difícilmente regresará de ese viaje sin la aprobación del acuerdo por parte de las autoridades bolivianas. Las divergencias respecto al volumen mínimo de gas necesario para garantizar la rentabilidad del proyecto de construcción del gasoducto están a punto de ser superadas y como parte del acuerdo global Brasil está dispuesto a financiar la construcción de una central siderúrgica destinada a la producción de 350.000 toneladas de metales, además de una fábrica de cemento en la región fronteriza boliviana-brasileña, probablemente en la localidad de Puerto Soares.

## COLOMBIA

Con la asistencia de Argentina, Colombia, Chile, Ecuador, España, México, Puerto Rico y Venezuela, se reunirá en Bogotá, del 9 al 13 del presente mes de julio, el primer foro sobre integración y desarrollo Iberoamérica. El foro, organizado por el Instituto de Sociología y Desarrollo del área ibérica, en coordinación con la UNESCO, la asociación colombiana y otras universidades, participarán algunos de los más destacados científicos sociales de los países citados y observadores de otros países europeos. Se estudiará en la reunión la aportación de las ciencias sociales al análisis y solución de la problemática planteada por la integración y desarrollo del área iberoamericana en la Hija del Pacto Andino.



## LOS ADIOSES

# A BLANQUITA-TRUJAMAN

Había que esperar unas semanas. No se podía escribir antes de asimilar la muerte de Blanquita Seoane. Sin el preaviso que supone una corta o larga enfermedad, de improviso, en menos tiempo que duraba cualquiera de sus clases, Blanca Seoane saltó de la sonrisa a la muerte. No es una frase, sino una síntesis biográfica, pues la gentil cantante era una dulce sonrisa permanente. Por ella asomaba su bondad, los mil matices tiernos de su sentir, la ejemplar serenidad de su pensamiento y su conducta.

Recuerdo las presentaciones de Blanca, dieciochoañera, en el Círculo Medina, su encantador «Aleluya» mozartiano, sus «álamos» de Rodrigo, su «Cantarillo», de Toldrá. La voz volaba ágil, tenue y transparente. Cuando de dramatizar se trataba, parecía que Blanca se esforzaba para vencer lo suyo natural: el tono íntimo, con el que iluminó hasta la última nota —o hasta la última hoja— de «as froliñas», de Toldrá.

Casada con otro cantante, el tenor Francisco Navarro, la voluntad individual se hizo empresa. Surgió una de las grandes creaciones de Blanca y Paco: «El retablo de maese Pedro». Bajo la dirección testimonial de Ernesto Halffter grabaron la obra de Falla, en París. El premio internacional del disco no se hizo esperar. Blanquita-Trujamán repitió, una y otra vez, la versión. Más tarde la enseñaría como profesora en el Real Conservatorio y en la Escuela Superior de Canto. La maestra, Lola Rodríguez Aragón, encontró en Blanca una doble herencia: el magisterio y el Trujamán.

Esa voz, que con tan clásica libertad moldeaba la «cantilena» fallasca, media los romances contra el ritmo encontrado de la orquesta o se alzaba, lírica y popular, para el pregón, debía ser apta para la música de las «fuentes» retablicas: los cancioneros españoles del Renacimiento. El empeño fue fácil pues al lado de Blanca estaba Navarro dispuesto a la busca y rebusca de los viejos villancicos y madrigales. Y al afán para mantener el primer Cuarteto de Madrigalistas, creado dentro de Radio Nacional, bajo el cuidado atento de Roberto Pla.

Mas no era todo, con ser muy bello, ese mirar al pasado para devolverle vida y autenticidad. Blanca quiso siempre hacer escuchar músicas nuevas. Los compositores de España tuvieron en ella un altavoz permanente, desde Rodrigo, Halffter o Remacha hasta los más jóvenes. En las tardes musicales —inolvidables— del Ateneo, Blanca daba recitales enteros de primeras audiciones, de canciones muchas veces escritas para ella. Nos hizo componer a todos y la calma de su temperamento resultaba garantía

segura de dominio. Se le daban las obras el día antes del concierto y las trabajaba con un temple que hacía pensar si la actuación no había sido diferida por semanas. Pocas horas después, sin embargo, con la tinta aún fresca sobre los pentagramas, Blanca cantaba cuanto había anunciado como si lo tuviera en repertorio desde meses o años. Raros casos de servicio a la música se han registrado tan completos, ilusionados y eficaces como el de Blanca María Seoane. La madurez no le hizo perder un átomo de su entusiasmo debutante.

Queda de Blanca, tras la tragedia inesperada de su muerte, una imagen llena de belleza: juvenil, luminosa, tranquila. Suavidad de modales y decires; medidas y que-



Blanca Seoane y Francisco Navarro, en el Conservatorio de Lisboa

do hablar; canto íntimo, como nacido para reposar el alma. Así fue este modelo de humanidad que pasó brevemente por la vida, sin armar ruido y como de puntillas. Sólo reclamaba, de vez en vez, nuestra atención con el emocionado entonar de «La corza blanca» o la advertencia narrativa del «Retablo»:

«Esta verdadera historia que aquí, ante vosotros se representa...» Blanquita-Trujamán no la representaba: la vivía al igual que vivió todo cuanto fue su hacer. De repente, un calderón no escrito. Y el silencio.

Enrique FRANCO

## A JULIA PARODY, MAESTRA DEL PIANO

Si París era leyenda para los músicos en los días de la juventud extrema de Julia Parody, el profesor Marmontel no constituía menos mito entre quienes, en Europa, enseñaban a tocar el piano. A la clase de Marmontel, como después a la de Cortot, llegó un día una pianista malaqueña, nacida el año 1887 y desaparecida recientemente.

Ya en las clases de Barranco, en el Conservatorio «María Cristina», de la ciudad de La Caleta y el Perchel, llamaba la atención Julia Parody, hasta el punto de que el Ayuntamiento le otorgara y renovase pensiones para estudiar en el extranjero. Sus conciertos fuera de nuestra Patria alcanzaron los éxitos más acusados. Julia tocó en París —el Conservatorio, la Sala Erard—, Berlín —Neue Welt, Filarmónica, Sala Bechstein—, Praga, Munich, Hamburgo, Stuttgart y muchas ciudades suizas, belgas e italianas. Era mucho tocar para los tiempos y para una pianista joven procedente de un país del que sólo cante y baile se esperaba. Sin embargo, la Parody triunfaba con Schumann, Chopin o Franck. Por supuesto: con Albéniz y, muy pronto, con Turina, de quien sería gran intérprete.

«Julia Parody —escribió Rogelio del Villar— se destaca con



Julia Parody (1887-1973)

marcado relieve del grupo de pianistas españoles por su temperamento vigoroso y por un conjunto de cualidades nada comunes que sólo se encuentran reunidas en artistas de positivo mérito. Si a esto se añaden los naturales encantos de la graciosa artista malaqueña, su viveza y su clara comprensión, se comprenderá por qué su arte de tocar el piano, el encanto que comunica a sus interpretaciones y el «color» del sonido que sabe obtener merced a una pulsación emotiva, despierta

en todo el que la oye cálidos entusiasmos.»

Como en otros casos, la carrera concertística de Julia Parody hubo de ceder ante la vocación de magisterio. Catedrático del Real Conservatorio, de las aulas de doña Julia salieron muchos y excelentes profesores e intérpretes. A todos transmitió esa extraordinaria dosis temperamental que, con acierto, destaca Del Villar. Ejemplo último y definitivo, por la resonancia nacional e internacional alcanzada, es Esteban Sánchez, al que la Parody ayudó y quiso como a un hijo.

Cada vez que Esteban toca Turina o Albéniz rinde homenaje a su maestra, pues en el discípulo se reflejan —según gustos de hoy— las más características virtudes heredadas. Sobre todo, ese vuelo romancista, ese materializar una música antes soñada y ese conceder, después de muchas horas de trabajo, su margen de inspiración al momento crítico del concierto.

Con la muerte de Julia Parody, España pierde a una de sus grandes personalidades en el campo de la enseñanza pianística. Una de esas artistas generosas, capaces de cambiar aplauso y brillo por la fecundidad del profesorado.

E. F.



## PREMIOS Y FESTIVALES

El Festival de Berlín ha finalizado en esta semana con un cierto escándalo, dentro de la habitual mesura —indiferencia, quizá— con que se sigue habitualmente su desarrollo. El «Oso de Oro» concedido a «Trueno lejano», la película del indio Satyajit Ray, sorprendió a cuantos seguíamos con interés la manifestación berlinesa. Y los «Oso de Plata» otorgados a seis filmes —aunque el de «No hay humo sin fuego», del francés Cayatte, tuviera, además, una mención de premio «especial»— despertaron la polémica. La decisión del Jurado, presidido por el británico Robinson —crítico del «Times», de Londres—, ha sido, en suma, bastante disparatada, cayendo en los límites del absurdo, de la componenda nacionalista y del conservadurismo. Y al socaire de la misma se iniciaron —una vez más— los consabidos comentarios contrarios a que en los certámenes cinematográficos se concedan premios. Estos, sin embargo, continúan siendo necesarios. La estructura actual de nuestra so-

ciudad exige ganadores, aunque la victoria de uno u otro filme incida en algunos subjetivismos inaceptables. Al fútbol no puede jugarse sin árbitro y los Festivales continúan necesitando Jueces. El quid de la cuestión reside en que los nacionalismos mal entendidos, ahora que se juega económicamente bien a eliminar fronteras, no perturben la labor de quienes son designados jueces, siempre en representación del público.

En Cannes, este año, asistíamos, casi con la misma estupefacción que en Berlín, al triunfo —«Palma de Oro» ex-aequo— de «The Hireling», la discretísima y poco relevante película de Alan Bridges, en virtud —aceptable como única explicación posible— de los lazos sentimentales que, al parecer, ligaban a la presidente del Jurado —Ingrid Bergman— con el vicepresidente de la productora de la citada película. No podemos olvidar que en el cine se conjugan —a veces imperfectamente— arte e industria, cultura y comercio. Pero las componendas, a deter-

minado nivel, pueden socavar el ya discutido edificio de los certámenes cinematográficos a nivel internacional más que las críticas de los elementos «constataarios» respecto de su fórmula actual.

Si, como apuntábamos hace tiempo en esta misma sección, fuesen las productoras, o aún mejor, los realizadores, quienes concurren a los Festivales, sin interferencias oficiales, la parte política, al menos, quedaría fuera de juego. Si los filmes a concurso no sufrieran, además, la presión de las distribuidoras, los Festivales servirían mejor, seguramente, a su finalidad de promoción cultural, dejando de servir de plataforma a especulaciones comerciales y sirviendo, en cambio, de escape rate promocional inigualable. Cada vez son menos los estrenos mundiales en los Festivales. Cada vez son más numerosas las maniobras para asegurar, en el país en que se celebra la confrontación, una carrera comercial para determinadas películas explotadas, con mayor o menor

éxito, en su país de origen, o, a lo sumo, en el extranjero. En San Sebastián, en Berlín o Moscú —por sólo citar a los Festivales de primera categoría— significa una posibilidad cierta de explotación comercial brillante. Sin embargo, la esencia de los Festivales puede aparecerse con más rapidez de lo que algunos piensan. Y sería bueno que quienes se ocupan de certámenes en España —Valencia, San Sebastián, Gijón, Valladolid, San Sebastián, Gijón, Valladolid—, con carácter competitivo, pensaran en ello, y buscaran nuevas fórmulas, sistemas más adecuados al tiempo en que vivimos. Porque el cine, en nuestros días, no es solamente un espectáculo de masas, un medio para solazarse un par de horas, sino un medio de comunicación fabuloso, un instrumento de cultura, una herramienta para contribuir al acercamiento de pueblos, a la elaboración de la conciencia social y política a nivel individual. Y los Festivales, por el momento, su manifestación máxima.

Pedro CRESPO

## JOSE LUIS SAEZ DE HEREDIA, ALGUNAS PELICULAS IMPORTANTES

«Las aguas bajan negras» (1948), inspirada en la novela «La aldea perdida», de Armando Alarcón Valdés —uno de tantos cambios de títulos en las adaptaciones de conocidas obras novelescas y teatrales— es interesante, pero no apasionante. Lo social queda diluido en la envoltura técnica, correctísima, pero fría.

La interpretación que da al personaje españolísimo y por esto universal de «Don Juan» —visto de maneras muy diversas y discutidísimo en sus significados, y lo que lo será— es pintoresca. Está entre el de José Zorrilla y el de Lord Byron —citados sólo dos de los más famosos—, enamorado de beldades, «desde la princesa altiva a la que pesca en ruín barca» —y pendenciero con los hombres. Asoma una intención burlona. Y no al modo de Tirso de Molina en su creación. Película curiosa, es una visión muy personal del protagonista, interpretado por Antonio Vilar con arrogancia y, a veces, fanfarronamente.

Acomete el tema religioso misionero en «La mies es mucha». El género policiaco en «Los ojos dejan huella», guión de Carlos Blanco. La evocación histórica en «La princesa de Eboli», en coproducción con Inglaterra, y en que se limita a colaborar con Terence Young —sí, el de «James Bond, Agente 009», mucho antes que esta serie —que es el que verdaderamente la dirige. La guerra carlista en «Diez fusiles esperan». Plasma un relato melodramático «Indulto», de la condesa de Pardo Bazán.

En lo cómico: «Faustina», basada en una obra teatral suya, «Si Fausto fuera Faustina», divertido, pero con la equivocación de que incorpore el papel principal María Félix. Nadie vende su alma al diablo para volver a una edad madura, sino a la juventud, cuando no a la adolescencia. «Todo es posible», en Granada, que le hubiese favorecido inspirarse en la fantasía de «Los cuentos de la Alhambra», de Washington Irving, con el bailarín Antonio. «Historias de la Radio» (1955), chispeante, divertidísima, con ocurrencias de sorpresa y de efectos regocijantes, pasada la emoción, el «suspense», como la pregunta sobre un futbolista, en un tiempo popular. «Historia de la Tele-

visión» (1965), en la misma línea, con ser graciosa no alcanza la hilaridad de aquella. «El grano de mostaza», de un tono superior, con intención trascendente, que se queda muy oculta; «Fray Torero», con Paco Camino, adaptada de la farsa teatral «Los Gabrieles», y ya más recientemente, «Pero ¿en qué país vivimos?», «Relaciones casi públicas», «Juicio de faldas» y «Se armó el Belén»...

Como madrileño, le encantó plasmar filmicamente «La verbena de la Paloma». (Dos versiones anteriores: la primera de José Buchs, con Florián Rey, entonces actor, en el papel de Julián, al que la «señal» Rita atosiga para que refrene la furia homicida contra don Hilarión y la Susana por sus celos, con la retahíla: ¡qué tienes madre! Y la segunda de Benito Perojo, con Miguel Ligeró en el papel del juerguista vejete, el boticario galanteador de las guapas chulapas, una morena y una rubia...) Sistema panorámico y en color. Brillan por su viveza los diálogos de gran sainetero de Ricardo de la Vega. Y bulle y rebulle, alegra toda la película la música del maestro Tomás Bretón. (Por cierto que para la película de Buchs amplió su partitura y dirigió él mismo la orquesta de cuarenta profesores, cuando su estreno en Madrid, en el teatro-circo Price, en la plaza del Rey, en diciembre de 1921, gran acontecimiento artístico y social.) Está exactamente captado el tono pimpante, popular, con su parte amorosa, del asedio del jovial don Hilarión —Miguel Ligeró le interpreta también en esta tercera cineversión— y de «los celos mal reprimidos», según expresión del propio autor, de Julián.

Empeño delicado y difícil hacer la biografía en vida de una excelsa figura histórica. En «Franco, ese hombre» —título revelador en su sencillez— es un modelo de película biográfica. Documentos directos, fotogramas de archivo —eficazmente seleccionados— y, al final, la intervención, con su imagen y su voz, del propio Generalísimo. Testimonio valioso para la Historia. (Saenz de Heredia prepara una película similar sobre José Antonio, guión de Rafael García Serrano y José María Sánchez Silva, pero



del fundador de la Falange sólo hay los fotogramas de la entrevista que le hicieron para un noticiario cinematográfico.)

Director de algunas películas ciertamente importantes en sus distintas etapas, y de estilo muy personal —demues-

tra su dominio de la expresividad cinematográfica al rehuir los inútiles des tecnicistas—, efectúa ahora una indudable sugestión, «Proceso a la muerte de un juez», según esta obra teatral de Diego F-

Luis GOMEZ

## NOTICIARIO

Se terminó «Trágica ceremonia en Villa Alexandre», película de coproducción italo-española, que dirige Mario Bianchi, con Luciana Paluzzi, Máximo Valverde, Tony Isbert y Camille Keaton, al frente del reparto.

«Un casto varón español» es el título de la película que realiza Jaime de Armiñán, guión suyo, para José Frade. Son sus intérpretes José Luis López Vázquez, Esperanza Roy, Teresa Rabal y Marta Miller.

Eloy de la Iglesia eligió como protagonista de su película «Antojo» a la actriz inglesa Susan George. Aún no se han estrenado en Madrid las dos películas últimas de ese director «La semana del

asesino» (Vicente Parra ganó el premio del O. C. E., por su actuación en el relato) y «Una gota de sangre por amor».

Se rodará en España «Los hermanos» dirigida por Arthur Sidelman, con Karina —hoy realizadora—, Helmut Griem, María Peschy —muy conocida en nuestro cine—, Donald Pleasen y el río de Sica. Buen conocedor este de nuestro país, por haberlo visitado varias veces, unas, como actor, y otras como turista.

Siete veces ha incorporado Paul Giamatti al hombre lobo. Ahora encarna ese personaje en la película «El hombre lobo», que dirige Charles B. Toft.

L. G. Domingo



## TEMA CRITICO

Alfonso Paso admira a don Carlos Arniches y a don Benito Pérez Galdós, pero le niega a Pérez de Ayala que su admiración hacia Arniches fuese directa y en primera instancia. Lo que ocurre es que Alfonso Paso admira asimismo a Benavente, mientras que Ayala lo azotó sin misericordia. Es probable que Ayala escribiese excesivamente mal de Benavente, pero eso no quita para que los elogios a Arniches fuesen justos. Pudo haberlos rectificado, como rectificó tantos juicios adversos acerca de don Jacinto. Me parece que es en el prólogo a la segunda edición de «Las máscaras» donde escribe Ayala: «En este libro... constan no pocos juicios sobre la obra dramá-

tica del señor Benavente, de los cuales estoy arrepentido...» Y más adelante achaca sus dicerios «a la edad impetuosa y el ejercicio polémico». Fue una noble actitud. Pudo rebajar, en igual medida, los elogios a Arniches y a Pérez Galdós, y a los Quintero, pero no lo hizo. Para un intelectual del rango de Pérez de Ayala, el elogio en demasía también es pecado flagrante.

Mucho del teatro de Alfonso Paso, una de cuyas virtudes es el de las pasiones que ha desatado, está felizmente más cerca de Arniches que de Benavente. Algunas de sus piezas merecen con todo honor el título de «tragedias grotescas». De ahí que pueda decir sin rebozo que los juicios de Ayala

sobre Benavente son hoy más actuales que el teatro mismo de Benavente, si quitamos «Los intereses creados», por ejemplo, obra digna de ser transformada en un musical, como se ha hecho con Arniches.

De todo esto, como de tantas cosas, el querido Alfonso Paso sabe más que yo. El exceso pertenece al estilo humano, y quizá sea también un exceso el sugerir que hace falta ser escritor de teatro para ser crítico de teatro. En cualquier caso me agrada conversar con el Infatigable. Y nunca dejaré que nuestros lazos de amistad nos sofoquen a ambos.

Carlos Luis ALVAREZ

### DESPUES DE VEINTE AÑOS DE AUSENCIA

## MERCEDES VECINO, VUELVE A LOS ESCENARIOS

actrices, los actores, tenían una quedará para siempre. Hay que trabajar, hacer cosas, los hijos ya son mayores... Hay que estar en activo, sencillamente, y aprovechar las oportunidades hasta el límite máximo.

—Justamente. Entonces el espectador iba al cine a ver a tal o cual figura. Entonces, cada uno por separado, teníamos nuestros admiradores, hoy llamados «fans». Ir por la calle era un problema, porque ver de cerca a un artista de cine no era espectáculo normal.

—Y eso, ¿se echa mucho en falta?

—Hombre, los tiempos cambian, el cine de hoy está mejor realizado, pero a excepción de bien pocos nombres, los ídolos casi no existen.

Mercedes Vecino parece haber parado las manillas del reloj del tiempo. La «vampiresa» de entonces es hoy una mujer plena, bella, con su característico pelo rubio plotino, largo. Para ella la moda es hoy exactamente igual que ayer. Su peinado no ha cambiado en nada, ni la manera de arreglarse o vestirse.

—Hay que seguir los cánones de los nuevos días sin dejar a un lado tu personalidad. Cada uno es como es y debe mantenerse en su línea. El tipo «standard» siempre será imitación de unos a otros.

—¿Miras hacia atrás con ira?

—No es agradable que corran los años, pero no. Yo puedo contar casos curiosos. Cuando rodé «La madre guapa», resulta que en la película, una de mis hijas, tenía más edad que yo. No me importó entonces maquillarme de mayor. Hoy, que estoy en la edad justa de hacer estos papeles, resulta que canto por las salas de España y la juventud me sigue tanto como los menos jóvenes. Esto me llena de satisfacción.

En cierta ocasión, Mercedes Vecino me dijo que su carrera era como la de los ciclistas, por «las vueltas».

—Y es verdad, voy y vengo y la gente me sigue admitiendo.

—¿Y por qué este ir y venir?

—Hubo un tiempo en que fueron problemas de salud. Más tarde, familiares. Pero ahora creo me

La vida, una oportunidad casi siempre, y ésta, buena, para dentro de poquísimos meses, le ha llegado a la actriz.

—Veinte años, más o menos, he estado retirada de los escenarios. Creo recordar que la última vez que trabajé en teatro fue con el espectáculo «Las mil y una pieras», en el Fuencarral.

—Hoy vuelves, ¿no?

—Sí, con Massiel y Adolfo Marsillach, a la Comedia, con obra de Antonio Gala. Creo que los nombres no pueden ser más interesantes. También soy de la opinión de que cuando te decides a hacer algo después de un alejamiento largo, tienes que hacerlo con categoría, dignamente. La conjunción Massiel-Marsillach-Gala pesa mucho en el teatro español.

—Y si se une ahora el nombre de Mercedes Vecino, no te digo nada.

—Bueno, yo no soy la más indicada para hablar. Eso ocurrirá después, cuando hablen de mí para bien o para mal. De todas maneras, actualmente no estoy inactiva puesto que presento mi «show» por las salas de España. He terminado en Madrid, actualmente estoy en el Parque Montjuich de Barcelona y luego tengo toda la costa.

—Con el cine casi todas, casi todos, una espinita.

—Ese es otro cantar. Se hace poco cine en nuestro país y muy reducido, muy limitado. Por otro lado, muchas veces ofrecen tan poca cantidad de dinero que resulta más cómodo quedarte en casita. Ahora, lo que me preocupa seriamente es mi nueva reaparición teatral. Es una ilusión que hasta parece infantil.

Y es que la «vamp» oficial del cine español es una gran ingenua. Contrastes.

Eduardo ROMERO

## EL TEATRO EN PROVINCIAS

En Bilbao, concretamente, donde en los últimos días ha tenido fuerte incremento. El Ayuntamiento de Baracaldo, presidido por don Alfonso Luis Caro, ha hecho realidad una serie de lo que fueron propósitos culturales, que ponen de manifiesto el entusiasmo de esta corporación. Ha actuado la Compañía Lírica Nacional, que puso en escena «La tabernera del puerto». También la Compañía Lírica Nacional «Tirso de Molina» ha presentado el el auditorium, al aire libre, «La decente». Antonio Gades y su ballet, así como la compañía Ruiz de Alarcón, también han hecho su presentación.

Para que el teatro de niños no falte, la compañía de la Sección Femenina, dirigida por Angel F. Montesinos, ha presentado «Platero y yo», de Juan Ramón Jiménez. Todas estas demostraciones teatrales han sido asequibles por sus precios populares, veinticinco pesetas. Todo es ilusión, empeño, voluntad, para que el teatro salga de Madrid, llegue a provincias, se promoció de la manera que se está haciendo.

### Adamo vuelve al teatro

El cantante y actor Adamo proyecta escribir, montar e interpretar una comedia musical inspirada libremente en la vida de Rodolfo Valentino. Adamo quiere presentarse en París dentro de la primera decena de octubre. El nombre de Rodolfo Valentino también se ha puesto de moda en España. Romano Villalba, dentro de su espectáculo «El último tango de Rodolfo Valentino y Marilyn Monroe», ha resucitado el mito del internacional actor, tan famoso como desgraciado.

ROMERO



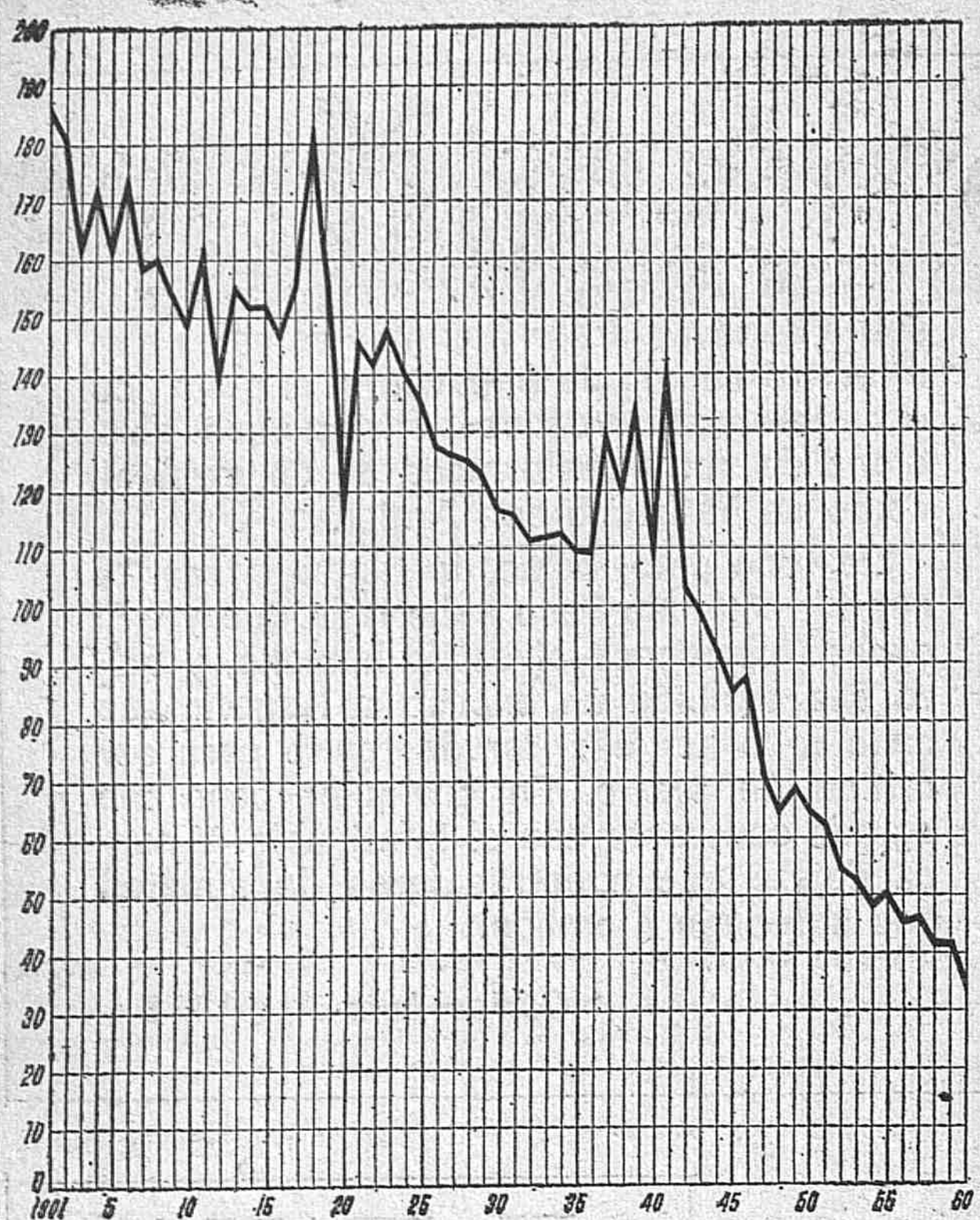
Ex «vamp» oficial del cine español, «mala» en casi todos sus personajes como actriz, cantante que hoy recorre España con sus galas, Mercedes Vecino. A través del programa de televisión «Mundo», la Vecino vuelve a estar en bita, como en aquellos buenos tiempos suyos que acaparaba la atención desde el celuloide del cine español.

—El cine era una auténtica aventura. Se rodaba como Dios daba a entender, con mucha falta de medios técnicos, a veces hasta sin luz por las restricciones eléctricas que entonces sufría el país. Pero...

—Sí, ya sé lo que vas a decir, de las películas, las estrellas, las



## AÑOS 1901 AL 1960



## MAGAZINE

# España, la

Italia, Por  
sudamerica  
tiempo, des  
ha nacido  
diatria, o  
niños, a  
de el pun  
enfermos.  
Ahora co  
tre los co  
ra y pedi  
es muy bi  
y desarro  
no; pero  
el más ex  
dice nada  
medicina  
partes, la  
lla en dis  
hospitales  
social, que  
ciones san  
desde el  
estudiand  
yen sobre  
la propia  
trario tam  
que sobre  
hecho de  
vamente  
normal, la

**GARCIA**  
año 54, la  
unos pedía  
mados con  
Aquello no  
porque era  
tor Bosch  
se crearan  
pues a los  
título de p  
con el que  
forme. El  
el que aho  
yor parte d  
la, fue el  
quien lo in  
En las gr  
za a ir bien  
tura. En la  
funciona p  
en el centr  
banos, por  
atienden so  
tema de a  
de modo  
que tengan  
mil habitan  
o menos, e  
si no resuel  
queños fun  
que el méd

JAVIER MATOS AGUILAR, director del Instituto Provincial de Puericultura y del Hospital Infantil de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», de la Diputación Provincial de Madrid.



*García Hortelano*



*Matos Aguilar*



Rafael Illana Cortés

En 1904, Tolosa Latur y otros hicieron que se promulgara la primera ley de Proyección a la Infancia. Entonces nació la atención sanitario-social en relación con los problemas del niño. Posteriormente, en el año 25, se creó la Escuela Nacional de Puercultura por el maestro de todos sotros, profesor Súñer, catedrático de Madrid, y entonces empezó una cierta especialización en estas materias. Entre los años 30 y 35 se crearon los servicios de puercultura del Estado, siguiendo las normas internacionales. Hacía poco que se había reunido en Ginebra la Oficina Internacional de Higiene, llamando la atención de los Gobiernos acerca de la necesidad de crear servicios de atención sanitaria materno-infantil, de maternología y puercultura. La palabra puercultura, que nació hace ciento trece años en Francia, Carón fue el que la inventó, ha tenido éxito, igual que la atención sanitaria y el cuidado del niño en el mundo latino, Francia, Bélgica,

Se habla de la puericultura en el mundo de los niños toda la vida, pero los años de la infancia han sido de la medicina grande y el punto de vista de los problemas de la infancia.

Bai

—Las co  
ce en este  
este día  
1972, com  
**BOSCH**  
nemos en  
tos años  
don de de

européu, I  
do porq

ses más  
candinas  
de mort  
otros est  
ne tres  
que nost  
otros.

—La tribu  
tribuido  
mortalida  
te esta  
a las gr  
hay mag

Barcelona  
toda España  
blos, a la  
des ciudades  
cienta de

to que sólo  
verlo. Por  
elvidarse de  
tura, rama  
puede ser la  
La demostra  
no tenemos  
ni de puricu  
demos al m  
sus facetas.

Quiero añ  
doctor Jasso  
nica Infanti  
un proyecto  
ir bien: cr  
Fuencarral,

«La Paz», u  
cia piloto, a  
ro de Enfer  
Pediátrico, c  
dos vayan  
diaria, a hac  
cial, acompa  
formados pa  
para que pu  
ner conoci  
blemas socia  
más o meno  
Centro hosp  
te de un Ce

Falta

—¿El número  
suficiente?

**GARCIA** F  
como ha me  
medicina en  
les, porque l  
vida, a ning  
ta vivir en u

—¿ESO se  
al mejor niv  
médico, com  
nal persigue  
atracción, po  
diantes de M  
pueblo?

GARCIA H  
poca atraccio  
educamos ex  
cemos señor  
Antes nos co

**Domingo**

## Impresionante descenso de la mortalidad infantil

## Es necesaria la cartilla del calendario de vacunaciones

## 20 Arriba

Ayuntamiento de Madrid



# La avanzada de la puericultura

Italia, Por  
sudamerica  
tiempo, de  
ha nacido  
diatría, o  
niños, at  
de el pue  
enfermos.  
Ahora  
tre los co  
ra y pue  
es muy b  
y desarro  
no; pero  
el más cu  
dice nada  
medicina  
partes, la  
lla en di  
hospitales  
social, q  
ciones sa  
desde el  
estudiand  
yen sobre  
la propia  
trario tam  
que sobre  
hecho de  
vamente  
normal, i

**GARCIA HORTELANO.**—En el año 54, la Seguridad Social tenía unos pediatras puericultores llamados consultores o algo así. Aquello no funcionaba del todo, porque eran muy pocos. Al doctor Bosch Marín le debemos que se crearan los pediatras de zona, pues a los médicos se les dio el título de pediatras puericultores, con el que yo no estoy muy conforme. El aspecto social, que es el que ahora va a llevar la mayor parte de la medicina española, fue el doctor Bosch Marín quien lo introdujo.

En las grandes ciudades empieza a ir bien la pediatría-puericultura. En la periferia yo creo que funciona prácticamente igual que en el centro de los núcleos urbanos, porque los médicos que lo atienden son los mismos y el sistema de atención es el mismo, de modo que en las ciudades que tengan cincuenta o sesenta mil habitantes el problema, más o menos, está por buen camino, si no resuelto. En los núcleos pequeños funciona muy mal, porque el médico tiene encima tan

jo conseguir estar al lado de un maestro. Ellos ahora tienen unos magníficos hospitales, trabajan con medios estupendos y es muy difícil cambiar con un contraste grandísimo, el del medio rural, en que los análisis, las radiografías y los medios auxiliares de diagnóstico no son muy buenos. También sería necesario que los médicos, cada unos años, hicieran cursos de perfeccionamiento, como ocurre en muchísimos países. No es obligado que un señor, cuando acabe la carrera, sepa ya todo y no tenga que volver a estudiar y, sobre todo, hacerlo por su cuenta. Los cursos de actualidades médicas pediátricas tienen esa finalidad, actualizar una serie de conocimientos para ir mejorando la Medicina.

**BOSCH MARIN.**—En cuanto al número de pediatras, el concepto de la especialidad de pediatría ha cambiado radicalmente en los últimos quince años. Antes era el médico general el que visitaba ordinariamente los niños y se iba al especialista so-

tantes, que en España hay muchas, los niños fueran atendidos por especialistas, qué duda cabe que se necesitarían más pediatras. Por eso está muy bien que en todos los grandes hospitales, como La Paz, el Instituto Provincial de Puericultura de la Diputación de Madrid, que dirige el doctor Matos; el Hospital del Niño Jesús, cuyo decano es el doctor Garrido, etcétera, formen especialistas.

Siempre va a haber, en todo el mundo, una gran diferencia entre la asistencia en las grandes poblaciones y en el medio rural. Pero la tendencia en el mundo es a que el médico tenga aliciente de todo orden, espiritual y económico, en el medio rural, para poder vivir y atender esas masas de población que hoy en nuestro país son más de la mitad.

## Grandes ciudades y periferia

**ILLANA CORTES.**—En las grandes ciudades ha habido una mejora tremenda en cuanto a la morbilidad infantil. Por tres razones: primera, la entrada de los puericultores de zona, ya que en la época fuerte del chabolismo los primeros médicos que llegamos fuimos los libres, ya que entonces no acudían aún los del Seguro de Enfermedad ni los de las sociedades médicas. Creo que los que ejercimos la medicina por libre hicimos una labor bastante importante. Segunda, porque las familias han mejorado, ya no dan la espalda a los problemas infantiles y ellas mismas te plantean problemas que tienen que resolver. Tercera, por la mejora de los medios de urbanización, la sustitución de las chabolas por casas con agua corriente, luz y demás servicios. En la zona donde yo ejercí, en Vallecas, la gente tenía que ir a las fuentes, por ejemplo, a coger agua con cubos. Los problemas de deshidratación, de diarreas, eran muy importantes. Entonces teníamos muy poca defensa, porque no teníamos más que el Hospital del Niño Jesús. Hoy hay más medios y más sitios de asistencia donde puedes enviar a los niños cuando ves que los que los tienes no son suficientes para la curación. La puesta en marcha de los médicos puericultores de zona marca un retroceso en la morbilidad y mortalidad, ya que desaparecieron las grandes deshidrataciones y toxicosis, que eran muy frecuentes al principio, así como la casi total desaparición de la poliomielitis, gracias a las campañas de vacunación, que han sido muy eficaces. A todo esto hay que añadir la puesta en marcha de los servicios de urgencia, que resuelven esas papeletas imprevisibles.

De una zona periférica suburbial, como puede ser Vallecas, y Vallecas precisamente en la temporada en que trabajaste allí, a una zona en el centro de la ciudad, ¿hay diferencia en cuanto a la mentalidad de la gente ante el médico?

**ILLANA CORTES.**—A mí me parece que la Medicina en el centro es más fácil y, en cambio, es más difícil el problema familiar, porque hay veces que gente de cierta cultura te acusa con exceso de divulgación, te ponen en el brete de tener que dar una explicación. Yo creo que estas explicaciones son perjudiciales, porque te hacen perder mucho tiempo.

**GARCIA HORTELANO.** Decía una vez don Plácido González que a él los enfermos que más le gustaban eran los de la boina, pues le hacen mucho más caso y atienden las indicaciones del médico mucho mejor.

**MATOS AGUILAR.**—El que te crea más problemas es el sabiendo.

## Enfermedades frecuentes

—Antes el doctor Bosch Marín ha hablado de las causas de morbilidad en España. ¿Cuáles son las más frecuentes, en qué zonas se dan más unas enfermedades que otras; se dan más en pueblos o en ciudades, por regiones?

**BOSCH MARIN.**—Los peligros para la infancia son: congénito, alimenticio e infeccioso. Peligro congénito es aquel que el niño trae en el momento del nacimiento, el que sufre con motivo del tránsito de la vida prenatal a la posnatal. El infeccioso, las enfermedades contagiosas, y el alimenticio, en términos generales, los trastornos nutritivos agudos y crónicos. De esos tres grandes peligros que sufren los niños en todo el mundo, el que más morbilidad tenía y ocasionaba el gran número de muertos, en el primer año de su vida, era el alimenticio. El gran progreso de nuestra pediatría ha sido hacer casi desaparecer los procesos de desnutrición, prácticamente incurable, como hoy está sufriendo el tercer mundo, que tienen todavía la mortalidad por encima de ciento cincuenta, doscientos por mil. Esto ha desaparecido en nuestro país.

El progreso conseguido en estos últimos cincuenta años es también el progreso en la cultura de la mujer, que es la primera enfermera y maestra de sus hijos. Los peligros infecciosos y congénitos también han disminuido, por la mejora cultural y económica del país: agua potable, calendario de vacunaciones, que más o menos se cumple, etcétera.

Nos queda, sin embargo, el gran peligro actualmente en los países civilizados, el período perinatal, sobre todo en el primer mes de la vida.

Pero al lado de la desaparición de estos peligros nacen otros nuevos y es el del accidente, que casi no tenía importancia hace cien años y que no lo tiene en el tercer mundo y sí en el desarrollado. Hoy en los países de mínima morbilidad infantil la causa más importante de morbilidad y mortalidad en el segundo y tercer años de la vida, es el accidente, especialmente doméstico. Así como en otras épocas era el purgante que las madres daban sin consultar al médico, hoy es el antibiótico, o las vitaminas, o medicamentos que usan las familias sin control del médico.

## Alimentación natural y artificial

—Parece que ahora está muy de moda atiborrarse de medicinas. ¿Se puede decir que a mayor nivel cultural existe una mayor incidencia en querer tomar medicinas de todo?

**BOSCH MARIN.**—El medicamento cuesta dinero, hay cierta cultura y se obedece al médico. En cambio, en ciertos medios se tiene una fe casi mítica con respecto al medicamento, se espe-

ra todo de él y se presiona; la gente tiene hambre de medicamentos, como tienen hambre de hospital, que hoy tiene una demanda hospitalaria que no tenía antes.

—Hablando de la alimentación, ahora se está abandonando la alimentación del hijo por la madre en los primeros días de su vida. Hoy se tiende a alimentarle desde que nace con alimentos que se venden en farmacias. ¿Esto es bueno, malo, mejor, peor?

**MATOS AGUILAR.**—Ha disminuido extraordinariamente la lactancia materna y se han mejorado los alimentos o las leches ya preparadas; pero no podemos estar en favor de la disminución de la lactancia materna. ¿Qué influencia en que disminuya? que la mujer trabaja, el que la mujer ha evolucionado. Nos cuesta mucho trabajo que la madre críe a sus hijos. En determinados países, más adelantados que nosotros, vuelven otra vez a propugnar la alimentación al pecho, bajo todos los puntos de vista, muy importante para que no se rompa el binomio madre-hijo, que tantas veces se ha defendido.

—¿Para que no se rompa afectivamente o desde el punto de vista médico?

**MATOS AGUILAR.**—Tiene importancia tanto lo uno como lo otro, para que no haya frustración. Tenemos que seguir pregonando la lactancia materna. En la antigua Inclusa de Madrid, hace muchos años, entraban, más o menos, la mitad de los niños con sus madres, y la otra mitad sin ellas. La madre que entraba con su hijo tenía obligación de dar el pecho a otro niño de los que no tenía madre. Don Antonio Muñoyerro veía que una madre tenía que repartir su pecho entre su hijo y el que había sido allí abandonado. Era fácil pasar por las salas y decir: éste está con su madre y éste no, porque estaba delgadísimo. Eso le llevó a él a crear una sección, por los años veinte, en que se les diera sólo biberón y que se les diera lo que debía ser. En aquella sección, la mortalidad infantil fue el cien por cien; no salió ni un solo niño adelante con biberón. Esto ha cambiado radicalmente. Hoy salen los niños con biberón perfectamente, porque ha mejorado la higiene, porque los alimentos que se preparan son muy buenos. A pesar de eso, tenemos que seguir propugnando por la lactancia materna.

**GARCIA HORTELANO.**—A mí me cuesta trabajo decirlo, pero quiero preguntarlo. Tú, que tienes la mayor experiencia en España en dar niños para ser adoptados, ¿crees que esos padres quieren menos a sus hijos, o están menos hechos de simbiosis madre-hijo que los que le han dado el pecho? Yo creo que estamos dentro de un tópico.

**MATOS AGUILAR.**—Estos son unos padres especiales. Han pasado diez años deseando eso, lo han estado pensando una y otra vez, están volcados con su hijo. No es una condición parangonable.

## Lactancia materna racional

**BOSCH MARIN.**—Desde el punto de vista biológico es indudable que hay preferencia por la lactancia materna, pero hay otros factores, que son los emocionales del niño y de la madre.

## Faltan médicos en numerosos puntos de España peligros para la infancia: Congénitos alimenticios • La Cornisa Cantábrica y Norte, regiones de más baja mortalidad

to que sólo él no puede resolverlo. Por otra parte, hay que olvidarse de la palabra puericultura, rama de la pediatría como puede ser la cardiología infantil. La demostración de esto es que no tenemos consulta de pediatría ni de puericultura, sino que atendemos al mismo niño en todas sus facetas.

Quiero añadir una noticia. El doctor Jasso, director de la Clínica Infantil de «La Paz», tiene un proyecto que a la larga va a ir bien: crear en la zona de Fuencarral, por su cercanía con «La Paz», un Centro de asistencia piloto, ambulatorio del Seguro de Enfermedad en el Servicio Pediátrico, donde los posgraduados vayan a pasar la consulta diaria, a hacer una medicina social, acompañando a los médicos formados para formarse ellos y para que puedan empezar a tener conocimiento de estos problemas sociales, pero siempre más o menos integrados en un Centro hospitalario, o dependiente de un Centro hospitalario.

## Faltan médicos

—¿El número de médicos es suficiente?

**GARCIA HORTELANO.**—Así como ha mejorado muchísimo la medicina en las grandes capitales, porque ha subido el nivel de vida, a ningún graduado le gusta vivir en un pueblo.

—¿Eso se debe exclusivamente al mejor nivel de vida que todo médico, como cualquier profesional persigue, o a que hay poca atracción, por parte de los estudiantes de Medicina a irse a un pueblo?

**GARCIA HORTELANO.**—Hay poca atracción, porque ahora los educamos en hospitales, los hacemos señoritos de la Medicina. Antes nos costaba mucho traba-

lamente para casos especiales. Esta es la razón por la que en los primeros veinticinco años de este siglo no había en España más que unos cientos, muy pocos, de especialistas de niños. Después, el concepto ha cambiado en el sentido de que hoy los pediatras atendemos a toda la medicina de las personas hasta los dieciséis años de edad. Como el treinta o cuarenta por ciento de la población está comprendida en esa edad, por lo menos el treinta o cuarenta por ciento de médicos deberían ser pediatras, aunque realmente debiera haber más, puesto que la morbilidad es mayor en la infancia que en el resto de la vida. Y como tiene que haber subespecialidades, cardiólogos, siquiátricos, etcétera, para los niños, se comprende que tiene que haber una cantidad extraordinaria de especialistas de niños.

Hace quince años introdujimos, de repente, más de mil pediatras especialistas en la Seguridad Social. Puesto que no había número suficiente de especialistas ni tampoco la Seguridad Social tenía potencia económica para cubrir hasta los quince años, se acordó, con mi voto en contra, que atendería la Seguridad Social a los niños hasta los siete años de edad. Esto es un contrasentido, puesto que si la infancia y adolescencia es hasta los quince años, por lo menos, la Seguridad Social debía atenderla hasta esa edad. Actualmente atiende hasta los siete años y tiene unos dos mil pediatras. En la Asociación Española de Pediatras tenemos tres mil quinientos inscritos. Comparado con los pocos cientos que éramos hace veinticinco o treinta años, el progreso de la especialidad ha sido grande, y el día que en el medio rural, sobre todo en poblaciones de cierta importancia, mayores de cinco mil habitantes, de diez mil habi-



El niño, para desarrollarse normalmente, necesita la sensación de seguridad que tenía antes de nacer y que ha perdido de repente al venir a este mundo. Esa seguridad, si está quietecito en la cuna y cada cuatro horas se le da un biberón, no es la misma que la que el niño experimenta cuando la madre le coge entre sus brazos y le acerca a su pecho. Ese calor que le transmite, esa sensación de seguir estrechamente unido a su madre, el niño la nota, y el que no la tiene, sufre determinadas carencias emocionales que dificultan su maduración emocional y mental. Hay muchas razones a favor de la lactancia materna, pero racionalmente llevada y no como todavía se lleva en ciertas regiones del mundo en donde la lactancia materna se prolonga durante un año o año y medio. El niño necesita muy pronto una alimentación complementaria. La mayor cultura de la mujer hace que hoy al niño se le destete sin peligro.

**MATOS AGUILAR.**—Los niños que tenemos en la Inclusa están perfectamente atendidos desde un punto de vista sanitario, y cada tres horas les dan un biberón estéril, con su ración calculada. Se lo da una cuidadora que lo tiene que dar, además, a cuatro o seis niños. Como hay tres turnos, a cada niño le da tres personas distintas el biberón. Eso hace que estos niños no

llo sicomotor retrasado. Esto quiere decir que estos niños, a los tres meses, no mantenían su cabeza; a los seis meses, no se mantenían sentados; a los diez, no se ponían de pie, ni al año caminaban, porque les faltaba ese estímulo que transmite la madre constantemente. Se ha demostrado, en todo el mundo, que los niños que permanecían en estas instituciones o en estas condiciones más de un año, aquel retraso sicomotor no era totalmente recuperable, o sea, que aquellos chicos hubieran podido dar más de sí. Esto, tan trascendente, fue lo que llevó a cambiar la ley de adopción radicalmente, de los tres años que tenían que permanecer en la Inclusa a los seis meses.

**GARCIA HORTELANO.**—En este momento, el noventa y tantos por ciento de las madres lo crían artificialmente. El que una madre coge a su niño, lo cría en casa, lo pone en su regazo para darle el biberón, será quizá importante desde el punto de vista síquico, somático; pero tampoco es tan trascendente. Es un tópico eso de las madres frustradas porque no le dan el pecho y creen que ese hijo no va a ser de ella.

### Actitudes de la mujer

—Conviene aclarar algún punto. La alimentación artificial, ¿se

ver al médico de niños nada más que a preguntar cuándo le cambiaba la alimentación o a hablarle de la vacunación. Todo esto ha desaparecido porque hoy le preocupa a la madre más las enfermedades que casi la alimentación.

En cuanto a la lactancia materna, en América hay Ligas dedicadas, única y exclusivamente, a propagar las excelencias de la lactancia materna. La mujer tiene el falso concepto de que la crianza le perjudica y no sabe que la crianza hace al organismo femenino evolucionar de una manera más favorable. Cree que sufre su belleza, que engorda. Yo he visto casos de chicas de dieciocho, diecinueve o veinte años y lo primero que dicen, sin experiencia de ninguna clase, es: Yo no quiero criar. También hay que pensar que si tiene que trabajar, le ata para trabajar; si tiene que ir al cine, al fútbol, a cualquier espectáculo, no puede hacerlo porque tiene que estar pendiente de la crianza del niño. Hemos hablado de las deformidades congénitas, de nacimiento. Así como antiguamente, cuando nacía un niño con una deformidad, en lo único que pensábamos era en corregir el defecto, pero nunca en averiguar las posibles causas que lo habían producido, hoy, con los estudios de la genética, se van viendo las posibles causas de algunas deformidades congénitas. Pero es más, yo veo



Juan Garrido Lestache



Juan Bosch Marin

terno. Igual que ha de ocurrir con la cirugía fetal, que es tratar de corregir una deformidad antes del nacimiento. Todo esto hará que el tratamiento del organismo del niño, hasta los catorce, dieciséis años, se ha de dividir exactamente igual que para tratar al adulto.

**ILLANA CORTES.**—Hay un tema que es social e interesante. Hemos hablado que cuando hay un matrimonio que no tiene hijos y se les da un hijo, se vuelcan sobre él y lo crían maravillosamente. ¿Cómo es tan difícil conseguir adoptar niños?

**MATOS AGUILAR.**—Al mejorar la cultura, la mujer conoce mucho mejor los procedimientos del control de la natalidad, y la natalidad legítima está disminuyendo pavorosamente. Hoy día, todas las mujeres saben utilizar la píldora.

Por otro lado, antes la ley de Adopción no ofrecía unas garantías, ni para el adoptante ni para el adoptado, que hicieran aconsejable o que inclinasen tanto a la adopción. En cambio hoy, con la nueva ley, se ven protegidos ampliamente uno y otro, y ha aumentado el número de solicitudes extraordinariamente. Tenemos 3.700 solicitudes de adopción y damos al año 250 niños.

### Calendario de vacunación

—Otro tema importantísimo: el calendario de vacunación.

**BOSCH MARIN.**—En todas las legislaciones del mundo se ha establecido el cuaderno sanitario infantil. En nuestro país, el 12 de julio del 40, la ley de Sanidad Infantil y Maternal, que inspiramos nosotros y nuestros colaboradores, estableció que todos los niños en España tendrían su Cuaderno Sanitario Infantil. Lo que ocurre es que son muy pocos los países del mundo donde se lleve a la práctica este Cuaderno Sanitario Infantil, que es más o menos complicado, según la mentalidad de los diferentes países.

En sanidad es más importante la educación que la legislación. La vacunación obligatoria es muy antigua en nuestro país, pero hasta hace poco tiempo había que insistir mucho en las vacunaciones. A principios de siglo era la Guardia Civil la que iba de casa en casa a invitar a las familias para que el niño se vacunase contra la viruela. Hoy basta que se diga por la radio, televisión o Prensa para que acudan. La actitud de la gente hoy es más propicia a estos medios preventivos. No se ha generalizado en nuestro país el Cuaderno Sanitario Infantil. Hay muchas familias que lo tienen. La Sociedad de Pediatría de Ma-

drid ha designado una Comisión para que, de acuerdo con representantes de la Seguridad Social y de Sanidad, estudie el modo de hacer efectivo esto que está por ley establecido hace treinta y tantos años. Ese calendario varía de unos países a otros, conveniente llamar la atención de las madres para que cumplan este calendario. En la práctica lo vemos, porque en nuestras consultas la mayoría de los niños que vemos no son enfermos sino sanos. Esta es otra conquista de la pediatría contemporánea. Las madres vienen que se dirija la alimentación, desarrollo, y se les recomiendan las vacunas, en tiempo oportuno, para sus hijos.

**GARRIDO LESTACHE.**—La experiencia demuestra que elventa por ciento de las madres a las que les da una cartilla de vacunación la pierden, a no que tengan que volver y se exija en la consulta a los niños que habitualmente van. El único control que existe es la ficha del niño en los consultorios.

**GARCIA HORTELANO.**—El hecho más importante que he hecho la sanidad española es haber vacinado a toda la población española que ha querido. Ha dado un paso gigante, hemos sido efectivos, pero no hemos dado el detalle de la cartilla.

### Peligros para el niño

—¿Cuál es la edad más peligrosa a efectos de morbilidad, el niño?

**MATOS AGUILAR.**—Desde el punto de vista de edad, el primer mes de la vida.

**BOSCH MARIN.**—La zona del norte y levante españoles las zonas de mínima mortalidad infantil. El centro de España está en un nivel medio. La mayor mortalidad, en el mundo, sobre todo en las provincias andaluzas, no por el hecho de ser perillitas, sino por el nivel de vida económico, cultural y sanitario. La atención sanitaria no es la misma en Madrid con 8.000 médicos, que una zona de Castilla la Vieja.

—Las causas de mortalidad infantil más habituales, ¿cuáles son?

**GARRIDO LESTACHE.**—El primer peligro traumático, en el que el tránsito rodado, quemaduras, medicamentos, las armas de fuego, ahogados, etc.

**MATOS AGUILAR.**—En el primer año de la vida se mueren más por enfermedad que por accidente, y a partir del primer año se mueren más por accidente que por enfermedad.

**GARCIA HORTELANO.**—La segunda causa creo que son tumores.

(Fotos Trujillo)

## Se tiende otra vez a la lactancia materna • Los accidentes traumáticos son hoy más frecuentes

reciban el estímulo del contacto con la madre. Digo esto para apoyar que la madre, aunque no dé el pecho, tiene que dar ella misma el biberón y cuidar al niño. Esto es tan trascendente que los niños que permanecían en la Inclusa tenían un desarro-

llo más entre las clases sociales muy altas, o entre las clases sociales más bajas?

**ILLANA CORTES.**—Las más bajas también van alimentando artificialmente a sus hijos.

**GARRIDO LESTACHE.**—Antiguamente, las madres iban a

la posibilidad, en un tiempo más o menos largo, de que apareciera otra especialidad que se ha de denominar especialistas en tratamiento del niño en la época perinatal, es decir, cuando aún se está formando, investigando los síntomas dentro del claustro ma-





# ORWELL, UNA REVELACION TARDIA Y AUTENTICA

No es muy conocido George Orwell en España, a pesar de haber estado en la guerra española y haber escrito uno de los libros más característicos e interesantes de la misma «Homenaje a Cataluña», en el que narra sus andanzas en la zona roja, incorporado al frente de Aragón en las milicias trostkistas del POUM que habían de correr tan triste suerte en los sucesos de mayo de 1937 en Barcelona, que también vivió Orwell activamente. Han sonado mucho más desde el punto de vista de testigos de la guerra, los dos insignes fantasmas, André Malraux y Ernest Hemingway, cuyos méritos literarios hay que considerarlos bien aparte del tema de la guerra española que tocaron con aire de española y no demasiada fortuna.

El «Homenaje a Cataluña» responde perfectamente a la entidad honestamente izquierdista, pero no menos independiente y rebelde a férulas y tutelas que tuvo Orwell, un auténtico intelectual y, como tal, con la arraigada costumbre del análisis y de la crítica. Por eso su testimonio de la guerra española tiene el valor que tiene la independiente personalidad de su autor, Eric Blair, que popularizó el pseudónimo de George Orwell a lo largo de una vida no larga, pues murió antes de cumplir el medio siglo, logró cumplida fama como ensayista y novelista. Bajo el primer aspecto, su

obra sigue la huella de los grandes ensayistas ingleses de las generaciones anteriores, y valdrá la pena de que algún día se editen en España sus ensayos o una selección de ellos. Originalidad, actualidad, independencia y buen estilo son dotes de Orwell que quedan patentes en cualquiera de sus escritos ensayísticos.

Sin embargo, Orwell ha logrado popularidad como novelista, autor de la feroz anticipación «1984» y de la sátira en el estilo de Jonathan Swift, «Animal Farm», traducida al castellano recientemente como «Rebelión en la granja» que fue el título del film que le llevó al cine. La homogeneidad del pensamiento político de Orwell le determinó a servirse de la novela para atacar con una lucidez implacable (que en la guerra española y quizás en su etapa de perseguido barcelonés por el comunismo de obediencia staliniana que liquidaba el POUM, adquirió certeza definitiva), por una parte, la dictadura policiaca en que se basa el comunismo de la época Stalin, llevado al límite a un mundo novelesco futuro de treinta años después. Pero más que en «1984», es el anterior «Rebelión en la granja», donde se parafrasean los acontecimientos históricos que desde la toma del poder bolchevique de octubre de 1917 se sucedían en Rusia hasta 1950. Bajo especie de animales de una granja, figuras políti-

cas, ideas y propagandas se desarrollan con agudísima sátira, que pone de manifiesto (según indica el prólogo atribuido con probabilidad al propio autor) las dificultades que tuvo «Animal Farm» para ser editado, pues cuatro editores lo rechazaron en el clima colaboracionista de la guerra.

El recuerdo de Swift y la mezcla de literatura, sociología, historia y panfletismo revela en Orwell el lucidísimo escritor y ensayista que fue. Es un autor que merece ser mucho más popularizado, quitarle la costra de ocultación que le granjearon su independencia y su falta de respeto a los miedos y tabús del filocomunismo intelectual de los años 1935-1950, es decir, en los que floreció la agudeza crítica de Orwell. Fue éste, además, un más que estimable literato, que tuvo el talento de hacer novelas o trozos autobiográficos (por ejemplo, «Down and Out in Paris and London», que parece que será editada en España próximamente, tanto propios como característicos de los hombres de su generación. En este sentido, para quien quiera conocer la otra faz de la pluma de Orwell, más allá del satírico político y del ensayista, la novela «Subir a por aire», también recientemente traducida, es un admirable, minucioso y brillante retrato de «un hijo del siglo» británico, que más allá del medio del camino de la vida, se inclina so-

bre su pasado, al otro lado del gran cordón intelectual, moral e histórico que fue la guerra 1914-18. La revisión del «antes» ya inaprensible, ya destruido, se realiza de mano maestra. En pocos o en ningún escritor hallamos mejor que en Orwell, y con más pureza, la huella de su tiempo en toda su obra.

Lejos de bambolías y exhibiciones, el valor de la obra de Orwell crece cada día, tanto intrínsecamente como testigo de su tiempo, como representante del izquierdismo intelectual que deriva de la salida de la guerra 1914-18, y cuya búsqueda hacia el comunismo, hacia los fascismos, caracterizó el período de entreguerras. Pocos o ninguno tan veraz, auténtico, como este inglés de Burma, en busca de la verdad, en el ejercicio de un riguroso análisis crítico y en el despliegue de amplias y versátiles dotes de escritor, al que le sobró honestidad y le faltaron veinte años para haber llegado a ser un reconocido valor mundial que ahora, a través de la lectura de lo que transcribo, se le va reconociendo.

Antonio VALENCIA

REBELION EN LA GRANJA.—George Orwell.—Ediciones Destino.  
SUBIR A POR AIRE.—George Orwell.—Ediciones Destino.

## NOTICIA DE LIBROS

LA AVENTURA DE MI VIDA.—David Niven.—Editorial Noguer, S. A.

David Niven tiene una personalidad universal como actor cinematográfico de los que llegaron a su apogeo cuando el esplendor dorado de Hollywood, es decir, con anterioridad a la II Guerra Mundial, y, por supuesto, antes de la ofensiva de la televisión sobre el mundo mágico de la ciudad del cine como gran ilusión y gran negocio mundial. Ahora la condición de la vida y del negocio cinematográfico es muy distinta para no apreciar una brillante rememoración.

Por que la de David Niven es excepcional. Comienza por ser excepcional el personaje, militar británico procedente de Sandhurst y que sirvió en un Regimiento escocés de guarnición en Malta, varios años, hasta que, al cabo del tiempo, intentó con éxito el abordaje del mundo del cine, ya que la vida de guarnición era estrecha para él; después de una serie de peripecias. No se sabe nunca hasta dónde la vida de estos personajes famosos se debe enteramente al descubrimiento de dotes literarias aplicadas a la autobiografía y qué clase de ayudas habrán intervenido en cada caso, lo cierto es que la autobiografía de Niven po-

see una soltura y una gracia poco común y, tanto el estilo, bien británico sazonado de «humour» como la alusión en el prólogo a Evelyn Waugh nos pone en la pista de que Niven saca como una esquirola del mundo de entre guerras que el escritor británico puso en pie. Una vida pintoresca, característica, brillante y agitada la de Niven, interesante, por ella y por sus conexiones de la popularidad cinematográfica, hasta por su intervención en la II Guerra Mundial. Un libro aménisimo, desenfadado y ejemplarmente autobiográfico, por el mundo que relata, y por el sesgo con que Niven descubre su personalidad.

ORTEGA. CIRCUNSTANCIA Y VOCACION.—(1 y 2).—Julian Marias.—Colección El Alción, Ediciones de la Revista de Occidente.

Hace tres años publicó Julian Marias la primera edición de este libro, de la que nos hicimos eco oportuno. Actualmente se procede a su reedición en dos tomos precedidos de un prólogo especial que justifica la misma y sale al paso, por lo pronto, del error a que indujo el ordinal I añadido al título pues, hacía pensar, que se trataba de una obra en dos o más tomos que completarían un

estudio de Ortega comenzado por las consideraciones relativas a la circunstancia humana y social del filósofo y a la clarificación de su vocación. Julian Marias nos advierte que este que ahora se reedita no es un primer tomo, sino un estudio completo en sí. También advierte en esta nueva edición que las notas contra lo determinado en la primera, se van a pie de página en lugar de agruparse al final del libro.

Pero la reedición se justifica, en el fondo, por la falta que hace, según el prologoista, una vez cumplido un plazo que estima de espeso silencio sobre Ortega y su obra y que coincide con un descenso del nivel filosófico. Marias, discípulo y expositor principal de Ortega, piensa que la reedición de su estudio de hace trece años prepara a la opinión para recibir su anunciada continuación —un estudio ortegiano desde distinta perspectiva— que se llamara Ortega. «Las trayectorias». Como se ve, Julian Marias supera en su prólogo las razones puramente materiales de la reedición de un libro agotado e interesante que flaquea con dedicación y comprensión discipular la personalidad ingente de Ortega.

A. V.

## LIBROS RECIBIDOS

«HISTORIA PINTOESCA DE ESPAÑA».—Robert Ceureau.—Luis de Caralt.  
«EL COLAPSO DE LA TERCERA REPUBLICA».—William L. Shirer.—Luis de Caralt.  
«LOS 23 DIAS DE DOENITZ».—Marlis G. Steinert.—Luis de Caralt.  
«LA HIJA DEL TRAPERO».—Alan Sillitoe.—Luis de Caralt.  
«EL ALEGRE MES DE MAYO».—James Jones.—Luis de Caralt.  
«LA ESPINA».—C. Virgil Gheorghiu.—Luis de Caralt.  
«TRES VIVAS POR EL PARACLITO».—Thomas Keneally.—Luis de Caralt.  
«MI VIDA».—Oswald Mosley.—Luis de Caralt.  
«TRATADO DE TORDESILLAS».—Dirección General de Archivos y Bibliotecas.  
«CONQUISTADORES Y CONQUISTADOS».—Armando Ayala Anguiano.—Editorial Novaro.  
«ESTA ESPINA DORSAL ESTREMECI-

DA».—Sagrario Torres.—Editorial Oriens.  
«JUAN ROMERO».—Rafael Gómez Pérez.—Dirección General de Bellas Artes.  
«SUBIRACHS».—Daniel Giralt-Miracle.—Dirección General de Bellas Artes.  
«ORTIZ-ECHAGUE, ECHADIER».—Luis Núñez L.—Dirección General de Bellas Artes.  
«GENARO LAHUERTA».—A. M. Campoy.—Dirección General de Bellas Artes.  
«AUGUST PUIG».—Antonio Fernández Molina.—Dirección General de Bellas Artes.  
«EDUARDO SANZ».—Vicente Aguilera Cerni.—Dirección General de Bellas Artes.  
«LA BOBA Y EL BUDA».—Gustavo Alvarez Gardeazabal.—Instituto Colombiano de Cultura.  
«VALENCIA EN EL RECUERDO».—José María Gimeno Tichell.—Prometeo.

«DOCTRINAS SECRETAS DE LA INDIA UPANISHADS».—Barral Editores.  
«YOGASUTRAS DE PATANJALI».—Fernando Fola. Carmen Dragonetti.—Barral Editores.  
«MITO, LEYENDA Y COSTUMBRES EN EL LIBRO DEL GENESIS».—Theodor H. Gaster.—Barral Editores.  
«PAGARE A COBRAR Y OTROS POEMAS».—Claribel Alegría.—Editorial Llibres de Sinera.  
«SURREALISTAS Y OTROS PERUANOS INSULARES».—M. Lauer & A. Oquendo.—Editorial Llibres de Sinera.  
«MORADA INTERIOR».—Angelina Muñoz.—Joaquín Mortiz.  
«LA INVITACION».—Juan García Ponce.—Joaquín Mortiz.  
«EL GRAFOGRAFO».—Salvador Elizondo.—Joaquín Mortiz.  
«EL SISTEMA POLITICO MEXICANO».—Daniel Cosío Villegas.—Joaquín Mortiz.  
«MEXICO: UNA POSICION INTERNA-

CIONAL».—Manuel Tello.—Joaquín Mortiz.  
«LAS EXTRAORDINARIAS HISTORIAS DE LOS CODICES MEXICANOS».—María Sten.—Joaquín Mortiz.  
«TERCETO».—Tomás Segovia.—Joaquín Mortiz.  
«JAPONES DE JAPON».—Abel Quezada.—Joaquín Mortiz.  
«FUNCION DE UNO, EQUIS, ENE F (I.X.N.)».—Gabriel Celaya.—Ediciones Javalambre.  
«ESENCIA DEL SER».—Enrique Rojas.—Alfaguara.  
«TIPOS Y SAINETILLOS DEL PLANETA DE LOS TOROS».—Antonio Díaz-Cañabate.—Editorial Prensa Española.  
«ANTOLOGIA».—Cuatro poetas hebraico-españoles.—Aguilar.  
«MATEMATICA DE LA ECONOMIA EDITORIAL».—Carlos Aguilar.—Aguilar.  
«MAESTRO AZORIN».—Alejandro Fernández Pombo.—Doncel.  
«INICIACION AL TEATRO POPULAR».—Pedro Pérez Oliva.—Doncel.  
«TALLER DE ARTE MENOR Y CINCUENTA SONETOS».—José García Nieto.—Doncel.  
«DONDE HABITA ZAMOLXE».—Angela C. Ionescu.—Doncel.  
«FERAL Y LAS CIGÜENAS».—F. Alonso.—Doncel.  
«LOS CARDOS DEL BARAGAN».—Panait Istrati.—Novelas y Cuentos.  
«LA BURLA NEGRA».—José María Castroviejo.—Novelas y Cuentos.  
«DESDE CASTILLA».—Julio Senador, y Ediciones.  
«ENTRE POLITICA Y LITERATURA».—Dionisio Ridruejo.—Seminario y Ediciones.  
«LA TEORIA DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES».—Manuel Medina.—Seminario y Ediciones.  
«LAS COMUNIDADES COMO MOVIMIENTO ANTISENORIAL».—Juan Ignacio Gutiérrez Nieto.—Editorial Planeta.  
«LUZAN Y SU POETICA».—Gabriela Makowiecka.—Editorial Planeta.  
«CATALOGO. INVENTARIO DE LOS DOCUMENTOS DEL MONASTERIO DE GUADALUPE».—Dirección General de Archivos y Bibliotecas.  
«EPISTOLARIO (I). MAYANS Y LOS MEDICOS».—Gregorio Mayans y Siscar.—Publicaciones del Ayuntamiento de Oliva.



# LA «TELE» RESPONDE A CORBALAN

Se comentaba aquí días pasados la airada protesta de Pablo Corbalán por las constantes adaptaciones de la televisión, aunque se tratara de novelas importantes del siglo XIX europeo, faltando como faltan las de autores españoles de ese mismo siglo, y en especial de grandes narradores del presente. Ello le producía a Corbalán —y creo que a algún comentarista más— la sensación del folletinismo lacrimógeno, aunque el original en algunos casos sea bueno. Como es sabido, muchos de los folletines también habían tomado su materia en obras buenas. Pero la «tele» se ha defendido. Y con buenas armas. Por la pluma de un gran escritor como es Marcial Suárez, metido en la tarea de adaptador. En su carta a «Informaciones», Marcial Suárez apenas si puede contener su ira. Lo hace en virtud de la amistad y también del pulso literario de su pluma. Defiende su propia realización en algunas de ellas como obra

## ARRIBA Y ABAJO

ríamos, a lo mejor, que aquello fue un divertido bromazo de tertulia cafetera para tomarse unas copas a la salud del editor. Y se quedaría tan tranquilo.

### LA ACTUALIDAD DE LA POESIA DE MANUEL ALCANTARA

Fernández Braso nos da la noticia de que el profesor y ensayista residente en Albacete, Domingo Henares, prepara un

ca aquel personaje que dentro del caballo de Troya, en medio de toda la aventura que representa este episodio de la «Iliada», rasca afanosamente en la oreja del tramoso juguete para ver si la perforaba y obtener un poco de aire. La crítica hablará muy pronto de Angela C. Ionescu —nacida en Rumania, de padre español y madre rumana, escritora en español— por un libro que quizá junta todas las virtudes de su aventura literaria, al par que rinde con él un homenaje de devoción a la lejana patria de la infancia. Un libro publicado por «Doncel», «Donde habita Zamolxe», que es la transcripción de las leyendas y cuentos populares de Rumania. Cuentos y leyendas que anduvieron por su imaginación rumana de niña y que la escritora madurada en español recrea con la mayor fidelidad a aquella infancia y toda su capacidad poética de evocación y su arte de narrar.



Manuel Alcántara

y renovación, que es lo que pedimos a los novelistas que más merecidamente se han hecho un nombre.

### LA OBRA DE ANA MARIA MATUTE, FUERA DE ESPAÑA

Aunque aquí no lo registremos con frecuencia, es la obra novelística de María Matute una de las que más estiman fuera de España. No digo que se traduzca mucho. Tras se traducen muchas cosas tanto de que valen como de las que no valen. timamente su trilogía «Los mercaderes» —«Primera memoria», «Los soldados can de noche» y «La trampa»— ha traducida al checo. Me refiero a la estimada especialmente entre los críticos y los críticos más exigentes. He a Lergwist, el secretario de la Academia sueca, poner su obra por encima de ponderación. Entre nosotros se ha tendido el tópico de algunos críticos han hablado de sus excesos verbales la acumulación de adjetivos solo justificadas por su sonoridad y brillo ro es indudable que su imaginación tora de diversos libros de singular tasía, ella tenida por perteneciente cada de la generación realista— y tración en lo más profundo del dolor mano y de la soledad y la continuación de sus técnicas de narración algo que ha llamado poderosamente atención más allá de nuestras fronteras Del Premio Nobel para ella se ha un cierto momento.

### VARGAS LLOSA Y SU FIDELIDAD AL CONCEPTO DE NOVELA

Se ha pronunciado Vargas Llosa pués de la publicación de su «Don taleón y las visitadoras» —contra perimentalismo en la novela. Fr quienes quieren expulsar —como hacerlo Marcos Ricardo Barnatán ejemplo, a propósito de su última la «Gor»— toda ilación anecdótica, mismas ideas se las oí exponer tensamente, y con la brillantez usa, recientemente en Canarias. En que lo que los novelistas del siglo hacen no es algo distinto a lo que Cervantes. La novela es un género zador en que se integran todos más y a través del cual se expresa de la vida humana. Su devoción por novelistas del XIX —como Balzac, bert, Galdós— es enorme, aunque adaptado a ese fluir decimonónico cas más modernas y, sobre todo, que le distingue, especialmente, la za del lenguaje. Esperemos que se exprese más concretamente en lo que se está preparando a una de «Madame Bobary», esta novela Flaubert que confiesa tener de

César VILLALBA



Mario Vargas Llosa

concienczuda y digna y la de compañeros suyos como el gran conocedor de la literatura inglesa como es Méndez Herrera. En una cosa coincide con Corbalán, sin embargo. En la necesidad de llevar obras modernas españolas. En definitiva, eso es lo que el crítico buscaba sin entrar verdaderamente en el análisis de cada una de las adaptaciones. Pero hay que reconocer que la defensa de Marcial Suárez ofrece buenas razones frente al indiscriminado ataque de Corbalán.

### VALLE-INCLAN, UN PASEANTE EN CORTE

Ya tiene Madrid un monumento a Valle-Inclán, obra del escultor Francisco Toledo, que el Círculo de Bellas Artes regala al pueblo madrileño. El acierto de esta escultura instalada en los jardines del paseo de Calvo Sotelo, esquina de Bárbara de Braganza, consiste en habernos frecido un Valle-Inclán nada monumental, nada bradominesco, sino con las manos atrás, como paseante en corte. Cuando ya nadie pasea por el centro de Madrid, esa traza de anónimo paseante será una manera de singularizarle mejor que con el empaque modernista que hubiera correspondido al Valle de «Las sonatas». Es el que iba a discutir violentamente a la Granja del Henar. No me extrañaría que un día don Ramón se presentara en el café Gijón, que tiene tan cercano, para aclarar aquello de los plagios de «La Cara de Dios», que todavía —lo veo en el último número de «Insula»— origina prosas justificativas de beata devoción a su figura; di-



Angela Ionescu

estudio sobre la poesía de Manuel Alcántara. «Está concebido el libro —dice el autor— como la presencia en este escritor de un estoicismo nuevo; a la vez que intento una valoración del poeta como exponente máximo en los últimos veinte años de los temas poéticos tradicionales.» Recientemente Alcántara ha reunido en «Doncel» toda su obra lírica con el título de «A la mitad del tiempo», con lo que indica que le queda otra mitad por cumplir y que cuantos le hemos seguido deseamos ardentemente. Pero claro está que conviene esclarecer bien lo que ha sido su hazaña anterior en ese estoicismo nuevo y esa continuación en los temas tradicionales en los cuatro hermosísimos libros que siempre gusta releer.

### ESA RUMANA Y ESPAÑOLA QUE ES ANGELA IONESCU

Angela Ionescu se ha especializado en literatura infantil, por lo que su obra no es del conocimiento muy generalizado de los mayores. Su prosa y su juventud o familiaridad con el misterio son singulares. Y hasta ha sabido, como su paisano el dramaturgo Ionesco —de tan parecido apellido—, rozar ciertas zonas del absurdo y las contradicciones de la realidad. Yo recuerdo un cuento suyo —destacó muy pronto como cuentista allá por los años cincuenta— presentado al «Sésamo», que se titulaba algo así como «El caballo de Troya», y que por no haberlo entendido algunos miembros del Jurado no recibió el galardón que le sería otorgado por otro cuento en convocatoria posterior. No se me olvidará nun-



Ana María Matute

### «LEYENDO A RAMON SOLIS»

La Caja de Ahorros de Cádiz ha publicado un librito con una conferencia que allí pronunciara el profesor Entrambasaguas sobre la obra de Ramón Solís, con el título antedicho. Está bien que se publiquen trabajos así y no se lleve el viento conferencias tan bien elaboradas. El profesor Entrambasaguas —aparte de sus méritos como investigador literario— está empeñado en una magna antología de la novela española del presente siglo, por lo que sus juicios en esta materia tienen que ser importantes. Sin embargo, no creo que ésta sea precisamente —o solamente— la crítica que la ya consistente obra de Ramón Solís necesita. Digo por el tono sencillamente amical que el profesor emplea y porque en esta conferencia le relaciona más con la novelística pasada que con la más actual entre la que Ramón se mueve, si bien adscrito por voluntad a los procedimientos tradicionales. Yo entiendo que Solís, aun sin pretenderlo, y quizá repudiando procedimientos más modernos, tiene mucho que ver con éstos en algunas de sus obras, como «El canto de la gallina» o «La eliminatória», quizá también en «El alijo» y «Ajena crece la hierba». Algo se apunta en este aspecto en el trabajo de Entrambasaguas al referirse a «una nueva manera» y también al enfocarlo su originalidad en la novela histórica. Sin despreciar, como digo, esta crítica —pues la crítica digamos tradicional y oficializada la tiene en el bolsillo—, uno quisiera verle estudiado desde posturas más arriesgadas, aunque no saliera siempre tan favorecido. Ello tal vez le impulsaría a seguir investigando en sí mismo con voluntad de exploración



## DISCOMERCADO

Orientación sobre los últimos álbumes aparecidos en España.

**BURSTING AT THE SEAMS** (Strawbs).—Strawbs es ya un veterano grupo inglés, a pesar de que éste es el primer álbum que se publica en España de ellos y cronológicamente el más reciente de su carrera. Ellos empezaron haciendo «fol-rock» eléctrico y con el cambio del tiempo y de componentes su música ha ido variando y se ha ido por otros caminos más comerciales. Buena muestra de ello son los temas «Lay down» o «Part of the union», que llegaron con facilidad al número uno de las listas británicas. De todas maneras, hay algún momento interesante. Además, este tipo de mezcla de lo comercial con el poco «folk-rock» que les queda llega sin problemas a los poco exigentes.

**EUROPE '72** (Grateful Dead).—Grateful Dead es uno de los grandes grupos de San Francisco, revolucionarios culturales y musicales de la actual generación. Lo primero que salta a la vista es que este álbum triple tiene una excelente presentación y un precio de 600

pesetas, igualmente magnífico. El disco se grabó en el año 72 durante su gira por Europa, en directo en varios países y nos da una idea completa de sus ideas musicales. Grateful Dead es uno de los grupos de «rock» más importantes de la costa Oeste americana y su fuerza es innegable. Disco, pues, que recomendamos, primero por su interés musical, segundo por su presentación y tercero por su precio.

**CHERRY CHERRY** (Neil Diamond).—Ahora que Neil Diamond tiene muchos seguidores en España después de tantísimos años, se da la circunstancia de que atraviesa su etapa más floja. Ahora empalaga que da gusto, habiendo perdido toda su frescura de los primeros años. Este disco, que no tiene ninguna información, debe pertenecer a su primera época, porque suena como más espontáneo que ahora (aunque no del todo), además de que los temas son viejos: «I'm a believer», «Cherry Cherry», «New Orleans», «Monday Monday»... Por lo tanto, es más aconsejable que sus nuevos temas. Yo, por supuesto, me quedo con el Neil Diamond de «Kentucky woman».

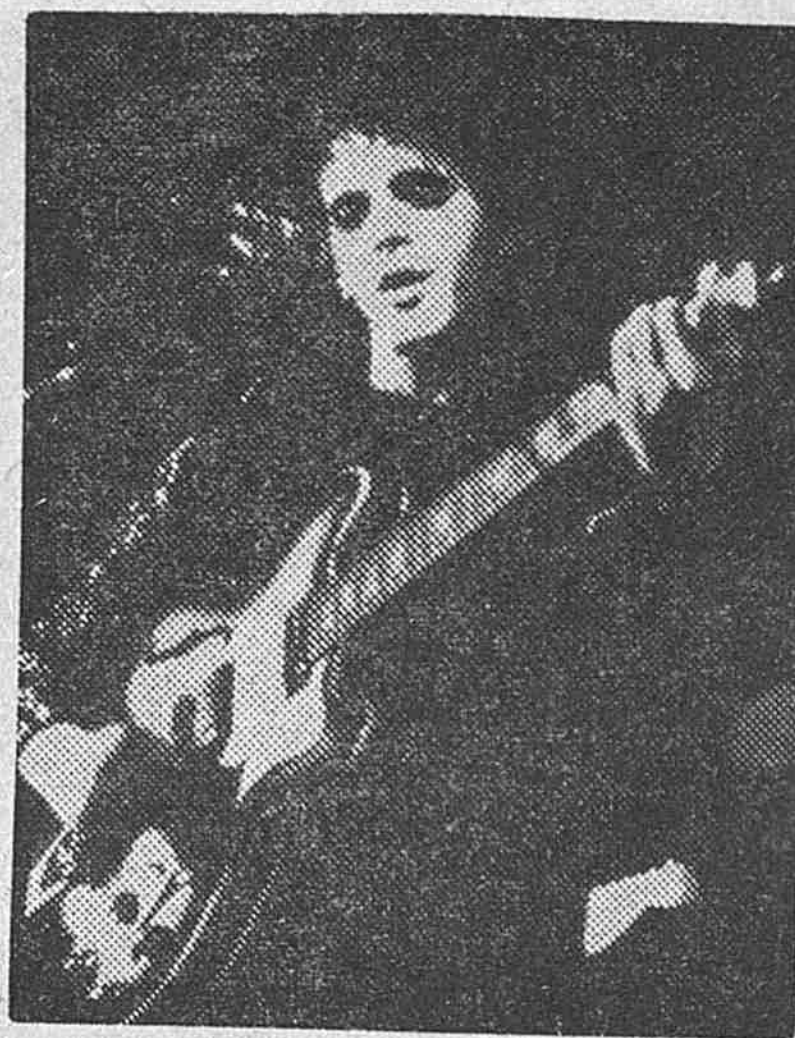
## LO NUESTRO

La casa discográfica Als 4 Vents-Cactus sigue trabajando con esa personalidad que le ha hecho colocarse entre las primeras de España en cuanto a su preocupación por la música española, que ha desembocado en esa obra maestra de la-Batiste llamada «Un gran día». Conclusión: que cuando se trabaja con seriedad y ahínco en torno a unos jóvenes músicos españoles, tarde o temprano salta la gran obra. Y esta táctica les ha reportado ya grandes producciones. Als 4 Vents-Cactus anuncian ya sus próximos lanzamientos, que, como siempre, tienen un acentuado interés: «Sons», de Falsterbo 3, que reaparecen con nueva faceta de autores-intérpretes; «arietats de varietats», de Dolors Laffitte, una joven con un claro porvenir, aunque su veteranía es tremenda, y posteriormente otro L. P. de Teresa Rebull y un álbum llamado «Todo está muy negro», en el que se recogen una serie de canciones de estilos diferentes a cargo de Gabriel Salinas, Luis Pastor, Madres del Cordero y Quintín Cabrera. Y así, poco a poco, esta casa discográfica se va creando una reputación. Esperamos que muy pronto salte otra gran obra para la música española de entre sus artistas, porque materia ya tienen para ello.

## EL ALBUM DE LA SEMANA TRANSFORMER

Pues hoy, como estaba previsto, vamos a insistir un poco más sobre Lou Reed y su excelente álbum «Transformer», que se acaba de poner a la venta en España. El fue, junto con Andy Warhol, el cerebro de los americanos Velvet Underground, una de las agrupaciones más interesantes que nacieron en los Estados Unidos. Tras su separación del grupo, Lou Reed se fue a Inglaterra y empezó a darse a conocer, pues muy pocos eran los que sabían que este señor existía. Empezó a trabajar en solitario y este «Transformer» es su segunda obra en esta etapa.

Se puede decir de Lou Reed que es un auténtico maestro de la nueva generación de músicos. Sus influencias han llegado a todas partes y David Bowie, Ray Davies, David Allen, Marc Bolan..., han aprendido mucho de él. El clima de sus canciones es insidioso y agobiante, sus letras de lo más surrealistas y su insolencia llega al máximo. Si con su primer álbum en solitario realizó un trabajo magnífico, aunque no del todo consistente, con el segundo ha conseguido una obra maestra en madurez y soltura. Un tema destaca, con mucho, por encima de todo: el «Walk on the wild side», con un clima excitante; una de las canciones más perfectas del año. Lou Reed es, ante todo, un «rocker» por excelencia y aquí lo pone de manifiesto en piezas como «Vicious» o «Hangin' round». Otra faceta de lo más interesante es su decadencia y cabaretismo en temas como «Goodnight ladies» o «New York telephone conversation», dos piezas excelentes también. El álbum está producido por David Bowie y Mick Ronson y el mismo Bowie participa en los coros junto con Ronson y The Thunder Thighs,



Lou Reed

dando una soberana lección de cómo se deben hacer.

Si señor, este es un disco que debería tener todo el mundo, pues refleja perfectamente lo que es la nueva generación de «rockers». Su falta de vergüenza, su ambiente, sus letras..., todo es excelente. Lou Reed ha sabido reflejar a lo largo de su carrera y con la música como vehículo, su manera de entender la vida, ha tratado la ambigüedad sexual, tema tabú hasta ahora y todo ello logrando una mezcla atrayente. No olviden el nombre de Lou Reed y, sobre todo, no dejen de escuchar detenidamente este disco. Con seis meses por delante aún, es seguro que será uno de los tres mejores álbumes del año.

Luis MARIO QUINTANA

## DISCOS NUEVOS



### STEALERS WHEEL

«Stuck in the middle with you»

Johnny's song»

A. M. RECORDS

Stealers Wheel es un grupo formado por Gerry Rafferty, que es, sin duda, el protagonista principal. Hicieron un álbum, y este «single» está extraído de ese disco, que es una maravilla de finura y sensibilidad. Hacen una forma de «rock» llena de frescura, se podría decir que muy similar a la de Los Beatles. Se combinan muy bien la melodía y el ritmo y el disco es un placer para saborearlo. De todas maneras, recomendamos mejor su álbum.



### BO DIDDLEY

«Bo Diddley-Itis»

«Infatuation»

CHESS RECORDS

Bo Diddley es un viejo «rocker» que apenas ha logrado tener gran popularidad en muchos sitios del mundo. Al menos aquí se le conoce poco, y no será por su importancia, que es bastante. Diddley sigue haciendo «rock» mezclado con «r & b», su fuerza es mucha y además es un gran guitarrista. El disco es interesante, está producido por Johnny Otis y debiera servir para que el aficionado investigara un poco sobre él y se hiciera con sus viejas grabaciones.



### NAZARETH

«Broken down angel»

«Witchdoctor woman»

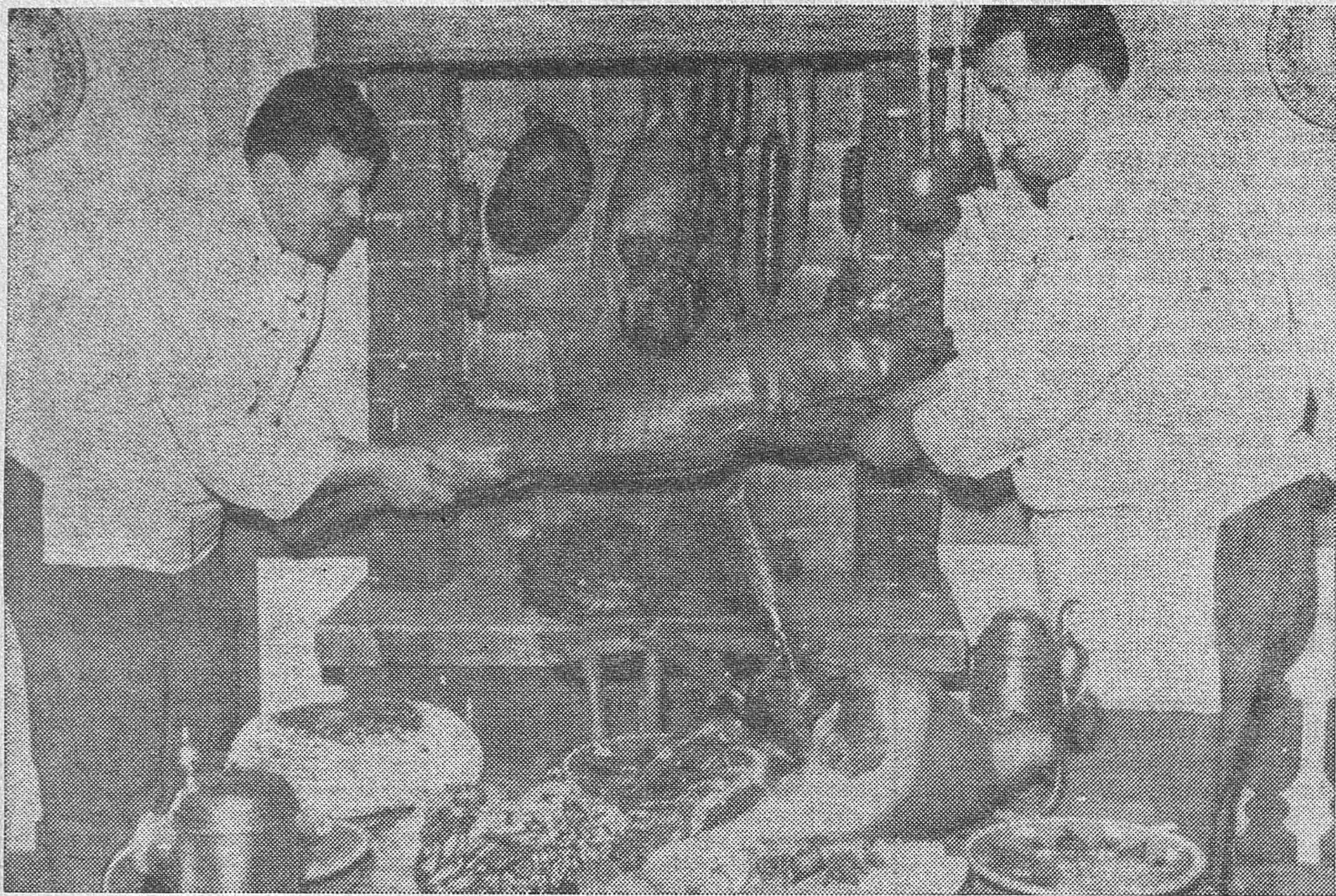
PHILIPS

Nazareth es un relativamente nuevo grupo británico y aquí, en España, más todavía. Su importancia es escasa, aunque su sonido sea correcto. Su música tiene fuerza, pero sus ideas están ya muy explotadas y se convierten en un grupo más del montón, por ser también su música muy británica. De todas maneras, al tener fuerza, es posible que a mucha gente le agrade. Por nuestra parte, un aprobado a secas.



# INFLUENCIA DE LA COMIDA EN LA CONDUCCION

*No se debe comer demasiado ni llevar el estómago vacío*



Uno de los aspectos más importantes en los viajes largos en automóvil, y más aún con los grandes calores del verano, es el de las comidas y su repercusión en el ánimo y en los reflejos del conductor. De todos es sabido que muchos accidentes se atribuyen a «causas desconocidas», y no cabe duda de que una cierta parte de ellos tienen su origen en los excesos o defectos que se cometen a la hora de alimentarse antes de ponerse en carretera.

Dos son las posturas que deben tenerse en cuenta, la de los que opinan que es más interesante conducir con el estómago lleno y los que dicen que debe hacerse con el estómago vacío. En primer lugar, digamos que es contraproducente una comida abundante tanto en cantidad como en calidad. El motivo estriba en que una mayor concentración de sangre en el estómago provocada por los fuertes almuerzos actúa en detrimento de los demás órganos del cuerpo, en especial del cerebro, que es quien debe tener preferencia. Su falta ocasiona pérdida de reflejos e incluso la razón se debilita. Es lógico, por tanto, que se sienta somnolencia y lentificación de reflejos. De nada vale que se tome bicarbonato, como hacen algunos, para facilitar la digestión, ya que con el bicarbonato se neutraliza la acidez durante un tiempo reducido, para volver luego más reactivada que al principio.

## EL ESTOMAGO VACIO

El caso contrario es el del estómago vacío. Hay gentes que por no realizar lo anterior aguantan todo el viaje, a veces de hasta seis o más horas, en completo ayuno, sin probar bocado. El ayuno para conducir puede ser tan peligroso como la glotonería, ya que produce una disminución del azúcar en la sangre, lo cual origina una molesta sensación de hambre que en relación con la conducción puede no tener consecuencias, aunque a algunos conductores sí puede afectarles seriamente, sobre todo a los que la sensación de estómago vacío produce una manifiesta tendencia a la irritabilidad y al malhumor. Pero la sensación de hambre no es lo peor, sino la borrachera que se deriva de esta falta de azúcar en la sangre. Hay una ligera pérdida de la noción de las cosas, una sensible pérdida del control de la voluntad y hasta una tendencia a la agresividad. No es que todo individuo con el estómago vacío haya de ser un agresivo, pero no cabe duda de que teniendo

frente a sí la responsabilidad de la conducción, este estado de baja de glucosa es manifiestamente pernicioso.

Surge ahora la pregunta: ¿qué se debe comer? Lo ideal, a todos los efectos, es la verdura, así como la carne no grasa, pescado blanco, frutas y helados y un buen café. Este último es altamente digestivo y reconfortante; estimula los reflejos siempre y cuando no se abuse de él hasta el punto de excitar los nervios.

De todos modos, dado que muchos

conductores hacen de la comida un atractivo más en la aventura del viaje, casi puede parecer inútil aconsejarles que no coman y que se provean exclusivamente de dulces, uno de los alimentos también más recomendables. Puede que ellos lo acepten; pero, ¿y la familia o los acompañantes? Al final, habrá parada en el restaurante y el conductor, contagiado del apetito general, acabará igualmente por comer en abundancia.

M. ROCA

*Durante los primeros cinco meses de 1973*

## AUMENTO DE LAS EXPORTACIONES DE COCHES «SIMCA»

Durante los cinco primeros meses del año, Chrysler España ha exportado 12.931 automóviles «Simca», comparados con 9.354 durante el mismo período de 1972, y 8.100 conjuntos de transmisión frente a 3.242 en los mismos cinco meses del año precedente.

Los tres principales productos que se exportan son los automóviles «Simca 1200» al Mercado Común, los motores de cajas de cambio y diferenciales para los servicios militares estadounidenses, y los «Simca 1000» enviados, para su montaje, a Colombia.

Para enviar los «Simca 1200» al Mercado Común, al nivel actual de exportaciones, se requieren 2.900 vagones especiales de ferrocarril a los que son arrastrados por 170 locomotoras. Unos 52 barcos, con un transporte cada uno de un promedio de tres containers, son necesarios para enviar los conjuntos de transmisión a los Estados Unidos. Los «Simca 1000» para Colombia se mandan en 102 bloques equivalentes a 9.900 metros cúbicos de espacio de carga.

Por otra parte, para realizar las exportaciones, Chrysler enviará este año unas 32.000 toneladas métricas de chapa de acero a Francia y Argentina, así como para antes de final de año comenzará un importante programa de exportación de camiones al Reino Unido.

## CONSULTORIO TECNICO

### LA BOMBA DE AGUA DEL «SEAT 1430»

Don Rosendo F. Heras, de Zamora, nos escribe diciendo que es propietario de un «Seat 1430», vehículo dotado con una bomba de agua con embrague eléctrico. La dichosa bomba se le ha estropeado varias veces y ha oído decir que se puede cambiar ese sistema, o algo parecido. En fin, nos dice si podríamos darle luz verde a este problema y facilitarle los datos necesarios para llevarlos a cabo.

**RESPUESTA.**—Bueno, el constructor del vehículo, o sea la Seat, pensó que después de utilizar el sistema en el «1500» sería interesante ponerlo en este vehículo. No sé por qué, esta serie fue muy corta, pues rápidamente aparecieron con el mismo sistema que el «124».

El sistema de bomba con embrague eléctrico no cabe duda de que evita, en los momentos en que no se encuentra funcionando, una pérdida de potencia, por estar el coche a una temperatura normal. Mejor dicho, se evita un consumo de potencia por la hélice del ventilador. Si es rentable o no, teniendo en cuenta el costo de esta unidad, la casa lo sabrá; desde luego, lo que no es rentable es para el usuario, pues cada vez que se estropea y hay que reparar, la factura se aproxima a las cuatro mil pesetas.

Lo mejor para evitar este estado de cosas es cambiar definitivamente el sistema: poner una bomba de agua del

«124», la polea de arrastre del mismo modelo, un ventilador y una polea con correa, todo nuevo. No cabe duda de que este sistema es del que ha oído hablar, pues es más barato y funcional. Cuando instale todo el conjunto, tenga buen cuidado en no tensar la correa demasiado, pues una sobretensión en este elemento hace que la bomba se deteriore con mucha rapidez. La tensión debe ser la necesaria, ni más ni menos, pero en un extremo; mejor un poco menos que más.

Se me quedaba en el tintero decirle que este sistema de bomba que le recomiendo es el que montan los últimos modelos de Seat, y cuando la casa que los hace lo cambie, por algo será. ¿No le parece?

### UN MOTOR QUE NO SE PARA

Don Federico Olave, de Bilbao, nos plantea un problema a la vez extraño y curioso. Se trata de que, sobre todo en verano, cuando quita la llave del contacto resulta que la mayoría de las veces el motor no se para. Para él, que no arranque le resulta molesto, pero que no se pare le da incluso miedo, pues piensa que en alguna ocasión no se parará nunca. En fin, nos pregunta si esto podría ser peligroso y la forma de darle una solución.

**RESPUESTA.**—Este problema es fru-

ta del tiempo, pues debido a las grandes temperaturas a las que se someten los motores en el verano suelen tener estos u otros achaques parecidos.

Concretamente, el que padece su automóvil no es peligroso, ni mucho menos. Este problema lo presentan muchos coches que están mal ajustados de ralentí o marcha mínima, o también debido a elementos que pueden tener el carburador para evitar la polución. Es necesario poner la marcha lenta no lenta para compensar esa pobreza de mezcla y que el motor no acuse los bajos. La mezcla pobre o débil se consume con mucha más rapidez que una mezcla rica, y debido a ello es por lo que se retarda el encendido más que en otros tipos de motor que todavía tienen el sistema de polución.

Como la chispa se produce después en el ciclo de combustión, se reduce el tiempo de que dispone el combustible para disiparse en el cilindro; por tanto, queda retenido gran parte de éstos, produciéndose el autoencendido. Puede darse también el caso de que dentro de los cilindros haya una gran acumulación de carbonilla. Esta, al ralentarse, además de reducir la cámara de combustión, se pone incandescente produciendo, por este medio, el mismo fenómeno. Una buena revisión y puesta a punto le evitará, sin duda, este problema. Otro sistema sería meterle a dejar metida la velocidad, quitar el contacto, pisar el freno y soltar el embrague. No me cabe la menor duda de que igualmente se pararía al instante.

Mariano OTERO



## ENTREGA DE DIPLOMAS A LOS DIRIGENTES DE ASOCIACIONES FAMILIARES

MADRID. (Pyresa).—En el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, y presidido por el Jefe Provincial y Gobernador Civil de Madrid, don Jesús López Cancio, tuvo lugar la entrega de diplomas de los cursos de formación de Mandos dirigentes de asociaciones familiares y animadores socio-culturales.

Al final del acto, el señor López Cancio dijo que la tarea política exige el servicio de una minoría reclutada con rigor y apertura, que responda con fidelidad, ética e inteligencia, que proceda de todas las situaciones de la extensa variedad social, que asuma el interés nacional sobre las palpitantes realidades presentes, que sea capaz de sugestión popular por su claro pensamiento y autenticidad.

El Jefe Provincial del Movimiento se refirió a la importancia de la cultura y al necesario fortalecimiento de la familia: «Estos diplomas —añadió— son certificados de la gratitud que os debemos y acreditan también nuestra coincidencia ideológica».

## XXII ANIVERSARIO DE LA DIVISION AZUL

Misa de campaña el día 13

MADRID. (De nuestra Redacción).—Al cumplirse un nuevo aniversario de la salida de la División Azul para los frentes de combate del Este, la Hermandad de ex combatientes y familiares de Caídos ha organizado, como en años anteriores, una Misa de Campaña que se celebrará el próximo viernes, día 13 de julio, a las 11 horas, en el paseo de Moret, frente al Cuartel del Infante Don Juan, lugar donde se organizó y partió la División Azul para su lucha contra el comunismo.

La Hermandad ruega a todos los combatientes y familiares de Caídos asistan a dicho acto en memoria de aquella gesta y de cuantos entregaron su vida por la paz del mundo. La invitación se hace extensiva a todos aquellos que en espíritu se muestren identificados con cuanto la División Azul representó.

## CUADERNO DE LA CALLE

### \* Faltan bancos en el Retiro

El Parque del Retiro carece de algo tan elemental en un recinto estancial como son los bancos. Al menos no los hay en número suficiente, según nos manifiesta don L. Z. A. en su carta. Nuestro comunicante ha observado que en algunas zonas concretas como son las inmediaciones del paseo de Coches, los alrededores de la plaza del Ángel Caído y en el paseo del Estanque los asientos para el público no se prodigan en número necesario. Así ocurre que muchas personas se sientan en el césped para reponerse del lógico cansancio y otras permanecen de pie «como si estuvieran en el Metro».

Esta carencia de bancos es fácilmente subsanable y mucho ahora que el Ayuntamiento los ha instalado con profusión en calles y plazas. Precisamente siguiendo este criterio lo que se pide también se haga lo mismo en el Retiro.

### \* Barquillo, bloqueada para peatones

En la finca inmediatamente anterior al edificio del Ministerio del Ejército, en la calle de Barquillo, se están haciendo obras para revocar la fachada que han obligado a la instalación de un andamio en ocupar unos metros de acera. Y resulta que como en ese tramo de la calle del Barquillo está permitido aparcar en ambos lados de la calle, en ese tramo los peatones se encuentran con la desagradable sorpresa de que no puede pasar porque tienen el camino cerrado por el andamio y por los coches. Esto les obliga a bajar a la calzada, rodeando el vehículo aparcado, que en esa calle estrecha es tanto como andar por el centro de la calle, lo cual es bastante peligroso porque tiene un tráfico de vehículos muy intenso.

Esta situación exige que mientras se mantengan las obras en la fachada de esa calle se prohíba al menos el aparcamiento en los metros que ocupa la fachada como única solución para que los peatones puedan circular sin peligro.

AREVACO

## EL MERCADO

### ESPECTACULAR SUBIDA DE LOS HUEVOS

## ABARATAMIENTO DE LOS PRODUCTOS HORTOFRUTICOLAS

La semana en el mercado ha finalizado con bajas en los precios de los productos hortofrutícolas, que aunque no fueron de excesiva cuantía han servido para que el índice de cotizaciones de este grupo de alimentos sea inferior al del periodo precedente. El abaratamiento de los frutos de temporada era algo que tenía que llegar tarde o temprano. Ahora lo importante es que esta tendencia se consolide porque los precios de las distintas especies, sobre todo en las frutas, siguen siendo considerados como altos. También hubo un descenso en el precio de algunos pescados, tales como los gallos, bonito y pescadillas, aunque hay que tener cierto cuidado con los abarataamientos del pescado en verano, porque puede tratarse de género a punto de estropearse. La tendencia de esta semana no ha estado motivada por estas causas, pero sí se observa en algunos mercados cierto apresuramiento por dar salida al pescado sobrante de días anteriores.

### La carne

Por lo que respecta a la carne, la situación no ofrece variaciones de importancia. El nivel alcanzado por los precios en el mercado mayorista no llega todavía a los precios de intervención, determinados en la

nueva regulación de campaña y que son de 120 pesetas para los añejos de más de 220 kilos. En la actualidad en el mercado mayorista de Madrid el precio de los añejos tiene una cota máxima de 118 pesetas el kilo.

En cuanto a la carne de cordero, han vuelto a registrar un alza suave que afectó tanto al pascual como al lechal. Tan sólo el lanar mayor se salvó de este encarecimiento, pero es éste un tipo de carne que tiene mucha menos significación e importancia en el mercado de Madrid. La carne de cordero, pues, sigue manteniendo una suave pero permanente escalada en su precio, hasta el punto de que ahora en el Matadero tiene un precio máximo que es justo al límite de intervención: 130 pesetas el kilo.

### Pollos y huevos

Con todo la subida más espectacular se ha producido en los huevos que han saltado a 42 pesetas la docena; tres más que la pasada semana. Esta situación se atribuye al aumento del consumo en las zonas turísticas, así como a las medidas adoptadas por el Gobierno, en orden a formar «stocks» del producto que animen al sector. De cualquier forma, parece necesario vigilar la evolución de los precios, porque aunque se ha

autorizado un aumento de los precios de garantía al productor, no parece aconsejable que en un plazo demasiado corto se sitúen al límite del precio establecido como de protección al consumidor. Este precio siempre habrá que considerarlo como un tope no deseable y mucho menos si se llega a él en un plazo corto. El cambio brusco nunca sería bien recibido por las amas de casa.

### Frutas y verduras

Las entradas de frutas en el Mercado Central superaron las de la pasada semana. No obstante este volumen se estima que es el 15 por 100 inferior al de la misma época del año pasado. La oferta, pues, hay que considerarla todavía como insuficiente y por ello, a pesar de las bajas habidas, los precios siguen considerándose como altos.

El mercado de hortalizas no ha sido en las últimas semanas tan preocupante como el de frutas. Por eso con la mayor afluencia de envíos registrada durante esta semana su situación puede considerarse casi como normal, excepto para algunos productos como cebollas, tomates y lechugas, especialmente estas últimas que se venden en Madrid a 15 pesetas unidad.

Jesús TORRE FRANCO

## MUCHOS ACCIDENTES EN EL «RASTRILLO»

### ● SOLUCION: CORTAR EL TRAFICO LOS DOMINGOS

«Nuestro gran problema es no tener un local donde reunirnos todos los asociados. Este es el que tenemos y creo que seguiremos teniendo durante mucho tiempo. Hemos hablado con una serie de personas y no hemos conseguido nada. Existe la Asociación, hay dinero ahorrado; pero es insuficiente para adquirir un piso. Necesitamos ayuda».

Sin un local donde reunirnos, donde podamos todos plantear nuestras aspiraciones, la Asociación no tiene actividad. A pesar de todo, vamos hacia adelante y hemos conseguido doscientas viviendas para los más necesitados. La Cooperativa Promotora Madrileña de Viviendas es la que ha construido estas doscientas casas».

Hablamos con don Gonzalo Aguado Cid, presidente de la Asociación de Cabezas de Familias de Tetuán.

### 529 socios

—La Asociación se creó en el año 1967 con el fin de solucionar el déficit de viviendas. Hoy cuenta con 529 socios, que pagan una cuota mensual de 25 pesetas.

—¿Tienen, como la mayoría de los barrios de Madrid, el problema escolar?

—Creo que hay bastantes colegios, lo que no quiere decir que sean suficientes, pues constantemente nos vienen padres a solicitar plazas para sus hijos en colegios estatales. De éstos sólo existen tres. Hay muchos colegios y academias particulares que solucionan parcialmente el problema. Ha de tener en cuenta que éste es un barrio de gente obrera y, por tanto, son pocos los que pueden llevar a sus hijos a colegios particulares.

—¿De cuántas clínicas y ambulatorios disponen?

—En este aspecto no tenemos problemas. La mayoría de los vecinos están acogidos a la Seguridad Social. Por otro lado, tenemos en el distrito un Centro sanitario muy importante, el de la Cruz Roja, y con un puesto de socorro para cualquier urgencia. Además, muy cerca a nosotros está La Paz. Como verá, no tenemos el problema sanitario.

—Que yo sepa, no existe ningún comedor para los ancianos ni tampoco ninguna residencia. La

Seguridad Social tiene aquí un local destinado para atender a las personas necesitadas. Al frente de él se encuentra una asistente social, muy querida por todos.

—¿Alumbrado?

—Tuvimos hace muchos años este problema. Hoy está totalmente resuelto. Ahora nos enfrentamos con la mala pavimentación de las calles y también con la deficiente urbanización. El primero tiene solución; pero el segundo es consecuencia de la anarquía con que se construía hace años.

—¿Qué imperan más, ¿las edificaciones nuevas o viejas?

—Sin lugar a dudas, la edificación vieja. Existe una zona en la calle del General Yagüe de casas nuevas hechas para empleados y funcionarios del Estado.

—¿Zonas verdes?

—Mal, muy mal. Es imposible tener parques en un barrio tan congestionado. Esto, como muchas otras cosas, es consecuencia de la mala urbanización. En la zona anteriormente citada de edificaciones nuevas, sí existen, gracias a las disposiciones vigentes.

### Mala circulación

—Este punto es mejor no tocarlo. Tanto la circulación como el aparcamiento son malísimos. Este último está muchísimo más agudizado.

—¿Las comunicaciones son buenas?

—Sí; por la gran cantidad de transportes que existen estamos bien comunicados. Sólo hay una línea que no sigue la tónica general, la que une Cuatro Caminos con el barrio del Pilar. El único medio que hay para trasladarse allí es el autobús, y tarda bastante en llegar y luego en salir de las terminales.

—Si le concedieran un deseo, ¿qué pediría?

—Que suprimieran la circulación los domingos del «Rastrillo» de Marqués de Viana. Los días festivos se abarrota de gente y hay muchos accidentes. Hay que luchar para que adopten esta medida.

J. C. M. J.



# LA BUSQUEDA DE LA ATLANTIDA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En nuestro número de ayer publicábamos una crónica de Félix Ortega, corresponsal de Pyresa y ARRIBA en Nueva York, en la que se daba cuenta del inicio de una expedición arqueológica formada por setenta personas que ha puesto rumbo a la bahía de Cádiz. Objetivo: la búsqueda de la Atlántida. Una vez más, el continente legendario se convierte en noticia y la noticia, geográficamente, se sitúa en las proximidades de las costas españolas. Hoy publicamos un servicio especial enviado telefónicamente desde Cádiz que habla de posibilidades y fantasías y revela el interés arqueológico que la expedición puede representar, aunque la Atlántida, una vez más, continúe manteniendo el secreto que le impusieron los siglos y la leyenda.

## COLOMBIA

### Importante descubrimiento sobre el paludismo

MADRID. (Resumen de Efe.)—El patólogo colombiano Luis Felipe Fajardo Lobo-Guerrero ha abierto nuevas perspectivas para la investigación del paludismo, al demostrar que las plaquetas de la sangre son parasitadas por el plasmodio, agente etiológico del paludismo. Antes del trascendental descubrimiento, se consideraba que el plasmodio sólo parasitaba en los glóbulos rojos.

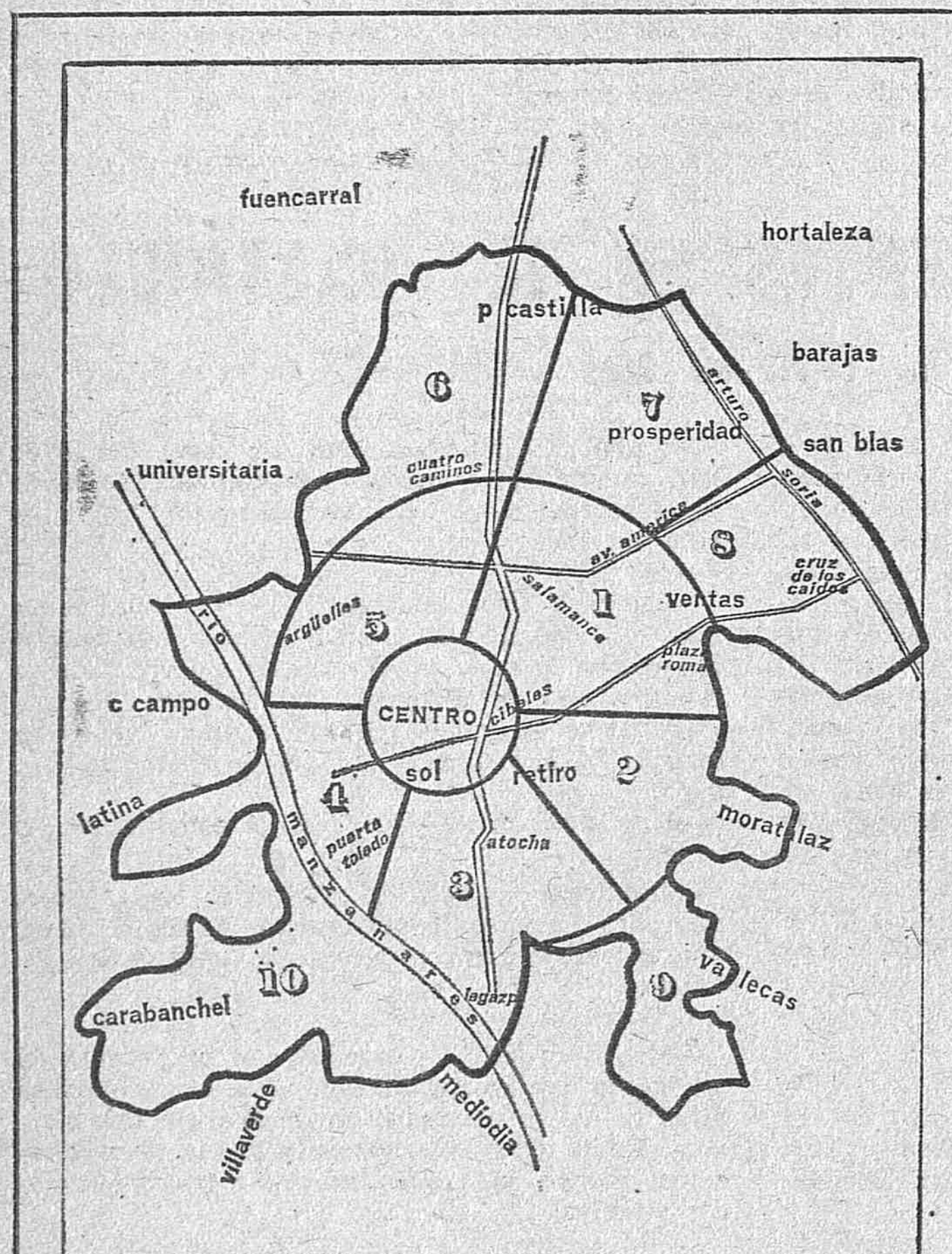
El médico colombiano pudo hacer el descubrimiento científico en la Universidad de Stanford, en California, luego de una amplia experimentación con los soldados palúdicos que regresaron del Vietnam.

El paludismo, que reviste caracteres graves en Colombia y otras naciones tropicales, podrá combatirse ahora con mayor eficacia. Durante 1970 se registraron en el continente americano 344.000 casos, de los cuales 1.500 fueron fatales.

### Juan Carlos Villacorta, premio Vega Inclán

MADRID. (Pyresa.)—El Premio «Vega Inclán» 1972, dotado con 50.000 pesetas, ha sido concedido a don Juan Carlos Villacorta Luis, por sus artículos publicados en diversos periódicos nacionales, dedicados a la propaganda y conocimiento del turismo español.

Así se dispone en una resolución de la Dirección General de Promoción del Turismo que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».



## LA CONTAMINACION

Los valores medios registrados a lo largo de los últimos siete días han sido, en general, más altos que los que hemos soportado en semanas precedentes. No obstante, a pesar del incremento, han predominado los niveles moderados, y solamente un día, el martes, el grado de enrarecimiento del aire alcanzó cierta notabilidad.

En las últimas veinticuatro horas los valores no presentaron grandes variaciones con respecto al día anterior, manteniéndose, en general, dentro de un tono moderado. Las concentraciones más altas de contaminantes se dieron ayer en los puntos siguientes: plaza de Callao, paseo de las Delicias, cruce Goya-Alcalá, paseo del General Primo de Rivera, plaza de la Cibeles y Glorieta de Carlos V.

Zonas: 2, 4, 5, 6, 7, 8 y 9. Contaminación moderada.

Zonas: Centro, 1, 3 y 10. Contaminación notable.

S. G.

CADIZ. (Especial para ARRIBA.)—El valor arqueológico de toda la región gaditana es incalculable. Se puede decir que aún no se han llegado a realizar todos los trabajos necesarios para poner al descubierto toda la riqueza arqueológica que se encuentra bajo nuestro suelo.

Uno de los temas de investigación más importante de esta zona es la búsqueda de Tartesos. Se han realizado importantes trabajos en las mesas de Asta Regia, próximas a Jerez, por el profesor don Manuel Esteve Guerrero, llegando a la conquista de apreciados objetos que abren nuevas vías de conocimiento de la realidad histórica de nuestra zona. Sin embargo, todos estos trabajos han sido insuficientes y, sobre todo, necesitan seguirse. Actualmente, la zona de Asta Regia ofrece unas perspectivas extraordinarias para la investigación arqueológica. En cuanto a la zona del golfo de Cádiz, la importancia arqueológica es máxima, por cuanto en las playas gaditanas existe el punto conocido con el nombre de Sancti Petri, que puede ofrecer a las investigaciones arqueológicas muestras muy ricas de carácter fenicio, cartaginés e incluso llegar a descubrir el enigma de Tartesos.

Hace unos años, científicos de la Universidad de Lees (Inglaterra) quisieron efectuar unas exploraciones submarinas en el golfo de Cádiz, así como en sus costas, para estudiar toda esta problemática de la cultura tartésica y la presencia de las culturas clásicas en nuestras costas. Aunque las gestiones realizadas por estos investigadores en organismos oficiales fueron muy intensas, no lograron autorización para realizar los trabajos pretendidos. Hace, sin embargo, unos meses, una profesora de los Estados Unidos pasó una jornada en Cádiz entrevistándose con las autoridades de la provincia, así como recabando de los organismos oficiales planos y material informativo sobre la riqueza arqueológica de Cádiz. Entre las visitas realizadas se encuentra la efectuada al Museo Arqueológico de Cádiz, donde pudo ver algunas de las muestras de la cultura fenicia que se conservan en el mismo. Parece que esta profesora tenía como misión la preparación del terreno para una posterior realización y puesta en marcha de unos planes de investigaciones arqueológicas.

Desde luego todos los trabajos que se realicen en torno a la búsqueda de materiales arqueológicos podrán dar un buen fruto en relación con los fenicios, cartagineses e incluso descubrirnos —como decía antes— el enigma de Tartesos. Pero si los investigadores —no son los primeros— van a la búsqueda del continente sumergido bajo las aguas y conocido con el nombre de Atlántida, puede constituir un auténtico despiste. Bien es verdad que este continente tiene un fundamento histórico, pero su localización se data en fantasías y cualquier trabajo que se realice a este respecto en la zona de Cádiz es dudoso que pueda conducir a nada positivo.

Sí, por el contrario, repito, puede poner a descubierto todo el tesoro arqueológico que se encuentra bajo nuestro suelo.

Sobre este aspecto hemos dialogado con don César Pemán y con don Manuel Esteve, destacados investigadores, quienes nos han ratificado lo antes expuesto y la consideración del escaso fundamento científico que ofrece la búsqueda de la Atlántida en nuestras costas.

En la Diputación Provincial, donde tiene su sede el Centro de Estudios Gaditanos, se ha creado una Comisión de Estudios Submarinos que integran todos los municipios marítimos de la provincia y que tiene como misión trabajar para descubrir la riqueza arqueológica de la zona.

# Agenda

DOMINGO 8 DE JULIO DE 1973  
Adriano

Día ciento ochenta y nueve, primero de la segunda semana del séptimo mes. Faltan, pues, ciento sesenta y seis días para que finalice 1973.

El Sol sale a las 4,52 horas y se pone a las 19,49 horas. La Luna sale a las 13,54 horas y se pone a las 23,40 horas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID  
BREVE PRONOSTICO PARA HOY.—Máxima: 32 grados a las 14,30 horas. Mínima: 18 8grados a las 5,00 horas. Cielo despejado y fuertes vientos.

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer

N.º 753

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIAS

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVERDE.— Mesón de Paredes, 8; glorieta de Embajadores, 5; Toledo, 147; Bolívar, 6; avenida de Manzanares, 158; Marcelo Usera, 36.

BUENAVISTA.— Francisco Silvela, 56; Londres, 20; Ayalá, 10.

CARABANCHEL.— Paulina Odiaga, 31; Vía, 6; Vía Carpetana, 53; Nuestra Señora de la Luz, 30; colonia Pan Benito (C. Bajo); José Cadarso, número 58; Padre Piquer, 42; Puerto Chico-Valmojado, casa número 183; San Manuel, 1; colonia Mariano Lanuza, 2; paseo Extremadura, 59.

CENTRO.—Victoria, 6; avenida de José Antonio, 26; San Vicente, 32.

CHAMARTIN.—Barrio de San Lorenzo, bloque 51; Mata-pozuelos, 1; Agustín de Foxá, sin número; Madre de Dios, número 14; Martín Machío, número 14; J. Ramón Jiménez, 14; avenida de La Habana, 6; Pradillo, 13; Barrio Santa María Torre, 2, local 12.

CHAMBERI.—Joaquín Gar-

cía Morato, 81; Fernández la Hoz, 8.

LATINA.—Paseo Onésimo Redondo, 32; plaza de Miguel, 8; paseo de los Melancólicos, 45.

RETIRO-MEDIODIA.— General Lacy, 8; Alcalde de Baranda, 67; Narciso Serra, 1.

TETUAN.— Ángel Muñoz número 54; Grupo Residencial Peñagrande, bloque S-4; plaza del Norte, 8; Marqués de Valdecarlos, 74; Jerónima Llorca número 40; Basílica, 16.

UNIVERSIDAD.— General Rodrigo, 6; Rodríguez San Pedro, 47; San Bernardo, 1; Bravo Murillo, 75.

VALLECAS.— Sierra de Guadalupe (esquina calle Bustos Picos de Europa, 70; Martín Benlliure, 14; Guillermo Carrón, 17-S; Alió, 18; Vía del Pájaro, 33.

VENTAS.— Carretera del Calvario, 55; Amposta, 11; Alcalá, 380; Ledesma, 46; Pérez Zúñiga, 21; avenida de la Nostriarra, 22; José Luis de la Torre, 4; Fundadores, 6; Marqués de Mondéjar, 29.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Paseo de Yererías, número 69; paseo de Santa María de la Cabeza, 167; avenida Rafaela Ibarra, 24; San Cristóbal Angeles-Benimamet, número 566; Bloques del cruce-junto Ambulatorio; Ciudad Angeles, 13.

BUENAVISTA.— Martínez Izquierdo, 48; Diego de León, número 22; José Ortega y Gasset, 47; Alcalá, 173; Goya, 55.

CARABANCHEL.— Iglesias, 12; Avefría, 2; Camino la Laguna, 144; plaza Emperatriz, 10; Colonia Santa Margarita, local 45; Escalona, 62; Galicia, 23; Lucero, 44; Ampelido, 8; Aceuchal, 1.

CENTRO.— Veneras, 4; Barquillo, 7; Hortaleza, 96; paseo Calvo Sotelo, 39.

CHAMARTIN.— Torregrosa, 23; Parque Colina, bloque 8; Zona Residencial el Bosque, chalet 11; Víctor de la Serna, 31; Ramón de Santillán, 12; Rodríguez Marín, número 11; Luis Cabrera, 82.

CHAMBERI.— Ríos Rosas, 50; Luchana, 14.

LATINA.— Tabernillas, Reyes, 15; Aniceto Martínez, número 106.

RETIRO-MEDIODIA.— Los Madrazo, 1; Santa Perpetua, 6; Argumosa, 19; Ferreril, 31; Doctor Castelar, 21; Doctor Esquerdo, número 180.

TETUAN.— U. V. A. Fuencarral; Poblado de Valdecarlos, bloque 40; Pinos de Guadalupe, 16; Almansa, 11; de Olías, 3; avenida Generalísimo, 35; Hermanos Claret, número 6.

UNIVERSIDAD.— Quintana, 20; Alberto Aguilera, 18; Joaquín María López, 18.

VALLECAS.— Doctor Zano, 7; avenida Monte Iparraguirre, 20; avenida Buenos Aires, número 10; Villalobos, 7; Serena c/v-Campaña.

VENTAS.— Avenida Aragón, 82; Sequillo, 12; 14, 326; Esteban Mora, 34; cardo Ortiz, 12.



## UN PRINCIPIO CON TODO

PAMPLONA, 7. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.)—A plaza llena, rebotante, multicolor, incansable, alegre y cantora, es decir como todos los años, los famosos sanfermines han cumplido su primera fecha de 1973. Y, como todos los años, el aficionado a los toros, el aficionado torista, se ha visto satisfecho, aunque sólo en parte. Después de las últimas ferias —ya saben nuestros lectores a las que nos referimos—, encontrarse, reencontrarse mejor, con unos toros sin reparo posible en la presencia, y muy especialmente en las cabezas, todas respetuosísimas, es algo que conforta y esperanza. Si estábamos intranquilos, en Pamplona nos hemos serenado un poco.

Buena prueba de que cuando se quiere se encuentran toros que merecen tal nombre, a pesar de que luego su comportamiento sea irregular y hasta blando, la hemos tenido hoy en Pamplona, cuya corrida lidiada vino de repente y como sustituta de la prevista, del conde de la Corte, al quedar descalabrada por la muerte en pelea de dos de las reses. En su lugar, los Herederos de don Salvador Guardiola seleccionaron a toda prisa seis toros de los que no suelen verse en muchas plazas, ni acostumbran a torearlos las figuras. Seis toros bien armados, sin excesos, pero con toda verdad. Además, tres resultaron buenos e incluso de dulce para los toreros. Si encima hubieran sacado fuerzas, la cosa habría rozado lo casi insólito.

Un picotazo de nada y una vara a terrenos cambiados, empleándose bien, pero con pobreza, tomó el primero; lo mismo, pero al revés, es decir, antes la vara y luego el picotazo, el segundo; dos de aquéllas, apuntándose un derribo en la inicial y apagándose en la siguiente, el tercero; una bastante larga y otra medidísima, el soso cuarto; dos de buen castigo y con algún cabeceo en la última, el quinto, y una el blando sexto, que a continuación doblaría dos veces las manos. Peleas, pues, no más que discretas, en que se apuntaron por igual cierto estilo y cierta debilidad.

Francisco Ruiz Miguel se sirvió cumplidamente del buen lado izquierdo del primero. La faena se inició sobre la derecha, por donde el toro iba asperote y ceñido, para centrarse, casi sin pausa, en un muleteo por naturales, largos reposados y limpios. Quizá se echó de menos un punto de calidad, pero el conjunto, bien entreverado de adornos, tuvo empaque y corrección. Ruiz Miguel, que mató de un pinchazo hondo y más de media, se llevó la primera oreja de la Feria. Al segundo, que había herido a Antonio José Galán, le trasteó brevemente para matarle de un bajonazo y un descabello, y al cuarto —un toro peligroso que iba al paso y al bulto— le tanteó lo indispensable y se libró de él propinándole una casi entera y ensayando ocho veces el descabello.

Raúl Aranda quiso templar y mandar al apagado, sosón y defensivo tercero, flojo de delante y de detrás, y al que, cuando ya empezaba a cansarnos, le puso el también largo remate de una estocada delantera y siete descabellos. Con el quinto, que, aunque soso y cortito, se dejaba llevar, sobre todo por el izquierdo, el buen arte de Aranda firmó varias series de naturales del mejor corte, superándose en la segunda, tras lo que la faena, a pesar de algunos detalles de buena torería, llegó a pecar de excesiva. Mató de media, una casi entera y dos descabellos y le aplaudieron mucho, sin que Aranda accediera a dar la vuelta, quizá porque confiaba en merecer más premios con el último, como así sucedió, pues de la suma de un toro nobilísimo y un torero de estilo, gracia y sentimiento resultó una faena preciosa y medida, rica de ligazón, suavidad y temple. Una faena importante, que bien ultimada de una casi entera y un descabello, puso en manos de Aranda las dos orejas de su colaborador.

Antonio José Galán se tropezó con un toro, el segundo, muy crecido en la muleta, un toro que se revolvía con suma rapidez. Galán, valiente y con muchos reflejos, se dejó ganar por la confianza, sin atender a que el guardiola le avisó una vez al colársele por el derecho y le enganchó al terminar un circular. A la tercera vino la sangre, afortunadamente poca y no grave.

Pesos: 490, 505, 510, 486, 509 y 527.

José Antonio MEDRANO

PARTE FACULTATIVO.—«Durante la lidia del segundo toro ingresó en la enfermería el diestro Antonio José Galán, que presenta una herida por asta de toro en la región inguinal derecha, con amplio desgarró y trayectoria ascendente. Fue intervenido quirúrgicamente, bajo anestesia, pronóstico menos grave. Doctor Juaristi.»

## LA FIESTA DE LOS SANFERMINES

PAMPLONA, 7. (Por teléfono, de nuestra redactora enviada especial.)—A las cinco de la mañana ha sonado la primera diana. El famoso estribillo: «Levántate pamplonica, levántate de la cama...» ha cogido desprevenidos a unos pocos extranjeros que lograban dormir en los jardines de la plaza del Castillo. Porque la verdad es que nadie ha dormido en esta primera noche de juerga, que la mayoría de mozos y mozas han aguardado el toque saltando y bailando, como es tradición, por las calles, esperando el momento del primer encierro de la semana.

Anoche la animación estaba en su cumbre con la llegada de miles de turistas que aprovechan el fin de semana para participar, aunque sea breve pero intensamente, en las fiestas. Después de la diana a tomar el caldico de ritual y en seguida a coger posiciones. Y es un espectáculo realmente, sobre todo para los que lo contemplan por primera vez, ver cómo a las cinco y media de la mañana la calle de la Estafeta está invadida por un multitud de danzantes, hombres, mujeres y niños de todas las edades, que, al compás de las bandas musicales de las peñas, cada una de las cuales rivaliza en tocar más alto y bailar mejor, no se conceden un minuto de reposo. Igual que si fueran las doce de la mañana. Igual que si fuera el primer salto del año.

### Sustos y revolcones

A las seis ya no se podía dar un paso. Los balcones de todo el recorrido, las verjas, los aleros o cornisas estaban arracimados de caras un poquito soñolientas, máquina fotográfica en la mano. En seguida se han cerrado las calles al público y a las seis media, como es tradicional, el Alcalde, vestido de blanco, ha recorrido el itinerario en visita de inspección. Después, las calles se han quedado limpias y únicamente los corredores —periódico en mano— se ajustaban las alpargatas y se encomendaban interiormente al Santo, esperando el primer cohete. La plaza del Ayuntamiento, cuesta de Santo Domingo y Carnicerías eran un emjambre, en el que abundaban las melenas y no, por cierto, de mujeres, a quienes está terminantemente prohibido correr los toros, y para eso está la Policía Municipal, ojo avizor, retirando al paso a cuanta «indisciplinada» amiga de las emociones fuertes se atreva a burlar el cerco. Luego, al sonar el estallido, algunos mozos, especialmente los extranjeros, ya estaban casi en la puerta de la plaza, del sprint que le han dado a la corrida, pensando en los enormes cuernos todavía no visibles. Los toros de Guardiola han corrido ligeros y tranquilos y, salvo una cogida, bastante aparatosa, enfrente de la Telefónica —donde un veterano corredor de Oteiza de la Solana sufrió un puntazo, en forma de media luna, desde la cintura a la clavícula, por fortuna calificado de leve en el parte facultativo—. Pero no ha habido incidentes de importancia. Si sustos y revolcones, como es habitual, el percanillo, la historia que se contará con orgullo en Nueva Jersey o en Londres. En total, dos minutos, treinta y cinco segundos. Una escena tan rápida como sugestiva.

Ni que decir tiene que la plaza estaba atiborrada, como todo lo demás, y que las vaquillas mañaneras no han tenido un minuto de reposo. A la salida ha sido el desparramarse, en unas horas de espera y relativa calma. Las horas del chocolate con churros o, para muchos, las horas de seguir con el champán que han estado bebiendo sin parar durante toda la noche. Consegir entonces una silla en una cafetería ha sido una odisea tan difícil, como pretender descansar y dormir en una ciudad donde los decibelios a soportar sobrepasan a todos los límites imaginables. Tambores y xistus, cornetas de todos los tamaños, globos que al frotarse los unos

con los otros producen un ruido infernal, papeles de periódico golpeando contra las palmas de las manos, pajaritos que gorjean, gallinas que cloquean, acompañados por todos los sonidos capaces de producir por la garganta humana, son concierto usual a cualquier hora del día o de la noche sanferminera.

### La procesión

La otra cara de la mañana: la cara religiosa de estos festejos, donde lo profano y lo religioso se entremezclan, en un contenido difícil de analizar, estaba protagonizada por la procesión de San Fermín. Una multitud de público, esta vez menos melnudo, menos extranjero, menos minifaldero, estaba congregada a las nueve y media de la mañana en la plaza del Ayuntamiento. De allí han salido las autoridades, con pendones y ramos de flores silvestres, y se han dirigido a la catedral, donde se les han unido los presidentes de la Peña y canónigos. Entonces han dirigido sus pasos hasta la iglesia de San Lorenzo, donde se encontraba San Fermín. Allí, otra gran multitud esperaba la salida del Patrón que, cuando ha aparecido en la puerta, chiquito y moreno, con su capa roja, ha recibido los pipros y plegarias del día, al mismo tiempo que se oía el voltear de las campanas. «San Fermín, que no les pase nada a los mozos», decía una señora a mi lado, en voz alta. Mientras que una jovencita rubia, sin duda francesa, exclamaba, sorprendida: «Pero si es negro!» Y, como siempre, el recorrido tradicional, aunque este año, por primera vez en muchos siglos, ha tenido que ser alterado ligeramente, ya que la amenaza de caída de un balcón en la calle de la Curia, ha aconsejado desviar el itinerario por la calle del Carmen. En la catedral han bailado los gigantes, mientras la chavalería divertida procuraba ocultarse a los vegigantes de los grotescos cabezudos.

Al mediodía, la plaza del Castillo era una especie de dormitorio público, donde las botellas vacías, los sacos de dormir y las mantas se amontonaban unos contra otros. Donde enormes pandillas se reunían alrededor de una guitarra y una bota de vino, o donde las broncas —que no podían faltar— se sofocaban entre todos y también en todos los idiomas. Y lo mismo, exactamente lo mismo, por cualquier lugar, durmiendo so-

bre la hierba, si no hay hierba, sobre el asfalto, sobre las aceras, sobre los bancos... ¡Es San Fermín!

### Botas de 10 litros

A las cinco de la tarde el camino de la plaza de toros estaba totalmente cubierto. La primera corrida de feria ha sido un lleno total, hasta la bandera. No importa que el sol se nublara justo a las cinco y media de la tarde. No importa que la lluvia amenazante hiciera coger algunas gabardinas. Aquí no importan estas menudencias... Ni una entrada sin vender, ni un hueco insignificante en los graderíos. Una masa compacta, donde los colores rojo, blanco y también azul de algunas Peñas, obligaba a ponerse las gafas de sol, a cerrar los ojos, a pensar en un hipotético mar. Luego ha sido el seguir saltando y gritando, el moverse de izquierda a derecha y de derecha a izquierda cantando el «todos queremos más...» Luego ha sido el corear el olé del primero al último toro de la corrida. Y han sido las enormes botas de diez litros de mano en mano, y ha sido el corear total y enardecido del estribillo «Navarra, Navarra, Navarra es...», como Navarra no hay ninguna.

Cuando se han llevado a hombros a Raúl Aranda, las Peñas han saltado al ruedo, justo cuando unos enormes goterones empezaban a caer, lo mismo que las almohadillas de los tendidos altos y los mirones afortunados de un campanario vecino emprendían el descenso de la torre. ¿Para qué decir que nuevamente han sido los saltos, los cantos, las pancartas y el vino? ¿Para qué decir que así se continúa a estas horas y que justo debajo de las ventanas del periódico se corea en estos momentos el «Viva Pamplona!» a pleno pulmón? Para qué decirlo, si es San Fermín.

Malén AZNAREZ

### DEL 12 DE JULIO AL 10 DE AGOSTO, LAS MEJORES PELICULAS EN V. O. EN EL CINE BELLAS ARTES

La Empresa del Cine Bellas Artes, la Sala Especial que cuida con acertado criterio de selección las películas que proyecta en su pantalla en V. O. subtituladas, presentará en programa doble, del 12 de julio al 10 de agosto, un impresionante ciclo de películas que pudiéramos considerar como las mejores de la historia del cine mundial. Autores como Losey, Buñuel, Truffaut, Pasolini, Risi, De Sica, Rossellini, Ophüls, Zelig, Wajda, Betolacci, Antonioni, Zampa, Lubich, Kurasawa, Resnais, Rendi, Hishcock y Rocha por citar algunos de ellos, estarán presentes en tan magno ciclo con las mejores películas de sus filmografías.

A la vez que felicitamos a la Empresa del Cine Bellas Artes por este esfuerzo en su magnífica programación, lo hacemos a los buenos aficionados madrileños al séptimo arte, que tendrán la oportunidad —tal vez la última— de admirar películas que forman parte de los títulos imperecederos, entre los mejores de todos los tiempos, en la historia del cine mundial.

LEA USTED



aparece los martes



## Tres enmascarados asaltan un furgón postal

El botín asciende a ocho millones de pesetas

ROMA. (Efe.)—A unos ochenta millones de liras (unos ocho millones de pesetas) se elevaría el botín que tres bandidos enmascarados obtuvieron al asaltar el furgón postal del tren Viterbo-Roma, en las proximidades de la capital italiana.

El atraco se produjo sólo unos minutos antes de que el tren llegase a Roma. Tres hombres, jóvenes y con la cara disimulada por unas grandes gafas de sol, irrumpieron en el vagón reservado al transporte de los valores postales, amenazando con una pistola al empleado Michele Merola, de cuarenta y tres años, quien estaba a cargo de la custodia de las sacas. En unos segundos, los malhechores —quienes debían conocer perfectamente el contenido de las sacas, pues eligieron aquellas en las que se encontraban el dinero y los valores— se apoderaron de tres paquetes.

Bajo la amenaza de las armas, el empleado y algunos pasajeros del convoy que habían advertido el atraco no pudieron reaccionar, y los tres bandidos descendieron del tren en el momento en que éste reducía la velocidad de marcha al entrar en la estación Termini de Roma.

La Policía, advertida inmediatamente, organizó una serie de batidas y controles de carretera, pero sin resultado, pues los tres atracadores desaparecieron sin dejar rastro.

Posteriormente, los responsables de Correos se han negado a confirmar el importe exacto del botín, aunque existe una versión de que su valor sería quizá inferior al anunciado «oficiosamente».

### Urgente llamamiento pro víctimas de la sequía en África

GINEBRA. (Efe.) — El Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas ha cursado a todos los países miembros del organismo internacional un urgente llamamiento para que se adopten todas las medidas posibles para acudir en ayuda de la población sudanesa, afectada por la sequía y amenaza por el hambre.

El Consejo reconoce que la asistencia ya proporcionada por la Comunidad internacional, aunque generosa, no ha resul-

tado suficiente para remediar la angustiosa situación de los afectados por el desastre. Por ello acude de nuevo a todos los países para que se conceda la máxima atención al problema que adquiere proporciones catastróficas. La petición del «ECOSOC» no solamente se dirige a los Gobiernos de los Estados miembros, sino también a las organizaciones internacionales y programas de asistencia para que proporcionen socorros adicionales, ya directamente a los países afectados, ya mediante la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, concediendo primacía absoluta a las facilidades para el transporte aéreo de alimentos destinados a los países damnificados.

### Tres accidentes aéreos en Colombia

BOGOTÁ. (Efe.)—Seis muertos, tres heridos, algunos contusos y muchos ataques de nervios, ha sido el resultado de tres accidentes aéreos, un avión y dos avionetas, sucedidos en Colombia en menos de veinticuatro horas.

El primer accidente, el de un avión de Aerovías Nacionales de Colombia (AVIANCA), sucedió el jueves, en un vuelo entre las ciudades de Medellín y Bucaramanga, y al aterrizar en la pista del aeropuerto de esta última ciudad, se quedó sin frenos.

La nave, con treinta y siete pasajeros y cuatro tripulantes, chocó contra unas viviendas situadas al término de la pista, a unos 300 metros, derribándolas y causando la muerte de tres niños.

El avión sufrió daños en el tren de aterrizaje y en una de sus alas, pero sus ocupantes resultaron ilesos, aunque con algunas contusiones.

El segundo accidente aéreo ocurrió cuando la avioneta HK-106, de propiedad privada, se salió de la pista del aeropuerto Olaya Herrera, de la ciudad de Medellín, al intentar aterrizar.

Tres personas resultaron heridas, incluido el piloto, Jaime Echevarría, y la avioneta quedó casi destruida.

El tercer accidente ocurrió al precipitarse a tierra, cerca de la ciudad de Armenia, la avioneta de matrícula HK-448, también de propiedad particular, y sus tres ocupantes, el piloto Berto Castillo Rengifo y dos pasajeros, resultaron muertos.

## CARTA DE ACLARACION DE DON AGUSTIN MANZANO

Don Jaime Agustín Manzano ha remitido a nuestra Redacción la siguiente carta con el deseo de aclaración a una información que publicamos el 28 de junio:

«En el diario de su digna dirección aparece en la página 27 una en la que, bajo el titular de «El arquitecto de los Angeles de San Rafael», se me menciona como tal.

La sentencia de la Audiencia de Segovia de 7 de octubre de 1971, confirmada por el Supremo el 25 de mayo de 1972, dejó claramente demostrado que en dicha catástrofe no hubo proyecto ni dirección encargada a arquitecto alguno, por lo que tal «Arquitecto de los Angeles» no ha existido jamás.

Además de que allí había varios arquitectos trabajando, la intervención del que suscribe en el complejo fue ocasional, anterior a la catástrofe y nada tuvo que ver con ésta. Asimismo ya había roto sus relaciones con la Inmobiliaria y actualmente no tiene relación alguna con dicha Urbanización.»

## UN NIÑO SALVA A OTRO DE MORIR AHOGADO

Convenció a su amigo para que se dejara llevar a la orilla

BARBATE DE FRANCO (Cádiz). (Cifra.)—La serenidad y sangre fría de Domingo Torrejón Sánchez, de diez años, ha salvado de morir ahogado a un compañero suyo, en unión del cual, y junto con otros tres amigos, había ido a bañarse a un lugar de la ría barbateña.

### «Pozo Montano»

Los cinco chicos, todos en edades comprendidas entre los diez y los doce años, escogieron para sus juegos y su baño el apartado lugar conocido por «Pozo Montano», en la ribera de la ría de Barbate, zona que suele ser la preferida para los juegos de toda la población infantil barbateña, al hallarse sembrada de pinos y ser su orilla algo apalabrada.

Ya en el mencionado lugar, los amigos se dedicaron a nadar, bucear y embarcarse en los botes que los cangrejeros tienen amarrados por aquellos contornos. Para entonces, Domingo Torrejón había advertido a uno de sus amigos —que al parecer dominaba menos la natación— que no se introdujera demasiado en el agua y que no se apartase de la zona de las barcas.

No obstante, desobedeciendo los consejos de su amigo, el chico —cuyo nombre no ha sido dado a conocer— se metió agua adentro y fue arrastrado por la corriente hasta el centro de la ría, desde donde comenzó a gritar, llamando a sus amigos en su auxilio ante la imposibilidad de llegar a la orilla.

Desde ésta, dos de los compañeros dieron gritos de ánimo al joven, mientras que los otros dos —Domingo Torrejón y Francisco Astorga— se lanzaban al agua, llegando hasta él que estaba a punto de ahogarse.

Una vez junto a él, éste, impulsado por el propio miedo, se asió de tal forma a sus salvadores que éstos vieron cómo eran arrastrados también hacia el fondo. Afortunadamente, la serenidad de Domingo le permitió reaccionar y dar un fuerte golpe al que se ahogaba, momento que los dos valientes jóvenes aprovecharon para desasirse.

Francisco Astorga volvió entonces a la orilla en busca de una cámara de camión que había llevado a modo de «salvavidas», mientras Domingo permanecía al lado de su amigo, intentando golpearle de nuevo para privarle del conocimiento y poderle conducir a la playa sin peligro. No pudo hacerlo, pero, final-

mente, y amenazándole con dejarle sólo, logró convencer a su amigo en peligro para que se dejara llevar, consiguiendo al fin volver con él a la orilla.

Una vez en ella, todos atendieron al amigo, a quien incluso practicaron la respiración artificial, volviendo sanos y salvos a sus respectivos domicilios.

### Denuncia por los envenenamientos con fósforo

BARCELONA. (Cifra.) — Tres periodistas barceloneses, redactores de «El Correo Catalán», han presentado una

denuncia ante el juzgado de guardia sobre el caso de los niños envenenados por «fósforo blanco» al haber chupado «garibaldis» durante las fiestas verbeneras.

Los citados periodistas, al observar que los familiares no habían presentado denuncia alguna, lo hicieron por su parte, por si los hechos expuestos en las columnas de su propio rotativo y en toda la Prensa de Barcelona «pudieran ser constitutivos de delito».

Al propio tiempo, el citado periódico, que él fue el primero en denunciar públicamente el caso, hace un llamamiento a la generosidad de los barceloneses para que acudan a donar sangre para los cuatro niños que aún siguen con vida, y a los que se intenta salvar con continuas transfusiones, que se hacen difíciles por falta de sangre suficiente. Otros cuatro niños fallecieron ya, víctimas de esta intoxicación.

### Santa Cruz de Tenerife

## LLEGAN LOS NAUFRAGOS DEL «OKUME»

★ El barco se incendió a 70 millas de Las Palmas

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Pyresa.)—A última hora de ayer noche llegaron al puerto de esta capital, a bordo del pesquero español «Cigala», perteneciente al armador Pareda y Ponzuda, de Huelva, los naufragos del maderero español «Okume», incendiado a setenta millas de Las Palmas.

Los naufragos son: capitán, don Marolino Andrade Ruiz; don Rufino Borboría, primer oficial; don Celestino Gallego, tercer oficial; don José Puerta, radiotelegrafista; don Antonio Iglesias, carpintero; don Vicente Ironal, marinero; don José Manuel González del Río, marinero; don Francisco Alcaraz, mozo; don Emilio Galloto, jefe de máquinas; don Abelardo Martínez, primer oficial de máquinas; don Manuel Zapata, segundo oficial de máquinas; don Luis Ontiveros, engrasador; don Sebastián Martínez

Rubio, marinero; doña María Angeles Casanova, esposa del capitán; doña María Angeles Andrade, hija del capitán; doña María del Carmen Giraldez, esposa del tercer oficial, y doña Asunción Villanueva, esposa del radio-telegrafista.

Los naufragos fueron recibidos por el comandante militar de Marina y otras representaciones, así como por los consignatarios y armadores del «Cigala» y «Okume», y pernoctaron en hoteles de la capital, para marchar, en las primeras horas de la tarde, hacia la Península.

**Sucesos**

## EN VALLECAS: TAXISTA APUÑALADO EN REYERTA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Un hombre resultó con heridas de pronóstico grave al ser apuñalado en el curso de una reyerta por otro con el que, al parecer, tenía rencillas.

Los hechos ocurrieron en la barriada de Vallecas, en la calle Buendía, y la víctima fue José Pedrero Maestre, de veinticuatro años de edad, taxista de profesión con domicilio en la calle Calero Pita, 32. Fue asistido en el Equipo Quirúrgico número 3 de heridas punzantes ocasionadas por arma blanca, calificándose su estado como de pronóstico grave.

El agresor, que pasó detenido a disposición de la autoridad competente, fue Jesús Gallego Palenque, de treinta años de edad, domiciliado en la misma calle que su víctima. Le fue ocupado un estilete.

### Accidente de circulación

Una niña sufrió lesiones de pronóstico grave al ser alcanzada por una furgoneta que había colisionado con un turismo. El accidente ocurrió en la carretera de Vicálvaro, y la lesionada fue Saturnina Muñoz González, de catorce años.



# NO SE PREVE REACCION DEL DOLAR Y LA LIBRA

LONDRES. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Antonio PARRA.)—La «city» amaneció hoy en calma. El intervalo del fin de semana —dos preciosos días para meditar— tras los muros que la libra y el dólar pasaron anteayer en el «stock exchange» ha aliviado no poco. Reposan ahora las máquinas calculadoras, no funcionan hoy los marcadores simultáneos, mientras los demiurgos de este gran emporio financiero cortan a estas horas plácidamente la hierba de su jardín o están viendo la final de Wimbledon, ajenos a los sobresaltos que les ocasionó ayer la libra esterlina. El sismógrafo de Londres se adelantó a detectar las nuevas conmociones monetarias. Porque son precisamente la libra y el dólar las dos grandes interrogantes. Las dos al unísono corren el peligro de despeñarse por el precipicio de los tantos por ciento.

## La peseta, fuerte

He aquí los datos: el precio del oro se ha multiplicado por dos en lo que va de año, mientras el dólar ha perdido a lo largo de un plazo de 24 meses casi la mitad de su valor frente al marco alemán o al franco suizo, y, de remate, quizá vuelva a verse forzado a devaluar por imperativos de la nueva crisis, porque quizá no haya tocado aún su justo fondo. Paraíamente, en 17 meses la paridad de la libra fluctuante descendió en un 17 por 100 con respecto a diversas unidades monetarias de la CEE. Bajando ésta, al borde de rozar unos niveles en extremo peligrosos. Al cierre de la jornada bursátil del viernes, la libra perdía también terreno frente a la peseta, la corona danesa y el rand sudafricano. Nuestra peseta concretamente fue paulatinamente ganando enteros a lo largo de la semana que acaba de transcurrir en la Bolsa de Londres, sobre cuyas listas y marcadores simultáneos ha prevalecido un baile constante de cifras, un ajeteo de números.

## Confusión

«Para 1974 tendremos un «crack» semejante al del año 29», vaticinan algunos, como si ello se tratara del terror del milenario. «Esto no es más que el

resultado de una crisis pasajera y el castigo que hay que pagar por los pecados del crecimiento económico», alegan otros. «Habrá que resignarse a hacer las paces con el boom inflacionista, a costa de mantener un nivel de cambios en constante desequilibrio», concretizan los más optimistas. Y aquí y ahora, confusión al canto, pues no se sabe de seguro cuál es la enfermedad y cuál la terapéutica para mejorar a la libra. Y mientras deliberan y elucubran los galenos, que venga lo que tiene que venir. A lo mejor es la fijación de la libra, a instancias de monsieur Pompidou, que así lo ha solicitado, o la revaluación del franco o la revaluación del marco alemán. También se auguran nuevos quebrantos para el dólar.

## Especulación

Después de todo, en este mar de incertidumbres, los que mejor bogan son los navegantes solitarios de la especulación, quienes en la confusión hacen su agosto. Sobre las bolsas de cambio se ha lanzado un alud de papel-moneda, libras y dólares son un poco la carta mala, de la que conviene deshacerse.

El marco alemán, el florin y

el franco francés o suizo vienen a ser tantos; y los lingotes de oro triunfos valiosísimos, ases de la baraja, salvavidas para caso de naufragio, hasta ver en qué queda todo esto.

Los ojos de los ingleses se tornaban hoy hacia el continente donde durante el fin de semana se iba a celebrar una reunión de banqueros en Basilea, al objeto de hallar una posible válvula de escape a la presente situación, y donde centenares de anglosajones se empeñaban en canjear sus dólares o sus libras en los bancos europeos. En mala hora llegó la crisis. Precisamente en el verano, cuando todo el mundo quiere viajar hasta las solanas del Mediterráneo y hace falta mayor fiabilidad en los niveles de cambio.

**Economía**

## EL FRANCO FRANCES NO SERA REVALUADO

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.)—La semana se cierra con un zafarrancho de combate en el mundo monetario. Más que de monedas «flotantes», habría que hablar de monedas a la deriva. El dólar, entró en barrena con una baja del estorpe por ciento, mientras que la libra esterlina descendía casi en un veintisiete por ciento y la lira italiana, pese a la reciente inyección comunitaria, sufrió una depreciación del veinte por ciento. El oro, emprendió de nuevo su vertiginoso vuelo y los francos suizo y francés conocieron los primeros empujones hacia una revalorización artificial. El director del Banco Nacional Helvético, Fritz Leutwiler, daba una nota patética: «El mercado no se puede controlar». Por su parte, el Gobierno francés mantuvo su actitud de serenidad. Pero, en el fondo, esta postura de aparente dominio de la situación, recuerda un poco a los que, en plena confusión, dan gritos de «calma, calma», pero sin dejar de correr.

## No a la revalorización del franco

El ministro francés de Hacienda, Valéry Giscard d'Estaing, ha vuelto a la carga con una negativa formal a toda solución que pase por una revalorización del franco. «Nosotros —ha dicho en unas declaraciones en «France-Inter»— nos oponemos formalmente a la revalorización del franco y la experiencia ha demostrado que, cuando nosotros adoptamos posiciones, yo diría inquebrantables, la especulación no ataca esas posiciones. La actitud de nuestro Gobierno es conocida: por principio se descarta toda revalorización del franco, que sea por medio del juego del mercado o que tome la forma de una decisión...»

Para el ministro de Hacienda, Francia ha soportado ya dos reajustes del dólar. «Nosotros no queremos que se establezca una situación en la cual sectores enteros de la economía francesa, por el solo hecho de una paridad excesiva del franco respecto al dólar, desaparecieran de

la competencia internacional.» En suma: ni la presión internacional ni la especulación, podrán alterar la línea oficial: el franco francés no será revalorizado.

## Tres posibilidades

¿Soluciones para salir de este caos? Naturalmente, no faltan los pronósticos. Entre ellos, tres puntos que toman cierta carta de naturaleza:

1. Abandono del acuerdo de febrero último de «flotación» de diversas monedas europeas y que cada una se defiende sobre su propio mercado.
2. Mantenimiento de la «flotación», pero abandono de la referencia al dólar, con una relación, más o menos fluctuante, referida al oro y una revalorización de los francos belga, francés y suizo.
3. Riguroso control de los capitales vagabundos y en particular de los eurodólares. Asimismo,

- Combata con buenas formas de lenguaje las malas formas de cierta publicidad. Es un mensaje del Centro Español para la Defensa del Idioma Publicitario.

## RECUPERACION Y OPTIMISMO

El mercado ha recuperado, durante el mes de junio, buena parte de los retrocesos habidos en el mes anterior. El Índice General Gesfondo cierra a 161,308 (+3,883). El volumen de contratación, salvo en sesiones aisladas, ha disminuido, terminando el mes a 153,157 (—35,185).

Mientras continúa el alto ritmo de producción en la mayor parte de las empresas y las perspectivas a medio plazo son optimistas, la Bolsa ha entrado en el estacional período de ampliaciones de capital, con tendencia estable y confiada. Son constantes las tomas de posiciones por parte de los inversores, que operan en cupones, y se observan reestructuraciones de las carteras por parte de las instituciones, una vez conocidos los resultados de todas las empresas durante 1972.

Analizando por sectores, se observa una firme tendencia en el sector bancario, donde se espera que el presente ejercicio supere notablemente en crecimiento y beneficios al anterior. Mas encalmado el sector eléctrico, tras unos meses de debilidad generalizada. Monopolios algo mejor, tras recuperarse de la crisis de confianza de Telefónica. En valores industriales destaca la mayor contratación y firmeza de cambios en el sector del automóvil, el cual goza de importantes proyectos en curso.

En el momento actual, conviene matizar mucho las previsiones. Continúa la fuerte inflación, fenómeno que igualmente se produce en los demás países. El crédito bancario ha aumentado fuertemente en los primeros meses del año, y a partir de ahora los nuevos incrementos deben ser menores. Del modo como se realice esta reducción de la tasa de incremento del crédito depende buena parte del futuro a corto plazo de la Bolsa. Existe además un factor muy a tener en cuenta, con el «boom» bursátil de los primeros meses del año se crearon nuevos Fondos de Inversión, Sociedades de Cartera y servicios de asesoramiento por parte de la Banca, que constantemente canalizan recursos hacia la Bolsa, los cuales se irán incrementando en el año. Este fenómeno, puramente interno de ahorro del país conviene analizarlo debidamente.

rio, se insiste sobre tres desvalorizaciones: dólar, libra y corona danesa.

Como se puede observar, la confusión es absoluta y la semana próxima, los mercados se abrirán de nuevo en pleno caos. ¿Hasta cuándo durará esta situación de la que son víctimas todos los países, grandes o pequeños, que han hecho de la expansión la clave de su bienestar? Sobre todo, los que luchan honestamente por ocupar un puesto en el llamado «concerto» internacional, un concierto en el que, los grandes maestros, desafiando más de la cuenta. Y esto es lo lamentable y lo irritante de la situación actual.

## OLARRA, S. A.

### DIVIDENDO A CUENTA

El Consejo de Administración, a la vista de los resultados obtenidos en el segundo trimestre transcurrido del ejercicio actual ha acordado distribuir un dividendo a cuenta, con cargo a los beneficios de dicho período, por un importe líquido de 21,25 pesetas a cada una de las acciones números 1 al 612.000.

Dicho dividendo a cuenta podrá hacerse efectivo en las oficinas de la Sociedad y en cualquiera de los Bancos: CENTRAL, ESPAÑOL DE CREDITO, EXTERIOR DE ESPAÑA, MERCANTIL E INDUSTRIAL, SAN SEBASTIAN, UNION INDUSTRIAL BANCARIA y VIZCAYA, a partir del próximo día 12 del actual, contra presentación de los correspondientes extractos de inscripción para su estampillado.

Bilbao, 7 de julio de 1973.—El Presidente, Luis Olarra Ugarte-mendiá.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LEON

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 150, correspondiente al día 23 de junio de 1973, se inserta anuncio de subasta pública para la contratación de las obras de pavimentación de la calle Simón Arias de esta ciudad.

Las proposiciones se presentarán dentro de un plazo de veinte días, que termina el 19 de julio de 1973, contados a partir de la publicación del anuncio en el expresado «Boletín Oficial», en el Negociado Central de la Secretaría General, donde se encuentra de manifiesto el expediente para su examen por los interesados.

León, 27 de junio de 1973.—El Alcalde (firma ilegible).

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GERONA

Para la subasta de las obras del Proyecto de cobertura río Galligans, entre la plaza de San Pedro y la calle Sacsimort, pueden presentarse proposiciones en la Secretaría Municipal hasta las trece horas del día 21 de julio próximo. Las circunstancias detalladas fueron publicadas en el «Boletín Oficial de la Provincia», núm. 73, de 19 de junio, y en el «Boletín Oficial del Estado», núm. 152, de 26 de junio de 1973.

Gerona, 28 de junio de 1973.—El Alcalde (firma ilegible).

Domingo 8 julio 1973

## Empresas

- Para inversiones importantes y serias.
- Para iniciativas responsables.

**crédito abierto**



de las Cajas de Ahorro Confederadas

Para empresas y hombres de acción.

Para todos y para todo. Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.

Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está

«su» Crédito Abierto Su Caja le espera.



# LAS CAMARAS HISPANO-FRANCESAS DISCONFORMES CON LA CEE

LERIDA. (Cifra.) — Las mesas española y francesa de la Conferencia Permanente de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación del sudoeste de Francia y norte y este de España, se han reunido en Viella bajo la presidencia de Julián Gorriá Mangrane y M. Henri Sarramon, como presidentes de los respectivos colegios.

En el curso de esta reunión fueron tratados diversos temas, destacando la atención prestada al nuevo mandato de la Comisión del Mercado Común para la revisión del tratado preferen-

cial hispano-comunitario, adoptándose el acuerdo unánime trasladado a la presidencia de la Comunidad Europea y redactado en los siguientes términos:

«Las mesas de los colegios francés y español de la COPEF, reunidas en Viella (Lérida), considerando el contenido del mandato de negociación del Consejo de Ministros de la Comunidad Europea para España, manifiestan su absoluta disconformidad con los términos del mismo, que no pueden ser aceptados por las empresas españolas, que se verían fuertemente perjudicadas,

de prosperar la actual propuesta. Estiman los reunidos, que si bien es necesario revisar los términos actuales del acuerdo comercial preferencial hispano-comunitario, como consecuencia de la ampliación del Mercado Común, debe realizarse esta revisión de acuerdo con la situación y exigencia del desarrollo económico español y en base a justas y equilibradas concesiones recíprocas. Las mesas de la COPEF reiteran, como ya hicieron constar en la asamblea de Montpellier, en octubre último, el deseo unánime de que

España se convierta en miembro de pleno derecho de la Comunidad Económica Europea.»

También se adoptó el acuerdo de organizar la octava asamblea general de la COPEF en Zaragoza, los días 4, 5 y 6 de octubre.

## Estrategia española en las negociaciones

MADRID. (Cifra.) — España se enfrenta ante un dilema: rechazar el conjunto, incluyendo la noción misma de «zona de libre cambio», propuesta por la

Comunidad Económica Europea en el reciente mandato de negociación, o «dar la vuelta al mandato, aceptando sus condiciones básicas. Esta segunda táctica es la que recomienda Petit Laurent en unas declaraciones que hace esta semana la revista «Actualidad Económica».

El señor Petit Laurent ha dicho, hasta el pasado 1 de julio y durante los siete últimos años, el hombre que se ha responsabilizado en la Comisión de las Comunidades Europeas de las relaciones con España, en la calidad de jefe de la división de países mediterráneos.

Para el señor Petit Laurent España debería adoptar una táctica de negociación que podría concretar en tres reglas de oro:

— La primera es no atacar de frente, sino más bien rodear los obstáculos. Esto significa, por ejemplo, no poner en juicio el principio mismo de la zona de libre cambio, sino se trata de una decisión del Consejo de Ministros, muy difícil de desechar ya.

— La segunda regla de oro sería ésta: la delegación española no debe dispersar sus esfuerzos en muchos puntos distintos sino que debe concretar dos o tres prioridades y defenderlas tesoneramente, a ser posible al mismo tiempo.

— En tercer lugar, tener en cada momento conciencia exacta de lo que es posible obtener y de lo que no lo es. Ejemplo: será muy difícil mejorar la oferta agrícola de la Comunidad, ya que los ministros de Agricultura hicieron en Luxemburgo un verdadero esfuerzo por gastar energías en el tema agrícola daría pocos resultados.

El señor Petit Laurent señala también que uno de los puntos centrales de las negociaciones a iniciar el próximo mes este mes será el impuesto de compensación de gravámenes anteriores.

## Economía y Finanzas

¿Es Usted de los que avanzan? Avance con un...

crédito abierto



de las Cajas de Ahorro Confederadas

Para empresas y hombres de acción. Para todos y para todo. Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos. Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está "su" Crédito Abierto. Su Caja le espera.

# ASLAND

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

- INMEDIATA INSTALACION EN SAGUNTO DE UNA NUEVA FABRICA DE CEMENTO DE MAS DE 1.000.000 DE TONELADAS/AÑO.
- EN UNA SEGUNDA FASE, LANZAMIENTO DE OTRA FABRICA DE CARACTERISTICAS SIMILARES, PARA APOYAR LA PRODUCCION DE ASLAND EN UNA DE SUS ZONAS DE INFLUENCIA.
- PARA COMPLETAR SU ESTRUCTURA DE DIVERSIFICACION DE INVERSIONES, ASLAND HA CONSTITUIDO UNA NUEVA SOCIEDAD: "FOMENTO DE NEGOCIOS ASLAND, S. A." (FOASLAND).
- AMPLIO PROGRAMA FINANCIERO PARA ATENDER AL FUERTE DESARROLLO INDUSTRIAL.
- LA INTEGRACION DEL PERSONAL DE LA COMPAÑIA EN TODOS LOS NIVELES DE GESTION, ES LA MEJOR FORMA DE GARANTIZAR EL FUTURO DE LA EMPRESA.
- EL NUMERO DE ACCIONISTAS DE ASLAND HA SUPERADO LA CIFRA DE 10.000.

El pasado día 19 de Junio se celebró en Barcelona la Junta General de Accionistas de Asland, bajo la Presidencia del Excmo. Sr. D. Joaquín Bertrán Caralt, con asistencia del 97% del capital social de la Compañía.

Los Consejeros Delegados, D. Jorge Villavecchia Delás y D. Carlos Güell de Sentmenat, informaron a los accionistas del desarrollo de la Compañía en el ejercicio de 1972, y de su política de expansión tanto industrial como financiera. Entre las muchas cuestiones tratadas en la Junta General, cabe destacar las siguientes:

- En el período 1959/1972 la producción de cemento en España ha crecido a un ritmo anual medio acumulativo del 10,5%. En 1972 la producción nacional de cemento alcanzó la cifra de 20.000.000 de Tm. y el incremento de consumo fue del 14,4%. Con ello nuestro país ha pasado a ser el 4.º productor de cemento de Europa y el 7.º del mundo. En 1973 se espera un aumento del consumo del orden del 20%.
- En 1972 las ventas totales de Asland, incluida "Hispano Suiza de Cementos", han alcanzado la cifra de 3.462.000 Tm., lo que representa un aumento del 37,8% sobre el año anterior.
- El reciente convenio con la Administración Pública establece un moderado aumento en el precio del cemento y fija para el futuro unos incrementos escalonados.
- Las amortizaciones totales del ejercicio ascienden a 391 millones de pesetas, con un aumento del 38% sobre 1971.
- El beneficio ha alcanzado la cifra de 284 millones de pesetas, con un incremento del 22%.
- La autofinanciación de la Compañía, en el ejercicio, ha sido de 446 millones de pesetas.
- Asland considera esencial dentro de su política de empresa, el incremento real de las retribuciones del personal manteniendo no sólo su nivel de poder adquisitivo, sino mejorándolo progresivamente.
- Dentro de un criterio de rentabilidad empresarial, durante el ejercicio 1972 se llevó a cabo la reestructuración de las actividades de la fábrica de Los Santos que actualmente trabaja como centro de distribución de cemento. Ello se realizó de acuerdo con los intereses del personal afectado.
- Asland consideró que tiene el compromiso, como empresa, de aprovechar al máximo su potencia de expansión, partiendo de su capacidad humana de gestión empresarial y de sus posibilidades de obtener recursos financieros en el mercado de capitales. En consecuencia, el objetivo de la Compañía es proseguir en la línea de máxima expansión, no sólo en su campo tradicional del cemento sino diversificando sus actividades dentro del sector de productos para la construcción.
- Recientemente Asland ha adquirido un paquete mayoritario de "Prebetong Baleares, S. A.", empresa que desarrolla las siguientes actividades:

Fabricación de hormigón preparado; explotación de áridos y fabricación de hormigones y morteros secos.

- Para financiar el amplio programa de expansión previsto, la Junta General tomó por unanimidad entre otros los siguientes acuerdos:
- Efectuar una inmediata ampliación de capital en la proporción de una acción nueva por cada seis de las antiguas, al tipo de la par. Esta operación se realizará en el período comprendido entre los próximos días 16 de Julio y 15 de Agosto.
- Autorizar al Consejo para que pueda emitir obligaciones, bonos u otros títulos de renta fija, en las condiciones que estime convenientes en cada momento, hasta un importe máximo de 2.500 millones de pesetas.
- Autorizar al Consejo de Administración para que pueda ampliar el capital social en los plazos y límites máximos autorizados por la Ley.



## HOCKEY SOBRE PATINES: EN LISBOA

### EL BARCELONA, CAMPEON DE EUROPA

LISBOA (Afil).—El equipo del Barcelona ha conquistado el título de campeón de la Copa de Campeones Europeos de Hockey sobre Patines, al empatar a siete tantos con el Benfica, en el partido de vuelta de la final de dicho torneo.

En partido de ida, en su terreno, el Barcelona había ganado por 5-3.

ESQUI: En el INEF

### COMENZO LA ASAMBLEA NACIONAL

En el Instituto Nacional de Educación Física se celebró durante todo el día de ayer la primera jornada de la Asamblea Nacional de la Federación Española de Esquí. Presidió la apertura de las tareas el titular de la Federación Española, don Angel Baranda. Asisten con los miembros de la Junta de Gobierno de la Nacional, los presidentes de las Federaciones Regionales, representantes de clubs y de la Escuela Española de Esquí. En las sesiones de la mañana y la tarde, tras el informe del presidente, emitieron los suyos los Comités de Promoción, Saltos, Fondo, Alpino y de la Escuela Española de Esquí.

Ha habido amplias discusiones de algunos temas, entre ellos las cuotas de los profesores de la Escuela Española de Esquí y otras derivadas de los problemas que plantea a las Federaciones Regionales el desarrollo de las actividades deportivas en las estaciones invernales cada vez más saturadas de edificaciones particulares y de intereses extradeportivos, así como debido a la afluencia de turistas.

## CARRERAS DE CABALLOS

### HOY, LA COPA DEL ATLETICO DE MADRID

**PREMIO CHOIX DE ROI** (aprendices).—1.400 metros.

«Lomiazul» (58), Fayos; «Tulcapay» (47), Avial; «Fresal» (45), Utrilla.

**PREMIO PUERTA DE TOLEDO**.—1.200 metros.

«Trofeo» (62), R. Martín; «Koshkero» (58), Carudel; «Kuris» (52), Angel.

**PREMIO IPINTZA**.—1.000 metros; L. L.

«Bensour» (54), Carudel; «Mestest» (54), Saugar; «Missuko» (54), Medina; «Takir» (54), R. Martín; «Doña Elvira» (52), Carrasco.

**PREMIO MARTITEGUI** (gentlemen. Hándicap).—1.800 metros.

«Mai» (75), señor D. Figueroa; «Cotyle» (69), señor L. Urbano; «Jacowa» (68), señor Morán; «Ansar» (63), conde Ruiz de Castilla; «Alhaken» (63), señor Asperilla; «Managua» (61), señor Simo; «Salina II» (60), señor F. J. Salas.

**XXI COPA DEL ATLETICO DE MADRID** (hándicap).—2.200 metros.

«Llamekan» (58), Borrego; «Vit» (52), R. Martín; «Romano» (52), Carudel; «Totanio» (50), Fayos; «Trianero» (50), F. González; «Senghor» (50), Carrasco; «Galdá» (48), Saugar; «Donna Callis» (48), C. Hernández; «Jeep» (48), M. Hernández.

**PREMIO PALERMO** (hándicap).—1.600 metros.

«Checo» (59), E. Robles; «Melenara» (59), A. Robles; «La Gofa» (62), Borrego; «Ambyona» (54), Fayos; «Crebelle» (56), R. Martín; «Selima» (53), Moltó; «Engreído» (56), Ditas; «Penfricnie» (54), Carrasco; «Patty Dear» (51), A. Sánchez; «Friscolina» (50), A. Fernández; «Bonnic» (47), M. Hernández.

**PREMIO AURELIA** (hándicap).—1.600 metros.

«Re-Dox» (60), Carudel; «Kopal» (60), R. Martín; «Luzena» (58), Borrego; «Nettora» (55), Fayos; «Selva Verde» (54), A. Fernández; «Gluca» (52), Carrasco; «Tekde» (51), P. García; «Somir» (51), M. Hernández.

R. L.

### APRECIACIONES PARA LAS CARRERAS DE ESTA TARDE

PREMIO	EN PESO	EN DISTANCIA	VIENE DE CORRER BIEN	BIEN MONTADO	LECCION	OUTSIDER
Ch. Roi. ....	Lomiazul	Tulcapay	Lomiazul	Lomiazul	Lomiazul Tulcapay	Fresal
P. Toledo ...	Kuris	Koshekero	Kuris	Koshekero Trofeo	Koshkero Kuris	Trofeo
Ipintza ....	—	Missuko	Missuko	Takir Bensour	Missuko Takir	Bensour
Martitegui ..	Sakina II	Salina II Ansar	Jacowa	Ansar Cotyle	Salina II Ansar	Jacowa
Atletic ....	Vit Senghor	Romano Vitt	Romano Llamekan	Vit Romano	Romano Vit	Senghor
Palermo ..	P. Dear	P. Dear Melenara	P. Dear	Crebelle	P. Dear Melenara	Crebelle
Aurelia ....	Kopal S. Verde	Kopal	Kopal S. Verde	Kopal Re-Dox	Kopal S. Verde	Re-Dox

### CLAUSURADOS LOS JUEGOS DEL CANTABRICO

SANTANDER. (Afil).—Se clausuraron ayer tarde los VII Juegos del Cantabrico que se han venido desarrollando en Santander con la participación de 1.500 deportistas de las provincias de Asturias, Guipúzcoa, Vizcaya, Santander, La Coruña y Lugo, que han intervenido en 18 especialidades deportivas.

El acto de clausura tuvo lugar a las siete de la tarde en el complejo deportivo municipal «José Antonio Elola», de la Albericia, asistiendo gran cantidad de público. Fue presidido por el laureado general Esteban Ascensión, de la Delegación Nacional de Deportes, junto con el Gobernador Civil de Santander, Claudio Colomer Marqués y otras autoridades santanderinas.

La última prueba fue la de 4 por 100 metros masculinos de atletismo, tras la cual se procedió a la entrega de trofeos por provincias.

## CICLISMO: VUELTA A FRANCIA

### HOY, LOS ALPES

DIVONNE-LES-BAINS. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).—La pequeña ciudad veraniega, turística y balnearia de Divonne, en la misma raya de la frontera con Suiza, se ha visto, una vez más, favorecida con un final de etapa y, además, los seguidores del Tour han tenido que buscar alojamiento en Suiza, la mayoría en Ginebra. En cambio, el Casino de Divonne estaba lleno de ciudadanos helvéticos, porque aquí, en Francia, dan muchas más facilidades para la ruleta y demás juegos que en la Confederación Helvética.

Naturalmente, mientras desde el parque se escuchaba el «no va más» de los «croupiers», los corredores empezaban su descanso, pues el hermoso jardín que rodea el Casino de Divonne está lleno de hotelitos, donde han conseguido quedarse los corredores y el personal técnico, y algún que otro periodista.

La temperatura es deliciosa, pues la lluvia del jueves ha dejado menos cargada la atmósfera. Todos los corredores hicieron ayer un pequeño entrenamiento: Los del Kas, más de 100 kilómetros cada uno de los que están a falta de kilómetros, y menos del centenar los que no los necesitan. Asimismo, muy de mañana partieron para su paseo los corredores de La Casera.

#### Fuente y Ocaña

El «mano a mano» entre los dos españoles, creo que con Thevenet, Zoetemelk y otros en discordia, se va a ver pronto. Decía ayer el señor Goddet en su editorial que «la montaña será la que decida».

Esto dice Fuente de sí mismo y de Ocaña. Vamos a ver qué conteta el corredor de Priego:

—He estado un poco mal después de aquella caída del perro, pero me he recuperado pronto. Moralmente, puedo decirle que me encuentro muy contento, se-

guro de mí mismo. En esta primera semana creo haber dado un bonito golpe, que algún día puede favorecerme. Es una buena cosa atacar los Alpes en la posición en que me encuentro, la mejor, después de la de Cyrille Guimard, ahora ya fuera del juego. La carrera está muy lejos todavía. Creo mucho en Van Impe, Zoetemelk, Thevenet y Poulidar, entre otros. En cuanto a Fuente, que ha perdido más de nueve minutos, va a dar el todo por el todo en la montaña.

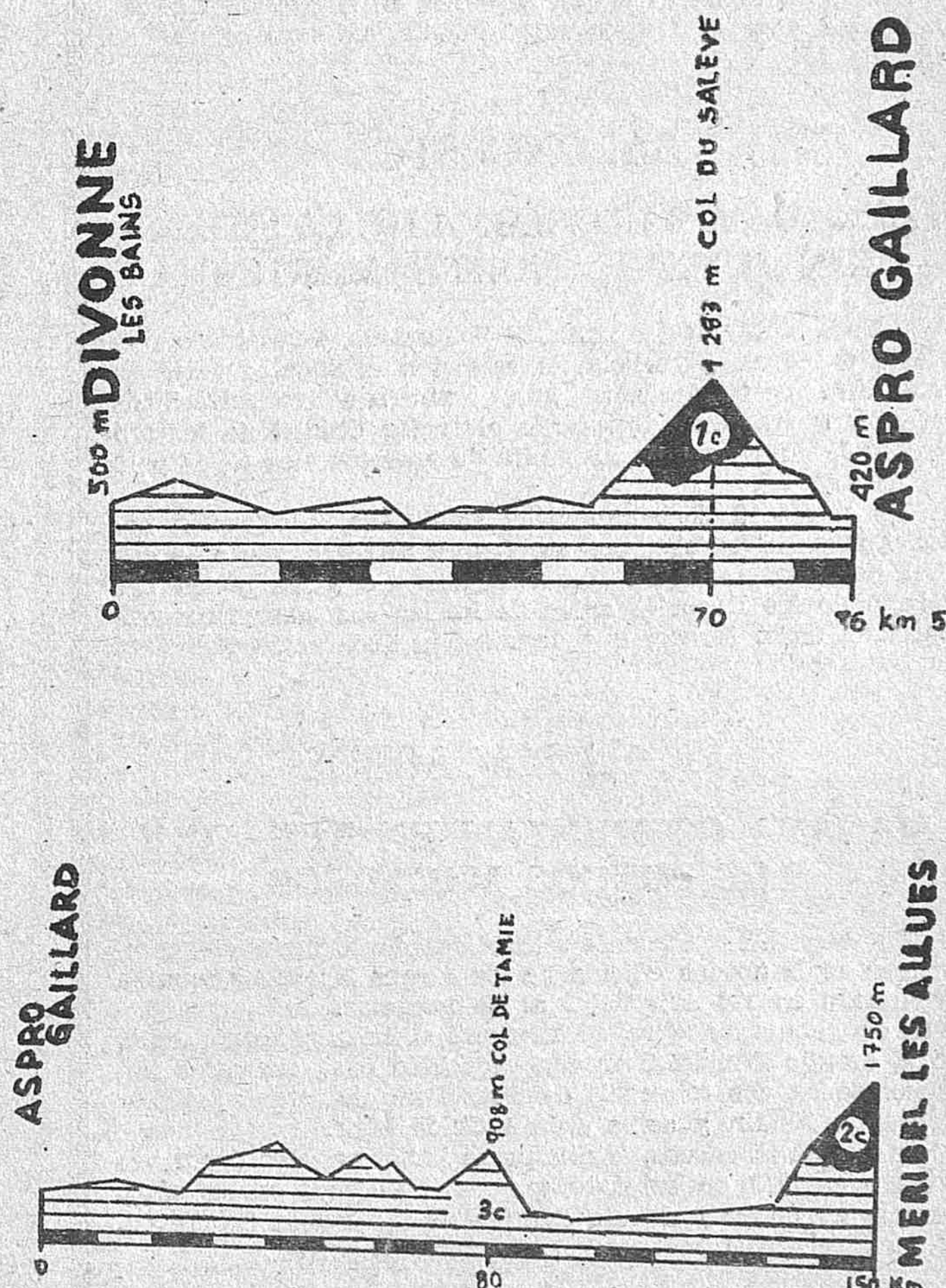
### LA ETAPA DE HOY

(Dos sectores)

Por la mañana, primera media etapa Divonne-Les-Bains-Aspro-Gaillard. Se trata de un recorrido de montaña de 86 kilómetros y medio. Los 55 primeros kilómetros son ondulados, con pendientes y descensos suaves. Tiene el col Du Saleve, de primera categoría, que comienza en el kilómetro 57. De la cima del Saleve hasta la meta todo es bajar, pero bajar fuerte, 16 kilómetros.

Por la tarde, segunda media etapa, Aspro-Gaillard-Meribel-les-

Allues, 150 kilómetros y medio. Recorrido bastante accidentado con algunos pequeños cols que no puntúan, pero que podrían figurar como de tercera. A los 80 kilómetros está el col de Tamie (tercera categoría). Es en el kilómetro 135 cuando se inician las primeras rampas del durísimo puerto de Meribel-les-Allues, pues la etapa termina con llegada a la cima. Son 18 kilómetros de fuerte escalada, desde los 400 metros de altitud hasta 1.750.





# PANORAMA

## WATERPOLO

### ESPAÑA DOMINA EN BUDAPEST

España ha vencido a Holanda por 6-3 en la segunda jornada del torneo internacional de waterpolo, para juniors, que se está celebrando en Budapest. Los cuatro tiempos dieron los siguientes resultados parciales: 3-0, 1-1, 0-0, 2-2.

Otros resultados: Hungría venció a Alemania por 4-3, Suecia a Gran Bretaña por 7-5.

#### Clasificación:

1. España, 4 puntos (12-8).
2. Hungría, 4 (8-6).
3. Suecia, 2 (10-9).
4. Alemania Occidental, 2 (7-7).
5. Gran Bretaña, 0 (10-13).
6. Holanda, 0 (6-10).

## CONSTRUCCIONES DEPORTIVAS

### PUERTO PARA BENALMADENA

Han dado comienzo en la localidad malagueña de Benalmádena las obras de construcción de un puerto deportivo.

Tendrá una capacidad de atracaderos para mil embarcaciones, convirtiéndose por tal motivo en el puerto más importante del Mediterráneo.

El presupuesto de las obras alcanza una cantidad aproximada a los cuatrocientos millones de pesetas.

## MOTOCICLISMO

### COMIENZAN LAS 24 HORAS DE MONTJUICH

A las ocho de la noche del sábado se iniciaron las Veinticuatro Horas motociclistas de Montjuich, prueba puntuable para el Campeonato de España de resistencia. Se trata de una carrera de relevante categoría en la que se dan cita renombrados pilotos y monturas, capaces de asegurar la emoción durante el desarrollo de la prueba. Un total de cincuenta máquinas se alinearon en el momento de la salida, después de haber dejado sin poder participar a treinta equipos más, por exigirlo así el reglamento y el circuito.

En los entrenamientos, el equipo formado por Canellas y Grau lograron el mejor tiempo al hacer un minuto cincuenta y nueve segundos. Los ingleses Williams y Croxford lograron el mismo tiempo.

## AUTOMOVILISMO

### RAY ALLEN, AL GRAN PREMIO DE INGLATERRA

El piloto inglés Ray Allen participará el próximo 15 de julio en el Gran Premio de Inglaterra al volante de un «March 723» dotado de un motor Chevrolet V.8, según ha confirmado hoy el mismo Allen, quien se halla de paso por Modena (Italia).

Al parecer, la escudería «Santos Racing», que ha puesto a punto el vehículo de Roy Allen, no podrá completar la preparación del otro «March» modelo 722 con el que debía participar el piloto inglés Barry Hipwood en la prueba inglesa, puntuable para el Campeonato mundial de conductores de fórmula 1.

## BALONCESTO

### LLEGADA A BARCELONA DE LA SELECCION JUVENIL NORTEAMERICANA

El lunes, antes de las ocho de la mañana, llegará al aeropuerto del Prat, Barcelona, la selección nacional juvenil de baloncesto norteamericana, que, junto con las selecciones española y francesa, disputarán el trofeo Ciudad de Mataró (trofeo J. Mora), que se disputará durante los días 13, 14 y 15 del mes actual.

Para el día 12 tiene anunciada su llegada la selección nacional juvenil francesa, que se dirigirá directamente a la capital del Maresme para tomar contacto con las pistas del Palacio de los Deportes antes de iniciar sus encuentros oficiales en dicho torneo, que organiza la Federación Española de Baloncesto.

## JUEGOS MACABEOS

### MAÑANA COMIENZAN EN TEL AVIV LOS JUEGOS MACABEOS

Mil setecientos cincuenta atletas de veintiocho países competirán en la novena edición de los Juegos Macabeos, que se celebrarán en Tel Aviv del 9 al 19 próximos.

La ceremonia inaugural se efectuará el lunes próximo, día 9, en el estadio Ramath-Gan, con capacidad para cincuenta mil espectadores, con asistencia del Presidente de Israel, profesor Ephrayim Katzir, y de la señora Golda Meir.

Los Juegos Macabeos, la olimpiada judía, se celebró por vez primera en 1932, en Tel Aviv, y se celebran cada cuatro años, siempre en Israel y un año después de los Juegos Olímpicos. Este año el programa comprende veinte deportes.

## BALONCESTO: ASAMBLEA NACIONAL

# CINCO AÑOS, MAXIMA RETENCION

MADRID, 7. (Alfil).—En la sesión de la asamblea de la Federación Española de Baloncesto correspondiente al día de ayer, se acordaron los siguientes puntos, entre otros varios.

— Los derechos de retención de jugadores quedan limitados a un máximo de cinco años. (Se llegó a este acuerdo por unanimidad y previa propuesta de la Federación, recibida con grandes aplausos.)

— La Tercera División Nacional estará compuesta por doce grupos, en una primera fase y una fase final nacional. La primera fase podrá tener, sobre el

mínimo de doce equipos, un máximo de catorce. El sistema de juego será el de Liga.

— Ascenderá automáticamente a Segunda División el campeón y subcampeón de la Tercera en los sectores A y B y el campeón del grupo C.

— Las competiciones comenzarán no más tarde del 30 de septiembre y finalizarán antes del 31 de abril.

— Campeonato de España femenino: participarán los equipos clasificados en los puestos 1 al 5 de la Liga Nacional de Primera División femenina y el campeón anterior.

— Las fechas para disputar este Campeonato serán las comprendidas entre el 2 y el 7 de abril.

— En la Liga de Primera División femenina se formarán grupos de doce equipos. Se disputará Liga a doble vuelta, y el primer clasificado se proclamará campeón, y como tal podrá participar en la Copa de Europa de

Campeones de Copa, que se celebrará la FIBA. Esta Liga se celebrará en las fechas comprendidas entre el 14 de octubre y el 14 de marzo.

— La Segunda División femenina estará formada por doce grupos de doce equipos cada uno. Se disputará la Liga a doble vuelta, todos contra todos. Se celebrará una fase final entre peones y subcampeones de grupo. El calendario de esta competición se encuadrará entre el 14 de octubre y el 31 de marzo. La fase final se disputará los días 30 y 31 de marzo.

— Por primera vez se celebrará el primer Campeonato femenino junior, que constará de las siguientes fases: Campeonato provincial, fases finales de la fase final nacional.

— El Campeonato de España junior masculino, en su 10.ª edición, tendrá las mismas condiciones que el Campeonato junior. En él podrán jugar los nacidos entre 1954 y

## GOLF: EUROPEOS FEMENINOS

## FRANCIA VENCIO A ESPAÑA

BRUSELAS. (Alfil).—El equipo femenino francés de golf venció al español por cuatro puntos y medio contra un punto y medio y se calificó para jugar hoy contra Inglaterra la final del Campeonato de Europa de golf femenino por equipos.

Los dos dobles jugados en primer lugar fueron ganados por las jugadoras francesas. El primero por las francesas Varauget y Garaialde contra las españolas de Artasosna y García-Ogara por cinco arriba y tres hoyos sin jugar y el segundo por las francesas Labesse y Palli contra las españolas Maestre y Bonny por uno arriba.

Los cinco partidos individuales comenzaron a jugarse por la tarde y los cinco fueron interrumpidos antes de su mitad por un gran aguacero que dejó el campo saturado de agua. La hierba muy grasa y en algunos lugares encharcada. Los cinco partidos se reanudaron tras algo más de una hora de interrupción.

En el primero de ellos, la francesa Varauget ganó a la española Albox por uno arriba, mientras que el triunfo de la francesa Palli sobre la española Coromians era más claro: dos arriba y un hoyo sin jugar. Con el resultado de este encuentro, que dejaba el marcador en cuatro victorias para Francia contra cero para España el choque estaba ya decidido a favor de las jugadoras galas.

La española Maestre ganaba el cuarto individual por cuatro arriba y tres hoyos sin jugar, y en el último encuentro la francesa Labesse y la española Bonny llegaron empatadas al hoyo 18. Normalmente, hubieran debido jugar los hoyos suplementarios necesarios a la victoria de una de ellas, pero, dado lo avanzado de la hora se decidió repartir los puntos, dando medio a cada bando.

Además del choque entre Francia y España, correspondiente al primer grupo, se registraron los siguientes resultados:

- En el primer grupo:  
Suecia, 0; Inglaterra, 7.  
En el segundo grupo:  
Escocia, 6; Suiza, 1,  
Holanda, 4; Gales, 3.  
En el tercer grupo:  
Alemania, 7; Dinamarca, 0.

En encuentro para el tercero y cuarto puestos de la clasificación se enfrentarán España y Suecia.

## UNIVERSIDAD COMPLUTENSE

# FUNDACION UNIVERSITARIA

# Galerías Preciados

## DOTADA CON UN MILLON DE PESETAS ANUALES

### ANUNCIO - CONVOCATORIA CURSO ACADEMICO 1973-74

La Junta de Patronato de esta Fundación, en su reunión celebrada el día 12 de junio del corriente año, de conformidad con lo establecido en el artículo 12 de su Reglamento, tomó el acuerdo de convocar la convocatoria anual de las becas y ayudas concedidas al curso académico 1973-74 (40 becas, 100 ayudas y 100 gas de becas).

## AYUDAS DE 5.000 PESETAS

a) Para ayuda del pago de matrículas o libros.

Podrán solicitar estas ayudas los alumnos o alumnas de cualquiera de las Facultades de esta Universidad Complutense, así como los que se matriculen por primera vez.

También podrán solicitar estas ayudas los alumnos que las hayan disfrutado durante el pasado curso académico, en las condiciones que los nuevos aspirantes, por si la Junta de Patronato decide concederles una nueva adjudicación para el próximo curso académico.

## BECAS DE 30.000 PESETAS

b) Pago de estancia en Colegio Mayor durante el curso académico.

Podrán aspirar a estas becas aquellos alumnos y alumnas matriculados en la Universidad Complutense de Madrid, en cualquiera de sus Facultades, y que tengan plaza en Colegio Mayor de la Universidad, así como los que se matriculen por primera vez, siempre que, como condición previa, acrediten su estancia en el Colegio Mayor.

Los impresos para solicitar las becas y ayudas serán entregados en la Universidad Complutense de Madrid, Pabellón de la Ciudad Universitaria, Servicio de Fundaciones, durante los meses de julio y septiembre.

Los impresos para ambas modalidades serán debidamente cumplimentados. En el caso de que se le conceda beca o ayuda, el alumno deberá presentar:

- 1.º Certificación académica oficial de sus estudios.
- 2.º Certificaciones oficiales correspondientes a los datos personales.
- 3.º Certificación del Colegio Mayor al que figure adscrito por el aspirante a beca.

Los impresos facilitados por la Universidad Complutense de Madrid deberán presentarse en el Registro General de la misma, Pabellón de la Ciudad Universitaria, de once a once y media, el 30 de septiembre.

No podrán aspirar a estas becas y ayudas aquellos alumnos que disfruten ayuda o beca de cualquier clase por el Estado o por las administraciones autonómicas particulares, ni tampoco los que cursen estudios en escuelas especiales.

Contra los acuerdos del Patronato no cabrá ulterior recurso. Madrid, 22 de junio de 1973.—El Secretario del Patronato (Manuel Salvador Poyán).



## LA CONTRADICCION DE DON SANTIAGO

Después de leer una entrevista concedida por Santiago Bernabéu a nuestro fraternal colega «Marca», uno ya no sabe en qué país vive. Según dice el gran patriarca del fútbol español, la «gente siempre es quisquillosa y no sé lo que quiere pedir». Luego, el presidente del Real Madrid se permite aventurar acerca de que a Netzer y a Mas les llamarán petardos precisamente esos que no saben lo que quieren. También, y siempre en boca de Bernabéu, «son la Prensa y el público los que tienen que juzgar». ¿Entonces? Contradicciones y más contradicciones se desprenden de la entrevista. Pero, aparte estas jugosas frases para la crítica, vamos a otro lugar que precisamente don Santiago puntualiza cuando, a preguntas del entrevistador si habrá más contratos del Real en esta temporada, contesta que «aún se puede fichar más jugadores». Como sabrán nuestros lectores la cifra va «en crescendo»: Netzer, Mas, Rubiñán, Planelles, Del Bosque... y en cartera Quini, algún argentino, algún ciudadano del mundo, etc.

Hasta aquí un planteamiento meteórico para dar paso a lo que queremos deducir. Resulta que esa gente que pide por pedir, es no sólo quisquillosa y voluble, sino que está dispuesta a llamar petardos a Netzer, a Mas y a quien le parezca al presidente del Madrid. Resulta que la Prensa, que constantemente ha estado dando alertas en todo momento sobre la mala marcha del Real, se la achaca de quisquillosa porque también es gente y en esto no lo duda nadie. Resulta que precisamente el Real Madrid, haciendo caso a la opinión pública, apenas se ha levantado el telón de los fichajes cuando ha disparado a sus directivos hacia cualquier punto del globo en donde hubiera alguien que quisiera venir a España no sólo por vacaciones. Resulta que el Madrid estaba tocado del ala en tan gran proporción que media plantilla va a ser renovada con un montante de millones que asombraría a Caritas Española. Resulta que, pese a eso, hay más quisquillosos que nunca precisamente por haber dado la voz de alarma o lanzado el SOS del naufragio de un navío que se hundía —y no precisamente el estadio para construir viviendas—. Resulta que don Santiago, tal vez molesto por los millones que se le han ido en fichajes, viajes, etc., se duele y trata de consolarse diciendo que a Netzer y a Mas «les llamarán petardos».

Desde aquí decimos NO. Porque no nos vale recordar que de Di Stéfano «se dijo que iba a ser un petardo» cuando la realidad es que con sólo verle andar por el césped ya se intuía lo que iba a dar de sí. Y decimos NO porque por ahí no va esa gente ni esa Prensa que sí sabe lo que quiere. Cuando la opinión pública (y, sobre todo la Prensa que muchas veces la dirige o procura denunciar anomalías y en el caso del Madrid ha sido para bien, ya de antemano) ha dicho no al Madrid de las pasadas competiciones sólo manifestaba lo que era pura evidencia y no susceptible de opinión. Ahora, don Santiago sale con unas declaraciones extemporáneas y de «cura de salud» (¿acaso quiere decir que Netzer y Mas son unos petardos?) para defenderse y seguir atacando en tan grande contradicción como el propio hecho de intentar jugar a ese extraño deporte de hablar por hablar para sembrar la confusión.

E. L.

### BOXEO: Por una enfermedad

## BORKORSOR RENUNCIA A SU TITULO MUNDIAL

MEJICO. (Aifil.)—El campeón mundial de los pesos mosca, Venice Borkorsor, renunciará a su título el próximo día 18, según informó el Consejo Mundial de Boxeo.

El profesor Ramón G. Velázquez, presidente del organismo, dijo que en el acuerdo a que se llegó entre los representantes del pugil chilandés y del venezolano Betulio González, se establece que Borkorsor peleará el próximo 9 en su calidad de campeón con el mejicano Julio Guerrero, para renunciar a la corona al día siguiente.

El comunicado dice: «En vista de la enfermedad de Venice Borkorsor que le impidió entrenarse debidamente, y no pudiendo hacer el peso en condiciones positivas para defender su campeonato, peleará con Julio Guerrero en su calidad de campeón mundial.»

Y añade: «Respetuoso de los reglamentos del CMB que establecen que un campeón debe hacer la defensa de su título dentro de los seis meses después de haber hecho su primera defensa opcional, y siendo ésta para el próximo 9 de agosto, renunciará a su título de campeón mundial mosca al día siguiente de haber cumplido con el compromiso de pelear con Julio Guerrero.»

### Perico Fernández retuvo el título

Perico Fernández conservó el título nacional de los ligeros al derrotar por puntos al aspirante Gómez-Fouz, en pelea celebrada en el Campo del Gas de Madrid.

### Con dinero se solucionan los problemas

BARCELONA. (Aifil.) — «Para promover en una campaña el

boxeo en Cataluña y situarlo en la línea de vanguardia en que estaba, se necesita dinero, y éste llegará, ha dicho el recién nombrado presidente de la Federación Catalana de Boxeo, Juan Ros Picañol.

«Por lo pronto, la semana entrante recibiremos una subvención especial de la Federación Española de 500.000 pesetas. Así se puede trabajar y emprender una tarea positiva.»

## TENIS: TORNEO DE WIMBLEDON

# KODES Y KING CAMPEONES

## EN DOBLES TRIUNFARON CONNORS Y NASTASE

LONDRES.—Billie-Jean King se proclamó vencedora de Wimbledon 1973 en el partido de individuales femenino, al vencer a su compatriota Chris Evert en dos sets que terminaron con el resultado de 6-0 y 7-5. El encuentro duró sólo cincuenta y cinco minutos. Billie-Jean King había obtenido ya anteriormente otras cuatro veces este título.

En el single masculino Jan Kodes se impuso en la final al soviético Alexander Metreveli en tres sets, 6-1, 9-8 y 6-3. Ambos llegaron por primera vez a una final de Wimbledon.

Por su parte, la pareja formada por J. Connors e I. Nastase vencieron en la final de dobles masculinos a la australiana formada por J. Cooper y N. Fraser. El resultado fue de 3-6, 6-3, 6-4, 8-9 y 6-1.

Debido a la lluvia del viernes, que obligó a suspender la final individual femenina, se celebraron ambas finales individuales, junto a la de dobles masculinos.

### No hay acuerdo

La Federación Internacional de Lawn Tennis (FILT) ha anunciado que a pesar de las reuniones que ha habido entre Asociación y los representantes de los jugadores profesionales, no han llegado a ningún acuerdo para resolver los problemas del tenis mundial.

### Sorteo de la zona europea de la Copa Davis

LONDRES. (Aifil.) — Los resultados del sorteo de la Copa Davis de 1974, zona europea, efectuados en Londres, son los siguientes:

#### Vuelta preliminar:

Israel-Irán, Turquía-Líbano, Marruecos-Nigeria.

#### Grupo «A»:

Segunda vuelta, preliminar:

Turquía o Líbano-Luxemburgo.

Segunda vuelta:

Portugal-Irlanda, Suiza-Austria, Polonia-Hungría, Finlandia-Turquía, o Líbano o Luxemburgo.

Primera vuelta:

Portugal o Irlanda-Unión Soviética o Francia; Suiza o Austria-Rumania o Nueva Zelanda; Suecia-Polonia o Hungría; Holanda-Finlandia, o Turquía o Líbano o Luxemburgo.

#### Grupo «B»:

Segunda vuelta, preliminar:

Marruecos o Nigeria-Egipto.

Primera vuelta:

Egipto o Marruecos o Nigeria-Bulgaria, Bélgica-Grecia, Dinamarca-Mónaco, Noruega-Irán o Israel.

Segunda vuelta:

Gran Bretaña-Bulgaria o Nigeria o Marruecos o Egipto; Yugoslavia-Bélgica o Grecia; Alemania Federal o Checoslovaquia, Dinamarca o Mónaco, Italia o España-Noruega, Irán o Israel.

### La esposa de Santana: «Mi marido tiene mucho que hacer»

LA CORUÑA. (Aifil.) — «Hasta el jueves, día 5, por la mañana, yo no tuve la certeza de que Manolo volvía a las pistas.

Yo hablé con Manolo y me dijo: ¿Qué te parece?, y yo le contesté: «Adelante». La verdad es que esta última decisión me la dio hecha. Lo cierto es que, aunque me hubiese incomodado él ya estaba comprometido», dice la esposa de Manuel Santana, María Fernanda González López, que veranea en La Coruña, su tierra natal, en unas declaraciones a «El Ideal Gallego».

Preguntada María Fernanda de cómo ve ella y su esposo el plante de los tenistas en Wimbledon, responde: «Lo vemos como un auténtico acto de compañerismo; a nuestros muchachos, concretamente, no les quedaba más remedio que obrar como han obrado.»

Sobre las posibilidades de «Su permanente» en la eliminatoria de la Copa Davis frente a Italia, la esposa del tenista dice: «Tiene mucho que hacer. En Turín y en cualquier sitio en que participe. Te ruego que aclares que Manolo no está fuera de forma. Si acaso, sólo le faltan partidos. Pero corre a diario sus buenos kilómetros. Digamos que le falta "toque de pelota".»

«Manolo sabe perfectamente que ha contraído una gran responsabilidad. Es más, el retirarse de la Davis le costó en su día. Diríamos que, a la sazón, no es precisamente entusiasmo lo que tiene. Más bien decisión de ganar.»

Refiriéndose a Santana, a su forma de ser, su esposa, declaró: «No juega con palillos, no hace quinielas... y soporta la televisión cuando ofrecen tenis o boxeo. En su invierno madrileño se ve obligado a llevar corbata, quizá por ello está deseando venir a su verano coruñés, para andar como Dios le da a entender...»

¿Sospechaba Manolo esta llamada. María Fernanda responde: «Te juro que no. Dos días antes de esta «vuelta», ni idea tenía sobre el tema. Es más, le han hecho sustanciosos ofrecimientos para participar en torneos y se negó.»

## Natación: Torneo de las Ocho Naciones

## HERMINIA JAQUETI: «SOY OPTIMISTA»

El Torneo de las Ocho Naciones de Natación tendrá como escenario este año la localidad suiza de Sion. Allí, los días 21 y 22 de este mes competirán los equipos representativos de Suiza, País de Gales, Escocia, Israel, Bélgica, Noruega, Islandia y España.

Enrique Hugarte, seleccionador nacional, ha dado ya la lista de nadadores que se desplazarán a Sion para defender la natación española. Herminia Jaqueti, nuestra mejor espaldista del momento, está, como es natural, en esa lista que ha dado a la publicidad Ugarte.

—¿Cómo te encuentras en estos momentos, Herminia?

—Mira, yo ahora me estoy preparando para el Campeonato de España y no sé si iré al torneo en plenitud de condiciones. Me coge un poco fuera de momento.

—¿Entonces...?

—Soy optimista. El Torneo de las Ocho Naciones lo hemos ganado muchas veces y creo que en esta ocasión también lo podremos conseguir.

—¿Quién será el enemigo más peligroso?

—En la edición anterior no ganamos por escaso margen a Escocia. Por tanto, creo que ahora intentará vencernos.

—¿Y a pesar de ello eres optimista?

—Sí. Llevamos un buen equipo, y ya digo que no creo que tengamos problemas.

—¿En quién podemos confiar más: en las chicas o en los chicos,

—¡Ah! Eso está por ver. Antes, los chicos siempre conseguían mejores clasificaciones que las chicas, pero creo que en esta ocasión podremos ayudarles bastante.

Herminia Jaqueti intervendrá en dos pruebas en este torneo. La primera será la de cien metros espalda. Después, junto con Nieves Panadell, Aurora Chamorro y Africa Daffaure, nadará los cuatro por cien metros estilos.

—Un buen cuarteto, ¿no?

—Sí, creo que hoy por hoy es el más potente que se puede presentar en esta especialidad.

—Después, ¿cuáles son tus próximos proyectos?

—Bueno, los Campeonatos de España, los mundiales y quizá, no sé seguro, la Universiada.

—¿Por qué no es segura tu participación en la Universiada?

—Porque las competiciones son muy seguidas, y si tengo que ir a los Campeonatos del Mundo, quizá no tenga tiempo de prepararme.

—Herminia, ¿cuándo va a caer el record de Mari Paz Corominas?

—No sé; yo intentaré batirlo, pero es una marca muy buena y no resulta nada fácil.

Ernesto L. FEITO





# LOTERIA NACIONAL

## SORTEO DEL DIA 7 DE JULIO DE 1973

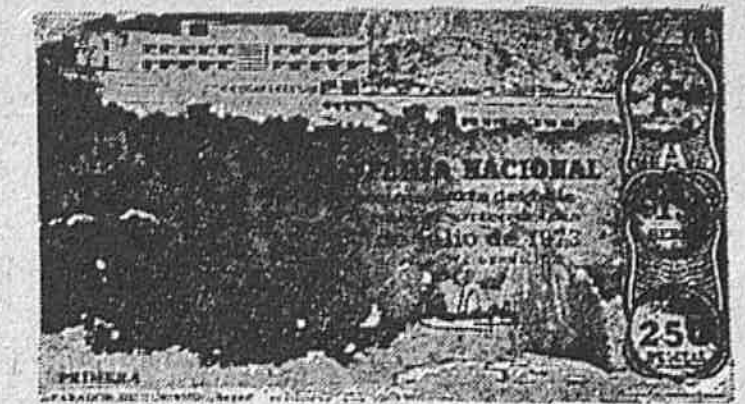
Seis series de 80.000 billetes cada una

SORTEO

 21  
73

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 7 de enero de 1974, INCLUSIVE



1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas
24171...50.000	07852...50.000	<b>07853...1.000.000</b>	07854...50.000	<b>10605...1.002.500</b>	10606...50.000	37607...25.000	29308...50.000	<b>29309...1.000.000</b>	29310...50.000
<b>30621...1.000.000</b>	<b>24172...1.000.000</b>	23593...50.000	10604...50.000	23595...52.500	37606...25.000	37617...75.000	37608...25.000	37609...25.000	30620...50.000
37601...25.000	30622...50.000	24173...50.000	<b>23594...1.000.000</b>	24815...77.500	37616...326.250	37627...25.000	37618...75.000	37619...75.000	37610...25.000
37611...75.000	35542...50.000	24813...50.000	<b>24814...1.000.000</b>	37605...27.500	37626...25.000	37637...25.000	37628...25.000	37629...25.000	37620...75.000
37621...25.000	37602...25.000	<b>35543...1.000.000</b>	35544...50.000	<b>37615...25.000.000</b>	37636...25.000	37647...25.000	37638...25.000	37639...25.000	37630...25.000
37631...25.000	37612...75.000	37603...25.000	37604...25.000	37625...27.500	37646...25.000	<b>37657...75.000</b>	37648...25.000	37649...25.000	37640...25.000
37641...25.000	37622...25.000	37613...75.000	37614...326.250	37635...27.500	37656...25.000	37667...25.000	37658...25.000	37659...25.000	37650...25.000
37651...25.000	37632...25.000	37623...25.000	37624...25.000	37645...27.500	37666...25.000	37677...25.000	37668...25.000	37669...25.000	37660...25.000
37661...25.000	37642...25.000	37633...25.000	37634...25.000	37655...27.500	37676...25.000	37687...25.000	37678...25.000	37679...25.000	37670...25.000
37671...25.000	37652...25.000	37643...25.000	37644...25.000	37665...27.500	37686...25.000	37697...25.000	37688...25.000	37689...25.000	37680...25.000
37681...25.000	37662...25.000	37653...25.000	37654...25.000	37675...27.500	37696...25.000	39667...50.000	37698...25.000	37699...25.000	37690...25.000
37691...25.000	37672...25.000	37663...25.000	37664...25.000	37685...27.500	<b>39666...1.000.000</b>	44657...100.000	<b>44658...1.000.000</b>	44659...50.000	37700...25.000
<b>49921...1.000.000</b>	37682...25.000	37673...25.000	37674...25.000	37695...27.500	57036...50.000	<b>57037...1.000.000</b>	57038...50.000	<b>71679...1.000.000</b>	49920...50.000
58971...50.000	37692...25.000	37683...25.000	37684...25.000	39665...52.500	58576...50.000	69577...50.000	71678...50.000		71680...50.000
69221...50.000	49312...50.000	37693...25.000	37694...25.000	42595...52.500	<b>69576...1.000.000</b>				
	49922...50.000	42593...50.000	<b>42594...1.000.000</b>	<b>58575...1.002.500</b>					
	<b>58972...1.000.000</b>	<b>49313...1.000.000</b>	49314...50.000	69575...52.500					
	68592...50.000	58973...50.000	58574...50.000						
	<b>69222...1.000.000</b>	<b>68593...1.000.000</b>	68594...50.000						
		69223...50.000							
Terminaciones			Terminaciones	Terminaciones		Terminaciones			Terminaciones
371...50.000			304...50.000	15...27.500		1927...100.000			6510...100.000
				5...2.500		57...50.000			

### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.º Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.

2.º En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.

únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3.º Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es necesario consultar la lista.

4.º Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras. Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

PLAZA DE  
HOY, D  
Gran co  
nizada po  
cional del  
rimarios T  
Pedría las  
la gentil  
pañol E  
6 toros d  
CU  
PEDR  
J  
Despach  
Calle Vict  
Público  
10 a 14.30  
Despach  
Alcalá, 23  
10 en adel  
Doming

19.30 LOS  
COS.  
19.40 BUEN  
Re  
20.30 NOVE  
«De la  
V. Ch

18.30 CON  
«Soni  
18.01 AVAN  
TACIC  
18.06 APER  
17.45 CARTI  
17.00 DESP  
etapa.  
Report  
FRAN  
16.30 VUEL  
«Pasaj  
O.V.N  
15.35  
15.00 NOTI  
14.05 PRIM  
14.00 AVAN  
13.45 CARTI

PRIM  
18.30 CART  
19.00 PRES  
CES.  
SEGU  
00.35 ORAC  
CIER  
23.55 ESTU  
00.20 ULTI  
00.25 TIEM  
22.15 ESTR  
«La a  
Burea  
Gidón  
Direct

15.15 TARD  
GO.  
21.50 TOUR  
22.00 NOTI  
GO.  
22.15 ESTR  
«La a  
Burea  
Gidón  
Direct

15.00 NOTI  
GO.  
15.15 TARD  
GO.  
21.50 TOUR  
22.00 NOTI  
GO.  
22.15 ESTR  
«La a  
Burea  
Gidón  
Direct

15.00 NOTI  
GO.  
15.15 TARD  
GO.  
21.50 TOUR  
22.00 NOTI  
GO.  
22.15 ESTR  
«La a  
Burea  
Gidón  
Direct

15.00 NOTI  
GO.  
15.15 TARD  
GO.  
21.50 TOUR  
22.00 NOTI  
GO.  
22.15 ESTR  
«La a  
Burea  
Gidón  
Direct

PRIM  
10.45 CART  
11.00 APER  
TACI  
11.01 LA F  
Y SA  
12.00 UNID  
NOVI  
14.00 CONC  
«Mue  
de R  
«Bole  
15.00 NOTI  
GO.  
15.15 TARD  
GO.  
21.50 TOUR  
22.00 NOTI  
GO.  
22.15 ESTR  
«La a  
Burea  
Gidón  
Direct



# programas de TV

## Para hoy

### PRIMERA CADENA

- 10,45 CARTA DE AJUSTE.  
11,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
11,01 LA FIESTA DEL SEÑOR Y SANTA MISA.  
12,00 UNIDAD MOVIL.  
14,00 CONCIERTO.  
«Muerte y transfiguración», de R. Strauss.  
«Bolero», de Ravel.  
15,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
15,15 TARDE PARA TODOS.  
21,50 TOUR DE FRANCIA.  
22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
22,15 ESTRENOS TV.  
«La agencia X» (The Delphi Bureau).  
Guión: Sam Noeble.  
Director: Paul Wendkos.  
23,55 ESTUDIO ESTADIO.  
00,20 ULTIMAS NOTICIAS.  
00,25 TIEMPO PARA CREER.  
00,35 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 18,30 CARTA DE AJUSTE.  
19,00 PRESENTACION Y AVANCES.

- 19,01 LOS CHICOS DEL ESPACIO.  
19,30 FESTIVAL.

- Intervienen: Junior «Lady promise»; Mochi, «Maria Teresa»; Rita Pavone, «Amor mío»; Massiel, «Tira la piedra, deja la flor»; Thiee Lizzy, «Whisky in the hard»; Jess and James.  
20,30 LA PANTERA ROSA.  
21,00 EL HOMBRE DEL RIFLE.  
«Oscuro pasado».  
Dirección: Ted Fost.  
Intérpretes: Chack Connors, Johnny Crawford, Paul Fix.  
21,30 DOCUMENTAL.  
«Puente musical».  
Documento sobre las diferencias y relaciones entre la música oriental y la occidental. El punto de unión de ambas tendencias musicales se encuentra en España, en el flamenco.  
22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
22,15 CINECLUB. CICLO GEORGE CUKOR.  
«Susana y Dios» (Susan and God), 1940.  
Guión: Anita Loos  
Adaptación de la obra teatral de Rachel Crothers.  
Versión española.  
00,15 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 AVANCE INFORMATIVO.  
14,05 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 O.V.N.I.  
«Pasaje secreto».  
16,30 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.  
Reportaje del final de la etapa.  
17,00 DESPEDIDA Y CIERRE.  
17,45 CARTA DE AJUSTE.  
18,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
18,01 AVANCE INFORMATIVO.  
18,05 LA CASA DEL RELOJ.  
«Sonrisas» (I).  
18,25 CON VOSOTROS.  
Presentación y comentario del libro «Mi ropa», de Asunción Lissón y María Angeles Olle.  
— PAJARO LOCO: «El nacimiento de Andy Panda».  
— FRANK ESTEIN JUNIOR: «El bizarro beisbolista».  
19,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.  
19,40 BUENAS TARDES.  
— Revista de toros.  
20,30 NOVELA (capítulo VI).  
«De la piel del diablo», de V. Cherbuliez.

- 21,00 TELEDIARIO.  
21,35 COMPAÑERA TE DOY.

- «Proceso regresivo».  
Intervienen: Carlos Larrañaga, María Luisa Merlo, José Luis Lespe, Miriam Maeztu.  
Después de un conflicto nuclear se produce un fenómeno de mutación de la colectividad. El ingeniero Juan B. confiesa a su compañero que ha entrado en un proceso de regresión, una enfermedad que empieza a afectar su personalidad...  
22,10 GRANDES BATALLAS.  
«La batalla de Inglaterra» (I).  
23,00 MONICA DE MEDIANOCHE.  
«Pepe y Silvia».  
23,30 TOUR DE FRANCIA.  
23,40 VEINTICUATRO HORAS.  
00,05 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.  
20,25 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,30 TIRO LOCO.  
«Convención de detectives».  
21,00 JAZZ VIVO.  
«Orquesta de Sy Oliver» (II).  
21,30 TELEDIARIO 2.  
22,05 RITO Y GEOGRAFIA DEL CANTE.  
«Pepe Marchena».  
22,30 SOMBRAS RECOBRADAS.  
«La araña» (1919). (Versión muda).  
Director: Fritz Lang.  
Intérpretes: Carl de Vogt, Ressel Orla, Lil Dagover, Georg John y Meinhard Maur.  
El mensaje que un viejo ha lanzado antes de morir en una playa, llega a su destino. El destinatario parte en busca de un tesoro y llega en paracaídas, a una ciudad monumental habitada por indios. Desde el primer momento, una sociedad secreta, que tiene como símbolo una araña, interviene activamente.  
00,35 ULTIMA IMAGEN.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

HOY, DOMINGO 8, SEIS TARDE

Gran corrida de toros organizada por la Asociación Nacional del Montepío de Veterinarios Titulares de España. Pedirá las llaves, a caballo la gentil estrella del cine español ESPERANZA ROY

6 toros de D. Luis Passanha  
CURRO GIRON  
PEDRIN BENJUMEA  
JUAN JOSE

Despacho de la empresa: Calle Victoria, 9.

Público en general: Hoy, de 10 a 14,30.

Despacho plaza de toros: Alcalá, 237. Hoy, desde las 10 en adelante.

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

GP.: Para gran público.

PC.: Para cinéfilos.

\*: Calificación comercial.

•: Calificación artística.

18 Para mayores de dieciocho años.

14: Para mayores de catorce años.

Tol. Para todos los públicos.

SC: Sin calificar.

## ESTRENOS

- AHI VA ESE BOLIDO Y FIESTA MAGICA.  
Festival Infantil Walt Disney. Comedia. GP.  
Calificación: \*\*. (Tol.) (BARCELO.)  
AMIGOS HASTA LA MUERTE.—Dir.: George Seaton. Int.: Rock Hudson, Dean Martin y Susan Clark. Color. (14.) Western. GP. Calificación: \*. (PALACIO DE LA MUSICA.)  
«BERSERK» (EL CIRCO DEL CRIMEN).—Dir.: Jim O'Connell. Int.: Joan Crawford, Ty Hardin y Diana Dors. Color. (18.) Terror. GP. Calificación: \*. (FANTASIO, GAYARRRE, INFANTAS, y APOLO.)  
BUSCANDO LA FELICIDAD.—Dir.: Robert Mulligan. Int.: Michael Sarrazin y Barbara Hershey. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: \*\*. (ALCALA.)  
CABARET.—Dir.: Bob Fosse. Int.: Liza Minnelli y Michael York. Comedia politico-musical. GP y PC. Calificación: •• \*\* Color. (18.) (ALBENIZ.)  
CONCIERTO POP 1973.—Int.: Emerson, Lake y Palmer. (Tol.) Reportaje musical. GP. Calificación: \*\*. (PALACE.)  
CUANDO LOS DINOSAURIOS DOMINABAN LA TIERRA.—Tol. Aventuras prehistóricas. GP. Calif.: \*\*. (CINESTUDIO CALIFORNIA.)  
EL ATENTADO.—Dir.: Yves Boisset. Intérpretes: Jean-Louis Trintignant, Jean Seberg, Michel Piccoli y Gian Maria Volonté. Color. (18.) Política-ficción. GP y PC. Calificación: •• \*\*. (PALAFOX.)  
EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA.—Dir.: Luis Buñuel. Int.: Fernando Rey, Delphine Seyrig y Amparo Soler Leal. Color. (18.) Comedia satírica. GP. y PC. Calificación: ••, \*\*. (ALEXANDRA y GALILEO.)  
EL DIVORCIO ES COSA DE TRES.—Director: Pietro Germi. Int.: Dustin Hoffman, Stefania Sandrelli y Carla Gravina. Color. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: •, \*\*. (REAL CINEMA.)  
EL NIÑO ES NUESTRO.—Dir.: Manuel Summers. Int.: María Isabel Álvarez, Francisco Villa. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: \*\*. (AVENIDA.)  
EL PRESTAMISTA («The Pawnbroker»).—Dir.: Sidney Lumet. Int.: Rod Steiger. Dramática. GP. y PC. Calificación: ••, \*\*. Color. (18.) (BELLAS ARTES.)  
INGLATERRA ME HIZO.—Dir.: Peter Duffell. Int.: Michael York, Hildegard Neil y Peter Finch. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: \*\*. (PALACIO DE LA PRENSA, VELAZQUEZ, BILBAO y PROGRESO.)  
LA AVENTURA DEL «POSEIDON».—Director: Ronald Neame. Int.: Gene Hackman, Ernest Borgnine y Shelley Winters. Dramática. GP. y PC. (Calificación: •, \*\*. Color. (14.) (GRAN VIA.)  
LA CORRUPCION DE CHRIS MILLER.—Director: Juan A. Bardem. Int.: Marisol y Jean Seberg. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: \*. (COLISEVM.)  
LA LEYENDA DEL ALCALDE DE ZALAMEA. Dir.: Mario Camús. Int.: Francisco Rabal y Fernando Fernán-Gómez. GP y PC. Dramática. Calificación: •, \*\*. (14.) (FUENCARRAL.)  
LA REBELION DE LAS MUERTAS.—Director: León Klimovsky. Int.: Paul Naschy, Romy, Mirta Miller, María Kosty y Vic Winner. Color. (18.) Terror. GP. Calificación: \*. (SALAMANCA.)  
LAS TENTACIONES DE BENEDETTO.—Director: Nino Manfredi. Int.: Nino Manfredi y Lionel Stander. Comedia satírica. GP y PC. Calificación: •, \*\*. Color. (18.) (RIALTO.)  
LOS ULTIMOS JUEGOS PROHIBIDOS.—Dtor.: Michael Winner. Int.: Marlon Brando, Stephanie Beacham. Color. (18.) Comedia dramática. GP y PC. Calificación: •• \*\* (AMAYA.)

- MIMI METALURGICO.—Dir.: Lina Wertmüller. Int.: Giancarlo Giannini y Mariangela Melato. Color. (18.) Comedia satírica. GP. Calificación: \*\* Color. (18.) (CAPITOL)  
NO ES BUENO QUE EL HOMBRE ESTE SOLO.—Dir.: Pedro Olea. Int.: Carmen Sevilla y José L. López Vázquez. Comedia dramática. Color. (18.) GP y PC. Calificación: •, \*\*. (CALLAO.)  
PASEO POR EL AMOR Y LA MUERTE.—Director: John Huston. Int.: Angelica Huston y Assaf Dayan. (18.) Drama histórico. GP. y PC. Calificación: ••, \*\*. (PENALVER y POMPEYA.)  
PESADILLA EN LA NIEVE.—Dir.: Lamont Johnson. Int.: Patty Duke, Richard Thomas, Rosemary Murphy y Sian Barbara Allen. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: \*. (CARLOS III, ROSY «A», PRINCESA, CONSULADO y VICTORIA.)  
¿QUE HABIÉIS HECHO CON SOLANGE?—Director: Massimo Dallamano. Int.: Fabio Testi, Cristina Galbó, Joachim Fuchsberger. Color. (18.) Thriller-spaghetti. GP. Calificación: \*\*. (CONDE DUQUE.)  
¿QUIEN ES HARRY KELLERMAN?—Dir.: Viu Crosbard. Int.: Dustin Hoffman, Barbara Harris y Pack Warden. (18.) Color. Comedia. GP. y PC. Calificación: •, \*\*. (REX.)  
RAGA.—Dir.: Howard Worth. Int.: Ravi Shankar, Yehdi Menuhin y George Harrison. Musical. Color. Documento musical. GP. Calificación: \*\*. (ROSALES.)  
TE VEO Y NO TE VEO.—Dir.: Walt Disney Productions. Int.: Kurt Russell, Cesar Romero, Joe Flynn, Jim Backus y William Windom. Color. Tol. Dibujos Animados. SC. IMPERIAL, UNIVERSAL CINEMA, FLORIDA y SAVOY.)  
THE GLASS HOUSE (La casa de cristal).—Director: Tom Gries. Int.: Vic Morrok y Clu Gulage. Color. (18.) Dramática. GP. y PC. Calificación: ••, \*\*. (ROSY «B».)

## REPOSICIONES

- CON FALDAS Y A LO LOCO.—Dir.: Billy Wilder. Int.: Marilyn Monroe, Tony Curtis y Jack Lemmon. (18.) Comedia. GP. y PC. Calificación: ••, \*\*. (LOPE DE VEGA y EL ESPANOLETO.)  
CONFESIONES DE UN COMISARIO.—Dir.: Damiano Damiani. Int.: Franco Nero, Martin Balsam y Marilu Tolo. Color. (18.) Drama de denuncia. GP. y PC. Calificación: •, \*\*. (CANCELLER, INFANTE, ALVI, MONUMENTAL, JUAN DE AUSTRIA, LOS ANGELES y LIDO.)  
EL DIA MAS LARGO.—Int.: John Wayne, Robert Mitchum, Henry Fonda, Richard Burton, Sean Connery y Mel Ferrer. Tol. Bélica. GP. y PC. Calificación: •, \*\*. (PAZ.)  
EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO.—Dir.: Cecil B. de Mille. Int.: Charlton Heston, Betty Hutton, Cornel Wilde, Dorothy Lamour, Gloria Grahame y James Stewart. Tol. Cinerama. Comedia dramática. GP. y PC. Calificación: •, \*\*. (PROYECCIONES.)  
GUERRA Y PAZ.—Dir.: King Vidor. Int.: Audrey Hepburn, Henry Fonda y Mel Ferrer. Color. Tol. Drama bélico. GP. y PC. Calificación: ••, \*\*. (BULEVAR y MOLLA.)  
KLUTE.—Int.: Jane Fonda y Donald Sutherland. Color. Policiaca. GP. y PC. Calificación: •, \*\*. (18.) (REGIO, LICEO y GARDEN.)  
LA CIUDAD DE LOS MUCHACHOS.—Int.: Spencer Tracy y Mickey Rooney. Tol. Comedia dramática. GP. Calificación: •, \*\*. (MONTERA y VERGARA.)  
LA GRAN EVASION.—Dir.: John Sturges. Intérpretes: Steve McQueen, James Garner, Charles Bronson, James Coburn y Richard Attenborough. Color. Bélica. GP. y PC. Calificación: •, \*\*. (LUCHANA, RICHMOND y TORRE DE MADRID.)  
LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE.—Dir.: Joshua Logan. Int. Lee Marvin, Clint Eastwood y Jean Seberg. Western musical. GP. y PC. Calificación: ••, \*\*. Color. (18.) (BENELLIURE.)  
LE SEGUIAN LLAMANDO TRINIDAD.—Director: E. B. Clucher. Int.: Ierence Hill y Bud Spencer. Color. (Tol.) Western cómico. GP. Calificación: \*\*. (NARVAEZ.)  
UNA NOCHE EN LA OPERA.—Dir.: Sam Wood. Int.: Los hermanos Marx. Tol. Comedia disparatada. GP. y PC. Calificación: ••, \*\*. (DRUGSTORE, URQUIJO, CARLTON, CONCEPCION, CANDILEJAS, FALLA y MONACO.)



FRED BASSET  
por GRAHAM

30/2



## ESPECTACULOS

### MUSICA

**IV SEMANA POLIFONIA AVILA.**—9-15 julio. Intérpretes: Coro Cámara Gulbenkian (director: Michel Corboz), Coro Masculino «Sofia» (director: Dimitri Rouskov), Coro Radio Suisse Romande (director: André Charlet). Masa Coral «Tomás L. de Victoria de la E. N. Bazán de Cartagena» (director: Juan Lanzón), Cuarteto «Tomás L. de Victoria», Jennifer Smith (soprano), Hanna Schaer (contralto), Fernando Serafim (tenor), Mariade Macedo (violonchelo) y Sibertin-Blanc (órgano). Organiza: Dirección General Bellas Artes.

**IV SEMANA POLIFONIA AVILA.**—9-15 julio. Lugares: Iglesia Bosilica San Vicente, Iglesia San Andrés e Iglesia Real Monasterio Santo Tomás. Organiza: Dirección General de Bellas Artes.

**IV SEMANA POLIFONIA AVILA.**—9-15 julio. Obras de: Anchieta, J. S. Bach, Brahms, Joly, Braga Santos (estreno mundial), Cancioneros de Palacio y Upsala, Carissimi, Contemporáneos suizos, Dufay, Espirituales negros, Enzina, Fauré, Grieg, Hidemith, Jannequin, Des Prés, Di Lasse, Monteverdi, Morales, Mozart, Música religiosa ortodoxa búlgara, Paserau, Polifonía religiosa y profana del siglo XVI. Populares Suíse, Romande, Schoenberg, Schubert, Schumann y De Victoria. Organiza: Dirección General de Bellas Artes.

**IV SEMANA POLIFONIA AVILA.**—Mañana 9, 8 tarde (concierto inaugural). Coro Cámara Gulbenkian. Solistas: Jennifer Smith (soprano), Hanna Schaer (contralto), Fernando Serafim (tenor). Continuo: Mariade Macedo (violonchelo), A. Sibertin-Blanco (órgano). Obras de Joly Braga Santos (estreno mundial), Carissimi, Brahms y Fauré. Director, Michel Corboz. Organiza: Dirección General Bellas Artes.

### TEATROS

**ALCAZAR.** 7 tarde, 11 noche, Compañía Trini Alonso-Adrián Ortega: Una casa de lios, de Alvaro Portes. Con Pepe Ruiz y la colaboración especial de Jesús Guzmán.

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.** (2318152.) ¡Éxito cómico! Un año en cartel. 7,30, 11 noche: Charly, no te vayas a Sodoma, de Luis Portolés. Dirección, Justo Pastor. Horario de taquilla, de 5 a 11. Sábados y festivos, de 11,30 a 1,30 y de 5 a 11.

**ARNICHES.** (Cadeceros, 7. Teléfono 222 49 91. Refrigerado.)—7,15 y 11: Compañía comedias cómicas, de Jesús Puente en El cargo... y sus consecuencias, de Alfonso Paso. Con Pilar Barden, Teófilo Calle. Un explosivo torrente de carcajadas, rabiosamente actual. (Dos últimas semanas.)

**BENAVENTE.**—(Refrigerado.)—222 18 64. Plaza Vázquez de Mella, 6.) 7,15 tarde y 11 noche: Diabólica noche de lluvia, de Luis Lucas. Con Olga Peiró, Jaime Redondo y Gloria Osuna. Dirección, Víctor Andrés Catena. (Hoy, último día.)

**CALDERON.**—7 y 10,45. Éxito arrollador de Andrés Pajares y su gran compañía de revistas en el superespectáculo musical ¡Más vale pájaro en mano...! Con Manolito Díaz, Vicky Santel, Anita Luna, Miguel

Mateo y el famoso ballet inglés Jerry Johnson. Seis meses triunfales de fantástica presentación. Tres últimas semanas.

**CLUB.**—(Bajos Palacio Música.) ¡Décimo mes! 7 y 11. Compañía comedias cómicas Manolo Gómez Bur, La sopera (de R. Lamoreux); versión, J. J. Artech. Con Clara Suárez y la colaboración de Aurora Redondo. El mayor éxito cómico de París y Madrid. ¡Más de 500 representaciones! Mañana, descanso compañía.

**COMEDIA.**—7 y 11: Emilio Laguna en Mi amiga la gorda, de Charles Laurence. Con Mara Goyanes. Dirección: Angel F. Montesinos. ¡Gordísimamente divertida! Segundo mes.

Hoy domingo, noche, no hay función por descanso de la compañía.

Lunes, tarde y noche, no hay función por descanso de la compañía.

**FIGARO.** (Refrigerado. Teléfono 2391645.)—7,15 y 11: ¡El mayor éxito cómico de la temporada! Roberto Camardiel, Jesús Enguita, en Balada de los tres inocentes, de Pedro Mario Herrero. Colaboración, María Luisa Ponte. Oleadas de risas sobre oleadas de carcajadas.

**GOYA.**—(Tel. 2253217.) 7 tarde y 11 noche: Corral de Comedias presenta 16 actores asociados, 16, en el espectáculo de verano Arniches, super-star.

**LATINA.** (Refrigerado. Teléfono 2652835.)—7 tarde y 10,45 noche. Revistas Colsada presenta su nueva compañía de revistas. Ingrid Garbo, Quique Camoiras: El divorcio no es negocio, de Jiménez Allén y García Música, maestro Dolz. Ballet Paladium. ¡Una revista para reír!

**MARAVILLAS.**—(Local refrigerado.) ¡Diez meses de éxito! 7 y 11: ¡Sé infiel y no mires con quién! Un espectáculo históricamente divertido! Hacia las 700 representaciones.

**MARQUINA.**—(Aire acondicionado, 2318467.) 7 y 11, vuelven en su cuarto año de éxito, Elisa Ramírez, Francisco Valladares; actriz invitada, Milagros Leal. Las mariposas son libres (de Gershe). Adaptación y dirección: José Luis Alonso. ¡La comedia del amor, el sexo y la libertad!

**MUNOZ SECA.**—(2219047. Refrigerado.) 7 y 11: ¡Salga de mi alcoba... señora! Picante, tropical, divertida. Compañía de vodeviles cubanos. ¡La risa más verde y refrigerada de Madrid! Seis meses de éxito. ¡Pronto las 300 representaciones!

**PALACIO DE CONGRESOS.**—(Frente Estadio Santiago Bernabéu. Tel. 2705600.) Hoy, 8 tarde, Antonio y sus ballets. Localidades desde 100 pesetas. Días 9 y 10 no hay función por descanso de la compañía.

**PALACIO DE DEPORTES.**—(Tel. 4019100.) Hoy 7 tarde. Éxito clamoroso de la gran revista norteamericana Holiday on Ice, con su nueva producción 1973, Carrousel sobre hielo. ¡Campeones de Europa y del mundo! ¡Fabulosos acrobatas y cómicos en pista! ¡125 bellas patinadoras! Por primera vez una síntesis de la ópera Carmen sobre hielo. ¡Un espectáculo dinámico, deslumbrante y fastuoso! ¡Cuatro últimos días! Taquillas Palacio de Deportes con venta para todas las funciones. Apto. Mañana lunes función única 10,45 noche.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—

las 8: María Dolores, Les Michel's, Ballet de José y Josela, orquesta. Parque de Atracciones, presentado por Torrebruno.

**REINA VICTORIA.**—7 y 11. La boda de los pequeños burgueses de Bertolt Brecht. Un espectáculo de los Goliardos. Los bonos del 50 por 100 valederos para todos los días.

**ZARZUELA.**—American Folk Dancers. Funciones, 7 tarde y 10,45 noche. Hoy domingo, últimas representaciones. Despedida.

### CINES

**ALCALA-PALACE.**—Buscando la felicidad.

**ALVI.**—Confesiones de un comisario. AMAYA.—Los últimos juegos prohibidos.

**APOLO.**—Berserk (El circo del crimen) y Trasplante siciliano.

**ARAGON.**—John y Mary, y Black Story.

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: El niño es nuestro. (Un filme de Summers.) Eastman-color. 70 mm. ¡La película que empieza cuando la cigüeña termina! (12.ª semana.)

**BAHIA.**—Violencia en Las Vegas, y El valor de un cobarde.

**BARCELO.**—Continúa 4,30: Ahí va ese bolido y Fiesta mágica. Tolerado para todos los públicos.

**BENLLIURE.**—3,45, 6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre. Lee Marvin, Clint Eastwood. Color, 70 mm.

**BULEVAR.**—Guerra y paz.

**CANCELLER.**—Confesiones de un comisario.

**CANDILEJAS.**—Guapo heredero busca esposa, y Cáscate con una sueca CAPITOL.—Mimi, metalúrgico, herido en su honor.

**CARLTON.**—Una noche en la ópera

**CARTAGO.**—Continúa 4: Cerco de fuego, Razzia.

**CERVANTES.**—Qué cosas tiene el amor, y Las perversas solteronas.

**COIMBRA.**—La tonta del bote, y Love Story.

**COLISEUM.**—(Refrigerado.) 4,30, 7, 10,45: La corrupción de Chris Miller. (Marisol, Jean Seberg y Barry Stokes) Eastman-color, panavisión. Dieciocho años. ¡Octava semana!

**CONCEPCION.**—Guapo heredero busca esposa, y Cáscate con una sueca y verás.

**CONDE DUQUE.**—¿Qué habéis hecho con Solange?

**COPACABANA.**—Con la muerte en la espalda, y Love Story.

**EL ESPAÑOLETE-ESTERORAMA.**—Con faldas y a lo loco.

**EUROPA.**—Las piernas de la serpiente, y Love Story.

**FALLA.**—Guapo heredero busca es-

posa, y Cáscate con una sueca y verás.

**FANTASIO.**—Berserk (El circo del crimen).

**FATIMA.**—La muerte llega arrastrándose, y Detective sin licencia.

**FELIPE II.**—El dinero tiene miedo, y Frenesi.

**FLORIDA.**—Te veo y no te veo.

**FUENCARRAL.**—4,15, 7 y 10,45. La leyenda del alcalde de Zalamea. Color. Mayores 14 y menores acompañados.

**FUNDADORES.** (Fundadores, 9. Final Goya. Teléf. 245 14 95.)—Continúa, 4. Embassy y La selva blanca. Toleradas.

**GAYARRE.**—Berserk (El circo del crimen).

**GRAN VIA.**—La aventura del Poseidón.

**IDEAL.**—Eva a la francesa, y Un mes de abstinencia.

**IMPERIAL.**—Continúa 10 mañana: Complementos y Te veo y no te veo (Walt Disney) Technicolor. Tolerada.

**INFANTAS.**—Berserk (El circo del crimen), y Trasplante siciliano.

**INFANTE.**—Confesiones de un comisario.

**JORGE JUAN.**—La muerte llega arrastrándose, y Detective sin licencia.

**JUAN DE AUSTRIA.**—Confesiones de un comisario.

**LIDO.**—Confesiones de un comisario.

**LOPE DE VEGA.**—Con faldas y a lo loco.

**LOS ANGELES.**—Confesiones de un comisario.

**LUX.**—Con el corazón en la garganta y Un mes de abstinencia.

**MADRID.**—Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Los pedigüños y Taur, rey de la fuerza bruta. Ambas color. Cinemascope. Tolerado. Segunda semana.

**MADRID.**—Lunes. Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Botón de ancla y Abre tu fosa, amigo, llega Sabata. Ambas color. Cinemascope. Tolerado.

**MAGALLANES.**—Abrázame y sácame de besos, y Love Story.

**MARVI.**—El compromiso, y Love Story.

**METROPOLITANO.**—La muerte llega arrastrándose, y Detective sin licencia.

**MOLA.**—Guerra y paz.

**MONACO.**—Cáscate con una sueca y verás.

**MONTECARLO.**—Erotísimos, y ¿Qué le pasa a Helen?

**MONUMENTAL.**—Continúa 5: Confesiones de un comisario. (Franco Nero.) Color.

**MORASOL.**—Violencia en Las Vegas, y Un corto verano.

**MORATALAZ.**—El maravilloso perfume del dinero, y ¿Dónde vas, Alfonso XII?

**MURILLO.**—Continúa 4: Un mundo de fantasía; Tora, tora, tora. Catorce años.

**NARVAEZ.**—Le seguían llamando Trinidad.

**NIZA.**—La muerte llega arrastrándose, y Detective sin licencia.

**ORAA.**—Comando secreto, y El último domicilio conocido.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—7, 10,45: Amigos hasta la muerte (Rock Hudson, Dean Martin). Color. Catorce años y menores acompañados.

**PALAFOX.**—El atentado.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—las 11. El puente sobre el río Kwai (William Holden, Audrey Guinness). Color.

**PAVON.**—La muerte llega arrastrándose, y Detective sin licencia.

**PAZ-TODD-BO.**—5,30, 9,30: día más largo.

**PLEYEL.**—El canalla, y Johnny el vengador.

**POSTAS.**—Violencia en Las Vegas. Un corto verano.

**PRINCIPE PIO.**—(Refrigerado.) 3,30: El gato de las nueve colas y La amante.

**REAL CINEMA-CINERAMA.**—El divorcio es cosa de tres.

**RIALTO.**—(Refrigerado.) 4,30, 10,45: Las tentaciones de Bettine (Nino Manfredi, Dea Bocardo, Lionel Stander). La película más premiada del cine italiano! (Octavo mes.)

**RICHMOND.**—La gran evasión.

**RIO.**—Inspector Tibbs, y El sabor de la vida.

**RIVIERA.**—Los forajidos de Río Bravo, y Los que saben morir.

**ROXY «B».**—La casa de cristal

**SAN CARLOS.**—Continúa 4 tarde: La mujer más explosiva del mundo y Dos hombres contra el Oeste. Ambas color. Cinemascope. Dieciocho años.

**UNIVERSAL CINEMA (4018888).**—5: Te veo y no te veo. Technicolor. Tolerado.

### SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—El discreto encanto de la burguesía.

**BELLAS ARTES.**—(Sala refrigerada. 222 50 92.) Matinal 11. Meras, 5, 7,30 y 10,30. Prestamista, de Sidney Lumet. Con Rod Steiger. (V. O. inglesa). ¡Atención! A partir jueves 12, programa especial. Dos películas diarias distintas. Una oportunidad para ver el mejor de arte y ensayo ¡En días, 62 programas distintos! Butaca, 60 pesetas. Últimas.

**CINESTUDIO CALIFORNIA.**—(2440058. Andrés Mellado.) Continúa 4,30: Cuando los nosaurios dominaban la Tierra. V. O. subtítulo. Para todos los públicos.

**GALILEO.**—El discreto encanto de la burguesía.

**PALACE.**—4,30, 7, 10,45: Conoce to «pop» 1973. Trio Emerson Lake and Palmer.

**PENALVER.**—Continúa 4,30, 6,45, 10,45: A walk white love and death, de John Huston. Con Anjelica Huston y Assaf Dayan. V. O. integra subtítulo.

**POMPEYA.**—Numeradas 11, 4,30, 7 y 10,45: A walk white love and death, de John Huston. Con Anjelica Huston y Assaf Dayan. V. O. integra subtítulo.

**ROSALAS.**—4,30, 7, 10,45: Ravi Shanker, Yehudi Menuhin, George Harrison. (V. O. subtítulo.)

**VARIOS**

**HIPODROMO DE MADRID.**—Hoy domingo, cuatro y media tarde. carreras de caballos. Autobuses: plaza de los Reyes de Madrid, frente al Ministerio del Aire. (Metro Alcala.)

### A NUESTROS SUSCRIPTORES

Al objeto de que los suscriptores de ARRIBA que tengan el propósito de alejarse de su residencia habitual con motivo de las vacaciones de verano, y con el fin de seguir recibiendo el periódico en el lugar donde lo deseen, rogamos se nos remita el adjunto boletín, debidamente relleno, al Departamento de Circulación avenida del Generalísimo, número 142, Madrid-16.

Nombre .....  
Domicilio .....  
Población .....  
Provincia .....  
DESEA RECIBIRLO EN:  
Domicilio .....  
Población .....  
Provincia .....  
Desde el ..... hasta .....



# entretenimientos

## SALTO DE CABALLO

Número 650

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

ES	CR	LA	MA	MON
SO	EN	DO	TA	PA
PO	EL	EL	EL	GRAN
Y	Y	BLI	DO	QUE
PU	HI	HA	DE	25 CO.

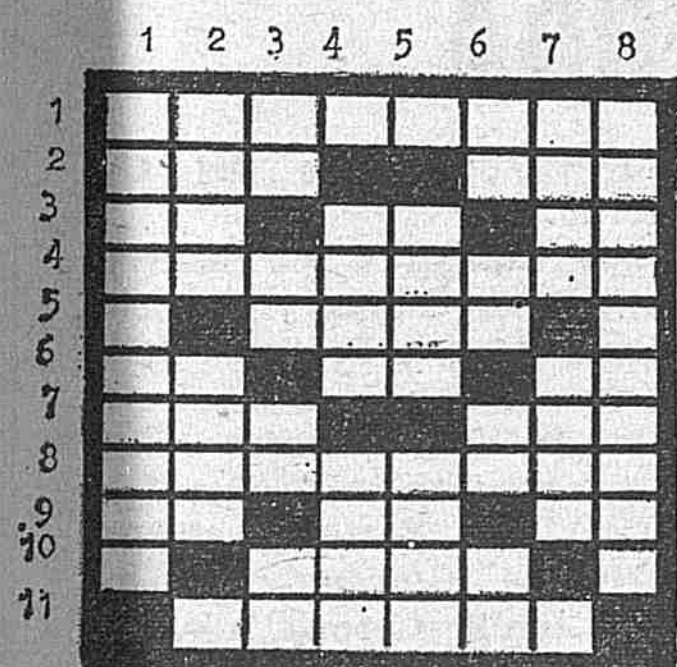
SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUM. 650

El más grande y solapado hipódromo que hay en el mundo es el "ANONON" público.



## CRUCIGRAMA

Número 647



**HORIZONTALES.** — 1: Juega. 2: Altar. Al revés, posesivo, femenino. — 3: Números romanos. Cierta número. Infusión. — 4: Fasi. — 5: Símbolo químico. Al revés, afeitado. Número romano. — 6: Número geométrico. Campeón. Al revés, símbolo químico. — 7: Nombre italiano de mujer. Bordo del hígado. — 8: Licencias. — 9: Silaba sagrada de los budistas. Reflexivo. Símbolo químico. — 10: Punto cardinal. Adverbio de lugar. Símbolo químico. — 11: Le cogía.

**VERTICALES.** — 1: Orden de ciertas aves. — 2: De raza blanca pura. Igualmente. Vocal. — 3: Voz deportiva. Dativo. Moneda romana de plata. Al revés, siglas comerciales. — 4: Consonante. Mide. Nombre familiar de varón. — 5: Vocal. Canciones isleñas. Lo es Mallorca. — 6: Símbolo químico. Letras de «tuerca». Al revés, entrega. Contracción. — 7: Persona o casa que se señala como garantía de un pago. Se atreven. Vocal. — 8: Prendas de vestir de caballero.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 646

**HORIZONTALES.** — 1: Alharaca. — 2: Río. Par. — 3: aM. Pi. Et. — 4: Recuerde. 5: E. Cara. M. — 6: Ja. SC. UI. — 7: Ana. aiD. — 8: Dispongo. — 9: Os. rD. Ar. — 10: R sorU. A. 11: Seseña.

**VERTICALES.** — 1: Aparejador. — 2: Lime. Anís. S. 3: hO. CC. As. Se. — 4: A. Púas. Pros. — 5: R. ierC. Odré. — 6: aP. Ra. aN. Uñ. 7: Caed. Liga. A. — 8: Arte. midora.

## HOROSCOPO PARA HOY



ARIES

**SALUD.**—No preste demasiada atención a sus molestias.

**TRABAJO.**—Los rumores de la gente le harán sentirse molesto.

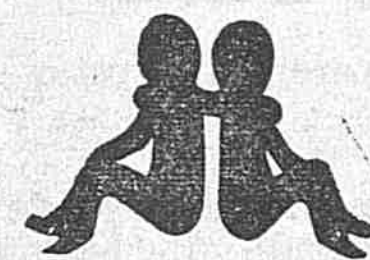
**AMOR.**—Bueno.



TAURO

**SALUD.**—Buena. **TRABAJO.**—No sea tan duro con la gente que trabaja a su lado; a veces peca de injusto y no se da cuenta de lo equivocado de sus métodos.

**AMOR.**—Normalidad.



GEMINIS

**SALUD.**—Excelente.

**TRABAJO.**—Su popularidad le prestará un gran servicio durante la presente jornada.

**AMOR.**—Cambio favorable.



CANCER

**SALUD.**—Regular.

**TRABAJO.**—Trate de ser más tolerante y no organice un escándalo en cuanto la gente no hace las cosas a su gusto.

**AMOR.**—Procure controlar sus nervios o tendrá un serio disgusto.



LEO

**SALUD.**—Excelente.

**TRABAJO.**—Continúe actuando igual y tenga paciencia; la meta está cerca.

**AMOR.**—Facilidad en el aspecto sentimental.

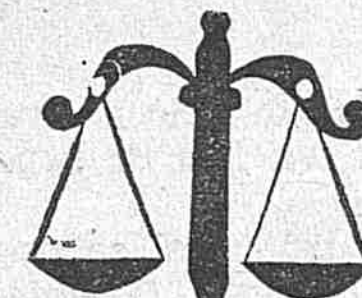


VIRGO

**SALUD.**—Malestar.

**TRABAJO.**—Haga uso de su poder de convicción, pero no trate de imponerse a los demás.

**AMOR.**—Cuidado con su genio.



LIBRA

**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—Trabaje en equipo y no trate de independizarse; no lograría más que el fracaso.

**AMOR.**—Horas felices.



ESCORPION

**SALUD.**—Muy buena.

**TRABAJO.**—Situación favorable para sus planes que le hará sentirse feliz.

**AMOR.**—Olvide el pasado y no trate de revivir cosas que pertenecen al recuerdo.



SAGITARIO

**SALUD.**—Excelente.

**TRABAJO.**—Sea más desprendido y se lo pagarán con creces.

**AMOR.**—Cuidado con ese presunto rival; no lo menosprecie.



CAPRICORNIO

**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—Es probable que halle hoy recompensa a todos sus desvelos.

**AMOR.**—Situación estacionaria



ACUARIO

**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—Hoy tendrá ocasión de comprobar que estaba equivocado y que sus familiares tenían razón. En lo sucesivo fíese de ellos.

**AMOR.**—Normalidad total.



PISCIS

**SALUD.**—Pasable.

**TRABAJO.**—Atienda a sus compromisos y no sea perezoso.

**AMOR.**—Bueno.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán sencillos, amables y cariñosos. Amantes de la naturaleza y de la vida al aire libre, serán aficionados a los deportes.



## BORDABERRY DEFINE SU REGIMEN

MONTEVIDEO. (Efe.)—El Presidente Bordaberry definió su régimen y sus propósitos en una extensa entrevista concedida a un periodista argentino de la revista «Gente». En ella negó la calificación de dictadura para su Gobierno, señaló que la reforma que aborda alcanzará fundamentalmente al sistema parlamentario y fomentará el plebiscito popular como control, opinó que a los trabajadores se les impide el acceso al trabajo y que esa es la razón de que la huelga perdure y, finalmente, aseguró que en Uruguay siguen mandando los civiles, limitándose los militares a respaldar al Gobierno.

## UN GRUPO SUBVERSIVO ASALTA EL CONSULADO URUGUAYO

LA PLATA (Argentina). (Efe.)—La Policía local investiga un atentado cometido presuntamente por un grupo extremista que el día 5 ocupó la sede del Consulado uruguayo de esta ciudad. Los intrusos dejaron en las paredes inscripciones alusivas a la organización subversiva, entre ellas una que rezaba: «Solidaridad a los revolucionarios y trabajadores del Uruguay.» También dejaron panfletos relacionados con la situación por la que atraviesa la República de Uruguay.

## POSIBLE RETIRADA DE MILLS

WASHINGTON. (Efe-Upi.)—El miembro de la Cámara de Representantes Wilbur Mills, demócrata por el Estado de Arkansas, presidente del poderoso Comité de Recursos y Procedimiento de dicha Cámara, ha dicho hoy que se retirará en breve de la política si no mejora su salud, afectada por una dolencia de columna vertebral.

Este Comité es el más poderoso del Congreso, es el encargado de redactar proyectos de ley relativos a impuestos, comercio, bienestar y seguridad social, y sus puntos de vista generalmente prevalecen tanto en la Cámara de Representantes como en el Senado. De producirse esta retirada, el nuevo presidente será Ullman, representante demócrata por Oregón, de similares ideas a las de Mills.

## HA MUERTO EL DIRECTOR DE ORQUESTA OTTO KLEMPERER

MADRID. (Resumen de Efe.)—Otto Klemperer, el director de orquesta alemán, murió el viernes por la noche, a los ochenta y ocho años, en su residencia de Zurich.

El director fallecido nació en Breslau, el 14 de mayo de 1885. En 1933 se exilió a Suiza y en 1946 fue nombrado director musical de la Ópera de Budapest.

Klemperer, cuando se retiró el pasado mes de marzo, después de catorce años como director de la Orquesta Filarmónica de Londres, estaba considerado como el principal intérprete de las obras de Beethoven y Mahler.

El entierro de Otto Klemperer se efectuará en Zurich el martes próximo.

## FALLECIO LA ACTRIZ VERONICA LAKE

NUEVA YORK. (Efe.)—La actriz Verónica Lake falleció ayer en un hospital de Burlington, Estado de Vermont, víctima de hepatitis aguda, a la edad de cincuenta y un años.

Verónica Lake, que protagonizó numerosas películas, se oscureció con la misma rapidez con que subió a la fama. Durante los últimos años de su vida fue camarera en un bar.

En los años 50 su cotización comenzó a bajar, aunque todavía recibió ofertas para papeles de segundo orden, entre ellos uno en «Un tranvía llamado deseo».

## «BOE»

MADRID. (Pyresa.)—El «Boletín Oficial del Estado» publicará el lunes, día 9, entre otras, las siguientes disposiciones:

**JEFATURA DEL ESTADO.**—Instrumento de adhesión del acuerdo europeo sobre transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera.

**MINISTERIO DE HACIENDA.**—Orden sobre valor liberatorio ante la Hacienda española de los justificantes emitidos por entidades financieras extranjeras residentes de países que tienen suscritos con España convenios para evitar la doble imposición en vigor, relativos al pago de impuestos en dicho país por residentes españoles.

**MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA.**—Orden sobre ordenación de la Educación General Básica en el año académico 1973-74.

**MINISTERIO DEL AIRE.**—Decreto por el que se nombra juez togado permanente de la jurisdicción aérea al general auditor del Aire don Tomás Garicano Gofí.

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.**—Orden por la que se adjudican los premios «Virgen del Carmen» correspondientes al año de 1973.

**MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA.**—Resolución por la que se amplía el plazo de matrícula para la prueba de acceso directo al quinto curso del Bachillerato Superior.

**MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO.**—Resolución por la que se anuncian exámenes de ingreso en dicho centro en régimen de enseñanza oficial y libre e ingreso con dispensa de ambas modalidades para el curso 1973-74.

# NIXON SE NIEGA A COMPARECER ANTE EL COMITE DEL SENADO

Se opone también a hacer públicos documentos personales

SAN CLEMENTE (California, Estados Unidos.) (Efe.)—En una carta de su puño y letra, el Presidente Nixon se negó ayer terminantemente a aparecer ante el Comité del Senado que investiga el escándalo «Watergate».

La carta, dirigida al senador Sam Ervin, presidente del Comité Especial, descarta también por completo la autorización presidencial para hacer públicos documentos personales de Nixon.

Ronald Ziegler, portavoz de la Casa Blanca, hizo pública la carta en la residencia presidencial en esta ciudad. El original se entregó al senador Ervin en Washington.

## Negativa presidencial

La negativa constituye la primera declaración de Nixon sobre el escándalo desde el pasado 22 de mayo. También es la primera vez que el Presidente establece una comunicación directa con el Congreso en este asunto.

La negativa presidencial, según amplió Ziegler en una conferencia de Prensa, se extiende a todos los documentos de la Administración, y no sólo a los del propio Presidente, es decir, que Nixon ha prohibido la entrega al Comité del Senado de documentos pertenecientes a su antiguo consejero legal, John Dean.

Según la constitución norteamericana, todos los papeles y documentos del Gobierno pertenecen en propiedad al titular de la Pre-

sidencia, que los suele retirar una vez terminado su mandato.

John Dean, quien testificó la semana pasada ante el Comité senatorial y formuló explosivas acusaciones contra el Presidente por su presunta participación en el encubrimiento del escándalo, dijo que podría probar parte de sus declaraciones si se le permitía acceso a sus archivos en la Casa Blanca.

El Comité decidió pedir al poder ejecutivo que se autorizara a Dean, figura principal del encubrimiento destituido por Nixon el 30 de abril, recoger sus documentos.

La negativa de Nixon, indicó Ziegler, es una respuesta parcial a esta petición, y a los cada vez más numerosos llamamientos para que el Presidente se presente voluntariamente ante el Congreso a explicar su conocimiento del caso.

## Posición del Congreso

Aunque muchos congresistas se han mostrado partidarios de que Nixon cuente su versión de los hechos, el propio senador Ervin ha descartado la posibilidad de dictar una citación para el Presidente.

Sin embargo, varios miembros del Comité y otros congresistas han citado antecedentes en los que Presidentes anteriores, entre ellos, Washington, Wilson, Jefferson y Lincoln, aparecieron ante el Congreso para hablar sobre diferentes cuestiones que preocupaban a la opinión pública.

# RUMOR FORMA NUEVO GOBIERNO DE CENTRO IZQUIERDA

ROMA, 7. (Efe.)—Diecisiete ministros demócrata-cristianos, seis socialistas, cuatro social-demócratas y dos republicanos es la composición del nuevo Gobierno italiano, incluido su Presidente, Mariano Rumor, formado ayer, después de quince días de consulta.

## Mayoría democristiana

La mayoría democristiana es tradicional en la formación de los gabinetes de coalición de centro-izquierda, desde la adopción de esta fórmula de gobierno hace diez años. Junto al presidente del Consejo, Mariano Rumor—quien ha ocupado ya este cargo anteriormente en tres ocasiones (incluido un gabinete monocolor democristiano del 1 de agosto de 1969 al 2 de marzo de 1970)—, la Democracia Cristiana obtuvo dieciséis carteras.

Entre ellas sobresalen las de Asuntos Exteriores, a Aldo Moro; Interior, a Emilio Paolo Taviani; Finanzas, a Emilio Colombo; Instrucción Pública, a Franco Maria Malfatti; Agricultura, a Ferrari Agnelli; Industria, Comercio y Artesanado, a Ciriaco De Mita; Participación Estatal, a Gullotti, y Turismo, a Signorello.

En cuanto a los ministros sin cartera, aparece destacada la participación de Carlo Donat Cattin, para la Casa del Mediodía; Silvio Gava, para la Administración Pública; Ripamonti, Bienes Culturales; Giovanni Gioia; Relaciones con el Parlamento, y Mario Toros, para las Regiones.

## Sorpresas

Algunas sorpresas se han producido en cuanto a los Ministerios atribuidos a los socialistas, aunque éstas están justificadas en la situación interna de este partido.



Mariano Rumor

dando lugar a la ausencia del Gabinete de varios de sus más notables exponentes, como es el caso del propio secretario, Francesco de Martino, para quien se hablaba co-

mo vicepresidente del Gobierno.

Los ministros socialistas son el de Gracia y Justicia, Mario Zagari; Presupuesto y Programación Económica, Antonio Giliotti; Trabajos Públicos, Salvatore Luricella; Trabajo, Luigi Bertoldi; Marina Mercante, Giovanni Pieraccini, y Achille Corona, ministro sin cartera para la Ecología y el Medio Ambiente.

Los social-demócratas obtuvieron cuatro carteras: la de Defensa, Mario Tanassi; Transportes, Luigi Preti; Gianmatteo Matteotti, Comercio Exterior, y la de Relaciones con la ONU, Giuseppe Lupis.

Por último, los republicanos ocuparán los Ministerios del Tesoro, con Ugo La Malfa (el único secretario de uno de los cuatro partidos de la coalición en el Gobierno), y la Investigación Científica, con o sin cartera, con Pietro Bucalossi.

## Lista del nuevo Gobierno

### MINISTROS TITULARES

Asuntos Exteriores: Aldo Moro.  
Interior: Emilio Paolo Taviani.  
Gracia y Justicia: Mario Zagari.  
Presupuesto y Programación Económica: Antonio Giliotti.  
Finanzas: Emilio Colombo.  
Tesoro: Ugo La Malfa.  
Defensa: Mario Tanassi.  
Instrucción Pública: Francisco Maria Malfatti.  
Obras Públicas: Salvatore Luricella.  
Agricultura: Mario Ferrari Agnelli.  
Transportes y Aviación Civil: Luigi Preti.  
Correos y Telecomunicaciones, Giuseppe Togni.  
Industria, Comercio y Artesanía, Ciriaco De Mita.  
Trabajo y Previsión Social, Luigi Bertoldi.  
Comercio con el Exterior,

Gianmatteo Matteotti.  
Marina Mercante, Giovanni Pieraccini.  
Participación Estatal, Nino Gullotti.  
Sanidad, Luigi Gui.  
Turismo y Espectáculo, Nicola Signorello.

### MINISTROS SIN CARTERA

Organización de la Administración Pública, Silvio Gava.  
Ecología y Medio Ambiente, Achille Corona.  
Bienes Culturales, Camillo Ripamonti.  
Relaciones con la ONU, Giuseppe Lupis.  
Casa para el Mediodía, Carlo Donat Cattin.  
Relaciones con el Parlamento, Giovanni Gioia.  
Regiones, Mario Toros.  
Investigación Científica, Pietro Bucalossi.  
Sin Encargo Preciso, Dionigi Coppo.